

1963 (μετά τις εκλογές) -
1964 (εκλογές).

1962-64

Εφαρμογές

Πηλίκων

21 Αλφες + 2 ΑΤ < Χω πομπή

Αἱ ὑποσχέσεις ποῦ ἐδόθησαν

ΛΑΕ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ

Ὁ Ἐθνικός ἡγέτης μας
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ Εἶπεν:

**Πορευθέντες μαθητεύσατε καὶ ἀνρύξατε τὸ
Εὐαγγέλιον τῆς Ἑνώσεως Κέντρου**

Κηρύξατε ὅτι ἡ Ἑνωσις Κέντρου

Θὰ καταργήσῃ τὸ μονοκομματικὸν κράτος.
Θὰ ἐπιβάλῃ κράτος Δικαίου καὶ Ἀρετῇ εἰς τὸν Δημόσιον βίον.
Θὰ κάμῃ κράτος ἱκανὸν μὲ βάσιν τὴν Διοίκησιν καὶ τὴν Παιδείαν.
Θὰ ἐξασφαλίσῃ ἐλευθερίαν καὶ ἰσότητα τῶν πολιτῶν ἑναντι τοῦ
κόμου.

Θὰ δώσῃ δωρεὰν Παιδείαν.

Θὰ δώσῃ ἀπόλυτον προτεραιότητα εἰς τ' ἀγροτικὰ αἰτήματα, διό-
τι οἱ ἀγρόται εἶναι πολυπληθεστέρα τάξις καὶ ἀποτελοῦν τὴν βάσιν
τῆς κοινωνίας.

Θὰ καθορίσῃ ἐγκαίρως δικαίαν τιμὰς ἀσφαλείας τῶν ἀγροτικῶν
μας προϊόντων.

Θὰ ἐλαττώσῃ τὸ κόστος παραγωγῆς τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων διὰ
τῆς μειώσεως τῆς τιμῆς τῶν λιπασμάτων, γεωργικῶν φαρμάκων
καὶ γεωργικῶν μηχανημάτων.

Θὰ ρυθμίσῃ ἀμέσως τ' ἀγροτικὰ χρεὴ διὰ τῆς ἐξοφλήσεως τούτων
εἰς μακροχρονίους δόσεις καὶ καταργήσεως τῶν τόκων ὑπερμερίας.
Θ' ἀπαλλάξῃ τὴν σύνταξιν τῶν ἀγροτῶν ἀπὸ κάθε εἰσφοράς.

Θὰ φέρῃ ἐνώπιον τῆς Δικαιοσύνης ὅλους τοὺς παρανομήσαντας
καὶ τοὺς ἐνόχους σκανδαλῶν.

Θὰ αὐξήσῃ τὸ Ἐθνικὸν Εἰσόδημα καὶ θὰ δώσῃ ἐργασίαν εἰς ὅλους.

Θὰ ἐλαττώσῃ τοὺς φόρους.

Θὰ κατοχυρώσῃ τὰς ἐλευθερίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Καὶ τὸ Κράτος θὰ εἶναι γιὰ τοὺς πολλοὺς καὶ ὄχι γιὰ τοὺς λίγους.

Ἡ ΝΕΟΛΑΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ

Ἡ ἀνωτέρω προκήρυξις ἐκκλ. λοφώρησεν ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως
Κέντρου εἰς ἑκατοντάδας χιλιάδων ἀντίτυπα. Αὐτὰ ὑπεσχέ-
θη ὁ κ. Παπανδρέου εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Λαὸν καὶ μετὰ
τὸν παρεπλάνησεν. Οἱ ψηφοφόροι τοῦ ἀναμένουν τώρα τὴν
πραγματοποίησίν των...

ΒΟΛΩΝΑ

ΔΕΛ

ΟΙ

ΔΕΝ

Ὁ κ. Πα-
πὰνδρέου
Βασιλέως
τισμοῦ κυ-
χηγὸς τῆς
τὴν ἐσπέ-
τῶν ὑπο-
πρωϊαν θά-
τῆς νέας



ΓΕΩΡΓ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Αἱ ἀνωτέ-
ρια τοῦ

Ἡ βασι-
εἰς τὸν κ-
τοὺς ἐξῆς
ρισμοῦς:
— Δέν-
τολῆς δια-
εἰς ἣν πε-
πανδρέου
ευρύνη τῆ
του ἐπιφά-
τῆς διαλύ-
χε ζητήσε-
"Ανακτα ὁ
ἵνα ἐπαυ-
τάς του π-
δισσὸν ἐ-
Ε.Ρ.Ε. τ

δδσεις, πρέπει να καλοσκεφθούμε δυο πράγματα: Πρώτον, αν πράγματι αυτό που πρόκειται ν' αγοράσουμε μάς είναι απολύτως απαραίτητο και, δεύτερον, αν θα μπορούμε να πληρώσουμε αυτές τις δόσεις χωρίς καθυστέρηση και χωρίς στενοχώρια. Αυτή είναι η γνώμη μου.

ΓΝΩΜΕΣ

Διαβάζω πώς κάποιος 'Αγ γλοι γιατροί αποφαινόνται πώς το μασάζ του τριχωτού δέρματος του κεφαλιού μάλλον βλάπτει παρά ωφελεί τα μαλλιά. "Ενας άλλος γιατρός, Ρώσος αυτός, ισχυρίζεται πώς το βούρτσισμα των μαλλιών, που συμβουλεύουν όλοι όσοι καταγίνονται επίσημονικά με την καλλονή, δεν κάνει καλό. Πολλοί απ' αυτούς τους 'Ασκληπιάδες άνα τον κόσμο, συζητούν περί φαλάκρας και δεν βρίσκουν όχι μόνο μέσο θεραπείας, αλλά ούτε καν την άφορμή, την αίτία του τόσο δυσάρεστου αυτού φαίνόμενου. Λοιπόν; Τι συμπεράσμα μπορεί κανείς να δγάλη;

"Η άρκετά μεγάλη μου πείρα με διδάσκει πώς το βούρτσισμα των μαλλιών τους κάνει πολύ καλό, άρκεί να μην

1 ο σπανάκι πρέπει να καθαρισθί πολύ προσεκτικά να πλυθί με άφθονα νερό και να βράση χωρίς νερό, μόνο με τον άχνον του, σε σιγανή φωτιά. Για να γίνη πουρές δεν πρέπει να περασθί απ' τη μηχανή. Το άπλω νουμε σε μιά πιατέλα, άφου ψηθί, αί το κόβουμε με δυο κοφτερά μαχαίρια όσο το δυ νατό φιλά. Βάζουμε σε μιά κατσαρόλα ένα κομμάτι φρέσκο βούτυρο, ρίχνουμε το σπανάκι, προσθέτουμε λίγο γάλα — μισό φλυτζάνι τσαγιού για ένα κιλό σπανάκι — άνακατεύουμε και άφήνουμε στη σιγανή φωτιά, άνακατεύοντας διαρκώς, επί ένα τέτατο της ώρας. Βουτυρώνουμε ένα ταψάκι, το πασπαλίζουμε με ξυσμένη γαλέττα κι άπλώνουμε το σπανάκι. Σε κανονικές άποστάσεις, άνοίγουμε στον πουρέ μερικά λακάκια και σπάμε στο καθένα άπό ένα φρέσκο αυγό. Σκεπάζουμε το όλον με μιά κρέμα μπεσσαμέλ, πασπαλίζουμε με ξυσμένο τυρί και γαλέτα την ψηνουμε στο φούρνο επί ένα τέταρτο ως είκοσι λεπτά. Το φαγητό θα σεοδισθί με το ταψί που ψηθηκε. "Αν έχετε πυρρές γυάλινο, τόσο το καλύτερο.

Η ΚΥΡΙΑ Ω

Right Club
ACROPOLE
τηλ. 523.853
Με τους
FORMINX
ΕΝΑΡΕΙΣ
ΑΥΡΙΟΝ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

TABERNA
τά Πεῦκα

ρ, κατά την
είς το αερο-
λληνικό.

γνέβαλε την
αύριον το

ΤΣΑΡΔΑΣ

ς της 'Αν-
ή χθεσινή
«Πριγκήπισ
» άνεβλήθη,
«Βαφτιστι-

παθεί
άρι...

έ δυσκολώ-
". Όταν ξυ-
μένην το ρί-
αί όταν έλ-
υργεί με ένα
μία αίσθητι-
που την χα-
έντυπωσιακό

ξίαν της έρ-
τό ότι είναι
άκροβάτις,
το έντυπω-
της (1.78 ύ-
Σάν Ντόρ
ται άπό ά-
ρίζονα», με-
καλλιτεχνι-
Δημητρόπου-
είς τας 'Α-
νον ημίας.

Η ΑΝΤΙΦΑΣΙΣ

[4]

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ
Κ. ΚΩΝΣΤ. ΤΣΑΤΣΟΥ, ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ
Β' ΑΘΗΝΩΝ ΕΡΕ—ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΩΝ

ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ, όταν έπεκρίθη δι' όσα κατώρθωσε να πράξη έναντίον του συναλλαγματικού απόθεματος της χώρας, έπεκαλέσθη: α) Τήν ύπαρξιν μεγάλου συναλλαγματικού απόθεματος, β) Τό ίσοζύγιον των πληρωμών, γ) Τόν ίσοσκελισμένον δημόσιον προϋπολογισμόν και δ) Τήν άνθούσαν Οικονομίαν της χώρας.

Ή ΕΡΕ άδιστάκτως έπικροτεί τήν διαπίστωσιν. Είναι ιδιόν της έργον και τό συναλλαγματικόν απόθεμα και τό ίσοζύγιον των πληρωμών και ή ίσοσκελισις του δημοσίου προϋπολογισμού και ή άνθησις της Οικονομίας. Καί αίσθάνεται ικανοποίησιν, διότι, «στριμωγμένοι» σήμερον οί αντίπαλοί της, αναγκάζονται να τό αναγνωρίσουν.

Διότι, βεβαίως, δέν είναι έργον του Κέντρου, ούτε τό συναλλαγματικόν απόθεμα, ούτε τό ίσοζύγιον των πληρωμών, ούτε τό πιθανόν ύψος των δημοσίων εσόδων του προσεχούς έτους, ούτε ή άνθησις της Έθνικής μας Οικονομίας. Πάντα ταύτα, τά όποία όρθώς επικαλείται τό Κέντρον, αποτελούν, αναμφισβητήτως, έπιτεύγματα των αντιπάλων του, δηλαδή, έργον της ΕΡΕ.

Τό Κέντρον, όμως, λησιμονεί, ότι έπί δύο ολόκληρα έτη, έπιδοθέν εις άδίστακτον άγώνα, ήμφεσθήτησε τά γεγονότα, τά όποία, τό ίδιον σήμερον επικαλείται! Έπικαλούμενον τό ύψος των αναληφθεισών εις συνάλλαγμα υποχρεώσεων, άπεπειράθη, εις τό παρελθόν, ν' άποδείξη, ότι έμειώθη τό συναλλαγματικόν απόθεμα. Υπογραμμίζον τήν αύξησιν των εισαγωγών, διεκήρυσεν, ότι τό ίσοζύγιον των πληρωμών ήτο έν κινδύνω. Τόν ίσοσκελισμένον προϋπολογισμόν άπεκάλεσε «προϊόν άντικοινωνικής πολιτικής» και των οικονομικών κριτηρίων ήθέλησε να προτάξη τά κοινωνικά. Καί τήν άνθησιν της Οικονομίας έχαρακτήρισεν ως θρίαμβον, μόνον εις τήν στατιστικήν άπεικόνισιν, αλλά, ως ψεύδος, εις τήν πραγματικότητα!

Εάν ό,τι έλεγε τότε, είχαν γίνει πιστευτά, είναι βέβαιον, ότι θα είχαν κλονισθή έκτοτε ή πίστις προς τό έθνικόν νόμισμα. Άλλά οί λόγοι του Κέντρου — αυτοί τουλάχιστον — δέν έγέγοντο πιστευτοί. Καί, παρ' τήν συνεχή άνένδοτον έπίθεσιν των οικονομικών του φωστήρων, ή Δραχμή έστάθη έπί μακρά έτη άκλόητος.

Αφ' ής, όμως, ήμέρας, τό Κέντρον ανέλαβε να κυβερνήση τήν Ελλάδα, τά πράγματα μετεβλήθησαν. Ή Κυβέρνησις του Κέντρου, Λαοκόων, περισφιγόμενος από τας άνυψουμένας υποσχέσεις του, ήρχισε να πραγματοποιή ένα μέρος των προεκλογικών του υποσχέσεων. Καί όσα προέβλεπε, ψευδόμενον εις βάρος της ΕΡΕ, έπηληθεύθησαν εις βάρος του και έξ αιτίας της πολιτικής του.

Άλλοτε κατηγορήθη — παρ' άλλων — ό Αρχηγός του Κέντρου, ότι λέγει πολλά και πράττει ολίγα. Πρέπει να όμολογήσωμεν, ότι ποτέ δέν διετυπώθη πλέον άδικος κατηγορία. Θα ήτο εύχής έργον να είχε μόνον όμιλήση, κατά τό διάστημα αυτό. Άλλά, δυστυχώς, αύτήν τήν φοράν, έγκατέλειψε τους λόγους και έπεδόθη εις έργα. Καί τί έργα! Εύρε τά έκ της διαχειρίσεως της ΕΡΕ περισσεύματα του δημοσίου προϋπολογισμού, εύρε τό γνωστόν συναλλαγματικόν απόθεμα, εύρε τήν σταθερότητα της Οικονομίας. Καί εκείνο που έχρειάσθη όκτώ έτη θαρραλέας φειδούς, δια να συσσωρευθή, κατώρθωσε να τό διασπαθίση έντός 50 ήμερών! Έδωσεν, ούτω, παρευθύς, τήν έντύπωσιν, ότι τό πνεύμα της φρανίμου, της συνετής διαχειρίσεως, αντικατέστησε μία άκατάσχετος, μία επικίνδυνος εύκολία κατασπαταλήσεως έν σπουδή των πάντων.

Καί ή Κοινή Γνώμη κατελήφθη παρευθύς από φόβον. Ούδεις είχεν όμιλήσει, ούδεις είχε σημάνει άκόμη τόν κώδωνα του κινδύνου και ή Τράπεζα της Ελλάδος έπετάσσετο ή έκρινεν ή ίδια, ως έπιβεβλημένον να πωλήση λίρας. Σήμερον, όλοι γνωρίζουν, πόσαι λίραι έπωλήθησαν. Όταν ή ήγεσία του Κέντρου άντελήφθη τας τρομακτικές συνεπείας της άσυδότου πολιτικής της, έσπευσε να διακηρύξη, ότι ό μακρός κατάλογος των άπερισκέπτων υποσχέσεων του άφορά πλέον εις τόν προϋπολογισμόν του 1965, διότι έξηντλήθησαν τά απόθέματα της ΕΡΕ! Δυστυχώς, ή φρόνησις και ή φώτισις ήλθε κάπως άργά.

Άλλά, ως μην άνησυχή και ως μη κόπτεται τό Κέντρον. Ή Δραχμή, πράγματι, θα σωθή. Καί θα σωθή δια δύο λόγους. Πρώτον, διότι ή Οικονομία της χώρας, χάρις εις τήν πολιτικήν της ΕΡΕ, έπί μίαν ολόκληρον όκταετίαν, άντέχει άκόμη, άρκεί να μη διαχειρισθούν τήν τύχην της άνθρωποι, πολιτευόμενοι άνευ αίσθήματος ευθύνης. Καί δεύτερον, διότι τό Κέντρον δέν πρόκειται, όπωςδήποτε να κυβερνήση. Θα παραιμερισθή από τόν κυρίαρχον Λαόν.

Οί Έλληνες δέν πρόκειται να πλαινθούν δια δευτέραν φοράν, τήν 16ην Φεβρουαρίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΤΣΟΣ

ΤΑ ΔΙΔΑΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΣΜΟΝ

Άρθρον του Ἀκαδημαϊκοῦ κ.
Κ. ΤΣΑΤΣΟΥ, πρώην ὑπουργοῦ

Τὸ «Κέντρον», ἐπωφελοῦ-
μενον τῆς κοπώσεως, τὴν ὁ-
ποίαν εἶχε προκαλέσει ἡ τῷ
ὄντι «ἀνευδότης» δημιουρ-
γικὴ διακυβέρνησις τῆς χώ-
ρας ἀπὸ τὴν ΕΡΕ καὶ ἀφοῦ
μετῆλθε μέσα δημαγωγίας
ἀγνωστα μέχρι τοῦδε εἰς
τὴν ἑλληνικὴν πολιτικὴν ἱ-
στορίαν καὶ ἀφοῦ μετεχει-
ρίσθη ἀκόμη καὶ τὴν μέθο-
δον τοῦ πολιτικοῦ ἐκβια-
σμοῦ διὰ νὰ προκαλέσῃ τὴν
ἐκλογικὴν ἀναμέτρησιν τῆς
3ης Νοεμβρίου, ἐπέτυχε νὰ
λάβῃ τὸ 42% τῶν ψήφων τοῦ
ἐλληνικοῦ Λαοῦ, δηλαδὴ
2,5% περισσότερους ἀπὸ
τὴν ΕΡΕ. Διὰ πάντα σοβα-
ρευόμενον πολίτην τὸ ἐπελ-
θὸν ἀποτέλεσμα ἦτο μία
κλασσικὴ περίπτωσις ἰσο-
παλίας. Ἡ ἔννοια τῆς κυρι-
άρχου θελήσεως τοῦ Λαοῦ
ἦτο νὰ συγκυβερνήσουν τὰ
δύο μεγάλα ἰσόπαλα κόμ-
ματα. Ἀλλὰ τὸ Κέντρον ἔκ-
πληκτον ἀπὸ τὸ ἀποτέλε-
σμα τοῦτο, ἤρχισε νὰ κραυ-
γάζῃ, ὅτι πρόκειται περὶ
θρίαμβου! Πτωχὸς βεβαίως
ἦτο ὁ θρίαμβος. Ἀλλὰ τό-
σον ἦτο βέβαιον τὸ Κέντρον
ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ἡττηθῇ, ὥ-
στε καὶ τὴν ἰσοπαλίαν νὰ
θεωρήσῃ ὡς νίκη. Καὶ με-
τὴν ἀπειλήν, ὅτι θὰ ἐπανα-
λάβῃ τὸν «ἀνευδότην», ἀπή-
τησεν ἀπὸ τὸν Βασιλέα καὶ
ἔλαβε τὴν ἐντολήν τοῦ σχη-
ματισμοῦ τῆς Κυβερνήσεως.
Οἱ διψῶντες Ἐξουσίαν ἄν-
θρωποι τοῦ Κέντρου ἐξέλα-
βον καὶ τοῦτο ὡς δευτέραν
τῶν νίκων. Ἐπέπρωτο ὅμως
ἀκριβῶς αὕτη νὰ γίνῃ ἡ αἰ-
τία τῆς καταστροφῆς των.
Διότι ἀνελθόντες αἰφνιδίως

εἰς τὴν Ἐξουσίαν καὶ ἐπι-
δοθέντες ἀπαράσκευοι, με-
μανίαν καταστροφῆς, εἰς
μίαν διακυβέρνησιν, ποῦ
δὲν ἔχει προηγούμενον εἰς
τὴν πολιτικὴν ἱστορίαν ὅχι



ΚΩΝ)ΝΟΣ ΤΣΑΤΣΟΣ

Ἀκαδημαϊκός, τέως ὑπουρ-
γός, ὑποψήφιος βουλευτῆς
εἰς τὴν Β' Περιφέρειαν Ἀ-
θηνῶν ΕΡΕ—Προοδευτικῶν.

τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ τοῦ κό-
σμου, δὲν ἀπέβαλον μόνον
κάθε ἴχνος σοβαρότητος, ἀλ-
λὰ κατῴρθωσαν νὰ θέσουν
ἐν κινδύνῳ τὸ ἐπίμονον, τὸ
συνετὸν ἔργον μιᾶς δημιουρ-
γικῆς δεκαετίας.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶχον δη-
μιουργηθῇ με κόπους καὶ
ΒΛΕΠΕ 9η ΣΕΛΙΔΑ

16/2/64
upo 6022

ΤΗΝ 1ην ΣΕΛΙΔΑ

τους όλαι αι απαραίτη-
 προϋποθέσεις νομισμα-
 τικής σταθερότητας και οι-
 κονομικής δημιουργίας και
 συνεχούς ανόδου του βιοτι-
 κού επιπέδου. Ήρκεσαν έ-
 πτά εβδομάδες δια να κλο-
 νισθῇ τὸ ἐπίμοχθαι τοῦτο
 ἔργον τῆς Ε.Ρ.Ε. Ὅτε ἐπ-
 ῆλθε ἡ ραγδαία διαρροή
 τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀπο-
 θέματος, ἡ Ε.Ρ.Ε. ἐπεσήμα-
 νε τὸν κίνδυνον. Καὶ τότε
 συνέβη κάτι τὸ ἐξ ἴσου κα-
 ταπληκτικόν, ὅσον καὶ γε-
 λοῖον: Οἱ εἰσελθόντες εἰς τὸ
 ὑαλοπῶλζιον, ὡς μαινόμενοι
 ταῦροι, καὶ θραύσαντες ὅ,τι
 ἐπρόφθαισιν νὰ θραύσουν,
 ἤρχισαν κραυγάζοντες κατὰ
 τῶν ὑπαλλήλων τοῦ κατα-
 στήματος, πού διεμαρτύρον-
 το καὶ ἐκάλουν εἰς βοήθειαν
 διὰ νὰ ἐμποδισθῇ ἡ συνέχι-
 σις τῆς καταστροφῆς!

Καὶ ἀπήτουν νὰ συλλη-
 φθοῦν οἱ ὑπάλληλοι, πού ὑ-
 περησπίζοντο τὸ κατὰστη-
 μα καὶ ὄχι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι
 ἀδικοπραγούντες ἐπροκάλε-
 σαν τὴν καταστροφὴν. Ἀλ-
 λά δὲν περιορίζεται μόνον
 εἰς τὸ συναλλαγματικὸν ἀ-
 πόθεμα τὸ κακόν. Εἰς τὸν
 ἐμπορικὸν κόσμον τὸ αἶσθη-
 μα τῆς ἀσφαλείας κατέρρευ-
 σε. Εἰς τὸν ἐργατικὸν κό-
 σμον τὸ φάσμα τῆς ὑψώσε-
 ως τῶν τιμῶν προεκάλεσε
 τρόμον. Εἰς τὸν ἀγροτικὸν
 κόσμον ἡ ἀνησυχία ὅτι ἐξη-
 νεμίσθησαν τὰ κεφάλαια ἐ-
 κεῖνα, τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο
 νὰ καλύψουν τὸ σιτικὸν ἔλ-
 λειμμα καὶ τὴν τιμὴν ἀσφα-
 λείας τοῦ καπνοῦ, προεκά-
 λεσε ἐπικίνδυνον ἀναταρα-
 χήν.

Ἄλλ' οὐδὲν κακὸν ἀμιγὲς
 καλοῦ. Τὸ Κέντρον ἀπέρρι-
 ψε προῶρως διὰ τὸ ἰδικόν
 του καλόν, ἀλλὰ ἐγκαίρως
 διὰ τὸ καλόν τοῦ τόπου τὸ
 προσωπεῖον. Καὶ ἀπεκαλύ-
 φθη τραγικῶς ἐπιπόλαιον
 καὶ παντελῶς ἀπαρασκειον
 νὰ κυβερνήσῃ. Καὶ τὸ χει-

ρότερον: ἀπεκαλύφθη ἀνίκα-
 νον ἠθικῶς νὰ ὑποτάξῃ τὴν
 δημαγωγικὴν του ὁρμὴν εἰς
 τὴν συνείδησιν τῆς κυβερνη-
 τικῆς εὐθύνης. Καὶ ὁ λαὸς
 προσέρχεται σήμερον εἰς
 τὰς κάλπας πλήρως προ-
 ειδοποιημένος. Προσέρχεται
 γνωρίζων ὅτι, δίδων μίαν
 ψήφον εἰς τὸ Κέντρον, δίδει
 τὸ ἥμισυ αὐτῆς εἰς τὴν Ἀ-
 κρὰν Ἀριστεράν. Προσέρχε-
 ται γνωρίζων ὅτι διὰ τῶν
 ὑπογεῖως συγκοινωνούντων
 ἀγγείων, πού ἤνοιξε τὸ
 Κέντρον, εἰσδύει τὸ κομμου-
 νιστικὸν μόλυσμα μέσα εἰς
 τοὺς κόλπους τῆς ἑλληνικῆς
 οἰκογενείας. Προσέρχεται
 γνωρίζων ὅτι τὸ λεγόμενον
 Κέντρον κατέστη Ἀπόκεν-
 τρον. Καὶ αὐτὰ διὰ νὰ κερ-
 δηθοῦν ὀλίγαι ἔδραι, διὰ νὰ
 συγκαλυφθῇ ἡ οὐσιαστικὴ
 ἀδυναμία τοῦ Κέντρου!

Τὸ Κέντρον ἀπὸ μακροῦ
 παρεπονεῖτο ὅτι δὲν τοῦ ἐ-
 δόθη ἡ εὐκαιρία νὰ κυβερ-
 νήσῃ κάποτε τὴν Ἑλλάδα.
 Ἡ φορὰ τῶν πραγμάτων ἐ-
 πέτρεψε τὴν ἀπροσδόκητον
 50θήμερον δοκιμὴν. Καὶ ἐ-
 δοκιμάσθη τόσον ὁ ἑλληνι-
 κὸς Λαὸς ἀπὸ αὐτὴν τὴν δο-
 κιμὴν ὥστε παραμερίζων
 τοὺς πειραματισμοὺς θὰ ἀ-
 ναθέσῃ εἰς τὸ Κέντρον ὄχι
 τὴν διακυβέρνησιν τῆς χώ-
 ρας, ἀλλὰ τὴν οὐχὶ ἀσήμαν-
 τον ἀποστολὴν τῆς ἀξιωμα-
 τικῆς ἀντιπολιτεύσεως. Θὰ
 ἔχῃ οὕτω τὴν εὐκαιρίαν νὰ
 συμβάλῃ εἰς τὴν λειτουργί-
 αν τοῦ πολιτεύματος χωρὶς
 νὰ προκαλοῦνται ἐθνικαὶ
 ζημίαι. Τοῦτο φυσικὰ ἐὰν
 καὶ εἰς αὐτὸ τὸ ἔργον δὲν
 κακοτυχήσῃ ἐξ αἰτίας τῶν
 σπουδαρχούντων ὅπα δῶν
 του, ἢ ἂν δὲν τρέψουν πρὸς
 ἄλλας πρακτικώτερας λύ-
 σεῖς τὸ Κέντρον οἱ ψυχραι-
 μότεροι, οἱ προσεκτικώτεροι
 καὶ πιστότεροι εἰς τὰς ἀρ-
 χὰς τῶν παλαιῶν φιλελευθέ-
 ρων, οἱ προσωπικοὶ φίλοι
 τοῦ ἀειμνήστου Σοφοκλέους
 Βενιζέλου.

ΚΩΝΣΤ. ΤΣΑΤΣΟΣ



Ἐλεύθερα καὶ Δημοκρατικά

Ἡ ραδιοφωνικὴ «καταπίεση» τῆς Ε.Ρ.Ε.

ΕΠΕΠΡΩΤΟ καὶ αὐτὸ νὰ τὸ δοῦμε: Ἡ ΕΡΕ ἔκαμε διάδημα στὸ Ἐθνικὸ Ἰδρυμα Ραδιοφωνίας, παραπονούμενη ὅτι μεταδίδει κείμενα τῶν ἀντιπάλων τῆς ἐκτεταμένα καὶ ὕβριστικά!

Ὑψιστε Θεέ! Τὸ κόμμα ἢ μᾶλλον τὸ καθεστῶς, ποὺ ἀπαλλοτριώσε γιὰ μιὰ δολόκληρη ὀκταετία τὸ κομματικὸ αὐτὸ Γιλδίξ τῆς ὁδοῦ Ρηγίλλης, ἦταν φυσικὸ νὰ ἐνοχληθῇ ἀπὸ τὴ σημερινή ἀκομματιστὴ μετάδοση τῶν γεγονότων, συνηθισμένο νὰ ἀκούη μόνο τὴ μετάδοση τῶν «ΕΡΕδικῶν» μονολόγων χωρὶς νὰ ἔχη τὴν ἐντιμότητα νὰ ἐπιτρέπη, ἔστω καὶ σὲ ἓνα ἀσήμαντο ποσοστὸ, τὸν διάλογο.

Ἀλλὰ τὸ ἄκρον ἄκρον τῆς θρασύτητος στὴν προκειμένη περίπτωση ἦταν ἡ ἐπιλογὴ τοῦ κ. Τσάτσου γιὰ τὸ ἁμαρτωλὸ διάδημα. Γιατὶ ὅταν ὁ σημερινὸς συνήγορος τῆς ἴσης ραδιοφωνικῆς μεταχειρίσεως τῶν κομμάτων ἦταν ὑπουργὸς Προεδρίας μὲ ὑφυπουργὸ τὸν κ. Τριανταφυλλάκο, ἡ ἐλληνικὴ Ραδιοφωνία ἐγνώρισε τὴν πῶ χαμιτικὴ μεταχείριση.

Ἄν δὲν ἔχουν ριφθῇ εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐξώτερον τὰ ἀρχεῖα τῶν ραδιοφωνικῶν ἐκπομπῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἃς τὰ μελετήσῃ ὁ καθηγητὴς τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Δικαίου γιὰ νὰ τὰ θυμῇ. Γιατὶ ἡ σκαλιότητα τοῦ τοπάρχου τῆς Τριπολιτσᾶς ἦταν τόσο προκλητικὴ, ποὺ δὲν ἐδίστασε κάποτε, ποὺ μεταδόθηκαν τρεῖς (ἀριθμὸς 3) ἀράδες ἀπὸ τὴ συζήτηση στὴ Βουλὴ γιὰ τὸ θέμα Μέρτεν —ἀκόμα καὶ τὸ ὄνομα τοῦ χιτλερικοῦ ἀξιωματοῦχου εἶχε ἀπαγορευθῇ νὰ μεταδίδεται— ἀξίωσε αὐθεςπερὶ ἀπὸ τὸν τότε προσωπάρχου τοῦ ΕἰΡ νὰ κοποῦν δεκαπέντε (ἀριθμὸς 15) μεροκάματα ἀπὸ δύο φτωχοὺς συντάκτες ποὺ ἡ πολιτικὴ τους τοποθέτηση —εἶναι ἐξ ἰδεολογίας καὶ ὄχι ἐκ... διατροφῆς θαυμάσται τῶν «βασιλικῶν ἀνδρῶν»— ἀπέκλειε ἔστω καὶ ὑπόνοια δόλου.

Καὶ ὕστερα ἀπὸ ὅλα αὐτὰ δὲν ἔνοιωσε τὸν παραμικρὸ δισταγμὸ ὁ κ. καθηγητὴς νὰ ὀρθώσῃ τὸ ἀνάστημά του —σχῆμα λόγου βέβαια— στὸν ὑπηρεσιακὸ ὑφυπουργὸ καὶ νὰ διαμαρτυρηθῇ γιατί οἱ ἀντίπαλοι τῆς ΕΡΕ «τροφοδοτοῦν τὸ ραδιόφωνον μὲ πολλὰ κείμενα καὶ προσωπικάς ὕβριστικὰς ἐπιθέσεις».

Ὁ ὑφυπουργὸς —ὑπηρεσιακὸς εἶναι τί νὰ κάμῃ;— διέταξε τὶς ὑπηρεσίες του νὰ τοῦ φτιάξουν ἓνα κιτάπι νὰ τὸ ὑπογράψῃ, ποὺ νὰ βάζῃ «γλωσσόκατοχο» (κοινῶς «γλωσσοσιτάστρα») στοὺς λόγους τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν (τὸ ἂν θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ «γλωσσόκατοχο» εἶναι ἄλλον παρὰ Βαγγέλιο).

Πάντως ὁ ὑφυπουργὸς λέγεται πὺς κατευοδώνοντας τὸν ἐπισκέπτη του καὶ χαμογελώντας μᾶλλον καλοκάγαθα ἢ μᾶλλον πονηρὰ —δύσκολη ἡ διάκριση— τοῦ συνέστησε νὰ πῇ στὸν ἀρχηγό του νὰ βρονχίεταί με... σύνεση γιὰ νὰ μὴ βάζῃ σὲ μπελάδες τὶς ὑπηρεσίες τοῦ Ὑφυπουργείου.

Καὶ ὁ κ. καθηγητὴς τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Δικαίου, ἔφυγε ἱκανοποιημένος ποὺ ἐμόχθησε τόσο γιὰ τὴν ἴση μεταχείριση τῶν κομμάτων. Θάταν ὅμως καλύτερα ἂν ἔφερερ στὴ μνήμη του —γιατὶ στὰ νειάτα του τοῦ ἄρεσε καὶ ἡ ποίηση, πρὶν ἀποφασίσῃ ν' ἀνταλλάξῃ τὰ πνευματικὰ του ἐνδιαφέροντα μὲ τὴ θέση τοῦ θαλαμηπόλου ἐνὸς Συνταγματολόγου χωρικοῦ— τοὺς στίχους τοῦ ποιητῆ:

Ἀχ! ποῦσαι νειότη ποῦδειχνες
πὺς θὰ γινόμεν ἄλλος...

ΣΠ. ΓΙΑΝΝΑΤΟΣ



“Ένα στιγμιότυπον από την Βουλήν: Ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ἐθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἐνώσεως κ. Παν. Κανελλόπουλος συζητεῖ μετὰ τὸν πρῶτον ὑπουργὸν κ. Κ. Τσάτσον. [8]

ΗΜΕΡΩΝ



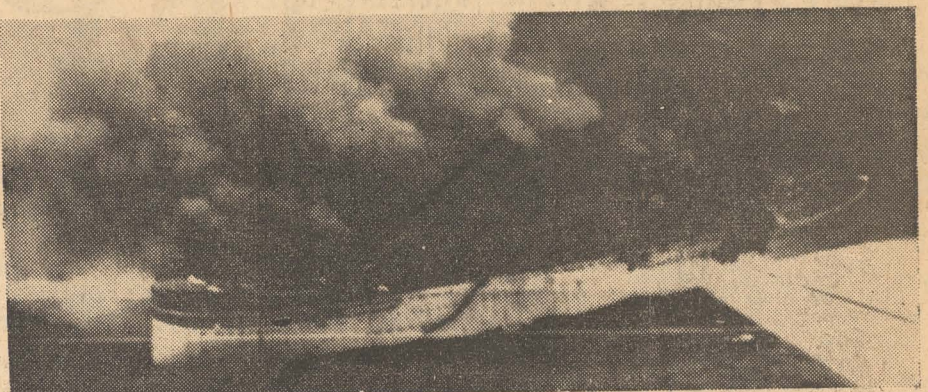
Η ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ ΕΚΔΙΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΠΛΗΝ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ. ΓΡΑΦΕΙΑ - ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ : ΣΩΚΡΑΤΟΣ 57, ΑΘΗΝΑΙ (101). ΤΗΛΕΦΩΝΑ : ΚΕΝΤΡΟΝ 587.611 (10 ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΕΣ). ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ 585.072. ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΝ-ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ : 528.554. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ : ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ, ΤΕΛΕΣ : No 292.

ΠΡΩΤΗ, 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1963

ΤΙΜΗ ΦΤΑΛΟΤ ΔΡΧ. 1.50

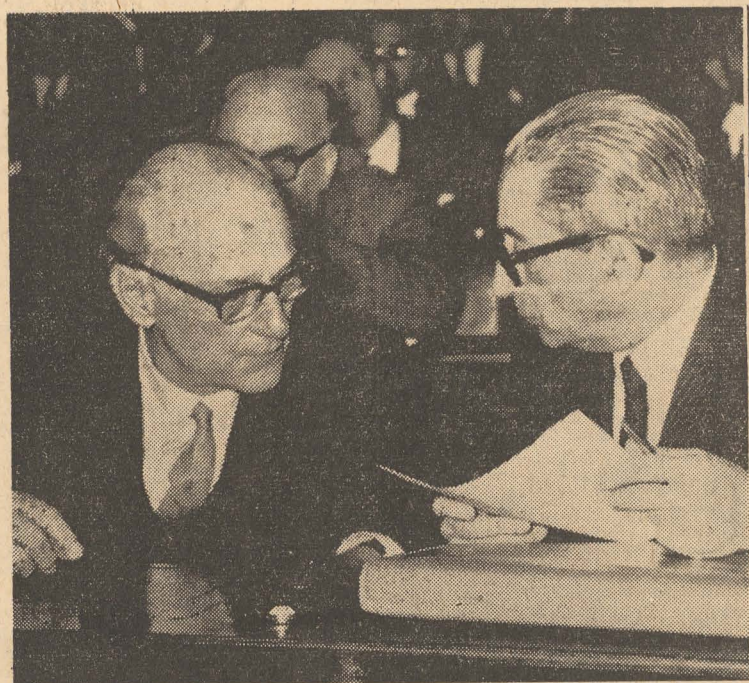
ο Λείψανο τὸ «Λακωνία» ἀκόμῃ στὸν Ἀτλαντικὸ

ΣΕ ΑΠΟ ΤΑ ΣΗΜΕΡΩΜΑΤΑ Η ΕΡΕΥΝΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΩΝ ΕΠΙΖΩΝΤΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ 136 ΑΓΝΟΥ-ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΥ «ΛΑΚΩΝΙΑ». ● ΤΟ ΑΛΛΟΤΕ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΟΝ ΕΝΑΣ ΣΩ-ΟΝΤΩΝ ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ. ● ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ ΕΠΙΒΑΙΝΟΝΤΩΝ ΔΙΕΣΩΘΗΣΑΝ 877, ΠΕΡΙ-24 ΠΤΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΑΓΝΟΥΝΤΑΙ 136.



ΤΗΝ ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛ. 3

Ο Κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ



16 ΝΕΚΡΟΙ ΕΚ ΤΩΝ ΜΑΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

Οἱ Τούρκοι ἀνεγεί-
ρουν ὁδοφράγματα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Τρίτη

ΣΚΛΗΡΑΙ συγκρούσεις ἐ-μαίνοντο μέχρι τῆς ἐπε-λεύσεως τῆς νυκτός εἰς διά-φορα σημεῖα τῆς Λευκωσίας, ὅπου Τούρκοι ἀστυνομικοί, ἐ-πικουρούμενοι ἀπὸ ὀργανωμέ-νους Τουρκοκυπρίους ἐνόπλους ἐβάλλον ἀδιακρίτως ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων ἀστυνομικῶν καὶ πολιτῶν, μὴ φειδόμενοι οὔτε τῶν γυναικοπαίδων.

Τὴν μεσημβρίαν Τούρκοι ἀξιωμα-τικοὶ τῆς χωροφυλακῆς, φέροντες αὐ-τόματα ὅπλα, ἐπετέθησαν καὶ κατέ-λαβον τὸ ἀρχηγεῖον Χωροφυλακῆς τῆς Λευκωσίας ἐκδιώξαντες ἐξ αὐ-τοῦ ὅλους τοὺς Ἑλληνας ἀξιωματι-κοὺς. Μέχρι στιγμῆς ἀνεκοινώθη ἐ-πίσημως ὅτι οἱ νεκροὶ ἀνέρχονται εἰς ὀλόκληρον τὴν Κύπρον εἰς ἑνέα Τούρκους, 3 Βρεταννοὺς καὶ 4 Ἑλ-ληνας καὶ 3 Τούρκους καὶ 15 Ἑλλη-νας τραυματίας.

Ἀνευχία

ΣΟΒΑΡΑΙ ἀνευχίαὶ ἐκφράζονται λόγῳ τῆς ἀναχωρήσεως τῶν τουρκικῶν στρατευμάτων ἐκ τῶν παρακλίων τῶν Κατὰ πληροφορίας

Ο Κ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ, ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ, μὲ σοβαρότητα ποὺ ὑπαγορεύει ἡ κρισιμότης τῆς χθεσινῆς κοινοβουλευτικῆς μάχης, ἀνταλλάσσει γνώμας μὲ τὸν πρῶτον ὑπουργὸν Κ. Κ. Τσάτσον.

Ἡ Ἑλλάς θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν Βουλγαρίαν νὰ μειώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐνόπλων δυνάμεων

Ο Κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΞΩ-
ΤΕΡΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ἀνησυχεῖ ζωηρῶς διὰ τὴν ἐπιδείνωσιν τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Κύπρον, καὶ ἀπευθύνει ἑκκλησίαν πρὸς τὸν κυπριακὸν λαὸν νὰ λύσῃ ὑπὸ πνεῦμα διαλλακτικῶν τὰς διαφορὰς του.

Εἰς τὴν βαρυσήμαντον αὐτὴν δόλωσιν προέβη ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κυ-βερνήσεως καὶ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Σ. Βενιζέλος κατὰ τὴν χθεσινήν ἐν τῇ Βουλῇ ὁμίλιάν του, διὰ τῆς ὁποίας ἐξέθεσε συνοπτικῶς τὰς ἐπὶ ἀξιοκρατικῆς πολιτικῆς προσεγγίσεως καὶ θέσει τῆς ὑπὸ παραίτησιν



Κάθε Μέρα

Ή σωματομέτρησης

των ζώων καθιερώνεται. Θα εισαχθούν ειδικά όργανα και θα συνταχθούν γενεαλογικά βιβλία βοοειδών.

Ζωοτροφία

(Ιχθυάλευρα, κρεατάλευρα και σόγιες) θα εισάγονται έλευθέρως και το προσεχές έτος.

Ο Κηφισός

θα καθαρισθί από τας προσχώσεις εις την περιοχήν Μοσχάτου προς άποτροπήν πλημμυρών. Διετέθη διά τόν σκοπόν αυτόν ποσόν 500.000 δρχ.

Τό θαγόνι - σπίτι

του κ. Κ. Καραμανλή θα είναι αντίκειμενον δηλώσεων, τας όποιας θα κάνει σήμερα ο ύπουργός Συγκοινωνιών κ. Μπακόπουλος.

Ο κ. Γ. Κουτσουμάρης

γενικός γραμματέας του ύπουργείου Συντονισμού, άγέλαβε προσωρινώς καθήκοντα έντεταλμένου συμβούλου του ΟΕΛ.

Οί ταχυδρομικοί

θα λαμβάνουν νύχθημένην κατά 50% τήν αποζημιώσιν των δι' υπερωριακήν εργασία (άπό 12 εις 18 δρχ.) καθώς και τό ειδικόν επίδομα των έορτών.

Ο πλωτάρχης

λιμενικός κ. Γ. Παπαδογιάννης έποποθετήθη προξενικός λιμενάρχης Νέας Υόρκης.

Διαφωνοῦν

καί διαμαρτύρονται, μέ κοινήν ανακοίνωσιν, διά τήν μελετουμένην συγχώνευσιν των άσφαλιστικών ταμείων, τά ταμεία ύγείας των ύπαλλήλων των τραπέζων Έλλάδος, Έθνικής, Άθηνών και Άγροτικής.

Οί μαθηταί

οί δυνάμενοι νά φοιτήσουν εις τήν 6ην τάξιν των νυκτερινών δημοσίων ή ιδιωτικών σχολείων, δύνανται νά έγγραφούν μέχρι τέλους του έτους, εις τήν 6ην τάξιν των ήμερησίων γυμνασίων.

Τό δῶρον

των έορτών πρέπει νά καταβληθί άσας τήν πραγματικών άποδοχών. Η Γ.Σ.Ε.Ε. συνεχίζει τά διαδήματα προς τροποποίηση τής σχετικής ύπουργικής άποφάσεως.

120 νηπιαγωγοί

θα διορισθούν, άνεκοινώθη ύπό του ύπουργείου Παιδείας.

Ευνοϊκήν

λύσιν ύπεσχέθη ο κ. πρωθυπουργός εις τό αίτημα παρατάσεως των ληγουσών τήν 31. 12. 1963, άδειών λειτουργίας 500 κινήματογράφων.

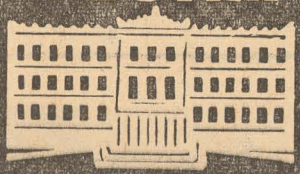
Τό ΤΕΒΕ

άδυνατεί νά χορηγήσιν έκτακτον οικονομικήν ένίσχυσιν εις τούς συνταξιούχους του, των οποίων αί όργανώσεις διαμαρτυρήθησαν προς τήν κυβέρνηση.

Διαμαρτύρονται

οί κάτοικοι Άγ. Δημητρίου, Υ. Παπαντίης, Κοπίης και Άγίου Διονυσίου, διότι ένώ πληρώνουν 10 λεπτά επί του εισιτηρίου των λεωφορείων Άθηνών Πειραιώς.

Η ΒΟΥΛΗ



ΣΥΝΕΔΡΙΑΖΕΙ

ΟΙ ΔΕΙΚΤΑΙ του ώρολογίου τής αίθούσης τής Βουλής έσημείωναν 3.30' όταν ο πρόεδρος κ. Τσιριμώκος άνεκοίνωσε τό άποτέλεσμα τής ψηφοφορίας: Έψηφισαν 297. Υπέρ τής κυβερνήσεως 167.. Κατά 130.

Τήν στιγμήν εκείνην ο πρόεδρος τής κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου και οι έπιτελεις του εύρίσκοντο ήδη εις σύσκεψιν εις τό πολιτικόν γραφείον. Έπρόκειτο νά λάθουν άποφάσεις έν όψει του άποτελέσματος τής ψηφοφορίας, τό όποιον τούς ήτο ήδη γνωστόν. Και είχε προηγηθί μία κοπιώδης και πλήρης συγκινήσεων νύκτα.

Μία νύκτα κατά τήν όποιαν εις τήν αίθουσαν έπεκράτει κατά διαστήματα πανδαιμόνιον, ψίθυροι έκκυκλοφόρου εις τούς διαδρόμους, ύποσχέσεις μετεφέροντο και άπεσύροντο, πολιτικά πρόσωπα συνεσκέπτοντο εις οικίας πολιτικών και αί ειδήσεις άπό τήν Κύπρον έπέτεινον τήν άνησυχίαν, τόν έκνευρισμόν, τήν άδελαιότητα.

Όταν ο κ. πρωθυπουργός έφυγεν άπό τό πολιτικόν γραφείον, ένα παιδάκι μ' ένα τρίγωνο στεκόταν στο πεζοδρόμιο κοντά στήν έξοδο τής Βουλής. Πληρώσε τό προεδρικό άμάξι και ρώτησε:

—Νά τά πούμε;...

Κατά τήν προΐνήν συνεδρίασιν άμίλησαν οί κ.κ. Σ. Θεοτόκης (ΕΡΕ), Ν. Ζορμπάς (ΕΚ) και Στ. Μερκούρης (συνεργ. ΕΔΑ).

Ο κ. Σ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ: Αί προγραμματικά δηλώσεις τής κυβερνήσεως σαφώς προεκλογικού χαρακτήρος, ήσαν ιδιότυποι. Τό πρώτον μέρος των είναι πνευματικών τέκνων του κ. Παπανδρέου, ένώ τό δεύτερον άποτελεί συρραφήν αντιφατικών εισηγήσεων. Ούδένα καταρώμεσιν νά πείσουν ότι έπτετελέσθη μέγα έργον, κυρίως εις ό,τι άφορά τήν αύξησην του έθνικού εισοδήματος κατά 69,8%, όπως άποδεικνύουν οί αριθμοί. Αί κυβερνητικές έπαγγελίαι στηρίζονται εις τήν άρίστην οικονομικήν κατάστασιν που διεμορφώθη κατά τήν βετίαν. Ένώ ο κ. Παπανδρέου άνήγγειλε πρόγραμμα επενδύσεων 1.100 έκ.τ. δρχ. έκ του προϋπολογισμού, ύπήρξε πολύ φειδωλός εις τήν εμφάνισιν τού ένεργητικού σκέλους, δηλαδή τήν εξασφάλισιν των πόρων. Άναγκαίως, συνεπώς, θα καταστή ό έγχώριος ή έξωτερικός δανεισμός και ή έξωτερική βοήθεια, μέ άποτέλεσμα τήν εξασθένισιν τής νομισματικής σταθερότητας, ή όποία θα έξανεμίση τας νύξημένες τιμάς άσφαλείας των άγροτικών προϊόντων και τας άλλας προστατευτικές παροχάς, όπως ή άσήμαντος και εξευτελιστική κατά 5% αύξησης των μισθών. Οί συντελεσται τής παραγωγής είναι όρθον νά συμπισθούν, κυρίως διά λόγους συναγωνιστικότητας τής οικονομίας μας, αλλά είναι άδύνατον νά συμπίεσθί περαιτέρω τό άγροτικόν εισόδημα τής πρωτογενούς παραγωγής. Διά νά μειωθί τό κόστος των προϊόντων διά τής συμπίεσεως των άλλων συντελεστών (έπιτόκια, τεχνικός έξοπλισμός κ.λ.π.) πρέπει κάποιος νά πληρώσθ, δηλαδή ή ο προϋπολογισμός και τό κοινωνικόν σύνολον, ή ή δαπάνη θα καλυφθί μέ τόν πληθωρισμόν. Και εις τό σημείον αυτό εύρίσκεται ή βασική αντίφασις των προγραμματικών δηλώσεων, αί όποιαν ύπόσπονται οικονομικήν σταθερότητα και δικαίαν κατανομήν του εισοδήματος.

Η άνακατανομή του εισοδήματος—

Τήν κυβέρνησιν έψηφισαν:	
1. Βουλευται τής Ε.Κ.	137
2. Βουλευται τής Ε.Ρ.Ε.	
(Καταιάμας-Γουματιδής)	2
3. Βουλευται τής Ε.Δ.Α.	28
Σύνολον	167

Τήν κυβέρνησιν καταψήφισαν:

ΘΥΕΛΛΩΔΕΣ ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΟΝ, ΕΛΗΘΕ ΜΕ ΤΗ

ΕΡΕ: Πλήρ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ • ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΘΕΜΑ

πούται πολιτικόν πρόγραμμα εις τό όποιον δίδεται ιδιαίτερη σημασία εις τόν άνθρωπινον παράγοντα. Ακολουθως κατηγορήσε τας κυβερνήσεις τής Ε.Ρ.Ε. ότι έδημιούργησαν έσφαλμένας έντυπώσεις περί τής οικονομικής προόδου τής χώρας μέ άποτέλεσμα τήν διακοπήν τής βοήθειας και τήν δξυνσιν του προβλήματος των άμυντικών δαπανών.

Ο κ. ΣΤ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ (συνεργαζόμενος μέ τήν ΕΔΑ) έτόνισεν ότι ή ύπαρξις εις τήν κυβέρνησιν των δύο ύπηρεσιακών ύπουργών έμείωσε τήν δημοτικότητα τής, άν και άμφότεροι έξετέλεσαν τό καθήκον των. Ακολουθως έζήτησε νά κατατεθί ό φάκελος του βασιλικού άεροπλάνου και νά άπολυθούν οί «πολιτικοί κρατούμενοι».

Η έξωτερική

πολιτική

Ο κ. Σ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (άντιπρόεδρος και ύπ. Έξωτερικών) άνέπτυξε τά κύρια σημεία τής έξωτερικής πολιτικής τής κυβερνήσεως (τά όποία δημοσιεύονται εις άλλην στήλην) όπως διευτυώθησαν εις τας προγραμματικές δηλώσεις και άνεφέρθη ειδικότερον εις τά θέματα των άπυραύλων ζωνών και των σχέσεων τής Ελλάδος μέ τά άλλα κράτη.

Ο κ. Ν. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ έξέφρασε τήν ίκανοποίησιν του διότι ή ελληνική έξωτερική πολιτική είναι σταθερά προσανατολισμένη εις τας πατροπαράδοτους φιλικές και συμμαχικές, όπως αύται σήμεραν συμποσούνται και όργανούνται εις τήν Άτλαντικήν Συμμαχίαν. Έπεκρότησε τήν στάσιν του κ. Βενιζέλου κατά τήν παρούσαν Σύνοδον τής Βορειοατλαντικής Συμμαχίας και τήν διαβεβαίωσιν του ότι ή Έλλάς σέβεται τας συμβατικές ύποχρεώσεις τής, όπως έπίσης και τήν προσπάθειαν έκκαθαρίσεως των διαφορών μέ τήν Βουλγαρίαν. Ακολουθως ο κ. Πιπινέλης έτόνισεν ότι τό Βορειοηπειρωτικόν θα διέλθι άπό τά στάδια τής αυτοκυβερνήσεως και αυτοδιοικήσεως μέχρις ότου επιλυθί όριστικώς. Ός προς τό Κυπριακόν, ή μόνη ένδεκνυομένη στάσις είναι ή έπιφυλακτικότητα λόγω τής ιδιοαύσεως λεπτότητας που προσέλαβε προσφάτως τό θέμα. Ο κ. Πιπινέλης έπέκρινε τήν κυβερνήσιν εις τό ζήτημα των στρατιωτικών δαπανών διότι έξήρτησε τας στρατιωτικές ύ-

ή εύπαθής ίσορροπία του τρόμου επί διεθνούς επιπέδου λόγω τής τεχνικής προόδου, και ή εφαρμογή, προκειμένου περί Ελλάδος, του αξιώματος τής προωθημένης στρατηγικής άμύνης, μάς άναγκάζουν νά είμεθα πολύ προσεκτικοί. Διά τότου ή κυβερνήσις δέν πρέπει νά ένισχύη τας ψευδεσθήσεις ότι εύρε τήν μαγικήν λύσιν του προβλήματος των στρατιωτικών δαπανών.

Έπί του πολιτικού θέματος ο κ. Πιπινέλης είπεν ότι, άν και άναγνωρίζη τήν ανάγκην αυτοδυνάμιν πλειονοψηφιών, θεωρεί ότι αί μέθοδοι του κ. Παπανδρέου τόν ώδήγησαν εις τήν πολιτικήν αυτοδικίαν και εις τήν αντίληψιν ότι όλα τά όργανα τής πολιτείας πρέπει νά λειτουργούν κατά τας έπιθυμίας μας. Ακολουθως ο κ. Πιπινέλης άνέπτυξεν άπό συνταγματικής και πολιτικής πλευράς τό θέμα τής διαλύσεως τής Βουλής και κατέληξεν ότι έχει ήδη γίνει συνειδησις ή άνάγκη συνεργασίας των έθνικοφρόνων τμημάτων τής παρούσης και τής παρελθούσης Βουλής.

Τά οικονομικά

θέματα

Ο κ. Κ. Μητσotάκης — ύπουργός Οικονομικών — ήτο ό έπόμενος άγορητής.

Είπε:

- Ούσιαστικώς ή προεργασία δια τόν προϋπολογισμόν του 1964 έχει συντελεσθί.
- Ο προϋπολογισμός του λήγοντος οικονομικού έτους κλείνει μέ ύπερέσοδα 850.000.000 δρχ.μών.
- Ένα μόνον σκέλος των δημοσίων έσόδων, τό εισόδημα έκ τής άμέσου φορολογίας φυσικών προσώπων, είναι έκείνο τό όποιον ένεφάνισε μείωσιν τής άποδόσεως κατά 150.000.000 δρχ.μών.
- Ο προϋπολογισμός επενδύσεων (ό νέος) προβλέπει ένίσχυσιν έκ του τακτικού προϋπολογισμού 1.150.000.000 (έκ των ύπερεσόδων).
- Όταν άνήλθεν εις τήν έξουσίαν ή παρούσα κυβερνήσις τό άποθεματικόν είχε σχεδόν εξαντληθί.
- Ο προϋπολογισμός επενδύσεων του 1963 ύπήρξε κακότυπος. Προέβλεψεν ύψος επενδύσεων τόν όποιον τελικώς δέν πρόκειται νά πραγματοποιηθί.
- Προέβλεψεν (ό προϋπολογισμός επενδύσεων) δύο κονδύλια άπό δάνειον του Κονσόρσιου και άπό δάνειον τής Ευρωπαϊκής Τραπεζής, ύψους 1.750 έκ.τ. έναντι των όποιων εισεπράχθησαν 100 έκ.τ. (άνοιγμα 1650 έκ.τομ.).

ΔΗΛΩΝΕΙ, έν συνεχεία, ότι εάν ή κυβερνήσις τής Ε.Κ. δέν έσπευδε νά χορηγήσιν τά ύπερέσοδα εις ένίσχυσιν του άτυχούς προϋπολογισμού επενδύσεων, ή Ε.Ρ.Ε. δέν θα έπραγματευό-

Ο ύπ. Μητσοτάκης νά γελιά

ΛΗΨ. 1963. 28ην. ΕΓΓ. Γ.Ε.Α. 30ην. ΑΠΟ. Η.Π.Α. Οκτωβ. ΑΝ.

τάς Η. παραγγ. βάσεως. βρίου. ΣΥΝ. τήν Ιη. τής ύπ. ΥΠΟ. εις τας. Είναι. περί ύπ. δθθεν. Έ. Απλως. έκπτωσι. ήτο ή. αν ύπληρ. Η κτ. έκτελέσε. νατο έν. Αλλά δ. θέμα τής. Γ.Ε.Α. ε. ας και. Δοθέν. σεις κα. Γ.Ε.Α. τήν δα. άεροπλ.

ΒΡΙΝΗ



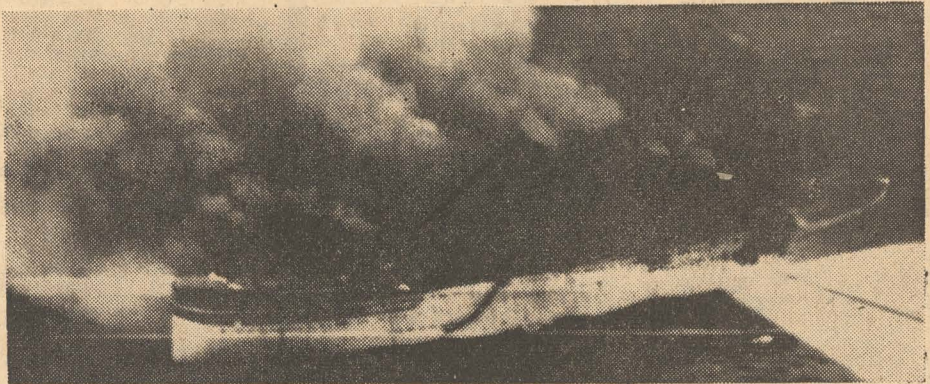
Η ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΜΕΡΑΝ ΠΑΝΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ. ΓΡΑΦΕΙΑ - ΤΥ-
ΠΟΓΡΑΦΕΙΑ : ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 57, ΑΘΗΝΑΙ (101).
ΤΗΛΕΦΩΝΑ : ΚΕΝΤΡΟΝ 537.611 (10 ΓΡΑΜΜΑΙ).
ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΤΗΛΕΡΕΣΙΑ 535.072. ΔΟΓΙΣΤΗ-
ΡΙΟΝ-ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ : 528.554. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ : ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ, ΤΕΛΕΣ : Νο 292.

ΟΥ 1963

ΤΙΜΗ ΦΤΑΛΟΤ ΔΡΧ. 1.50

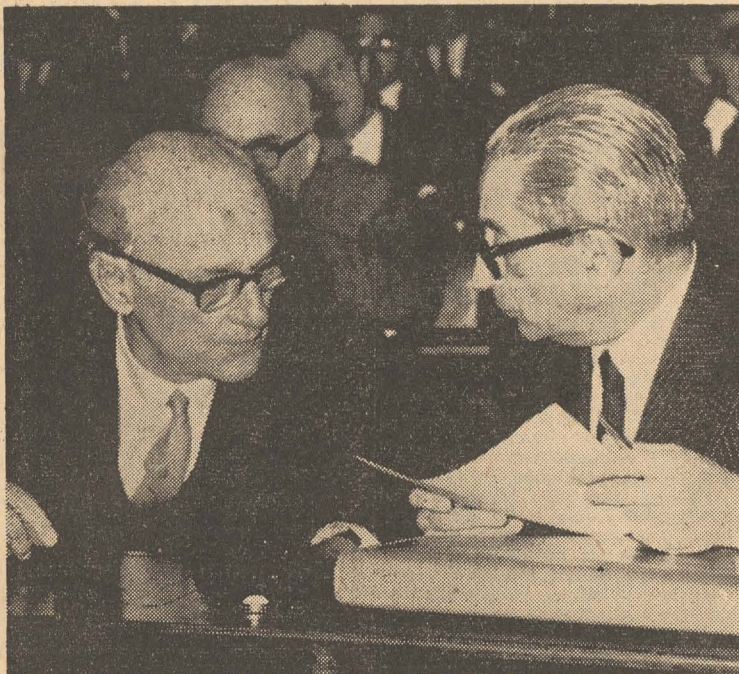
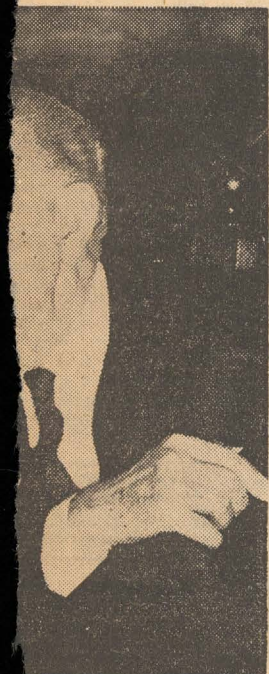
«Λακωνία» 'Ατλαντικό

ΕΡΕΥΝΑ ΔΙΑ ΤΗΝ
ΤΩΝ 136 ΑΓΝΟΟΥ-
». • ΤΟ ΑΛΛΟΤΕ
ΠΛΕΟΝ ΕΝΑΣ ΣΩ-
ΚΡΙ ΤΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ
ΘΗΣΑΝ 877, ΠΕΡΙ-
ΑΓΝΟΟΥΝΤΑΙ 136.



Α ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛ. 3

Κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ



16 ΝΕΚΡΟΙ ΕΚ ΤΩΝ ΜΑΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

Οί Τούρκοι άνεγεί-
ρουν οδοφράγματα

ήσεως, έξωτερικεύει
του επί της πορείας
ον κ. πρωθυπουργόν.

Ο κ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ, αρχηγός της ΕΡΕ, με σοβαρότητα που
υπαγορεύει ή κρισιμότης της χθεσινής κοινοβουλευτικής μάχης,
άνταλλάσσει γνώμας με τόν πρώην ύπουργόν κ. Κ. Τσάτσον.

Ἡ Ἑλλάς θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν Βουλγαρίαν νὰ μειώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐνόπλιων δυνάμεων

Ο Κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΞΩ-
ΤΕΡΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ἀνησυχεί ζωηρῶς διὰ τὴν ἐπιδείνωσιν τῆς
καταστάσεως εἰς τὴν Κύπρον, καὶ ἀπευθύνει ἐκκλησίαν πρὸς τὸν
κυπριακὸν λαὸν νὰ λύσῃ ὑπὸ πνεῦμα διαλλακτικῶν τὰς διαφορὰς
του.

Εἰς τὴν δαρυσήμαντον αὐτὴν δήλωσιν προέβη ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κυ-
βερνήσεως καὶ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Σ. Βενιζέλος κατὰ τὴν χθεσινὴν
ἐν τῇ Βουλῇ ὁμιλίαν του, διὰ τῆς ὁποίας ἐξέθεσε συνοπτικῶς τὰς ἐπὶ
τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς προοπτικὰς καὶ θέσεις τῆς ὑπὸ παραίτησιν

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Τρίτη

ΣΚΛΗΡΑΙ συγκρούσεις ἐ-
μαίνοντο μέχρι τῆς ἐπε-
λεύσεως τῆς νυκτὸς εἰς διά-
φορα σημεῖα τῆς Λευκωσίας,
ὅπου Τούρκοι ἀστυνομικοί, ἐ-
πικουρούμενοι ἀπὸ ὀργανωμέ-
νους Τουρκοκυπρίους ἐνόπλους
ἐβάλλον ἀδιακρίτως ἐναντίον
τῶν Ἑλλήνων ἀστυνομικῶν
καὶ πολιτῶν, μὴ φειδόμενοι
οὔτε τῶν γυναικοπαίδων.

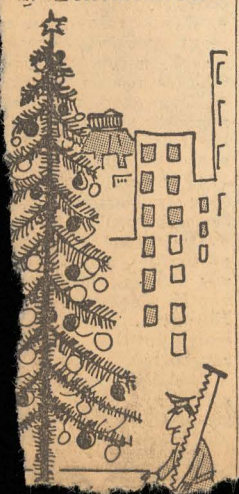
Τὴν μεσημβρίαν Τούρκοι ἀξιωμα-
τικοί τῆς χωροφυλακῆς, φέροντες αὐ-
τόματα ὅπλα, ἐπετέθησαν καὶ κατέ-
λαβον τὸ ἀρχιεῖον Χωροφυλακῆς
τῆς Λευκωσίας ἐκδιώξαντες ἐξ αὐ-
τοῦ ὅλους τοὺς Ἑλληνας ἀξιωματι-
κοὺς. Μέχρι στιγμῆς ἀνεκοινώθη ἐ-
πισήμως ὅτι οἱ νεκροὶ ἀνέρχονται
εἰς ὁλόκληρον τὴν Κύπρον εἰς ἑννέα
Τούρκους, 3 Βρεταννοὺς καὶ 4 Ἑλ-
ληνας καὶ 3 Τούρκους καὶ 15 Ἑλλη-
νας τραυματίας.

Ἄννευχίαι

ΣΟΒΑΡΑΙ ἀνησυχίαι ἐκφράζονται
λόγῳ τῆς ἀναχωρήσεως τῶν
τουρκικῶν στρατευμάτων ἐκ τῶν
στρατώνων των. Κατὰ πληροφoρίας
ἐξακριβωθείσας, οἱ Τούρκοι κα-



ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ



Κάθε Μέρα

Η σωματομέτρηση
των ζώων καθιερώνεται. Θα εισαχθούν ειδικά όργανα και θα συνταχθούν γενεαλογικά φύλλα βοοειδών.

Ζωοτροφία

(Ιχθυόλευμα, κρεατάλευμα και σόγιες) θα εισαγώνται έλευ-
θέρως και τό προσεχές έτος.

Ο Κηφισός

θα καθαριστεί από τας προσχώ-
σεις εις την περιοχήν Μοσχά-
του προς άποτροπήν πλημμυ-
ρών. Διετέθη διά τόν σκοπόν
αυτόν ποσόν 500.000 δρχ.

Τό βαγόνι - σπίτι

του κ. Κ. Καραμανλή θα είναι
αντικείμενον δηλώσεων, τας ό-
ποιας θα κάνει σήμερα ο ύ-
πουργός Συγκοινωνιών κ.
Μπακοπούλος.

Ο κ. Γ. Κουτσουμάρης

γενικός γραμματέας του ύ-
πουργείου Συντονισμού, άνέ-
λαβε προσωρινώς καθήκοντα
έντεταλμένου συμβούλου του
ΟΒΑ.

Οί ταχυδρομικοί

θα λαμβάνουν πύξημένην κα-
τά 50% τήν αποζημίωσιν των
δι' υπερωριακήν εργασίαν (ά-
πό 12 εις 18 δρχ.) καθώς και
τό ειδικόν επίδομα των έορ-
τών.

Ο πλωτάρχης

λιμενικός κ. Γ. Παπαδογιάν-
νης έτοποθέτηθη προενικός
λιμενάρχης Νέας Υόρκης.

Διαφωνούν

και διαμαρτύρονται, με κοινήν
ανάκομισιν, διά τήν μελε-
τούμένην συγχώνευσιν των ά-
σφαλιστών ταμείων, τά τα-
μεία ύγειας των υπαλλήλων
των τραπεζών 'Ελλάδος, 'Ε-
θνικής, 'Αθηνών και 'Αγροτι-
κής.

Οί μαθηταί

οί δυνάμενοι να φοιτήσουν εις
τήν 6ην τάξιν των νυκτερινών
δημοσίων ή ιδιωτικών σχολεί-
ων, δύνανται να έγγραφούν
μέχρι τέλους του έτους, εις
τήν 6ην τάξιν των ήμερησίων
γυμνασίων.

Τό δώρον

των έορτών πρέπει να κατα-
δληθί ή δώσει των πραγματικών
αποδοχών. 'Η Γ.Σ.Ε.Ε. συνεχί-
ζει τά διαβήματα προς τροπο-
ποίησιν της σχετικής υπουργι-
κής αποφάσεως.

120 νηπιαγωγοί

θα διορισθύν, άνεκοινώθη ύ-
πό του υπουργείου Παιδείας.

Ευνοϊκήν

λύσιν υπεσχέθη ο κ. πρωθυ-
πουργός εις τό αίτημα παρα-
τάσεως των ληγουσών την 31.
12.1963, άδειών λειτουργίας
500 κινηματογράφων.

Τό ΤΕΒΕ

άδυναται να χορηγήση έκτα-
κτον οικονομικήν ενίσχυσιν
εις τούς συνταξιούχους του,
τών οποίων οι οργανώσεις διε-
μαρτυρήθησαν προς τήν κυ-
βέρνησιν.

Διαμαρτύρονται

οι κάτοικοι 'Αγ. Δημητρίου, 'Υ-
παπαντίς, Κοπής και 'Αγίου
Διονυσίου διότι ενώ πληρώ-
νουν 10 λεπτά επί του εισιτη-
ρίου των λεωφορείων 'Αθηνών
Πειραιώς οι δρόμοι των
πληθυσίων παραμένουν



ΘΥΕΛΛΩΔΕΣ ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΟΝ

ΕΡΕ: Π

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ • Η

ΟΙ ΔΕΙΚΤΑΙ του ώρολογίου της αίθουσής της Βουλής έστι
3.30' όταν ο πρόεδρος κ. Τσιριμώκος άνεκοίνωσε τό άποτελέ-
σηφορίας: 'Εψήφισαν 297. 'Υπέρ της κυβερνήσεως 167.. Κατά

Τήν στιγμήν εκείνην ο πρόεδρος της κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου κα-
λείς του εύρίσκοντο ήδη εις σύσκεψιν εις τό πολιτικόν γραφείον. 'Επρόκειτο να λε-
φάσεις έν ύψει του άποτελέσματος της ψηφοφορίας, τό όποιον τούς ήτο ήδη γνω-
είχε προηγηθί μία κοπώδης και πλήρης συγκινήσεων νύκτα.

Μία νύκτα κατά την όποιαν εις την αίθουσαν έπεκράτει κατά δια-
στήματα πανδαιμόνιον, ψίθυροι έκκυκλοφόρουν εις τούς διαδρόμους, ύπο-
σχέσεις μετεφέροντο και άπεσύροντο, πολιτικά πρόσωπα συνεσκέπτον-
το εις οικίας πολιτικών και αί ειδήσεις από την Κύπρον επέτεινον την
άνησυχίαν, τόν ένκενρισμόν, την άδελαιότητα.

"Όταν ο κ. πρωθυπουργός έφυγεν από τό πολιτικόν γραφείον, ένα
παιδάκι μ' ένα τρίγωνο στεκόταν στο πεζοδρόμιο κοντά στην έξοδα
της Βουλής. Πλησίασε τό προεδρικό άμάξι και ρώτησε:

—Νά τά πούμε;...

Κατά την πρωινήν συνεδρίσιν ά-
μίλησαν οι κ.κ. Σ. Θεοτόκης (ΕΡΕ),
Ν. Ζορμπάς (ΕΚ) και Στ. Μερκού-
ρης (συνεργ. ΕΔΑ)

Ο κ. Σ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ: Αί προ-
γραμματικά δηλώσεις της κυβερνή-
σεως σαφώς προεκλογικοί χαρακτή-
ρος, ήσαν ιδιότυποι. Τό πρώτον μέ-
ρος των είναι πνευματικών τέκνων του
κ. Παπανδρέου, ενώ τό δεύτερον άπο-
τελεί συρραφήν άντιφατικών εισηγή-
σεων. Ουδένά κατάρθωσαν να πείσουν
ότι έπετελέσθη μέγα έργον, κυρίως
εις ό,τι άφορά την αύξησην του εθνι-
κού εισοδήματος κατά 69,8%, όπως
άποδεικνύουν οι αριθμοί. Αί κυβερνη-
τικάί έπαγγελίαί στηρίζονται εις
τήν άρίστην οικονομικήν κατάστασιν
του διεμορφώθη κατά την βετίαν.
'Ενώ ο κ. Παπανδρέου άγγείλει πρό-
γραμμα επενδύσεων 1.100 εκατ. δρχ.
έκ του προϋπολογισμού, υπήρξε πο-
λύ φειδωλός εις την εμφάνισιν του
ένεργητικού σκέλους, δηλαδή την εξα-
σφάλισιν των πόρων. 'Αναγκαίως, συ-
νεπώς, θα καταστή ό εγχώριος ή έ-
ξωτερικός δανεισμός και ή έξωτερική
βοήθεια, μέ άποτελέσματα την εξασθε-
νισιν της νομισματικής σταθερότη-
τος, ή όποια θα εξανεμίση τας ήδη-
μένας τιμάς ασφαλείας των άγροτι-
κών προϊόντων και τας άλλας προστα-
τευτικάς παροχάς, όπως ή άσημαν-
τος και εξευτελιστική κατά 5% αύ-
ξησις των μισθών. Οι συντελεσται
της παραγωγής είναι όρθον να συμ-
πιασθούν, κυρίως διά λόγους συνα-
γωνιστικότητας της οικονομίας μας,
άλλά είναι άδύνατον να συμπίεσθί
περαιτέρω τό άγροτικόν εισόδημα της
πρωτογενούς παραγωγής. Διά να
μειωθί τό κόστος των προϊόντων διά
της συμπίεσεως των άλλων συντελε-
στών (έπιτόκια, τεχνικός έξοπλισμός
κ.λ.π.) πρέπει κάποιος να πληρώση,
δηλαδή ή ο προϋπολογισμός και τό
κοινωνικόν σύνολον, ή ή δαπάνη θα
καλυφθί με τόν πληθωρισμόν. Και εις
τό σημείον αυτό εύρίσκειται ή βασι-
κή αντίφασις των προγραμματικών
δηλώσεων, οι όποια ύπόσχονται οι-
κονομικήν σταθερότητα και δικαίαν
κατανομήν του εισοδήματος

"Η άνακατανομή του εισοδήματος—

ποταί πολιτικόν πρόγραμμα εις τό
όποιον δίδεται ιδιαίτερη σημασία εις
τόν άνθρωπινον παράγοντα. Ακολου-
θως κατηγορήσε τας κυβερνήσεις της
Ε.Ρ.Ε. ότι έδημιούργησαν έσφαλμέ-
νας έντυπώσεις περί της οικονομι-
κής προόδου της χώρας μέ άποτελέ-
σμα την διακοπήν της βοηθείας και
την θύσιν του προβλήματος των
άμυντικών δαπανών.

Ο κ. ΣΤ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ (συνεργα-
ζόμενος με την ΕΔΑ) έτόνισεν ότι
ή ύπαρξις εις την κυβερνήσιν των δύο
ύπηρεσιακών ύπουργών έμείωσε την
δημοτικότητα της, άν και άμφότεροι
εξετέλεσαν τό καθήκον των. Ακολου-
θως δήλωσε να κατατεθί ό φάκελος
του βασίλικου άεροπλάνου και να ά-
πολυθούν οι «πολιτικοί κρατούμενοι».

Η έξωτερική

πολιτική

Ο κ. Σ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (άντιπρό-
εδρος και ύπ. 'Εξωτερικών) άνέπτυξε
τά κύρια σημεία της έξωτερικής πο-
λιτικής της κυβερνήσεως (τά όποια
δημοσιεύονται εις άλλην στήλην) ό-
πως διετυπώθησαν εις τας προγραμ-
ματικάς δηλώσεις και άνεφέρθη ειδι-
κώτερον εις τά θέματα των άπυραύ-
λων ζωνών και των σχέσεων της 'Ελ-
λάδος με τά άλλα κράτη.

Ο κ. Γ. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ εξέφρασε
την ικανοποίησιν του διότι ή έλλη-
νική έξωτερική πολιτική είναι σταθε-
ρά προσανατολισμένη εις τας πατρο-
παράδοτους φιλικάς και συμμαχίας,
όπως αύτα σήμερα συμμοούνται
και οργανούνται εις την 'Ατλαντικήν
Συμμαχίαν. 'Επεκρότησε την στάσιν
του κ. Βενιζέλου κατά την παρού-
σαν Σύνοδον της Βορειοατλαντικής
Συμμαχίας και την διαβεβαίωσιν του
ότι ή 'Ελλάς σέβεται τας συμβατι-
κάς ύποχρεώσεις της, όπως επίσης
και την προσπάθειαν έκκαθαρίσεως
των διαφορών με την Βουλγαρίαν.
'Ακολουθώς ο κ. Πιπινέλης έτόνισεν
ότι τό Βορειοηπειρωτικόν θα διέλθι
από τά στάδια της άυτοκυβερνήσεως
και αὐτοδιοικήσεως μέχρις ότου επι-
λυθί όριστικώς. 'Ως προς τό Κυ-
πριακόν, ή μόνη ένδεικνυόμενη στάσις
είναι ή έπιφυλακτικότητα λόγω της
ιδιαιτούσης λεπτότητος του προσέλα-
βε προσφάτως τό θέμα. 'Ο κ. Πι-
πινέλης έπέκρινε την κυβερνήσιν εις τό
ζητήμα των στρατιωτικών δαπανών
διότι έξήρτησε τας στρατιωτικές ύ-
ποχρεώσεις

ή εύπαθής ισορροπία του
διεθνούς επιπέδου λόγω
προόδου, και ή εφαρμογή
του περί 'Ελλάδος, του
της προωθημένης στρατι-
νης, μάς αναγκάζουν να
προσεκτικοί. Διά τούτο,
σις δέν πρέπει να ένισχυ-
ζεσθήσεις ότι εύρε την
σιν του προβλήματος τά
τικών δαπανών.

'Επί του πολιτικού θέ-
ματος Πιπινέλης έπενε ότι, άν
ρίξη την ανάγκην αύτοδυν-
νοηφίαν, θεωρεί ότι αι
κ. Παπανδρέου τόν άδήγη-
πολιτικήν αύτοδικίαν και
τίληπν ότι όλα τά όργανα
τείας πρέπει να λειτουργή-
τας έπιθυμίας μας. 'Α
κ. Πιπινέλης άνέπτυξεν άπ-
τικής και πολιτικής πλε-
μα της διαλύσεως της
κατέληξεν ότι έχει ήδη
δρασις ή ανάγκη συνε-
έθνικοφρόνων τμημάτων
σης και της παρελθούσης

Τά οικονομικά

θέματα

Ο κ. Κ. Μητσοτάκης
Οικονομικών — ήτο ό έπ-
ρητής.

Είπε :

- Ούσιαστικώς ή προ-
τόν προϋπολογισμόν το
συντελεσθή.
- Ο προϋπολογισμός
οικονομικού έτους κλει-
σοδα 850.000.000 δρχ.)
- "Ενα μόνον σκέλος τ
εσόδων, τό εισόδημα έκ
φορολογίας φυσικών προ-
έκείνο τό όποιον ένεφά-
της άποδόσεως κατά
δραχμών.
- Ο προϋπολογισμός έ
νέος) προβλέπει ένισχυ-
κτικού προϋπολογισμού
000 (έκ των υπερεσόδων)
- Όταν άνήλθεν εις τ
παρούσα κυβερνήσιν ή
κόν είχε σχεδόν εξαντλή-
• Ο προϋπολογισμός έ
1963 υπήρξε κακώτερος
ύψος επενδύσεων τό ό
δέν πρόκειται να πραγ-
• Προέδλεψεν (ό προ-
πενδύσεων) δύο κοινδύ-
του Κοινόσττισιου και
της Εύρωπαϊκής Τραπε-
750 εκατ. έναντι τ
πράχθησαν 100 εκατ.
εκατόμ.).

ΔΗΛΩΣΕΙΣ, έν συνε-
κυβερνήσεως της Ε.Κ.
χορηγήσιν τά υπέρσε-
του άτυχούς προϋπολ-
σεων της Ε.Ρ.Ε. δέν
παιείτο είτε τό μειώ-

Τήν κυβερνήσιν έψήφισαν:	
1. Βουλευταί της Ε.Κ.	137
2. Βουλευταί της Ε.Ρ.Ε.	
(Κατοίκιας-Γραμματέας)	2
3. Βουλευταί της Ε.Δ.Α.	28
Σύνολον	167
Τήν κυβερνήσιν κατεψήφισαν:	
1. Βο	

ΤΑ «ΘΑ» ΚΑΙ ΤΑ «ΕΑΝ» ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑΝ

Ο κ. Πρωθυπουργός εξέγγειλεν — εν συνεχεία των προεκλογικών του επαγγελιών — τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα «ΘΑ» λάβῃ ὑπὲρ τῆς Παιδείας. Καὶ ἡ Ε. Ρ. Ε. διὰ τοῦ τέως ὑπουργοῦ κ. Κασσιμάτη ἀπέδειξε, πόσον ἀπατηλὰ εἶναι τὰ μέτρα ταῦτα, ὅπως ἐπίσης καὶ διὰ τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Βογιατζή.

Ἄς ἐπιτραπῇ καὶ εἰς ἐμέ, ἓνα παλαιὸν ἐκπαιδευτικόν, νὰ διατυπώσω ὠρισμένους σκέψεις.

Ο κ. Παπανδρέου εἶπε: «ΘΑ» αὐξήσωμεν τὰς ἀπολαύς των ἐκπαιδευτικῶν — χωρὶς κανένα προσδιορισμὸν ποσοῦ, χρόνου καὶ τρόπου αὐξήσεως.

Ο κ. Καραμανλῆς, ὁμῶς, μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1955—1963 ἔλαβε τὰ ἐξῆς μέτρα:

α) Τὸ 1957 ἐχορηγήθη εἰς τοὺς καθηγητὰς εἰδικὸν ἐπίδομα 250 δρχ. κατὰ μῆνα.

β) Τὸ 1958 οἱ ἐκπαιδευτικοὶ περιελήφθησαν εἰς τὰ γενικά μέτρα αὐξήσεως τῶν ἀποδοχῶν καὶ τοῦ ἐπιδόματος τῶν πολυτελῶν.

γ) Τὸ 1959 ἠυξήθη κατὰ 100 δρχ. τὸ μηνιαῖον ἐπίδομα τῶν δημοδιδασκάλων.

δ) Μετὰ τὴν σύστασιν — κατὰ τὸ 1961 — ἐπιτροπῆς ὑπὸ τὸν ἀντιπρόεδρον τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας κ. Γ. Μανιάνην ἡ Κυβέρνησις ἐδέχθη τὰς πορίσματα τῆς καὶ ἐβελτίωσε περαιτέρω τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν κατὰ 300—650 δρχ. κατὰ μῆνα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως καὶ κατὰ 300—450 δρχ. τῶν τῆς Στοιχειώδους.

Προέβη ἀκόμη εἰς κατηγορηματικὴν δήλωσιν ἡ ΕΡΕ, ὅτι ἀποβλέπει εἰς βελτίωσιν τῆς μισθολογικῆς καταστάσεως τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

Ο κ. Παπανδρέου εἶπε: «ΘΑ» αὐξήσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκπαιδευτικῶν — χωρὶς κανένα καθορισμὸν αὐξήσεως.

Ο κ. Καραμανλῆς ἀπὸ τοῦ 1955 μέχρι τοῦ 1963 ἠύξησε τὸν ἀριθμὸν τῶν καθηγητῶν καὶ διδασκάλων κατὰ 5.490 καὶ ἀπεφάσισε νὰ διορίζῃ κατ' ἔτος 1000 δημοδιδασκάλους καὶ 700 καθηγητὰς.

Ο κ. Παπανδρέου εἶπε: «ΘΑ» αὐξήσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν σχολείων καὶ «ΘΑ» αὐξήσωμεν τὰς Τεχνικὰς Σχολὰς — χωρὶς κανένα ἀριθμητικὸν προσδιορισμὸν.

Ο κ. Καραμανλῆς: Κατὰ τὴν ἐξαετίαν 1955—1961 ἀνέγειρε 4.081 αἰθούσας στοιχειώδους καὶ 340 Μέσης Ἐκπαιδεύσεως καὶ ἐπεσκεύασεν ἄλλας 3000 με συνολικὴν δαπάνην 835,8 ἑκατομ. δρχ. Ἐπὶ πλέον ἱδρύσεν 24 κατωτέρας Τεχνικὰς Σχολὰς καὶ 14 Μέσας, ὡς καὶ Σχολὴν Καθηγητῶν Τεχνικῆς καὶ Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως, πρὸς δημιουργίαν τῶν ἀναγκαίων διὰ τὰς Τεχνικὰς Σχολὰς Στελεχῶν. Καί, ὅπως ἐδήλωσε, πολιτικῇ του εἶναι ἡ συνεχὴς αὐξήσις τῶν διδασκαστῶν τῆς χώρας, διὰ τὴν ταχυτέραν ἀνέγερσιν τῶν ὁποίων ἱδρύσεν τὸν Ὀργανισμὸν Σχολικῶν Κτιρίων, ὁ ὁποῖος ἐπριοικοδοτήθη με 300 ἑκατομ. ἐτησίως.

Ο κ. Παπανδρέου εἶπε: «ΘΑ» αὐξήσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν ὑποτροφῶν — χωρὶς κανένα ἀριθμητικὸν προσδιορισμὸν.

Ο κ. Καραμανλῆς: Ἡύξησε τὰς ὑποτροφίας με ἀποτέλεσμα, ἐνῶ τὸ 1955—56 εἶχον παρασχεθῇ ὑπὸ τοῦ ΙΚΥ 339 ὑποτροφῆαι, κατὰ τὰ παρασχοῦν 648 κατὰ τὸ ἔτος 1962—63, ἐπὶ πλέον δὲ ἐφήρμοσε τὸν θεσμὸν τῶν ὑποτροφῶν καὶ εἰς τὴν Μέσῃ Ἐκπαιδεύσει (2000 περίπου κατ' ἔτος) καί, συμφῶνως πρὸς τὴν χαραχθεῖσαν διὰ τοῦ ἐκφωθηθέντος εἰς τὴν Θεσσαλονίκην λόγου του πολιτικῆν ἐπὶ τῆς Παιδείας, θὰ τὰς ἠύξανεν ἐτι περαιτέρω.

Δι' ὅλα αὐτὰ βασικά ἔχομεν μόνον «ΘΑ», χωρὶς κανένα συγκεκριμένον ἀριθμὸν.

Ἄς εἰσέλθωμεν τώρα εἰς ἄλλην κατηγορίαν ἐπαγγελιῶν. Εἶναι αἱ σ κ ο π ἰ μ ω ς ἄ σ α φ ε ἰ ς. Ἐφ' ὅσον δὲ μένουν ἀσαφεῖς, εἶναι ἄνευ ἀξίας. Ζητοῦ-

μεν λοιπὸν τὴν ἀποσαφήνισίν των:

1) Αὐξανομένων τῶν προγυμνασίων θὰ διατηρηθοῦν τὰ ὑπάρχοντα Γυμνάσια ἢ θὰ περιορισθῇ ὁ ἀριθμὸς των; Καὶ τότε ποῖα Γυμνάσια θὰ καταργηθοῦν;

2) Ἄν εἶναι σαφές, ὅτι καταργοῦνται ὅλαι αἱ καταβολαὶ τοῦ φοιτητοῦ πρὸς τὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς, δηλαδὴ ΚΑΙ τὰ διδασκτὰ, θέλει τοῦτο ἰσχύσει καὶ διὰ τοὺς ἐφετεινοὺς φοιτητὰς ἢ μόνον εἰς τὸ μέλλον;

3) Ὅταν ἐξαγγέλλῃ τὴν ἰσοτιμίαν δημοτικῆς καὶ καθαιρεούσης εἰς τὴν Μέσῃ Παιδείᾳ, ἔχει ὑπ' ὄψιν του, εἰς ποῖαν γλῶσσαν θὰ εἶναι συντεταγμένα τὰ σχολικὰ βιβλία; Ἐχει ὑπ' ὄψιν του, ποῖα ἀναλογία ὥρων διδασκαλίας δημοτικῆς καὶ καθαιρεούσης θὰ ὑπάρχῃ; Διότι ἡ ἠθικὴ ἰσοτιμία εὐκόλως γίνεται δεκτὴ ἀπὸ ὅλους. Τὸ πρόβλημα ἀρχίζει, ὅταν πρόκειται νὰ λύσωμεν κυρίως αὐτὰ τὰ δύο θέματα. Ἄνευ τῆς ἐπιλύσεως αὐτῶν ἡ ἐξαγγελία τῆς ἰσοτιμίας εἶναι ἄνευ περιεχομένου.

4) Ὅταν ἐξαγγέλλῃ, ὅτι «ΘΑ» κατοχυρωθοῦν τὰ ἐπαγγελματικὰ προσόντα τῶν ἀποφοίτων τῶν Τεχνικῶν Σχολῶν, τί ἐννοεῖ; Ὅτι θὰ προσλαμβάνωνται ὑποχρεωτικῶς ἀπὸ τὰς Βιομηχανίας καὶ τὰς ἄλλας ἐπιχειρήσεις; Ὅτι θὰ προστατεύωνται, ὅπως περὶ που προστατεύονται οἱ παλαιοὶ πολεμισταί; Διότι ἔχουν καὶ σήμερον «προσόντα» διορισμοῦ. Ἐρωτᾶται: Τί ἐπὶ πλέον τοὺς παρέχεται διὰ τῆς νέας ἐπαγγελίας;

5) Ὅταν ὁμιλῇ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς περὶ «καταργήσεως» τῶν ἐισαγωγικῶν ἐξετάσεων εἰς τὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς, δὲν λέγει τὴν ἀλήθειαν. Ἀπλῶς:

α) Τὰς μεταθέτει εἰς ὠρισμένα ἐπαρχιακὰ κέντρα,

β) Μεταβάλλει τὴν σ ὕ ν θ ε σ ι ν τῶν κριτῶν,

γ) Καταργεῖ τὴν ἐ ν ὅ τ η τ α τῶν κριτηρίων καὶ

δ) Π ρ ο σ θ έ τ ε ι διὰ τὴν κρίσιν ταύτην καὶ τὴν ἐπίδοσιν τῶν δύο τελευταίων ἐτῶν.

Ἐκ τῆς ἀνωτέρω μεταβολῆς θὰ προκύψῃ συναγωνισμὸς τῶν Γυμνασίων, ὅπως δίδουν ὑψηλοὺς βαθμοὺς κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη, ὥστε νὰ διευκολύνεται ἡ εἴσοδος εἰς τὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς. Τοῦτο δὲ τὸ γεγονὸς θὰ ἐπιτείνῃ τὴν διάσπασιν τῆς ἐνότητος τῆς κρίσεως, με ἀποτέλεσμα νὰ ἀδικοῦνται οἱ μαθηταὶ τῶν ἐυσυνειδήτων καθηγητῶν.

6) Ἀλλὰ, πέραν τούτου, δὲν ἀποσαφηνίζεται, τί θὰ γίνη, ἐὰν οἱ ἐπιτυχάνοντες εἰς τὰς ἐξετάσεις αὐτὰς εἶναι περισσότεροι ἀπὸ ὅσους χωροῦν εἰς τὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς. Τί σημαίνει, ὅτι θὰ καταργηθῇ ὁ κλειστὸς ἀριθμὸς «βαθμιαῖος»; Θὰ καταργηθῇ δηλαδὴ, ὅταν τὰ Γυμνάσια, λόγω αὐστηρότητος, θὰ δημιουργήσουν αὐτὰ «ντὲ φάκτο» τὸν κλειστὸν ἀριθμὸν;

7) Ἀλλὰ πρὸ παντὸς εἶναι τελείως ἀσαφές, εἰς τί θὰ ἐξετάζωνται οἱ ἀπόφοιτοι τῶν Γυμνασίων. Αἱ ἐξετάσεις θὰ γίνωνται τὸν Ἰούνιον, δηλαδὴ ἅμα τῷ πέρατι τῶν μαθημάτων. Κατ' ἀνάγκην, θὰ ἐξετάζωνται εἰς τὴν διδασκαλίαν ὕλην. Τοῦτο ὁμῶς σημαίνει:

α) Ὅτι τὰ πανεπιστημιακὰ μαθήματα εἰς τὰς Θεωρητικὰς Σχολὰς πρέπει νὰ κατέλθουν εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν ἐπιτυχόντων τῆς ποιοτικῶς κατωτέρας ὁμάδος Γυμνασίων.

β) Ὅτι τὸ Πολυτεχνεῖον καὶ ὁρισμένοι Σχολαὶ Θετικῶν Ἐπιστῶν θὰ πρέπει νὰ καλύψουν τὸ ὑπάρχον χάσμα μεταξὺ τῶν γνώσεων πού ἀποκτάνουν εἰς τὰ ἑλληνικὰ Γυμνάσια καὶ τῶν γνώσεων πού ἀπαιτοῦνται, διὰ νὰ παρακολουθήσῃ ὁ πρωτοετής τὰ μαθήματα τῆς Σχολῆς του καὶ προπαντὸς τοῦ Πολυτεχνείου.

Ἡ λύσις τοῦ και-
ΒΛΕΠΕ 2η ΣΕΛΙΔΑ

ΕΝΕ
ΤΩ
ΕΜΗ
ΣΚΟ
ΜΕ

Ἄν
ἢ Ε.Ι

ΠΕΡΙ
νακ
σμο
δαρωτά
τιωτικῶν
δικεῖον εἰ
κυρὰ τὰ
ἄκυρα ἐκ
κομματικο
δὲν ἐμονο
γενομένων
κόμμα ἢ
τῶν ἐδρῶν
ΕΡΕ νὰ σ
135, ἢ ΕΔ

Οἱ δικ

ΤΟ ΣΟΒΑ

νατέρ
ρητὸν διό
πρῶτων δι
ριφθῇ εἰς
τιον ἂν προ
φέρει τὴν
κοῦ ἀντιπρο

15.000 ἄ

ΕΠΙ ΣΥΝΟΛΟΥ, εἰς τοὺς 105 χιλιάδας, τινες ἐψηφίσαν βάσει τῶν δικῶν καταστάσεων στρ. τικῶν καὶ δημοσίων ὑπ. λων, παρουσιάσθη τὸ π. φανές φαινόμενον 15

Σκοπίμως

ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ὅτι
μηνύσεις ὑπεβλήθη
ναντίον δικηγόρων - δ
κῶν ἀντιπροσώπων, οἱ
εἶναι πρόσωπα ἀνήκου
τὴν Ἐνωσιν Κέντρου

ΣΤΗΝ ΑΝ

ΕΒΑΛΕ Φ
ΚΑΙ ΕΚΑΥ
ΕΠΕΙΔΗ, Α

Τὸν περι

ΛΑΜΙΑ
ἀνταπο

ΣΥΝΤΑ
ἐγκλη
ραν τ
π. παρ
σμὸν τῆς Ν

Μό
καὶ ἔ
ἢ «τίγο
Βιετνά



Αὐτὴ εἶναι ἡ μοναδικὴ χαρὰ πού ἀπέμεινε σήμερον στὴν ἄλλοτε πανίσχυρη «τίγρη» τοῦ Βιετνάμ: τὰ παιδιὰ τῆς. Κυνηγημένη, ἐξόριστῃ, μισητῇ, δὲν ἔχει «πρὸς τὴν κεφαλὴν κλίνει» καὶ περιπλανᾶται ἀπὸ πόλιν σὲ πόλιν, νοσταλγώντας τὰ μελῆα τοῦ παρελθόντος (ἰδίως) ἀντιμετωπίζοντας ἄμεσα οἰκονομικὰ π. ματα. Ἡ φωτογραφία φησὶν Ρώμη: Ἰ. Νουὺ σφίγγει στὴν τῆς τὴν 4ετίδα καὶ Κουγιέ

«ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ»

Ίδρυτής: ΒΛ. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ
Ίδιοκτήτης: Γ. ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ
(1929 — 1938)

Συνδιοκτῆται:

ΝΑΣΟΣ Β. ΜΠΟΤΣΗΣ
(Τερψιχόρης — Έκκλη)

ΔΙΟΝ. Β. ΜΠΟΤΣΗΣ
(Κανάρη 14)

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ συμφώνως τῷ νόμῳ
1092)1938

ΣΟΛΩΝ ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ
(Παπαδιαμαντοπούλου 13)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
ΣΠ. ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ

Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΜΗΝΑΣ Θ. ΑΛΕΦΡΑΓΚΗΣ
(Τρικάλων 1)

Τηλέφωνα Γραφείων: 624.301,
624.302, 624.303, 624.304, 624.
305. Τυπογραφείου: 620.236 —
620.095. Πιστοτηρίου: 620.223.
Αποθήκης: (ὁδὸς Δημητρίου Μη-
τσοπούλου 101): 483.780.

Ἡμερολόγιον

ΠΕΜΠΤΗ 21 Νοεμβρίου 1963
+ Τὰ εἰσόδια τῆς Θεοτόκου

Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου εἶναι
Θεομητορικὴ ἑορτὴ, ἑορταζομένη εἰς
ἀνάμνησιν τοῦ γεγονότος, ὅτι οἱ γο-
νεῖς τῆς Θεοτόκου ὠδήγησαν αὐτήν
εἰς τὸν ναὸν τῶν Ἱεροσολύμων, εἰς
ἡλικίαν πριῶν ἔτων, διὰ τὴν ἁ-
φιερῶσιν εἰς τὸν Θεόν. Ἀνελάθουσα
μὲν ἡ Θεοτόκος τὰς 15 βαθμίδας
τοῦ ναοῦ παρελήθη ὑπὸ τοῦ ἀρχι-
ερέως ἐν τῷ ναῷ. Ἡ Θεοτόκος παρέ-
μεινε μέχρι τοῦ 14ου ἔτους τῆς ἡ-
λικίας τῆς εἰς τὸν ναόν, εἴτα δὲ ἐμνη-
στεύθη μετὰ τοῦ Ἰωσήφ.

ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ	7.12
ΔΥΣΙΣ ΗΛΙΟΥ	5.10
ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΕΛΗΝΗΣ	11.28
ΔΥΣΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ	21.28

ΣΕΛΗΝΗ

24 Νοεμβρίου Πρῶτον τέταρτον
1 Δεκεμβρίου Πανσέληνος
7 Δεκεμβρίου Τελευταῖον τέταρτον
16 Δεκεμβρίου Νέα Σελήνη

Κοινωνικά

Ἑορταί

Ὁ δημοσιογράφος κ. Πάνος Τσι-
μπουράκης, λόγω πένθους, δὲν ἐ-
ορτάζει, οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.
* *

Δωρεαί

Εἰς μνήμην Γαρυφαλίας Οἰκονό-
μου τῆς ἀδελφῆς τῆς Κορφιατάκη
ἀπεστείλαν αἱ εὐθείαι εἰς τὸ Ἀ-
συλον Ἀνιάτων δρχ. 1.000.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΕΛΛΟΝΤΩΝ ΓΑΜΩΝ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως πρὸς
τὸ ἄρθρον 1369 τοῦ Ἀστικοῦ Κώ-
δικος ὅτι:

Ὁ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΑΡΟΥΦΑΛΙ-
ΔΗΣ, γεννηθεὶς εἰς Τάνα Αἰγυπ-
του, κάτοικος Ἀθηνῶν, υἱὸς τοῦ
Βασιλείου καὶ τῆς Φωτεινῆς, τὸ
γένος Τσαρῆ καὶ ἡ ΘΑΝΑΣΙΑ
ΤΣΟΛΙΑΚΟΥ, γεννηθεῖσα εἰς Νι-
κολέϊκα Αἰγίου, κάτοικος Ἀθηνῶν
θυγάτηρ τοῦ Θεοδώρου καὶ τῆς
Σοφίας, τὸ γένος Χατζητσαγγάρη
μέλλουν νὰ ἐλθουν εἰς γάμον τε-
λεσθησόμενον ἐν Ἀθήναις.

Ὁ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟ-
ΓΟΣ, γεννηθεὶς ἐν Ἀθήναις, κά-
τοικος Ἀθηνῶν, υἱὸς τοῦ Ἀποστό-
λου καὶ τῆς Δημήτρας, τὸ γένος
Κοντανοπούλου καὶ ἡ ΘΕΟΠΟΥΛΑ
ΦΡΑΓΓΙΑ, γεννηθεῖσα ἐν Ἀθή-
ναις, κάτοικος Ἀθηνῶν, θυγάτηρ
τοῦ Παναγιώτου καὶ τῆς Εὐσταθί-
ας, τὸ γένος Δραγώνα, μέλλουν
νὰ ἐλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμε-
νον ἐν Ἀθήναις.

Ὁ ΠΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ ΛΑΣΚΑ-
ΡΗΣ, γεννηθεὶς ἐν Πειραιεῖ, κά-
τοικος Ἀθηνῶν, υἱὸς τοῦ Νικο-
λάου καὶ τῆς Εὐφροσύνης, τὸ γέ-
νος Βερεβελῆ καὶ ἡ ΧΑΜΗΛΟΘΕΩ.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ

ΤΑ ΧΘΕΣΙΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Εἰς τὴν πρώτην τῶν χθεσινῶν
ἱπποδρομιῶν, ὁ Σάντ' Αὐτοῦ ἀκο-
λουθῶν εἰς δευτέραν θέσιν. Ἐλαβε
τὴν πρωτοβουλίαν πρὸ τῆς εἰσόδου
εἰς τὴν εὐθείαν καὶ ἐπεδύληθ' ἐμ-
προσθεν τοῦ ἐνδεδειγμένου Ἀμπ-
κάρη. Οἱ Τέρ ἐλ' Ἀζρακ καὶ Γιά
Μεκάουεν ἐτερμάτισαν κατὰ σει-
ρὰν μετὰ τοὺς δύο πρώτους.

Εἰς τὴν δευτέραν ὠδήγησεν ὁ
Σατράπη, τὸν ὁποῖον εἰς τὴν εὐ-
θείαν, κατεδίωξαν αἱ Ἀνδρος
Στόρμ καὶ Λίτσα, ἐπιβληθείσης τῆς
πρώτης. Ὁ Σατράπη παρέμεινε
δευτέρος καὶ τρίτῃ ἡ Λίτσα.

Εἰς τὴν τρίτην ὁ Σουλτάνος,
μὲ φῖνις εἰς τὴν εὐθείαν, ὑπεσκε-
λίσε τὸν ὀδηγῆσαντα Θασέα. Ὁ
Ἀθέρρας ἐτερμάτισε τρίτος καὶ τέ-
ταρτος ὁ Ἀδωνις.

Εἰς τὴν τετάρτην ἐπεδύληθ' ὁ
Χαμάμ με σχετικὴν διαφοράν πρὸ
τοῦ δευτέρου Σάμπετ. Τρίτος ὁ
Ἀσμαρ καὶ τέταρτος ὁ Χάουη.

Εἰς τὴν πέμπτην ἐσημείωσεν καὶ
νέαν νίκην ὁ Μιάντ Ἰσάμ καὶ εἰς
τὴν ἕκτην ἐπεδύληθ' ὁ Πατούχας,
μὲ πλουσίαν ἀπόδοσιν.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα ἔχουν
ὡς ἑξῆς:

1η) Σάντ' Αὐτοῦ (Κυράτσας) 104-48. Ἀμπκάρη 10. Διδ.: 1X6
=73. Διαφ.: 3½ μ. — 2 μ. Χρό-
νος: 1.40.4)5.

2α) Ἀνδρος Στόρμ (Μπατῆς) 67-17. Σατράπη 27. Διδ.: 1X5
=186. Σύνθ.: 6X1=1.155. Διαφ.:
½ μ. — 1¼ μ. Χρόνος: 2.1.2)5.

3η) Σουλτάνος (Μπουγιούρης) 16-11. Θασεύς 12. Ἀθέρρας 17.
Διδ.: 2X4=31. Διαφ.: 1¼ μ. — ½
μ. — 1¼ μ. Χρόνος: 1.31.3)5.

4η) Χαμάμ (Κυράτσας) 37 —
12. Σάμπετ 25. Ἀσμαρ 30. Διδ.:
4X8=185. Σύνθ.: 2X8=79. Δια-
φορά: 2¼ μ. — ¾ μ. — ½ μ. Χρό-
νος: 1.42.3)5.

5η) Μιάντ Ἰσάμ (Αμνίος) 74
—31. Ναμπουτ 10. Μάρεντ 28.
Διδ.: 2X8=207. Σύνθ.: 8X8=361.
Διαφ.: 2½ μ. — μακράν —
τράχ. Χρόνος: 2.16.

6η) Πατούχας (Μ. Γιαρικής) 201-58. Μανδάνη 41. Κρόνος
17. Διδ.: 1X5=970. Σύνθ.: 8X1=2.321.
Διαφ.: 1¼ μ. — ¾ μ. — 1¼ μ. Χρόνος: 1.31.2)5.

Ὁ Καιρὸς

ΚΑΙΡΟΣ: Θὰ εἶναι σήμερον
εἰς τὴν Β. Ἑλλάδα ὀλίγον νεφε-
λώδης τρεπόμενος θαμπιάως εἰς
νεφελώδη ὥς λίαν νεφελώδη. Εἰς
τὴν λοιπὴν χώραν αἰθρίας ὥς ὀ-
λίγον νεφελώδης καθιστάμενος πε-
ρὶ τὸ τέλος τῆς περιόδου νεφελώ-
δης ἐκ βορρᾶ πρὸς Νότον.

ΑΝΕΜΟΙ: Εἰς τὰ Β. πελάγη
καὶ τὴν Β. Ἑλλάδα ἀπὸ Ν. διευ-
θύνσεων μέτριοι ἐνισχυόμενοι θρα-
υότερον. Εἰς τὴν λοιπὴν χώραν
κατ' ἀρχὰς διάφοροι ἀσθενεῖς καὶ
θραυότερον Ν. ἀσθενεῖς ὥς μέ-
τριοι.

ΘΑΛΑΣΣΑ: Εἰς τὰ Β. πελάγη
τεταραγμένη, εἰς τὰ λοιπὰ πελάγη
ἔως ὀλίγον τεταραγμένη.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: Εἰς μικράν
ἀνοδὸν εἰς τὴν Β. Ἑλλάδα. Εἰς
τὴν λοιπὴν χώραν ἀνευ οὐσιώδους
μεταβολῆς.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΟΛΕΩΝ

	Μεγίστη	Ἐλαχίστη
ΑΘΗΝΑΙ	21	10
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	20	15
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ	18	8
ΦΛΩΡΙΝΑ	16	3
ΛΑΡΙΣΑ	23	6
ΚΕΡΚΥΡΑ	22	9
ΤΡΙΠΟΛΙΣ	25	5
ΚΑΛΑΜΑΤΑ	25	10
ΝΑΞΟΣ	20	17
ΡΟΔΟΣ	23	14
ΧΑΝΙΑ	26	13
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ	22	13

ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ

Ἡ λίμνη τοῦ Μαραθῶνος περι-
εῖχε χθὲς 27.805.000 κ.μ. ὕδατος.
Ἐναντι 27.895.000 τῆς προχθὲς
καὶ 18.264.000 τῆς ἀντιστοίχου
περυσινῆς ἡμερομηνίας.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ: Βλαστοῦ Κ. κληρ.,
Βουλιαγμένης 90, Βυζᾶ Ν. κληρ.,
Θεοδόκη Μαρία, Κυψέ-

ΤΑ «ΘΑ» ΚΑΙ ΤΑ «ΕΑΝ» ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑΝ

ΑΠΟ ΤΗΝ 1ην ΣΕΛΙΔΑ
ρίου τούτου προβλήμα-
τος παραμένει ἀκαθό-
ριστος. Ἐάν βεβαίως
ὅλα τὰ Γυμνάσιά μας
ἦσαν ἄριστα, τὸ ζήτη-
μα δὲν θὰ ὑπῆρχεν. Ἀλ-
λὰ τώρα τὸ ζήτημα ὑ-
πάρχει καὶ χωρὶς τὴν
λύσιν του ὅλη αὐτὴ ἡ
μεταρρύθμισις βλάπτει
καὶ δὲν ὠφελεῖ.

Τὰ περὶ ἰδρύσεως ὑ-
φυπουργείου Σωματι-
κῆς Ἀγωγῆς καὶ Παι-
δαγωγικοῦ Ἰνστιτού-
του ἐνδιαφέρουν μόνον
τοὺς μέλλοντας νὰ ἐξ-
οικονομηθοῦν εἰς τὰς
νέας αὐτὰς θέσεις «ἡ-
μετέρους» καὶ ὄχι τὸν
ἐλληνικὸν λαόν.

Ὁλόκληρος ἡ ἐξαγ-
γελλομένη «ἐπανάστα-
σις εἰς τὴν Παιδείαν»
στηρίζεται εἰς τὴν προ-
πόθεσιν, ὅτι «ΘΑ» ἔ-
χωμεν καλυτέρους δη-
μοδιδασκάλους, διότι
«ΘΑ» λειτοουργήσουν
καλύτερα αἱ Παιδα-
γωγικαὶ Ἀκαδημίαι,
χωρὶς νὰ ἐξαγγέλλε-
ται οἰαδήποτε συγκε-
κριμένη εἰς αὐτὰς ἀλ-
λαγή, ὅτι «ΘΑ» ἔχωμεν
καλυτέρους καθηγη-
τάς Γυμνασίων, χωρὶς
οὐδαμῶς καὶ νὰ καθο-
ρίζεται, ἂν θὰ ὑπάρξῃ
μεταβολὴ τῆς εἰς τὴν
μόρφωσιν των. Θὰ εἶ-
ναι ἐπαρκὴς τίτλος
πρὸς διορισμὸν τὸ πα-
νεπιστημιακὸν πτυχί-
ον; Τότε «ΘΑ» πρέπει
νὰ λειτοουργήσουν κα-

λύτερα καὶ αἱ ἀντίστοι-
χοι πανεπιστημιακαὶ
Σχολαί. Ἀλλὰ καὶ περὶ
αὐτοῦ οὐδὲν λέγεται.
Ὅπως τίποτε συγκεκρι-
μένον δὲν λέγεται διὰ
τὰς μετεκπαιδεύσεις,
πλὴν τοῦ ὅτι «ΘΑ» πυ-
κνωθοῦν.

Ὑπὸ τοὺς ὅρους αὐ-
τοὺς, ὅλον τὸ ἐξαγγελ-
θὲν ἐκπαιδευτικὸν πρό-
γραμμα στέκεται εἰς
τὸν ἀέρα. Εἶναι ἄνευ
οὐσιαστικοῦ περιεχο-
μένου. Εἶναι ἓνα προ-
εκλογικὸν πυροτέχνη-
μα, τὸ ὁποῖον προβάλλει
ἀορίστως, ἀλλὰ θα-
ρυβωδῶς τὰ εὐχάριστα
εἰς τοὺς πολλοὺς καὶ
συγκalυπτει πονήρως
τὰ δυσάρεστα.

ΠΑΛΑΙΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ «ΠΑΡΘΕΝΟΝ ΕΔΑΦΟΣ

Πόσον ἀνεκμετάλλετον ἔδαφος
εἶναι ἡ Δυτικὴ Γερμανία διὰ
τὴν Ἑλλάδα ὑπὸ τουριστικὴν ἐ-
ποψίαν φαίνεται ἀπὸ τὸ παραπλεύ-
ρως παρατιθέμενον σχεδιάγραμ-
μα, εἰς τὸ ὁποῖον ἀναφέρονται
αἱ δαπάναι τῶν Γερμανῶν του-
ριστῶν εἰς τὰς διαφόρους χώ-
ρας πού κατὰ προτίμησιν οὗτοι
ἐπισκέπτονται. Ἡ δημοσιευομέ-
νη στατιστικὴ ἀναφέρεται θε-
ταίως εἰς τὸ παρελθὸν ἔτος
1962, ἀλλὰ εἶναι ἐξόχως χα-
ρακτηριστικὴ — καὶ δυσάρεστος
— διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ὁποία...
λαμπρῶς ἀποσιώζει ἀπὸ τὸν
πίνακα κριθέντος, καὶ δικαίως,
ὅτι αἱ δαπάναι τῶν Γερμανῶν
τουριστῶν πού ἐπισκέφθησαν πέρυ-
σι τὴν Ἑλλάδα εἶναι τόσοι
μικροί, ὥστε νὰ μὴν ἀξίξῃ τὸν
κόπον νὰ ἀναφερθοῦν. Τὰ στοι-
χεῖα διὰ τὸ 1963 εἶναι ἀκόμη
ἀγνωστα, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ
διαφέρουν πολὺ τῶν περυσινῶν
ἀντιστοιχῶν των. (Οἱ σημειούμε-
νοι ὑπεράνω ἐκάστης στήλης —
χώρος ἀριθμοὶ δεικνύουν ἐκα-
τομμύρια μάρκων).

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

1881	84.425.—	1914	442.—
1887	Παγ 340.—	1924	580.—
1889	Μον 340.—	1925	Υ6. 9.450
1890	417.—	1928	530.—
1902	ΕΣ 415.—	1931	Παγ670.—
1907	Ἀμ. 84.—	Κτηματ.	535.—
1910	332.—		

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

Ἑνὸπ.	62 18.701	ΔΕΗ	57 159.25
Οἰκ.	Α.60 160.—	ΔΕΗ	58 162.—
Οἰκ.	Α.62 311.—	ΔΕΗ	59 161.50

ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΛΑΜΙΑΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ 1ην ΣΕΛΙΔΑ

τὴν πόλιν μας καὶ ἐνεκλείσθη-
σαν εἰς τὰ κρατητήρια τοῦ ἀ-
στυνομικοῦ τμήματος. Οὗτοι
θὰ προσαχθοῦν σήμερον ἐνώ-
πιον τοῦ εισαγγελέως κ. Στα-
μάτη μετὰ τὴν κατηγορίαν τῆς
ἀνθρωποκτονίας ἐκ προθέσεως.
Εἰς τὸν κ. εισαγγελέα θ' ἀπο-
σταλοῦν πλὴν τῆς σχηματι-
σθείσης ἐναντίον των δικο-
γραφίας καὶ τὰ πειστήρια τοῦ
ἐγκλήματος, τὰ ὁποῖα φέρου
κλήιδας αἵματος. Ἐν τῷ με-
ταξύ, διεπιστώθη ὀριστικῶς
ὅτι ὁ θάνατος τοῦ θύματος
πῆλθε συνέπεια θαρρείας ἐγκ-
φαλικῆς διασείσεως καὶ τὰ
πολλαπλῶν τραυμάτων, τὰ
ποῖα ἐπροξενήθησαν ἐκ τῶν
γρίων ξυλοδαρμῶν. Ἀπεκλ-
σθη παντελῶς ἡ ἐκδοχὴ
μοιραίου ἐκ πνιγμονῆς.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΩ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὁπουρ-
Οικονομικῶν κ. Κ. Μητσοτάκη,
νεστάλη μέχρι νεωτέρας διατα-
πάσα διαδικαστικὴ ἐνέργεια
τὴν θεσπάζουσα καὶ εἰσπράξιν
ἐξ 8% ἐπὶ τῶν ἀκαθορίστων
πράξεων τῶν ὑπεραστικῶν λεω-
φωριῶν εἰσφοράς τῶν μηνῶν
νοαρίου καὶ Φεβρουαρίου 1963
ἐν ὧν ἐνομοθετικῆς τακτοποίη-
τοῦ θέματος.

ΑΥΣΤΡΙΑ	
ΕΛΒΕΤΙΑ	
ΙΤΑΛΙΑ	
ΟΛΛΑΝΔΙΑ	
Η.Π.Α	
ΓΑΛΛΙΑ	
ΣΚΑΝΔΙΝΑΒΙΑ	
ΑΓΓΛΙΑ	
ΙΣΠΑΝΙΑ	
ΒΕΛΓ.ΛΥΞΕΜ	
ΓΙΟΥΚΟΣΛΑΒΙΑ	

ΕΝΑ ΔΟΛΛΑΡ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΣΕ

Δραχμάς	
Σ.ελλ.	Αυστρίας
Φράγκα	Βελγίου
»	Ἑλβετίας
Γκιλντερ	Ὀλλαν.
Κορώνες	Δανίας
»	Νορβηγίας
»	Σουηδίας
Μάρκα Δ. Γερμ.	7
Λιρέττας	Ἰταλίας 622.
Πεσέτας	Ἰσπανίας 59.6
Καὶ μίαν λίρα Ἀγ- γλίας πρὸς δολλ.	2.79

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗ

ΕΑ

12 ΣΕΛΙΔΕΣ

Ίερά αγανάκτησις

Ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισεν ὅπως ἀναθεωρηθοῦν αἱ περί Τύπου ποινικαὶ διατάξεις πρὸς κατασφάλισιν τῆς ἐλευθεροτυπίας.

προσχώρησιν

Α» ΤΗΣ ΕΡΕ

ΛΟΥΘΗΣΟΥΝ

ΤΕ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ

ΕΣΙΝ Ἀρχηγού

ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

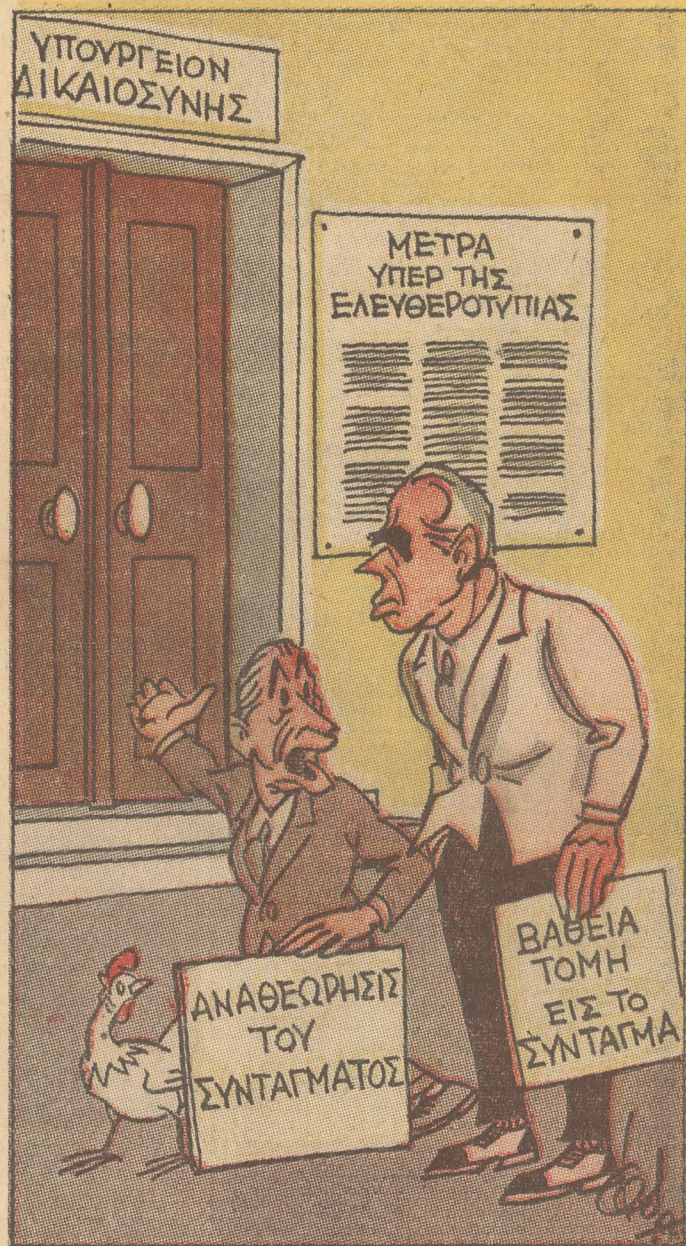
Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΔΡΑ
ΜΕ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΤΗΣ ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

● ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΟΠΛΩΝ :

ΑΓΚΥΡΑ. 6. Ἰδιαίτερα ὑπηρεσία.— Παρά τό γεγονός ὅτι ἡ γενική προσοχή εἰς τήν Τουρκίαν εἶναι συγκεντρωμένη εἰς τήν κυβερνητικήν κρίσιν πού μαστίζει τήν χώραν, οἱ κύκλοι τοῦ τουρκικοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν παρακολουθοῦν μέ ὄλως ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον τά διαδραματιζόμενα εἰς τήν Κύπρον γεγονότα, τά ὁποῖα, δέν ἀποκρύπτεται, ὅτι ὀφείλονται εἰς ἐνέργειαν τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως. Σχετικῶς ἀναφέρεται, ὅτι ἡ Ἀγκυρα ἐνεργεῖ ἐπὶ τῇ βάσει ὑποδείξεων τῆς Οὐάσιγκτον, ὅπως ἀποφυγῇ οἰανδήποτε ἀνοικτὴν ἐπέμβασιν εἰς τήν Κύπρον καί συγκεντρώσῃ τήν προσοχήν τῆς εἰς τήν ἐνίσχυσιν τῆς τουρκικῆς μειονότητος διὰ νά ἀντιδράσῃ εἰς τὰς προθέσεις τοῦ Μακαρίου πρὸς μονόπλευρον καταγγελίαν τῶν συμφωνιών τῆς Ζυρίχης καί τοῦ Λονδίνου καί ἀναθεώρησιν τοῦ κυπριακοῦ συντάγματος.

● Πρὸς τούτοις ἐγνώσθη ὅτι ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις εἰς τήν προσέλευσιν τῆς ὅπως ἐνίσχυση ἤθικῶς καί ὀλικῶς τοὺς Τουρκοκυπρίους, ἐτοιμάζει τήν ἀποστολήν ἐντύπου προπαγανδιστικοῦ ὕλικου, καθὼς καί ὀπλων καί πυρομαχικῶν. Παρὰ τὴν ἀποστολήν τῆς ἀποστολῆς λαὸν πολιτικοὶ καί στρατιωτικοὶ καθοδηγεῖται διὰ τὴν διεύθυνσιν τῶν ἀντικυβερνητικῶν ἐνεργειῶν τῆς τουρκικῆς μειονότητος τῆς νήσου.

Ἐπιστρέφει
τὴν Τρίτην



ΤΣΑΤΣΟΣ: — Δηλαδή... μπάτε σκύλοι ἀλέστε, τό πάνε!...
(Τοῦ κ. Φωκ. Δημητριάδη)

ΕΝ ΜΕΣΩ ΓΕΝΙΚΗΣ ΑΠΟΚΑΡΔΙΩΣΕΩΣ

Νόθον πόρισμα ἐρεύνης
ὑπέβαλε τό "Ἐφ - Μπί - "Αἰ

ΚΟΝΝΑΛΥ: ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΘΑ ΧΥΘΗ ΦΩΣ

ΣΤΗΒΕΝΣΟΝ: Η ΔΕΞΙΑ ΜΑΣ ΑΠΕΙΛΕΙ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ. 6. Ἰδιαίτερα ὑπηρεσία.— Νόθον πόρισμα, νόθου ἐρεύνης ὑπέβαλε τὴν νύκτα τό "Ἐφ Μπί "Αἰ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης ἐπὶ τῶν συνθηκῶν τῆς δολοφονίας τοῦ προέδρου Κέννεντυ ἀπὸ τὸν Λή "Οσβάλτ καί τῆς δολοφονίας τοῦ Λή "Οσβάλτ ἀπὸ τὸν Τζόν Ραμπερτίν Μολαττί δέν ἀνεκοινώθῃ τίποτε μέχρι



κισθεὶς χθές ὡς ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Στεφανὸς φωτογραφεῖται στό γραφεῖον ἐνῶ εἶναι ἑτοιμος νά ἀναλάβῃ καθήκοντα.

ΡΗΜΑ

ἰ ΕΡΕ

Βετίαν

ΚΟΝΔΥΛΙΑ

ἐχρηματοδοτοῦντο
Ε διὰ τῆς σοφῆς
ἀδρωσὶς τοῦ κρά-
του γυγάνετο δι' ἄλ-
λων σέ ἐπικαίρους
τοῦ κ. Καραμαν-

Η άποψινή έκδηλωσις

Ο ΣΕΦΕΡΗΣ στή Σορβόννη

ΚΑΙ ΑΛΛΗ, ΣΤΙΣ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙ, 6 Δεκεμβρίου. — 'Απόψε, στο μεγάλο αμφιθέατρο της Σορβόννης, θα πραγματοποιηθεί τιμητική συγκέντρωση αντιπροσώπων του ελληνικού και του γαλλικού πνευματικού κόσμου στο Παρίσι, για τον ποιητή Σεφέρη. Για το έργο του ποιητή, θα διαβαστεί ο ελληνιστής Ζάκ Λακαριέρ, που μαζί με την Έξερ Μαυράκη, μετέφρασαν στα γαλλικά το ποιητικό έργο του Σεφέρη. (1933—1955, εκδόσεις Μερκούρ ντε Φράνς). Μετά την διαβίβα θα πραγματοποιηθεί απαγγελία μερικών ποιημάτων του ποιητή από Γάλλους ηθοποιούς και θα προβληθεί το μικρό ντακουμανταίρ «Ελένη» του Κύπριου σκηνοθέτη Νίνου - Φενέκ Μικελίδη. Την προβολή, θα επακολουθήσει ταυτόχρονη απαγγελία των ποιημάτων «Ελένη» και «Σαλαμίνα της Κύπρου», από τον Ζάκ Λακαριέρ. Το γεγονός έχει μεγάλη σημασία, και κυρίως γιατί η έκδηλωσις, ενώ γίνεται στα πλαίσια των πνευματικών δραστηριοτήτων της Σορβόννης, θα παρακολουθηθεί από πολλούς εκπροσώπους των γαλλικών γραμμάτων και του γαλλικού τύπου, και έτσι θα πραγματοποιηθεί με την ευκαιρία της εκδόσεως του έργου του, μια άμεση και ζωντανή παρουσίασις του ποιητού στο γαλλικό κοινόν. Όπως είναι γνωστό ο Ζάκ Λακαριέρ και η Έξερ Μαυράκη, έχουν ήδη προσφέρει πολλά από το Παρίσι, στα ελληνικά γράμματα. Συγκεκριμένα ο Ζάκ Λακαριέρ, έχει μεταφράσει στα γαλλικά τα έργα του Πρεβιλάκη («Ο Κρητικός», «Τό χρονικό μιας πολιτείας», «Ο ήλιος του θανάτου»), έχει παρουσιάσει στο θέατρο «Ρεκαμιέ» τον «Αλάντα» του Σοφοκλή, και εκτός από πολλά δοκίμια, έχει γράψει και ένα περίφημο διδύλο για τα μοναστήρια του Αθώ. Η Έξερ Μαυράκη, που γράφει θέατρο, εκτός από την συμβολή της στην μετάφρασι των ποιημάτων του Σεφέρη, μόλις τελείωσε στα γαλλικά τη μετάφρασι ενός ελληνικού βατρικού έργου, και ετοιμάζει την παρουσίασι από γαλλικό εκδοτικό οίκο, μιας ανθολογίας νεοελληνικής ποιήσεως που θα περιλαμβάνει ποιήματα του 'Αναγνωστάκη, του Πατρίκιου, του Βάρναλη, του Βρετάρκου, του Παπα, του Ρίτσου κ.ά. Έχει επίσης μεταφράσει και το μυθιστόρημα του Κώστα Ταχτσή «Τό τρίτο στεφάνι». Σημειώνουμε, με την ευκαιρία, πως ο ελληνιστής καθηγητής ελληνικών γραμμάτων στη Σορβόννη, Μιχαήλ, ετοιμάζει μια άλλη έκδηλωσι για τον Σεφέρη στις 17 Δεκεμβρίου, στο Παρίσι.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Αδιακρισίες

● Άνεχώρησαν χθες για την Κρήτη ο σκηνοθέτης ΝΙΚΟΣ ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ και ο παλιός συνεργάτης του ΙΑΚΩΒΟΣ ΚΑΜΠΑΝΕΛΛΗΣ. «Πάω να τον απομονώσω επί δέκα μέρες — είπε ο Κουνδούρος — να καταστρώσουμε στίς γενικές γραμμές το σενάριο της νέας μου ταινίας «Τά Κοράκια». Θα μείνουμε στην «Μίνως - Μπής», στον Αη - Νικόλα του Λασηθίου. Έδώ στην Αθήνα με τους, ενοχλητικούς και μη, φίλους δεν γίνεται δουλειά!...».

● Τα λαϊκά πωρεί την ελληνικήν ορθογραφία ή διαφύμισι του «Σινέραμα» στην Πλατεία Συντάγματος: αυτό τό... «πα ρ α λ ή ψ ε τ ε»



είναι ανυπόφορο — και τό τελικό «ν» στό «μ ή ν» είναι θαρραλικόν. 'Ας... παραλήψι, λοιπόν, ένα πι-νέλλο δ κ. Διαφημιστής κι' άς σπεύση προς δι-όρθωσιν!...

● Στόν διαγωνισμό διηγήματος πού ώργάνωσε τό περιοδικό της Τραπεζίης της 'Ελλάδος «Κύκλος», άπ' τίς δεκάδες διηγημάτων πού υποβλήθηκαν μόνον ένα είχε θέμα παρ-μένο από την τραπεζιτική ζωή!...

● Κάτω οί φόροι! Με την άπειλή δι-τή, λόγω κρίσεως του θεάτρου, θα κλείσουν τίς αίθουσές τους στίς 31 Δεκεμβρίου, οί θεα-τρώνες του Παρισιού επέτυχαν την ψήφισι Νο μισχεδίου πού μειώνει τούς φόρους τους στό ήμισι. 'Αξίζει νά σημειωθή ότι ώς τώρα ο Φό-ρος Δημοσίων Θεαμάτων στό Γαλλία — ειδικά γιά τά θεάτρα — ήταν στήν 13 τοίς έκ-ατό!...

«ΤΑ ΝΕΑ» ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Αύριο ή «Λουκία μέ τόν τενόρο Γκίτι»

«ΘΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ» ΤΗΝ ΤΡΙΤΗ ΣΤΗΝ «ΠΟΡΕΙΑ»

Αύριο ή Λυρική Σκηνή άνεβάζει στό «Ολύμπια» τόν όπερα του Ντονιζέτι «Λουκία του Λαμερμούρ». Στο έργο, άντί του τενόρου Ντόρο Άντονιόλι, ό όποιος άσθένησε ξαφνικά, θά εμφανισθή άλλος Ιταλός λυρικός καλλιτέχνης, ό τενόρος Φράνκο Γκίτι, ό όποιος μετεκλήθη έκτάκτως από τό Κρα-τικό Μελόδραμα.

Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΟΥΣ «ΔΕΚΑ ΝΕΓΡΟΥΣ»

Ο Διάδοχος Κωνσταντίνος παρηκα-λούθησε προχθές Τετάρτη, στό θέατρο «Ακαδημία», παράστασι του έργου της Άγκυθα Κρίστι «Δέκα μικροί νέ-



Γιώργος Σεφέρης: Φεύγει σήμερα στην Στοκχόλμη.

γρια». Στο διάλειμμα άνέβηκε στό πα-ρασκήνιο και συνεχάρη τόν σκηνοθέτη του έργου Κωστή Λειβαδεία, τούς πα-ταγωνιστάς Ζώρα Τσάπηλη, Έφη Ρο-δίτη, Γιώργο Μούτσιο και τούς άλλους έρμηνευτάς.

ΤΗΝ ΤΡΙΤΗ «ΘΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ» ΣΤΗΝ «ΠΟΡΕΙΑ»

Η πρεμιέρα του έργου του 'Ιρβιν Σάου «Θάψτε τούς νεκρούς» πού έπρό-κειτο νά δοθή σήμερα στό θέατρο «Πο-ρεία», από τόν θίασο τών 'Ηνωμένων Καλλιτεχνών άνεβλήθη γιά τήν προσε-χή Τρίτη, γιά λόγους άρτιωτέρας πα-ρουσιαστέας του.

Τό «Θάψτε τούς νεκρούς» είναι έ-να δραματικό έργο με ποιητικές άρε-τές, πού τό κατατάσσουν στην πρώτη γραμμή τών έργων πού ένέπνευσε ή φρί-κη του πολέμου. Είναι μία συγκλω-υστική κραυγή διαμαρτυρίας εναντίον κάθε πολέμου και έγνώρισε μεγάλη έπι-τυχία παντού όπου παίχθηκε.

Στήν Αθήνα είχε παίχθι και πα-λαιότερα, τό 1946 και είχε άρέσει και τότε. Στο τωρινό του άνέβασμα, πού γίνεται με περισσή φροντίδα, τό σκη-νοθετεί ο Γιώργος Θεοδοσιάδης. Σκη-νογραφίες του Γιάννη Στεφανελλή. Μο-σική επίμελεια της Τόνας Καράλη. Η μετάφρασι, είναι του Γιώργου Σεβαστι-κόγλου. Λαμβάνουν μέρος οί ήθοιοί του θιάσου κατά σειράν εμφανίσεως, Χρ. Τσάγκας, Σωτ. Μουστάνος, Π. Βα-σίλειωδης, Στ. Φαρμάκης, Νίκος Μπιρ-μπίλης, Νίκος Κάπριος, Θάνας Μαρτί-νος, Δημ. Ίωσκειμίδης, Θ. Ντόδας, Γ. Μάϊνης, Κ. Χρέλιας, Βαγγ. Καζάν, Τ. Καραθανάσης, Γ. Κυριακίδης, Χρυσ.

Χειμάρας, Δ. Καραμπέλλας, Γ. Κορα-λής, Χάρης Παναγιώτου, Τζένη Ρουσέα, Νίκη Βορρέα, Μίκα Φλωρά, Αθηνά Μι-χαηλίδου, Λίσα Κουντούρη και Άλκη-στις Γάσπαρη.

ΑΠΟΨΕ ΡΕΣΙΤΑΛ ΑΝ Α'Υ'ΕΡ

Απόψε στίς 7 στό θέατρο «Διονύ-σια» θά δοθή τό προαναγγελλέν ρεσιτάλ της 'Αμερικανίδος μετζοσοπράνο Άνν Άντερ. Τό πρόγραμμα περιλαμβάνει τρα-γούδια Χαϊντνέ, Σούπερτζ, Μενόττι και άλλων. Την γνωστή καλλιτεχνίδα θά συνοδεύση στό πιάνο ο Άγγλος πια-νίστας Μάρτιν Σμιθ.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

Αύριο Σάββατο, άρχίζουν στην αί-θουσα της Μαρσαλείου Παιδαγωγικής 'Ακαδημίας οί κινηματογραφικές παρα-στάσεις της 'Εταιρίας Χριστιανικού Θεάτρου. Η 'Εταιρία θά δίνη 3—5 πα-ραστάσεις γιά παιδιά και 6—8 πα-ραστάσεις γιά ένηλίκους. Οί τιμές ειση-τηρίων ώρίσθησαν 6 δραχμές και 4 γιά τά παιδιά και 10 και 6 γιά τούς ένη-λίκους.

ΟΙ ΕΦΕΤΕΙΝΕΣ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΑΝΑΗΣ

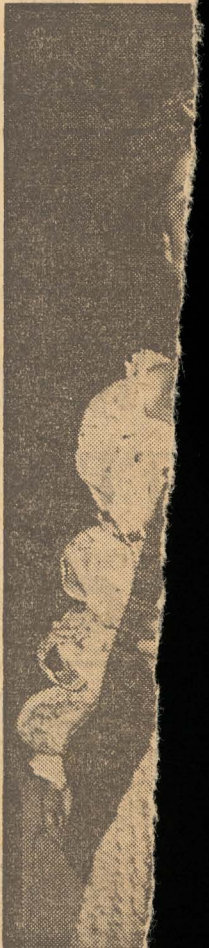
Η έκλεκτή καλλιτέχνης του τραγου-διού Δανάη, άναφερομένη στίς εφετει-νές εμφανίσεις της σέ νυκτερινό κέν-τρο, μάς άπέστειλε τήν ακόλουθη έπι-στολή:

«Αγαπητά «Νέα»,
Χωρίς τυμπανοκρουσίες και στομ-φώδεις εξαγγελίες θά επιθυμούσα νά πληροφορήσω τούς φίλους της στήλης αυτής ότι έφέτος, περισσότερο από κάθε άλλη χρονιά, θά δώσω τόν κα-λύτερο καλλιτεχνικό έαυτό μου στή γωνιά του Πιέρο Λοβάτι (Κυδαρναιώ-ων 19, τηλ. 231.215) μ' ένα άσύγ-κριτα ραφιναρισμένο ρεπερτόριο και με σκοπό, ιδιαίτερα τούτους τούς και-ρούς—ν' άνεβάσω αξιολογικά τί στάθ-μη της προσφερόμενης ψυχαγωγίας στή νυχτερινή καλλιτεχνική αγορά. Στόν κοπιαστικό αυτόν άθλο έχω συ-νοδοιπόρο τόν ευγενέστερο Αθηναίο τραγουδιστή τόν Πιέρο Λοβάτι και άλ-λους άξιους συναδέλφους με συνοδό στό πιάνο τόν συνθέτη κ. Άνδ. Άλε-ξανδράτο - Τυπάλδο. Ακόμα όφείλω νά διαλύσω τήν πλάνη πού σκόπημα χαλκεύεται από μερικούς «μεγάλους καλλιτέχνες» ότι διαλεχτά τραγούδια είναι μόνο τά μελογαλλικά τοιαύτα. Τό νά ζυγνήσουμε με τά τραγούδια μας τή νοσταλγία είναι ένας προορι-σμός. Άλλά τό νά σκορτίσουμε μ' αυτά τή χαρά και τό γέλιο, είναι ένα καθήκον.

ΔΑΝΑΗ.

ΤΟ «ΑΜΟΚ» ΣΤΟ ΜΕΞΙΚΟ

Ευρίσκεται από διήμερό στην Α-θήνα ο Μξικανός κινηματογραφιστής Κάλντερν ό όποιος διευθύνει τό μεγα-



Αύριο «Λουκία»

Απόψε
ΘΙΑΣΟΣ
Ο Καρ

«ΚΛΑΣ
μπορεί ν
δία του
από την
άξέπερα
'Αρέσει
σκορτά
μίζει τά
σανίδα
ριοδεύον
χία του
στην πλ
χαρακτή
καία ο
ένας ά
διογράφ
γράφει
δινε τή
ρων πο
κοινωνι
ΤΟ Ε
άνεδάζ
Γιούλη
Είναι ή
περιφρ
κόν φυ
σηκώνε
νά ζή
εκδικεί

«Τούς ἑνδεκα ἀποχωρήσαντας βουλευτάς τῆς ΕΡΕ θ' ἀκο-
λουθήσουν σύντομα ἄλλοι πέντε» (Αἱ ἐφημερίδες)

ή ή διάλυσις

ς τούς πολιτι-
χώρα θαδίζει
τον δεκαήμε-
πάντοτε, συμ-
Προέδρου της
ο πιθανώτε-
αμετρήσεως.
οτι θά διευ-
ιλίαν την ό-
μέ τόν Βα-
νάντησις θά
φήν του Βα-

οἰς πλὴν τῶν Ἀ-
δων. Ο κ. Παπαν-
μεϊνή ιδιαιτέρως
λέγει ὅτι ἡ "Ενωσις
τῆς ἀποφασισμένης
πριξίης οἰονόηποτε
πτικόν σχήμα εἰς
ἐν Βουλὴν, πρά-
ξιθιστά ἀδύνατον
μόν' ἄλλης κυβερ-
νήτην 9ην σελίδα)

AIN TPO VES

Ἔγινε δεκτή
ἡ παραίτησις
τοῦ κ. Νάτσινα

Ἡ Κυβέρνησις ἔκαμε ἀποδεκτὴ τὴν παραίτησιν τοῦ ὑπέβλετο τὸ Σάββατο στὸν κ. πρωθυπουργὸ καὶ ἀρχηγὸς τῆς ΚΥΠ στρατηγὸς κ. Ἀλ. Νάτσινας. Στὴν θέσιν τοῦ παραίτηθέντος ἀρχηγοῦ τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Πληροφοριῶν τοποθετήθηκε, προσωρινά, ὁ ὑποδιευθυντὴς αὐτῆς ὑποστράτηγος κ. Δούκας.

● Η Κυβέρνησις, ἐξ ἄλλου, ἐκάλεσε τοὺς κ.κ. Ν. Φωκᾶν, γενικόν γραμματέα τοῦ Ε.Ο.Τ., καὶ Σηπηλιόπουλον, πρόεδρον τοῦ Ο.Β. Α., νά ὑποβάλουν τίς παρατηρήσεις των. Σέ ἀντικατάστασιν των ἡ Κυβέρνησις θά τοποθετήσῃ πρόσωπα τῆς ἐμπιστοσύνης της.

Ἡ διδασκάλισσα
ἀπὸ τὸ Ντάλλας
ὠμιλοῦσε πολὺ!

ΝΤΑΛΛΑΣ, 9. Γιουνάτεντ Πρέσ.—
 'Ο επιδωρητής τῆς Στοιχειώδους Ἐκ-
 παίδευστος τοῦ Ντάλλας εἰδοποίησε
 μίαν ἀνασκήκασιν ἀνὰ μὴ προσελθῆ
 πρὸς ἀνάληψιν ἐργασίας, διότι αὐτὴ
 ἐδήλωσαν ὅτι ἡ πόλις τοῦ Ντάλλας
 ἐνδυνάτει διὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ προ-
 ἔδρου Κένεντυ. Ἡ δίδασκάσις Κα
 Ἐλεάνδρα Κόουαν, εἰς ἐπιστολὴν τῆς
 δημοσιεύουσας εἰς τὸ τεῦχος τῆς ὁγ-
 δεικέμβριου τοῦ περιοδικοῦ «Γάτιμ»,
 γράφει ὅτι ἐπὶ Ντάλλας ἐνδυνάτει, τό-
 σον ὅσον ὀλοῖ, ἀν' ὅχι διὰ τὰς πράξεις
 του, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀσθένειαν του.

ΕΠΕΣΕ ΑΠΟ ΕΠΤΑ ΜΕΤΡΑ
ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΠΑΘΕ ΤΙΠΟΤΕ



ΤΣΑΤΣΟΣ Η ΠΑΡΗΓΟΡΗΤΡΑ: — Χειμώνας ἔφτασε, ἀρχή-
γέ. Τί νά κάνουμε!

(Τοῦ κ. Φωκ. Δημητριάδη)

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Μόσχα: Εὐμενής ἀπήχησις τῶν δηλώσεων Βενιζέλου

ΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ

ΚΑΛΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ

ΜΟΣΧΑ, 9. Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία. — Ἡ ἐφημερίς «Πράβδα» ἀναφέρει εἰς ἀνταπόκρισιν της ἀπὸ τὰς Ἀθηνᾶς ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως καὶ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, Βούλφου.

ΚΡΙΤΙΚΗ

‘Η χήρα μου κι’ εγώ

ΤΟΥ ΒΑΣΟΥ ΒΑΡΙΚΑ

Επιτυχής στο είδος της ή φαρσοκωμωδία των Νόρμαν Μπάρας και Καρόλ Μούρ «Η χήρα μου κι’ εγώ», που παρουσίασε ο θίασος του θεάτρου «Γκλόρια». Οι δύο Αμερικανοί συγγραφείς μπορούν να διακρίνουν το κωμικό και ξέρουν κατάλληλα να το παρουσιάσουν. Οι παρεξηγήσεις στην κωμωδία τους διαδέχονται, σειράς ολόκληρη, ή μία την άλλη, χωρίς όμως προκλητικές αδιαρεσίες και με κάποιο σεβασμό προς την ψυχολογική «αλήθεια» των προσώπων. Κάθε φορά, εξ άλλου, που το ενδιαφέρον απειλείται επικινδύνως να χαλαρωθεί, σπυρδίζουν να το τονώσουν με την παρεμβολή των έντονων φαντασιώσεων των ηρώων, οι οποίες κατά το σύστημα του κινηματογράφου υλοποιούνται επί σκηνής. Η μέθοδος βέβαια δεν είναι πρωτότυπη, αποδεικνύεται, όμως, αποτελεσματική: Οι δύο ώρες περνάνε διασκεδαστικά και ο θεατής σχεδόν δεν αντιλαμβάνεται την καμπύλη της πτώσης, που ακολουθεί το έργο από πράξη σε πράξη.

Η υπερβολική φροντίδα για την υγεία του, έχει μεταβάλει τον κεντρικό ήρωα, ένα συμπαθή μέσο Αμερικανό, σε υποχονδρικό. Σε τέτοιο βαθμό, ώστε αρκεί ένα άθωο τηλεφώνημα του γιατρού του, για να τον πείσει ότι είναι δριμυστικά ξεγραμμένος από τη ζωή. Γνήσιος, όμως, Αμερικανός, φροντίζει να μην αφήσει πίσω του έκκερμότητες. Αναλαμβάνει όλα να τα τακτοποιήσει. Και πριν απ’ όλα, τα σχετικά με την γυναίκα του. Την αγαπά και φοβάται ότι μόνη της δεν θα τα καταφέρει και τόσο καλά στη ζωή. Τί φυσικότερο, λοιπόν, να ζητήσει από τα τώρα να της δρή τον αντικαταστάτη του; Το μόνο κακό είναι ότι η ίδια παρεξηγεί το περίεργο αυτό ενδιαφέρον του, και το αποδίδει στην παρουσία αντιζήλου. Η υπόνοια της μεταβάλλεται σε πεποίθηση, όταν πληροφορείται από το γιατρό ότι κάθε άλλο παρά ετοιμοθάνατος είναι ο σύζυγός της, όπως επιμένει να της παρουσιάζεται. Η κατάσταση έτσι περιπλέκεται και οι παρεξηγήσεις πολλαπλασιάζονται, για να βρουν τελικά την εύχρηστη λύση, που επιδέξια, μολοντί, χωρίς το στοιχείο της έκπληξης, προτοίμασαν οι συγγραφείς.

Είστοχη ή σκηνοθεσία του κ. Μπούχλη. Ήδη ιδιαίτερα η παρουσίαση των σκηνών των φαντασιώσεων, με την κάποια υπερβολή, που ορθά αποδόθηκε. Γραφικός ο κ. Κωνσταντάρης ως ζητιάνος και διασκεδαστικός στο υπόλοιπο έργο. Αντιρρήσεις θα είχαμε μονάχα για την ερωτική σκηνή. Με άνεση κινήθηκε η κ. Κοντού. Ο κ. Μιχαλόπουλος βρίσκει πάντα τρόπο να προσθέτει μία νότα ανθρωπιάς και ευγένειας στο λεπτό χιούμορ με το οποίο ερμηνεύει τους ρόλους του. Καλός ο κ. Βρασιβανόπουλος. Ο κ. Δοξράς έκανε έντονα αισθητή την παρουσία του και στίς δυο διαβατικές του εμφανίσεις. Άριστη η μετάφραση του κ. Σταματίου και οι χρειάζονταν το σκηνικό του κ. Ανεμογιάννη, με τα ζωρά χρώματα και την κατάλληλη διαρρύθμισή του.

ΒΑΣΟΣ ΒΑΡΙΚΑΣ

‘Αδιακρισίες

Μας καταγγέλλουν: Στρήπτης γινόταν έξω απ’ την εκκλησία στην προχρυσή πανηγυρί της Αγίας Βαρβάρας (Αιγάλεω)! Μέσα σ’ ένα τσαντήρι γδύνονταν άρσενά και ρυθμικά πέντε κοπέλλες 15—20 χρονών, ενώ απ’ έξω άθιγγανός τις έκρουε κώδωνα κραυγάζων: «Περάστε να δίτε το στρήπτη! Μόνο με τρείς δραχμές, περάστε!...».

Είς... & λαλούμ εξελίχθηκαν, ως συνήθως, να προχρυσά καλλιτεία στην «Τριάνα», όπου νικητρια άνεδειχθη ή... μίς «Ερυθρός Σταυρός»: ή μίς... «Άγιος Φανούριος», αφού... προσείλκυσε όλες τις... λεμονόκουπες κι’ ό,τι άλλο υπήρχε στά τραπέζια (πλήν των πιτών) άνεκρηχθη... από μόνη της «έπικρατέστερη» κι’ έκανε νέαν έπέλασι στή «γέφυρα της δμορφιάς», άφηφώντας τον κίνδυνο που διέτρεχε ή σωματική της άκεραιότητα! Φυσικά, με τον εξευτελισμόν αυτόν κάθε ανθρωπίνης αξιοπρέπειας, καταδιασκεδάσε το φιλοθέαμον Κοινόν. Διεκρίναμε — όπως θά έλεγε ή κοσμικογράφος — την ΤΖΕΝΗ ΚΑΡΕΖΗ, τή ΝΟΤΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ.



‘Η Νέα Συμφωνία τό καλοκαίρι ότό

ΑΥΡΙΟ «ΘΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ» ΤΟΥ ΙΡΒΙΝ ΣΟΥ ΣΤΗΝ «ΠΟΡΕΙΑ»

Πληροφορούμεθα ότι στο προσεχές Φεστιβάλ Αθηνών θα μετασχηματιστεί η Νέα Συμφωνική Όρχηστρα του Πίτσμπουργκ, η οποία θα δώσει τον προσεχή Αύγουστο στο Ώδειον Ηρώδου του Αττικού τρεις συναυλίες.

— Η Όρχηστρα του Πίτσμπουργκ δεν πρόκειται να εμφανιστεί μόνον στην Αθήνα αλλά και σε άλλες μεγαλουπόλεις της Ευρώπης, όπου για πρώτη φορά αποστέλλεται με κρατική επιχορήγηση για καλλιτεχνική περσόεια.

ΑΥΡΙΟ «ΘΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ» ΣΤΗΝ «ΠΟΡΕΙΑ»

Αύριο Τρίτη ο θίασος των «Ηνωμένων Καλλιτεχνών» θα παρουσιάσει στο θέατρο «Πορεία» το αντιπολεμικό



«Αχ, αυτά τα φαντάσματα» στο «Τέχνης». Δημήτρης Χατζημάρκος — Έκκληση Σώκου σε μία σκηνή.

κό έργο του Ίρβιν Σώου «Θάψτε τους νεκρούς».

— Η απογευματινή παράσταση οργανώνεται από την «Παγκρήτιο Ένωσι Νέων» με συμμετοχή Κρητών σπουδαστών. Η βραδυή παράσταση θα δοθεί κανονικά για το κοινό. Το απόγευμα θα δημολογήσει ο Βασίλης Μεσολογγίτης.

ΤΡΙΤΟΣ ΜΗΝΑΣ: «ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΟΧΕΣ»

Τό περίφημο έργο του Ρόμπερτ Μπλότ «Ανθρωπος για όλες τις εποχές» που αποτελεί μία από τις μεγαλύτερες διεθνείς σκηνικές επιτυχίες των τελευταίων ετών, εισέρχεται στον τρίτο μήνα των παραστάσεων του στο θέατρο «Κώστα Μουσούρη». Ο «Ανθρωπος για όλες τις εποχές» σημειώνει και στην Αθήνα ξεχωριστή επιτυχία και τό κοινό καταχειροκροτεί κάθε βράδυ τον Κώστα Μουσούρη, που εναρμονίζει τον κεντρικό ήρωα, και τους έκλεκτους καλλιτέχνες που τον συμπληρώνουν.

ΔΙΟΝΥΣΙΑ—ΓΚΛΟΡΙΑ: ΛΑΪΚΕΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΕΣ

Τι μοντέρνα αισθηματική κωμωδία «Μιά Κυριακή στη Νέα Υόρκη», που παίζεται με μεγάλη επιτυχία από την Αλίκη Βουγιουκλάκη και τον θίασό της στο θέατρο «Διονύσια», εισέρχεται στον τρίτο μήνα των παραστάσεων της. Με την ευκαιρία αυτή το θέατρο καθιερώνει λαϊκές τιμές 25 και 15 δραχμών για τις απογευματινές πα-

ράσεις, μέχρι πλήρους αλλοιώσεως, παραποίησης του σεναρίου μου) θα είχαν τό βάρος, δίχως να τους τό ζήτησω καν, να βγούν και να δηλώσουν πως τό σενάριο που τους παρέδωσα κ α μ μ ι α & π ο λ υ τ ω ς δεν έχει σχίσι μ’ αυτό που είδε τό κοινό, αφού δεν υπάρχει (αφήνω τις έπικρες σκηνές που παρέλειψαν και τις άλλες τόσες που πρόσθεσαν) ούτε μ ι α σ κ η ν ή που να μην έχη επέμβαση ο σοφός ή οί σοφοί έγκέφαλοι που ασχολήθηκαν με την καλλιτεχνική πλευρά της ταινίας.

Γιά ποιά επέμβαση και ποιά προσθήκη να πρωτομιλήσω; Γιά τίς δηλώσεις των «ηρώων» πώς... δουλεύουν ακόμα και την Κυριακή; Γιά την αποπολιτιστική του Μιχαήλου, που μές δεβαιώνει πώς τό κακό είναι να μην περιμένει κανείς τίποτα; Γιά την «ποίηση» του διαλόγου (θέλει να πεθάνω; Δεν θέλω να πεθάνω τώρα. Είμαι... φαντάσμα που ήρθα απ’ τον άλλο κόσμο να ζήσω...); Γιά τον «γυνά» της Άννας που χρειάστηκε να βγάλω μουστάκια για να ρωτήσει τη μάνα του εάν είναι χήρα; Κι’ αν έχη πατέρα; Γιά την ίδια την Άννα, που ξαφνικά έγινε φαντάσμα κι’ εξαφανίστηκε; Γιά την κατακαμένη Μαίρη, που χάρισε με τον καλό της δλο αγκαλιές και χάδια και ξαφνικά κι’ αναίτια μένει δίχως χάδια κι’ αγαλλιές; Γιά την Μαντάμ-Παρή, που πότε υποχρεώνεται να γίνεται γλωσσολόγος μαντάμ πολυτελείας και πότε λαδικό της οδού Φίλωνος; Γιά τά ξεστομιζόμενα της Μυρσίνης και τις λεκάνες που αδειάζει ή Κατερίνα επί... τό ρεαλιστικότερον; Γιά τό εασιον και ευτυχές τέλος της Έλνης, τό χορευτικό εφάντασμα της με τούς πελάτες (έκείνη, που τό σενάριο τη θέλει ασκητική), την προθυμία της να δεχτεί σάν πελάτη(!) τό Μιχαήλο και τά ρουφηχτά φίλια της (στό σενάριο δεν υπάρχει ούτε ένα φίλι), που προσηγάμεν επί τό... έμπορικότερον; Ή για τό συνωτισμό των κάθε λογής πορνών, τά λούνα πάρκ και τά σουίγκ και τά τσάρλεστον, που γέμισαν σάν ντολμά τό έργο (ένα έργο προσωρισμένο να μιλήσει για τη μοναξιά), αλλάζοντας έντελώς τό στόχο και τό σκοπό για τον όποιο γράφτηκε;

Ξέρω πως κανείς δεν θα βγή να μ’ αντικρούση. Γιά τό ενδεχόμενο όμως αυτό, επικαλούμαι τά σημειώματα που μου ζήτησαν κι’ έδωσα για τό πρόγραμμα και τά όποια δεν χρησιμοποίησαν, για τον απλούστατο λόγο ότι βασίζονταν πάνω στό σενάριο μου κι’ επομένως καμιά δεν είχαν σέσει με την ταινία που με είχαν έμποδίσει να δώ. Επικαλούμαι ακόμα την εξώδικη επιστολή, που έστειλα στους παραγωγούς, μήνες πριν, για τό θέμα των αλλαγών που από άκριτομύθεις είχα πληροφορηθί και την κοτόπιν αυτής προβολή τ ο ς σ κ η ν ή τ η τ α ι ν ί ας (οι άλλες δὴν δεν είχαν μονταριστή) όντως δικών μου, σάν επιβεβαίωση του λόγου των πός δεν είχαν αλλάξει τό σενάριο. Τίλος, επικαλούμαι τό τί είπα όταν είδα την ταινία στην παραγωγή της και πού κατά λέξι ήσαν: ‘Ανιστοιχείται κανείς για ποιά σκοπό γυρίστηκε.

Έγιναν τό νόημα αυτό, γιατί είναι δικαιο να διαπιστώσω τον έαυτό μου, πού ή υπηλή του ποιογράφου και έμπορα των θίς και σάν συγγραφέα και σάν Κωμωδιστή.

ΑΛΕΚΟΣ ΓΑΛΑΝΟΣ

Ο ΝΙΚΟΣ ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ ΔΕΝ ΜΕΤΑΝΟΕΙ ΓΙΑ ΤΙΣ «ΜΙΚΡΕΣ ΑΦΡΟΔΙΤΕΣ»

Ο σκηνοθέτης του κινηματογράφου Νίκος Κουνδούρος, άπαντώντας στα χρονογραφήματα του συνεργάτου μας Δημ. Ψαθά για τις πορνογραφικές ταινίες της τελευταίας ελληνικής παραγωγής, μής απέστειλε την ακόλουθη επιστολή:

«Αγαπητά «Νέα»,

Δημοσιεύτηκε την Τετάρτη στην εφημερίδα σας ένα πρώτο άρθρο, όπου ο κ. Ψαθάς, πολύ σίγουρος για τό δικό του και έλαφροτάτο της κρίσης κατατάσσει την ταινία μου «Μικρές Αφροδίτες» στό άξιόβητο είδος των ταινιών που έν όνοματι «της ύψηλης τέχνης και άλλων μπουμπουλάρων — όρολογία Ψαθά — καπιταλιστική — ζωδεστέρα ένστικτα των έμπεδωμένων μουσών. Δεν ά-

H K O H T H E N A Z A I

1964

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ - ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

ΕΝΩΣΙΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ
— ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ Ε-
ΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΥΠΟΥ
ΣΤΑΔΙΟΥ 28, Γ' ΟΡΟ-
ΦΟΣ — ΤΗΛ. 234.081

ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΝ
ΠΕΜΠΤΗ
24
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
1964

ΕΥΧΑΙ ΤΟΥ Κ. ΚΩΝΣΤ. ΤΣΑΤΣΟΥ

Α ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

- Διεύθυνσις: ΠΕΤΡΟΣ Χ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΑΣ
Καρπενησίου 3-30 'Αθηνών 521-514
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 2 // ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ Ε.Ι.Ε.Τ.
ΝΟΜΟΣ 4286/63



Ο συμπολίτης βουλευτής, νας και Αίτωλοακαρνανίας Χα-
τέως υπουργός της Ε.Ρ.Ε. κ. ρούμενα Χριστούγεννα και Εύ-
Κων)νος Τσάτσος, εύχεται τυχισμένον τόν καινούργιον
πρός τούς άπανταχού Εύρυτά- χρόνον.

Πορτοκί

Η ΚΟΡΗ ΤΗΣ ΝΑΖΑΡΕ

Μονάχα σὲ δυὸ Εὐαγγέλια καὶ περισσότερο σὲ ἀπόκρυφες παραδόσεις ὀφείλουμε τὰ ὅσα ξέρουμε γιὰ τὴ ζωὴ τῆς Παρθένου Μαρίας πρὶν ἀπὸ τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς.

Γονιοὶ τῆς ἦταν ὁ Ἰωακείμ καὶ ἡ Ἄννα, ἓνα λαμπρὸ καὶ ἐξαίρετο ζευγάρι ἀπὸ τὴν βασιλικὴ γενιὰ τοῦ προφητάνα-

ἁγίους μέσα στὶς ἀπλοϊκὲς καὶ ἐξαϋλωμένες ψυχές τους.

Ἡ Μαρία εἶχε γίνει μέσα σὲ λίγες μέρες ἡ πολυαγαπημένη κόρη τῆς Ναζαρέτ. Μικροὶ καὶ μεγάλοι, γοητεύθηκαν ἀπὸ τὴν χάρι, τὴν ἀγνότητα καὶ τὴν ὁμορφιά τῆς.

Ὁ Ἐλεάζαρ, ὁ σοφὸς Χατζάν τῆς Ναζαρέτ, ποὺ ἀσκήτευσεν ἐκεῖ καὶ διάβαζε τὴν Βίβλο κάθε Σάββατο στὴ Συναγωγῇ,

πάνω στὸ δῶμα τοῦ σπιτιοῦ τῆς γιὰ νὰ προσευχηθῇ στὸ Θεὸ καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν συμπαράστασί Του καὶ τὴν καθοδήγησί Του. Ὁ καιρὸς πλησίαζε γιὰ τὸν γάμο τῆς μετὸν Ἰωσήφ καὶ δὲν εἶχε ἄλλον, ποὺ μπορούσε νὰ τὴν ἐνισχύσῃ στὰ καθήκοντα ποὺ θ' ἀνελάμβανε. Κάθε βράδυ, τὶς ζεστὲς ἡμέ-

ρὰ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, «ἐπὶ οὐκ γινώσκω;» κοιτάζοντα τὴν κοίτη.

— Τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ ἔλευσται ἐπὶ σέ καὶ Ὑψίστου ἐπεσκήσει καὶ τὸ γεννώμενον ὄνομα θῇσεται υἱὸς τοῦ Θεοῦ. ἡσυχίασε ὁ ἀρχάγγελος.

Ἡ ἀγνὴ κόρη τῆς



Ὁ συμπολίτης βουλευτὴς, νὰς καὶ Αἰτωλοακαρνανὰς Χατέως ὑπουργὸς τῆς Ε.Ρ.Ε. κ. (Κων)νος Τσάτσος, εὐχεται τυχισμένον τὸν καινούργιον πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ Εὐρωπαίους χρόνον.

Μορτικὴ

ΑΡΘΡΟ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ" ^[7]

(σαν επικίνδυνος) ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ ΠΑΧΑΟΥ

(1964, 7 Μαρτίου).

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ
ΒΑΡΥΤΗΤΑ
Σαββατο 8 Μαρτίου 1964

[77]

ΕΤΟΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ, ΑΡΙΘΜΟΣ 15809

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ, Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, Ο ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ

ΠΑΥΛΟΣ

ΥΠΟ ΤΟΥ Κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Δ. ΤΣΑΤΣΟΥ

Ἀπέθανεν ὁ Παῦλος. Ἀπέθανεν εἰς ἓν κυριολεξία Βασιλεὺς, εἰς ἓν κυριολεξία Χριστιανός, εἰς ἓν κυριολεξία Ἄνθρωπος.

*

Βασιλεὺς ὑπῆρξεν ὁ Παῦλος διότι κατεχόμενος ἀπὸ βαθύτατον αἶσθημα εὐθύνης, ἀφωσιώθη μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις τῆς ψυχῆς εἰς τὴν ὑψηλὴν ἀποστολὴν ἐφ' ἣν εἶχε ἀπὸ τὴν Μοῖραν ταχθῇ. Ἐγνώριζεν ὅτι μόνος αὐτὸς ἐκφράζει ἐξ ὀρισμοῦ τὴν συνέχειαν καὶ τὴν διάρκειαν, ἐνῶ ὅλοι οἱ ἄλλοι τὴν ἐπικαιρότητα εἰς τὸ ἄμεσον παρόν. Καὶ ἐνῶ δὲν ὑπετίμα τὰς ἀνάγκας τοῦ παρόντος δὲν τὰς προέταξε ποτὲ τῶν μονίμων ιστορικῶν ἐπιδιώξεων τοῦ ἔθνους. Ἐπραττε μὲν κατὰ καθήκον πράξεις τῆς καθ' ἡμέραν πολιτικῆς, ἀλλὰ ἔγραφε κατ' οὐσίαν ἱστορίαν. Διότι αὐτὸ ἐπρεπε νὰ ἦτο τὸ πρῶτον τοῦ καθήκον. Νὰ εἶναι ὁ θεματοφύλαξ τῶν αἰώνιων ἀξιών τοῦ ἔθνους.

Ἦκουε κάθε γνώμην, συνεκέντρωνε κάθε δυνατὴν πληροφορίαν. Ἦγωνίζετο, εἰς ἓνα τόπον ὅπου ἐνδημεῖ ἡ συκοφαντία καὶ μαίνεται τὸ ψεῦδος, νὰ ἀνεύρῃ τὴν ἀλήθειαν.

Δὲν ἦτο ἀλάθητος καὶ τὸ ἐγνώριζε. Ἀλλὰ καὶ ὅσους ἐπικραίνει μὲ τὰς ἀποφάσεις του, ἀνεγνώριζαν πάντοτε ὅτι ἦτο βαθύτατα ἐντιμὸς τὴν σκέψιν. Ἦτο κατὰ τρόπον παραδειγματικὸν ἐχέμυθος εἰς ἓνα τόπον ὅπου ὅλοι ὀμιλοῦν κατὰ κόρον. Ἐλεγε πολὺ ὀλιγώτερα ἀπὸ ὅ, τι ἐσκέπτετο καὶ ἐσκέπτετο πολὺ περισσότερα ἀπὸ ὅ, τι ἐφάνταζοντο οἱ πολλοί.

Ἀπλὸς ἐν τῇ βασιλικότητι του, Βασιλικὸς ἐν τῇ ἀπλότητι του. Καὶ ἐνῶ οἱ ἀνεπιτήδευτοι τρόποι του ἐπέτρεπαν νὰ τὸν αἰσθάνεσαι σχεδὸν οἰκεῖον φίλον, σοῦ ὑπενθύμιζαν ὅμως πάντοτε ὅτι ἦτο ὁ Βασιλεὺς. Σὲ ἔφεραν πολὺ κοντὰ του καὶ συγχρόνως σὲ ἐκρατοῦσαν μίλια μακριὰ. Αὐτὴ πρέπει νὰ εἶναι ἡ πραγματικὴ εὐγένεια τῶν Βασιλέων.

Καὶ ὁ Παῦλος ἦτο γεννημένος Βασιλεὺς.

*

Χριστιανός. Χριστιανὸς ὅπως εἰς βυζαντινὸς Αὐτοκράτωρ. Κατὰ τὸν ἰδικόν του προσώπικόν τρόπον συνεδύασε καὶ συνήρῃσεν ἐν ἑαυτῷ τὰ πορίσματα τῆς νεωτάτης ἐπιστήμης τὰ ὁποῖα ἀδιακόπως ἐμελέτα μὲ τὴν ἀκλόνητον ὀρθόδοξον χριστιανικὴν του πίστιν. Ἠγάπησε τὴν ἐπιστήμην πρὸ παντὸς διότι τὴν εἶδεν ὡς θεραπαινίδα τῆς θρησκείας του. Διὰ τὸν Παῦλον δὲν ἦσαν λόγοι ἀπλοῖ, δὲν ἦσαν ξεπερασμένοι τύποι, δὲν ἦσαν ἐθνικαὶ σκοπιμότητες, ὅπως διὰ πολλοὺς ἄλλους, τὰ δόγματα

τα τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Ἦσαν ἡ πλήρης ἐκφρασις τῆς βαθυτέρας οὐσίας τοῦ Χριστιανισμοῦ. Τοῦ ἐθναποστόλου, τοῦ ὁποῖου ἔφερε τὸ ὄνομα, οἱ περὶ ἀγάπης λόγοι ἀπετέλουν τὴν ρίζαν τῆς ψυχῆς του.

Ἄνθρωπος, κατὰ κυριολεξίαν ἄνθρωπος. Τοῦ ἀνήκει ὁ ὑψηλότερος αὐτὸς τίτλος εὐγενείας. Δὲν ἦτο καλός, διότι δὲν ἐπραττε τὸ κακόν. Ἦτο καλὸς διότι ἦτο ἐργάτης ἀκάματος καλῶν ἔργων. Εἶχε τὴν πραότητα καὶ τὴν εὐθυμον διάθεσιν τῶν ὀλίγων ποὺ δὲν γνωρίζουν ὑπόκωφα πάθη καὶ ψυχικὰ ἀντιφάσεις. Δωρικὴ, εὐθύγραμμος, ἀπέριτος ἦτο ἡ δομὴ τῆς ψυχῆς του.

Δὲν ἐβασίλευε μόνον ἐπὶ τῶν ὑπηκόων του, ἐβασίλευε καὶ ἐπὶ τῆς ψυχῆς του. Καὶ ἂν εἶχε γεννηθῇ ἀπλοὺς θνητὸς καὶ πάλιν θὰ ἦτο, δι' ὅσους διεισδύουν βαθύτερον, μία βασιλικὴ ψυχὴ. Ὁ δεσμός του μὲ τὴν ἑλληνικὴν φύσιν, ἡ ἐπιθυμία του νὰ εἶναι εἰς διαρκὴ μὲ αὐτὴν ἐπαφήν, νὰ παίξῃ καὶ νὰ συνομιλῇ μαζί της μακριὰ ἀπὸ τὴν τύρβην τῶν ἀνθρώπων εἶναι ἡ καλύτερα ἀπόδειξις τῆς ἀνθρωπιάς του.

*

Ὁ χαράσσων τὰς γραμμάς αὐτὰς δὲν ὑπῆρξε ποτὲ οὔτε θεράπων τοῦ Θρόνου οὔτε μέλος τῆς Βασιλικῆς Αὐλῆς ἢ τοῦ βασιλικοῦ περιβάλλοντος. Ὑπῆρξε ἓνας ἀπλοὺς Ἕλληνας πολίτης, εἰς τὸν ὁποῖον ἐνίστε αἱ περιστάσεις ἐπέτρεψαν νὰ πλησιάσῃ τὸν Βασιλέα Παῦλον καὶ νὰ συνομιλήσῃ μαζί του καὶ διὰ πολιτικὰ καὶ διὰ μὴ πολιτικὰ θέματα.

Ἡ ἐθιμοτυπία τῆς βασιλικῆς κηδεῖας δὲν θὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ ἐκδηλώσῃ σήμερον τὰ αἰσθήματά του, αἰσθήματα βαθυτάτης θλίψεως, ὅπως θὰ τὰ ἐξεδήλωνε δι' ἓνα κοινὸν ἀγαπημένον θνητόν, ὅπως θὰ τὸ ἐπεθύμει ἀπὸ καρδίας.

Ἄς εἶναι αἱ ὀλίγοι αὐταὶ λέξεις ὁ τελευταῖος φόρος τιμῆς τὸν ὁποῖον, μὲ τὰ δάκρυα εἰς τὰ μάτια, ἀποτίνει πρὸς τὸν Βασιλέα, πρὸς τὸν Χριστιανόν, πρὸς τὸν Ἄνθρωπον. Πρὸς τὸν Βασιλέα Παῦλον τὸν ὁποῖον σήμερον θρηνεῖ κάθε Ἕλληνας, ὅπως αὐτός.

ΚΩΝΣΤ. ΤΣΑΤΣΟΣ

«ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ,

Ὁ Θεός ηὐδόκησε νά προορίσῃ σε ὅπως βασιλεύσῃς τῶν Ἑλλήνων, τοῦ ἐνδόξου, ἀρίστου καί εὐγενοῦς Λαοῦ ἡμῶν. Ἡ Θεία αὕτη πρὸς σε Χάρις ἀποτελεῖ ἔξοχον τιμὴν καί βαρεῖαν κληρονομίαν. Ἀπὸ τῆς σήμερον καθίστασαι συνεργάτης Μου εἰς τὴν προσπάθειαν πρὸς εὐημερίαν καί πρόδοον τοῦ Λαοῦ μου.

Πέποιθα ὅτι ἡ ἀγάπη σου διὰ τὸν Ἑλληνικόν Λαόν, ἴση πρὸς τὴν ἰδικήν Μου ἀπειρον δι' αὐτόν ἀγάπην, θά καταστήσῃ σε μέτοχον καί τῆς ἐκ ταύτης πηγαζούσης εὐτυχίας Μου.

Ὁ Ἑλληνικὸς Λαός, πληρὸν τό τίμημα τῆς ἐνδόξου ἱστορίας του καί ζῶν τὰς συνεπειὰς τῶν μακραίωνων, μέχρι τῆς σήμερον, ἀγώνων του ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπότητος, δέν ἔσχεν εἰσέτι τὴν εὐκαιρίαν πλήρους ἀξιοποιήσεως τῶν δυνατοτήτων αὐτοῦ, ἵνα ἀποκτήσῃ τό δίκαιον καί ἀρμόζον αὐτῷ ἐπίπεδον εὐημερίας. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον δικαιούται πάσης στοργῆς καί προσοχῆς καί θυσίας.

Ἔσο δίκαιος, πρᾶος καί ἀκάματος ἐργάτης τῆς ἀνόδου καί τῆς δόξης τῆς Ἑλλάδος.

Προστάτευσέ σταθερῶς τὰς Δημοκρατικὰς Ἀρχὰς τοῦ Πολιτευματος καί τὰς Συνταγματικὰς Ἐλευθερίας τῶν Ἑλλήνων.

Ἀφιέρωσον τὴν ζωὴν σου εἰς τὴν εὐτυχίαν τῆς Πατρίδος. Οὐδεμίαν εὐγενεστέρα καί πλέον ἀξιόλογον ἀποστολήν.

Ἐνθυμοῦ πάντοτε ὅτι προτιμότερον εἶναι νά ὑποφέρῃ ὁ Βασιλεὺς παρά ὁ Λαός καί ἡ Χώρα.

Ἐργάσθητι σκληρῶς ἵνα κα-

ταστής ἀντάξιός τοῦ Ἑλλήνος Στρατιώτου, τοῦ ὁποίου μελλοντικῶς θά ἡγηθῇς. Ὄταν ἐπιστῇ ἡ ὥρα θά ἀρχηγέυσῃς τῶν Ἑλληνικῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων, φορέων δόξης καί ἡρωϊκῆς παραδόσεως, τήρησον αὐτὰς ἀγνάς, ἀξιομάχους φυλακίδας τῶν πατρίων, σεβαστάς εἰς τοὺς φίλους καί τρομεράς εἰς τοὺς ἐχθρούς—ὑπερήφανον κόσμημα ὑπερηφάνου ἔθνους. Εἴθε νά μὴ ἀναγκασθῶσι ποτέ νά πλήξωσι.

Ἔσο φύλαξ καί προστάτης τῆς Ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας.

Στήριξον τὴν δυνάμιν σου ἐπὶ μόνῃς τῆς Ἀγάπης.

Θεράπευε τὴν προσβολὴν διὰ τῆς Συγγνώμης, τὴν διχόνοιαν διὰ τῆς Ἐνότητος, τὴν πλάνην διὰ τῆς Ἀληθείας, τὴν ἀμφιβολίαν διὰ τῆς Πίστεως.

Εὐχομαί ὅπως σύ καί ὁ Λαός Μου γνωρίσῃτε ἡμέρας δόξης εἰς εὐγενεῖς ἀγῶνας Πολιτισμοῦ καί Προόδου.

Εἴθε ὁ Πανάγαθος Θεός νά καταστήσῃ σε ὄργανον Εἰρήνης καί ἔσσαι νά σκέπῃ τὴν Ἑλλάδα καί σέ, Κωνσταντίνε».

Ὁ Βασιλεὺς ἐδυσκολεύθη τότε τὴν ἀνάγνωσιν λόγῳ συγκινήσεως. Ὄταν τελείωσε ἦτανε δακρυσμένος.



Ο ΠΑΥΛΟΣ .

Ἀπέθανεν ὁ Παῦλος. Ἀπέθανεν εἰς κατὰ κυριολεξίαν Βασιλεὺς, εἰς κατὰ κυριολεξίαν Χριστιανός, εἰς κατὰ κυριολεξίαν ἄνθρωπος .

*

Βασιλεὺς ὑπῆρξεν ὁ Παῦλος, διότι κατεχόμενος ἀπὸ βαθύτατον αἶσθημα εὐθύνης, ἀφοσιώθη μέθλας τὰς δυνάμεις τῆς ψυχῆς ~~εἰς~~ εἰς τὴν ὑψηλὴν ἀποστολὴν ἐφ' ἣν εἶχε ἀπὸ τῆς Μοῦσαν ταχθῇ. Ἐγνώριζεν ὅτι μόνος αὐτός ἐκφράζει, ἐξ ὁρισμοῦ, τὴν συνέχειαν καὶ τὴν διάρκειαν, ἐνῶ ὅλοι οἱ ἄλλοι τὴν ἐπικαιρότητα ^{εἰς} ~~καὶ~~ τὸ ἄμεσον παρόν . Καὶ ἐνῶ δέν ὑπετίμα τὰς ἀνάγκας τοῦ παρόντος, δέν τὰς προέταξε ποτέ τῶν μονίμων ιστορικῶν ἐπιδιώξεων τοῦ ἔθνους. Ἐπραττε μὲν κατὰ καθήκον πράξεις ^{ἡς κατ' ἡμετέραν} πολιτικῆς, ἀλλὰ ἔγραφε κατ' οὐσίαν ἱστορίαν .

Διότι αὐτό ~~ἔγραφε~~ ἦτο τὸ πρῶτον τοῦ καθήκοντος. Νὰ εἶναι θεματοφύλαξ τῶν αἰωνίων ἀξιῶν τοῦ ἔθνους. Ἦκουε κάθε γνώμην, συνεκέντρωνε κάθε δυνατὴν πληροφορίαν. Ἠγωνίζετο, εἰς ἓνα τόπον ὅπου ἐνδημεῖ ἡ συκοφαντία καὶ μαίνεται τὸ ψεῦδος, νὰ ἀνεύρῃ τὴν ἀλήθειαν.

Δέν ἦτο ἀλάθητος καὶ τὸ ἐγνώριζε. Ἀλλὰ καὶ δοῦς ἐπῆκρνε μέ τὰς ἀποφάσεις του, ἀναγνώριζον ^{σαν τοῦ} ὅτι ἦτο βαθύτατα ἐντιμος τὴν σκέψιν . Ἦτο κατὰ τρόπον παραδειγματικὸν ἐχέμυθος εἰς ἓνα τόπον ὅπου ^{οἱ} ὁμιλοῦν κατὰ κόρον. Ἐλεγε πολὺ ὀλιγώτερα ἀπὸ ὅτι ἐσκέπτετο καὶ ἐσκέπτετο πολὺ περισσότερα ἀπὸ ὅτι ἐφαντάζοντο οἱ πολλοί .

Ἀπλὸς ἐν τῇ βασιλικότητί του, βασιλικὸς ἐν τῇ ἀπλότητί του . Καὶ ἐνῶ οἱ ἀνεπιτήδευτοι τρόποι του ἐπέτρεπαν

νά τόν αἰσθάνεσαι σχεδόν οἰκεῖον φίλον, σοῦ ὑπενθύμιζαν
ὅμως πάντοτε ὅτι ἦτο ὁ Βασιλεὺς. Σέ ἔφερναν πολύ κοντά του
καί συγχρόνως σέ ἐκρατοῦσαν μίλλια μακριά. Αὕτη πρέπει νά
εἶναι ἡ πραγματική εὐγένεια τῶν Βασιλέων .

Καί ὁ Παῦλος ἦτο γεννημένος Βασιλεὺς .

*

Χριστιανός, ~~Χριστιανός~~ ὅπως εἶς βυζαντινός Αὐτοκράτωρ.
Κατά τόν ἰδικόν του προσωπικόν τρόπον συνεδύασε καί συνήρε-
~~σε ἐν αὐτῷ~~ ^{ἐν ἑαυτῷ} τὰ πορίσματα τῆς νεωτάτης ἐπιστήμης τὰ ὅποια
ἀδιακόπως ἐμελέτα μέ τήν ἀκλόνητον ὀρθόδοξον χριστιανικήν
του πίστιν. Ἠγάπησε τήν ἐπιστήμην πρό παντός διότι τήν
εἶδε ὡς θεραπαινίδα τῆς θρησκείας του. Διά τόν Παῦλον δέν
ἦσαν λόγοι ἀπλοί, δέν ἦσαν ξεπερασμένοι τύποι, δέν ἦσαν
ἐθνικάί σκοπιμότητες, ὅπως διὰ πολλούς ἄλλους, τὰ δόγματα
τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Ἦσαν ἡ πλήρης ἔκφρασις τῆς βαθυ-
τέρας οὐσίας τοῦ Χριστιανισμοῦ. Τοῦ ἐθναποστόλου, τοῦ ὁποίου
ἔφερε τό ὄνομα, οἱ περί ἀγάπης λόγοι ἀπετέλουν τήν ρίζαν
τῆς ψυχῆς του .

*

Ἄνθρωπος, κατὰ κυριολεξίαν ἄνθρωπος. Τοῦ ἀνήκει ὁ
ὕψηλός τος αὐτός τίτλος εὐγενείας. Δέν ἦτο καλός, διότι δέν
ἔπραττε τό κακόν. Ἦτο καλός διότι ἦτο ἐργάτης ἀκάματος
καλῶν ἔργων. Εἶχε τήν πραότητα καί τήν εὐθυμον διάθεσιν
τῶν ὀλίγων πού δέν γνωρίζουν ὀποῖα πάθη καί ψυχικάς ἀντι-
φάσεις. Ἀσκή, εὐθύγραμμα, ἀπέριττος ἦτο ἡ δομή τῆς ψυχῆς
του.

Δέν ἐβασίλευε μόνον ἐπὶ τῶν ὑπηκόων του, ἐβασίλευε καί ἐπὶ τῆς ψυχῆς του. Καί ἄν εἶχε γεννηθῇ ἀπλοῦς θνητός καί πάλι θά ἦτο, δι' ὅσους διεισδύουν βαθύτερον, μία βασιλική ψυχή .

Ὁ δεσμός του μέ τὴν ἑλληνικὴν φύσιν, ἡ ἐπιθυμία του νά εἶναι εἰς διαρκή μέ αὐτὴν ἐπαφὴν, νά παίζῃ καί νά συνομιλῇ μαζί της μακριὰ ἀπὸ τὴν τύρβην, τῶν ἀνθρώπων εἶναι ἡ καλλιτέρα ἀπόδειξις τῆς "ἀνθρωπιάς" του .

*

Ὁ χαράσσων τὰς γραμμάς αὐτάς ἔχει τὰς ρίζας του εἰς τὴν παράταξιν ἡ ὁποία πολλάκις ἐπολέμησεν καί τὸν πατέρα καί τὸν ἀδελφόν τοῦ Παύλου. Ἦγωνίσθη διὰ τὴν ἀβασίλευτον δημοκρατίαν, μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐπείσθη ὅτι ἡ βασιλευομένη δημοκρατία ἀποτελεῖ διὰ τὴν χώραν μας ἀδήριτον ἐθνικὴν ἀνάγκην. Καί δέν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὅποιοι προσήλθον ὅπως αὐτός εἰς τὴν ^{ἐργασίαν} ~~ἐργασίαν~~ μέ αὐτόν πίστιν. Ἴσως σχεδόν ὅλοι οἱ Ἕλληνες, πλὴν τῶν κομμουνιστῶν .

Πάντως ὁ γράφων τὰς γραμμάς αὐτάς δέν ὑπῆρξε ποτέ οὔτε θεράπων τοῦ θρόνου οὔτε μέλος τῆς Βασιλικῆς Αὐλῆς ἢ τοῦ Βασιλικοῦ περιβάλλοντος. Ὑπῆρξε ἓνας ἀπλοῦς Ἕλλην πολίτης, εἰς τὸν ὅποιον ἐνίοτε αἱ περιστάσεις ἐπέτρεψαν νά πλησιάσῃ τὸν Βασιλέα Παύλον καί νά συνομιλήσῃ μαζί του καί διὰ πολιτικά καί διὰ μὴ πολιτικά θέματα.

Ἡ ἐθιμοτυπία τῆς βασιλικῆς κηδεῖας δέν θά τοῦ ἐπιτρέψῃ νά ἐκδηλώσῃ σήμερον τὰ αἰσθήματά του, αἰσθήματα βαθυτάτης θλίψεως ὅπως θά τὰ ἐξεδήλωνε δι' ἓνα κοινόν ^{καὶ ἡμεῖς} ~~καὶ ἡμεῖς~~ θνητόν, ὅπως θά τό ἐπεθύμει ἀπὸ καρδίας .

"Ας εἶναι αὐταὶ αἱ ὀλίγαι λέξεις ὁ τελευταῖος

φόρος τιμῆς τὸν ὁποῖον, μὲ τὰ δάκρυα εἰς τὰ μάτια, ἀποτίει

πρὸς τὸν Βασιλέα, πρὸς τὸν Χριστιανόν, πρὸς τὸν "Ἀνθρώπον.

Πρὸς τὸν Βασιλέα Παῦλον τὸν ὁποῖον σήμερον θρηνεῖ ^{καρποφύτου} ~~αὐτοῦ~~

ὁ Λαός του .

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ  ΤΣΑΤΣΟΣ



ΒΑΣΙΛΙΚΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ

Ἀθῆναι τῇ 28 Ἀπριλίου 1964

Ἀριθ. 3353

Φίλ. Κυρία Τσέλλο

Καθ' Ὁψηλὴν Βασιλικὴν Ἐπιταγήν,
ἔχω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς διαβιβάσω τὰς θερμὰς εὐχα-
ριστίας τῆς Α.Μ. τῆς Βασιλίσσης Φρειδερίκης διὰ
τὸ γράμμα σας τὸ ὁποῖον πολὺ Τὴν συνεκίνησε.

Μετ' ἐκτενέως χαρῶν
Πρὸς Α. Κυρία

Κυρία ἐπὶ τῶν Τιμῶν
τῆς Α.Μ. τῆς Βασιλίσσης Φρειδερίκης

μ. Γούρ

ΒΡΑΔΥΝΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΣΠΕΡΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

14 Φεβρουαρίου 1964

Περ. Β'—Αριθ. φύλλου 29) 1—Τιμή 1.50

Γραφεία—Τυπογραφεία=ΓΕΡΑΝΙΟΥ 7

Διευθυντής: ΣΤΑΥΡΟΣ ΣΑΛΟΥΦΑΚΟΣ

Αρχισυντάκτης: ΓΕΩΡ. ΒΕΡΓΑΔΟΣ

‘Ολόκληρος ὁ ἀποκαλυπτικὸς καὶ βαρυσήμαντος λόγος τοῦ κ. Κωνστ. Μανιαδάκη εἰς τὸ «ΤΡΙΑΝΟΝ»

“ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΜΑΣ

Κατέρρευσαν αί μηχανορραφίαι τῶν Τούρκων διὰ τὸ Κυπριακὸν

ΜΟΝΟΙ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΑΙ ΤΩΝ
Η ΔΑΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟΝ

Αἱ τουρκικαὶ μηχανορραφίαι εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἀτλαντικῆς Συμμαχίας κατέρρευσαν, κατόπιν τῆς σκληρᾶς μάχης τὴν ὁποίαν ἔδωσεν ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία. Καὶ ὁ Τούρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἐρκὴν ἐν ὀργῇ καὶ κατηφῆς ἐξέφρασε τὴν θαθεῖαν δυσἀρέσκειάν του διὰ τὴν στάσιν τῶν συμμάχων ἐναντι τῆς Τουρκίας. Δὲν ἐδίστασε μάλιστα νὰ ἐκτραπῇ εἰς ὕβρεις κατὰ χωρῶν τοῦ ΝΑΤΟ, μὴ κατωνομασθείσας, διότι ἐφήρμοσαν τακτικὴν «διπλοῦ παιγνιδίου», εἰς ὄφρος τῆς Ἀγκύρας, ἀπειλήσας ἀποκαλύψεις ἐπὶ τῶν συζητήσεων τοῦ ΝΑΤΟ.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ Ἑλλὰς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν εἶχε νὰ σημειώσῃ τοιαύτην διπλωματικὴν ἐπιτυχίαν συνιστάμενην:

- 1) Εἰς τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ τουρκικοῦ ἐλιγμοῦ, ἀποβλέποντος εἰς τὸν ἐπηρεασμὸν τῆς συζητήσεως τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη, διὰ τῆς ἀναγνώρισεως τῶν συνθηκῶν Λονδίνου καὶ Ζυρίχης Ὁ κ. Ἐρκὴν εἶχε ζητήσει ὥπως προστεθῇ εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς διασκέψεως παράγραφος περὶ σεβασμοῦ τῶν διεθνῶν συνθηκῶν. Ἡ τουρκικὴ πρότασις μετὰ σκληρὰν μάχην τῶν κ.κ. Στεφανοπούλου, Κωστοπούλου, Γαρουφαλιά, Μητσοτάκη ἀπερρίφθη. Διὰ τὴν ἱστορίαν ἀναφέρεται ὅτι ὁ κ. Ἐρκὴν ὑπεδοθηεῖτο σταθερῶς εἰς τοὺς ἐλιγμούς του ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Βελγίου, Δανίας, Νορβηγίας καὶ Ὁλλανδίας.
- 2) Διὰ πρώτην φοράν ἀπὸ τῆς ἀνακινήσεως τοῦ Κυπριακοῦ μεγάλαι δυνάμεις ὡς αἱ Η.Π.Α., ὁ Καναδὰς, ἡ Γαλλία, συνετάχθησαν μετὰς ἑλληνικὰς ἀπόψεις.
- 3) Ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Ν. Α.Τ.Ο. κ. Μπρόζιο ἀνεγνώρισεν ὅτι ἔχει ἐπέλθει ἡ εἰρηνευσίς εἰς τὴν Κύπρον, λόγω μεταβολῆς τῶν συνθηκῶν, ποὺ ὑπηγόρευσαν τὴν ἐντολὴν ἐπαγρυπνήσεως.

Ο Κ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Εἰς δηλώσεις ἀπολογισμοῦ προέβη σήμερον εἰς Παρίσιους ὁ κ. Στεφανόπουλος, ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, τονίσας μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

«Ἡ Τουρκία ἐπεχείρησε διὰ τοῦ ΝΑΤΟ ἐμμέσως νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν ἐνδεχομένην ἀπόφασιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος, ὅμως ἀπέκρουσε τὴν ἐπέμβασιν τοῦ ΝΑΤΟ ὑποστηρίξας ὅτι, ἐφ' ὅσον τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ἐπελήφθησαν τοῦ ζητήματος, οὐδεὶς ἄλλος εἶναι ἐπιτετραμμένον ν' ἀναμιχθῇ εἰς τοῦτο. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ Τουρκία ἀπέτυχε καὶ εἰς τὴν τελευταίαν τῆς προσπάθειαν ἐπηρεασμοῦ τῶν Ἡν. Ἐθνῶν, μέσω τῶν ἐν τῷ ΝΑΤΟ φίλων τῆς καὶ εἶναι πλέον ὑποχρεωμένη ν' ἀναμείνῃ τὴν ἐτυμηγορίαν τοῦ παγκοσμίου δικαστηρίου τῶν Ἡν. Ἐθνῶν.

Οὕτως, ἐναύγησαν πλήρως αἱ δύο ἀπόπειραι τῆς Τουρκίας, ἥτοι:

α) Νὰ ἐπιδιώξῃ ὑποκατάστασιν τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὸν ρόλον τῶν Ἡν. Ἐθνῶν διὰ τῆς προαγωγῆς τῆς «ἐντολῆς ἐπαγρυπνήσεως» εἰς μεσολάβησιν ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ.

β) Νὰ ἐξασφαλισθῇ ἀπόφασις τοῦ ΝΑΤΟ ὑπὲρ τῶν συμφωνιῶν Ζυρίχης — Λονδίνου».

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ

ΑΙ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Ὁ ἰσοζυγισμὸς τῶν ἱπποδρομιῶν τῆς Κυριακῆς, καθωρίσθη ὡς ἀκολούθως:

1.400 μ.: Ραφαέλος 67½, Σαλώμη 62½, Ἀδωνίς 59½, Ἀλίζια 55, Μιχαηλὸς 49½, Φωτεινὴ 45, Μαντινεία 45.

1.000 μ.: Ἀκρόπολις 56, Ἰτέα 56, Ἰλιάς 56, Ἰππόλυτη 56, Καταιγίς 56, Τσαχπίνα 56, Φλώρα 56.

1.800 μ.: Ἀμποῦ Χαμπάγιεμπ 60, Ζοῦμπα 59½, Χαρντάν 58½, Μιρσάντ 56, Σιρουάν 55½, Ντίμπ ἐλ Γκάμπ 54½, Χιλάλ ἐλ Σαάντ 54, Γκούντ Ροάν 53½, Μάλακ 50, Ἀμπάχη 50, Μάλοκ ἐλ Ἀμπιάντ 45, Μουγκάμερ 45 (42).

1.400 μ.: Μαχούλ 11 58½, Ρετ 57½, Χαμπίμπ ἐλ Κόλλ 53½, Ὠρίων 53, Σινάα 48, Μπεσάτ ἐλ Χερ 48, Κόναρ 47½, Σαρῖρ 46½, Φαουάζ 46, Οὐάρντ ἐλ Ἰράκ 45, Ἀμποῦς 45, Χάταρ 45.

1.800 μ.: Σάραφ 72, Κλὸ Κλὸ 64½, Ἐρκὺλ 64, Ἀμποῦ Τζάμπρα 62, Σπάρτακος 62, Γλάρος 61, Μπάξ 61, Νέρκισσας 58½, Μουναντέλ 53½, Μαχράζα 51½, Ἰμπν Σόπχη 49½, Λίντερ 49½, Μπλάκμαν 48, Μαρούν 45.

1.400 μ.: Λουλούσικ 58, Ἰράκι 56½, Μάσελ 56, Ζιχάρ 56, Σιράα 55, Φαρχάν 54½, Ντράγκον 54½, Ναμποῦτ 53, Σάρεμ 52½, Σίματ Ἀμάλ 50½, Χεζράν 50, Ἀσσαλ 50, Ζαλφάν 49½, Ρουμπάς 49, Ἀμποῦ Νταχροῦζ 48.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΜΕΛΛΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟΙ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 1369 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὅτι:

Ὁ ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΛΕΚΚΑΣ γεννηθεὶς εἰς Ἀθήνας κάτοικος Περιστερίου υἱὸς τοῦ Ἐμμανουὴλ καὶ τῆς Οὐρανίας τὸ γένος Κέντρου καὶ ἡ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Βαρβολομιὸ - Ἠλείας κάτοικος Περιστερίου θυγάτηρ τοῦ Ἀνδρέα καὶ τῆς Βασιλικῆς τὸ γένος Μαρινάκη μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον ἐν Περιστερίῳ.

Ὁ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΛΙΑΛΙΑΡΗΣ γεννηθεὶς εἰς Ἀθήνας κάτοικος Ἀθηνῶν υἱὸς τοῦ Δημητρίου καὶ τῆς Βασιλικῆς τὸ γένος Βαρουανίτη καὶ ἡ ΕΛΕΝΗ ΧΑΤΖΗΠΑΤΕΡΑ γεννηθεῖσα εἰς Καργίους - Δράμας κάτοικος Ἀθηνῶν θυγάτηρ τοῦ Γεωργίου καὶ τῆς Καλλιόπης τὸ γένος Σταφυλαρά μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Ἀθήνας.

Ὁ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΑΥΡΟΜΟΥΣΤΑΚΑΚΗΣ γεννηθεὶς εἰς Χανιά - Κρήτης κάτοικος Νικαίας υἱὸς τοῦ Κωνσταντίνου καὶ τῆς Ἑλένης τὸ γένος Καρβανάκη καὶ ἡ ΝΙΚΗ ΑΘΟΥΣΑΚΗ γεννηθεῖσα εἰς Πρεμετὴ - Βορ. Ἠπείρου κάτοικος Νικαίας θυγάτηρ τοῦ Δημητρίου καὶ τῆς Ἐλευθερίας τὸ γένος Ἀντωνιάδῃ μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον ἐν Νικαίᾳ.

Ὁ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΑΝΙΑΤΗΣ γεννηθεὶς εἰς Φαλαίσσιαν Ἀρκαδίας κάτοικος Φαλαϊσίας υἱὸς τοῦ Νικολάου καὶ τῆς Σταυρούλας τὸ γένος Βυτινάρου καὶ ἡ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Μαρμαριά Ἀρκαδίας κάτοικος Μαρμαριάς θυγάτηρ τοῦ Κυριάκου καὶ τῆς Αἰκατερίνης τὸ γένος Γιαννακοπούλου μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον ἐν Ἀθήνας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσω τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν διακεκριμένον νευρολόγον κ. Ἰωάν. Νοταρὰν καθὼς καὶ τὸν διευθυντὴν τῆς νευρολογικῆς κλινικῆς τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ» κ. Γαϊτανάκη καὶ τοὺς βοηθοὺς του πού με τὸ μέγαλον ἐνδιαφέρον καὶ τὰς ἀόκνους φροντίδας των κατάρθωσαν νὰ μοῦ ξαναδώσουν τὴν ὑγείαν μου, θεραπευθεῖσα ἐκ τῆς δερματομυοτίτιδος.

Ἡ εὐχαριστοῦσα
ΦΙΛΟΜΕΝΗ ΚΟΥΤΣΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ

Τὴν Δευτέραν 14ην Δεκεμβρίου κηδεύσαμεν εἰς τὸν Καθολικὸν Ναὸν Χριστοῦ Βασιλέως (Παγκράτι) τὸν λατρευτὸν μας

09.2] ΔΙΑ ΤΟ Ν)

ΠΕΡΙ ΧΩΡΟΔΙΗΥΘΕΤΗ

ΗΡΕΜΟΣ — ἀλλὰ καὶ παραγωγὴ Βουλῆς:

1.—Ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν ἡ Προεδρίας κ. Παπασπύρου πᾶνω σὲ δῖον «περὶ κρίσεως ἀξιωματικῶν τὴν ἔφευρεν εἰς τὴν Βουλὴν ἐπὶ Σώματος ὅπως ψηφίσῃ τοῦτο καὶ σεως. Ὅπερ καὶ ἐγένετο. Ἡ συζήτησις θὰ διεξαχθῇ τὴν Δευτέραν

2.—Ἐψηφίσθη καὶ εἰς τὸ σὺν δῖον, ὅφ' ὅλων τῶν παρατάξεων.

3.—Συνεζητήθη διὰ μακρῶν καὶ ἐψηφίσθη τὸ νομοσχέδιον «περὶ τοῦ ὁποῖον θὰ ὁδηγήσῃ εἰς τὴν ἐξυγίαν

Ἡ λύσις τοῦ θέματος τοῦ νομοσχεδίου τῆς χωροφυλακῆς, ἐδόθη ὑστερα ἀπὸ κυβερνητικὴν δῆλωσιν:

Δ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ (ὑπουργὸς Προεδρίας): Ὑπάρχει πρότασις διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς ψηφοφορίας δι' ὀνομαστικῆς κλήσεως ἐπὶ τῆς ἀρχῆς μετὰ τῶν προσθηκῶν. Ἀνεξαρτήτως τοῦ χρόνου

ΟΙ ΚΟΥΤΣΟΜΠΟΛΕΣ

Η Ε.Ρ.Ε. εξαπέλυσε νέο κύμα κατασυκοφαντήσεως της Κυβερνήσεως στους 'Αμερικανούς.



ΛΑΜΠΟΥ·Ι·Σ: — Σιγά-σιγά, κυράδες. "Όχι όλες μαζί!...

(Τοῦ κ. Φωκ. Δημητριάδη)

ΣΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

**"Αρχισε τό πρωϊ ή δίκη
του Πολυζώη Σπυριδάκη
γιά τό ἔγκλημα 'Υμηττου**

● ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΥΤΟΠΤΗΣ ΜΑΡΤΥΣ

ΣΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ Ἀθηνῶν ἄρχισε σήμερα ἀπό τίς 9 τό πρωϊ ή ἐκδίκαση τῆς υποθέσεως τοῦ διπλοῦ φόντου πού ἔγινε στίς πλαγίες τοῦ 'Υμηττου, τήν νύκτα τῆς 16ης πρὸς τήν 17η Αὐγούστου τοῦ περασμένου χρόνου. Δράστης καί κατηγορούμενος ὁ Πολυζώης Σπυριδάκης. Θύματα, ή 'Ελένη χήρα Γκολφίνου Κοφινά

Καί οἱ

ομιλιῶν

ΟΥΛΗ

ΕΗΓΗΣΕΙΣ

«ΕΝΩΣΗ»

**Ἡ ΕΡΕ θά ὀξύνῃ
τήν ὅλη συζήτηση**

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΜΕΝΑ πυρά κατὰ τῆς Κυβερνήσεως θά ἐξαπολύσῃ αὐριο ή Δεξιὰ στή Βουλή, μέ στόχο τό κυπριακό. Ἡ συζήτηση θά διεξαχθῇ τό πρωϊ, πρό τῆς ἡμερησίας διατάξεως, μέ ὁμιλητές — κατὰ σειρά — τούς κ.κ. Σπ. Μαρκεζίνη, Π. Κανελλόπουλο, Ἡλιοῦ καί Στ. Κωστόπουλο.

«ΑΝ Η ΣΥΖΗΤΗΣΗ, ἐτονίσθη σήμερα ἀπό κυβερνητική πηγή, ἐξέλθῃ ἀπό τά ἐθνικῶς ἐπιτρεπτά ὅρια, ή 'Αντιπολίτευσις θά μετανοήσῃ πικρῶς». Στήν περίπτωσιν αὕτη θά λάβῃ τό λόγο ὁ πρωθυπουργός καί δέν θά διστάσῃ νά καταγγείλῃ τήν Δεξιὰ ὅτι μέ τήν τακτική τῆς ὑπονυμεύει τό ἐθνικό θέμα.

● Η ΟΞΥΝΣΗ τῆς συζητήσεως προδιαγράφεται ἀπό πληροφορίες ὅτι ὁ ἀρχηγός τῆς ΕΡΕ κ. Π. Κανελλόπουλος φαίνεται νά ὑποκύπτῃ στίς πιέσεις τῶν «σκληρῶν» νά ἐγκαταλείψῃ τήν μετριοπαθεῖ γραμμή στό κυπριακό καί νά εὐθυγραμμισθῇ μέ τήν τακτική Πιπινέλη.

● ΚΥΡΙΟ ὄπλο στήν ἐπίθεση κατὰ τῆς Κυβερνήσεως θά χρησιμοποιηθῇ — καί ἀπό τά δύο κόμματα τῆς Δεξιᾶς — ή τελευταία συνέντευξις Μακαρίου, ή ὁποία, ἐπειδή θέτει ζήτημα ἀπομακρύνσεως τῶν ξένων βάσεων καί τοῦ τελευταίου ξένου στρατιώτη πρό τῆς ἐνώσεως, ἔχει προκαλέσει λυσσώδεις ἀντιδράσεις στούς κύκλους τῆς Δεξιᾶς.

● ΑΡΜΟΔΙΟΣ παράγων τῆς Κυβερνήσεως, πού ρωτήθηκε ἀπό τά «Νέα», ἐπεσήμανε τίς τραγικές ἀντιφάσεις τῆς Δεξιᾶς στό πρόβλημα τῆς Κύπρου. «Ὅταν γίνεται συζήτηση, ἐτονίσθη, γιά τήν ἐκμίσθωσιν μικρᾶς βάσεως εἰς τό ΝΑΤΟ μέ ἀντάλλαγμα τήν ἔνωσιν, ή Κυβέρνησις κατηγορεῖται ἐπί... προδοσία καί ή ἔνωσις χαρακτηρίζεται διχοτόμησις. Ὅταν διατυποῦνται ἀπόψεις ὁλοκληρωτικῆς καταργήσεως τῶν ξένων βάσεων, ή Κύπρος καί πάλιν χαρακτηρίζεται...»

πυρκαϊά.
ογραφία)

ΡΑΣ

ΥΚ
του

ΛΕΣ

ΟΜΑΔΑ

ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΡΝΤΟ

Ταινία στο Μεξικό, τρίτος γάμος και συνάντηση με τόν Ντέ Γκώλ!

ΠΑΡΙΣΙ. Νοέμβριος. Ίδιαίτερα υπήρξε 28. — Η Μπαρτίτ Μπαρντό, 30 ετών απ' τις 28 του περασμένου Σεπτεμβρίου, έδωσε προχθές συνέντευξη στον ραδιοφωνικό σταθμό «Εύρωπη Νο 1». Μίλησε περί :

● Της νέας ταινίας της: «Θά γυρίσω τόν 'Ιανουάριο, στο Μεξικό, μία νέα ταινία με τήν Ζάν Μορώ και σκηνοθέτη τόν Λουί Μάλλ. Η υπόθεση εκτυλίσσεται κατά τόν πρώτο παγκόσμιο πόλεμο και θά είναι πολύ άστεία».

● Ζάν Μορώ: «Ήθελα πολύ νά γυρίσω τήν ταινία με τήν Ζάν Μορώ, γιατί βρίσκω πώς συμπληρώνουμε ή μία τήν άλλη. Ύστερα, αυτή ή σύμπραξη έχει κάτι τό περίεργο, κάτι τό άρκετά παράξενο. Είμαστε τόσο διαφορετικές — και τελικά ανήκουμε κι' οι δύο στην ίδια ράτσα».



● Σ τ ρ ι π τ ή ζ: «Θά γδυθώμε στην ταινία, όπως γδύνονταν τόν 1914, δηλαδή θά δείξουμε ένα κομμάτι αστράγαλο. Θά είναι καταπληκτικό: επί μίαν ώρα θ' ανεβάζουμε λίγο - λίγο τή φούστα, ώσπου νά φανή ο αστράγαλος. Αυτό εκείνη τήν εποχή τό λέγανε στρίπ - τήζ... Προσωπικά, είμαι πολύ ντροπαλή, αλλά βρίσκω πώς ή γύμνια δέν είναι ξεδιάντροπη. Έξαρτάται απ' τό μάτι πού τήν βλέπει. Ίσως οι θεατές νάναι ξεδιάντροποι».

● Τ ρ ι ά κ ο ν τ α ε τ ί α ς: «Είμαι ένας σταθμός τό 30 χρόνια. Ωστόσο, δέν αισθάνομαι και τόσο, άλλωστε από πέτυσι. Πάντως, κάποτε θά έχω ένα πρόσωπο γεμάτο ρυτίδες. Πρέπει νά τό δεχτώ. Γιά τήν ώρα, απ' αυτή τήν άποψη, πάω καλά. Δέν υπάρχει στό πρόσωπό μου ούτε σκιά ρυτίδας».

● Γ ά μ ω ν και παιδιών: «Παντρεύτηκα ήδη δύο φορές κι' ή παροιμία λέει πώς... τό κακό πάντα τριτώνει. Δέν διάζομαι, όμως. Αφού έχω κιάλας παντρεύτη, δέν είμαι πιό γεροντοκόρη... Έχω ένα παιδί. Τό αγαπάω πολύ. Δέν ασχολούμαι και τόσο μαζί του, γιατί ζή με τόν πατέρα του, πού τό φροντίζει πολύ. Νομίζω, όμως, πώς ένα παιδί, στην τρυφερή ηλικία του, πρέπει νάχη μίαν άφογη σταθερότητα γύρω του».

● Π λ ο ύ τ ο υ: «Τό χρήμα χρειάζεται γιά νά ζή κανείς — και μάλιστα νά καλοζή. Κι' όταν τό έχει κανείς άρκετό, πρέπει νά τή ζή τή ζωή του».

● Ν τ έ Γ κ ώ λ: «Ένα πρόσωπο πού θέλω νά συναντήσω είν' ο Ντέ Γκώλ. Φαίνεται, όμως, πώς αυτό είναι αδύνατο. Όπως και νάχη τό πράγμα, είναι μία άρκετά καταπληκτική μορφή».

'Αδιακρισίες

● Μ ο ν α δ ι κ ή διαφήμιση: τρίστηλη φωτογραφία της ΞΕΝΙΑΣ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ δημοσιεύει ή χθεσινή «Φράνς - Σουάρ» (κυκλοφορία 1.500.000 φύλλα), με τόν τίτλο: «Δέν είναι αυτή πού νομίζετε». Και έξηγει στους αναγνώστες της: «Όχι, δέν είναι ή ΛΙΖ ΤΑΙΝΛΟΡ, αλλά ή «Μαρία Ξένια», νεαρή



Έλληνίδα ήθοποιός 22 ετών, πού τής μοιάζει τόσο ώστε στην 'Αθήνα, όπου γυρίζει τήν ταινία «Οί σκύλοι μέσ' στη νύχτα», πολιορκείται συνεχώς απ' τούς θαυμαστές της... Λίζ. Η Μαρία έκέρδισε φέτος τό πρώτο βραβείο γυναικείας έρμηνείας στό Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης. Μεταβάπτιση, λοιπόν, τής Ξένιας. Δικαιολογημένη: πώς νά σταδιοδρομήσει στό έξωτερικό με τό ... όνομα — σιδηρόδρομος «Καλογεροπούλου»; Άλλωστε κι' ο θείος της μέγας ποιητής τού 1900, ο ΖΑΝ ΜΟΡΕ-ΑΣ, με ψευδώνυμο έλαμψε στα γαλλικά γράμματα...

● Τ σ ό κ γ κ ι ο υ ζ έ λ, γ κ ι ο υ ζ έ λ: οι Τουρκαλίτσες αυτές ή χορεύτρια ΑΪ-ΣΕ ΓΚΙΑΝΤΑ και ή τραγουδίστρια ΓΚΙΟΛΥΑ ΓΙΑΖΑΡ, πέρ



σαν χθές απ' τήν 'Αθήνα. Ύστερα από πανευρωπαϊκό σε τόσο ή έλληνική φιλοξενία μας — πού ώρκει στην πρόσκληση Μάιο — νέδες και νά μετέχουν στην αύτες τις... υπέρ της... σεων!...

Τό σοβιετικό Τό Καλοκαίρι «ΧΑΡΤΟΠΑΙΧΤΡΑ» ΕΤΟΣ 20^Ο

Πληροφορούμεθα ότι γίνονται διαπραγματεύσεις γιά τήν πραγματοποίηση σειράς εμφανίσεων τού σοβιετικού θεάτρου «Μπολσόϊ», τό καλοκαίρι τού 1965 στό 'Ωδείο 'Ηρώδου, στη σειρά τών έχθελώσεων τού Φεστιβάλ 'Αθηνών.

ΚΑΙ Η ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΑΣ :

Παράλληλας επιδιώκεται όπως πραγματοποιηθεί στό Φεστιβάλ μία ή δύο εμφανίσεις και ή Μαρία Κάλας, είτε σε λυρικό έργο, είτε σε έρμηνεία τραγουδιών με συνοδεία όρχήστρας.

ΛΑΪΚΑ ΜΠΑΛΛΕΤΑ ΚΑΙ ΧΟΡΟΔΡΑΜΑ ΣΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Άνεγρόση εξ άλλου ή πληροφορία ότι στό Φεστιβάλ 'Αθηνών 1965 θά μετασχούν, από έλληνικής πλευράς, γιά πρώτη φορά, τά Λαϊκά Μπαλέτα τής Δόρας Στράτου και τό 'Ελληνικό Χορόδραμα τής Ραλλούς Μάνου.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΓΙΑΝΝΗ ΧΡΗΣΤΟΥ ΣΤΟΝ «ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ»

Έγνώσθη ότι ο Γιάννης Χρήστου θά γράφει τή μουσική στην τραγωδία τού Αισχύλου «Αγαμέμνων», πού θά ανεβασθή τό καλοκαίρι από τό 'Εθνικό Θέατρο στό «Επιδάυρια 1965». 'Ως γνωστόν ο Γιάννης Χρήστου, είχε συνθέσει τή μουσική γιά τόν «Προμηθέα Δεσμώτη».

«ΤΡΑΧΙΝΙΕΣ» Η «ΤΡΩΔΕΣ» :

Σήμερα συνέρχεται ή Καλλιτεχνική Έπιτροπή τού 'Εθνικού Θεάτρου γιά νά αποφασίσει ποιά από τίς δύο τραγωδίες, οι «Τραχινίες» τού Σοφοκλή ή οι «Τρωάδες» τού Ευρύπιδου, θά παρουσιασθή, έκτός από τόν «Αγαμέμνονα» στό 'Επιδάυρια τού 1965.

ΚΛΩΝΗΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΕΦΥΓΑΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Άνεχώρησαν χθές τό άπόγευμα αεροπορικάς στην Κύπρο ο σκηνογράφος τού 'Εθνικού Θεάτρου Κλ. Κλώνης με τόν προσωπικό του 'Οργανισμό Χρ. Οικονομου γιά νά καθορίσουν τίς τεχνικές του οικονομικές λεπτομέρειες της πρόσχους μεταβάσεως τού δίσκου τού 'Εθνικού Θεάτρου στη μεγαλόνησο.

Η «ΧΑΡΤΟΠΑΙΧΤΡΑ» ΕΡΩΤΑΣΕ ΧΘΕΣ ΓΕΝΕΘΛΙΑ

Η κωμωδία τού Δημ. Ψωθά «Η Χαρτοπαίχτρα» πού κατέρριψε κάθε προηγούμενο ρεκόρ συνεχών παραστάσεων και εισήλθε στον 2ο χρόνο της, έέρτασε χθές τά γενεθλιά της.

Γιά τήν χθεσινή — Ιστορική γιά τό έλληνικό θέατρο — βραδιά, διενεμήθησαν στό κοινό εισιτήρια έλευθέρως εισόδου. Άλλά έπειδή, φυσικά, πολλοί ήσαν οι κλητοί και λίγες οι θέσεις τού θεάτρου «Παπαϊωάννου» έγινε ομηρική μάχη γιά τήν εξασφάλιση τών δωρεάν εισιτηρίων, με αποτέλεσμα νά σπάσει τό τζάμι τού ταμείου τού θεάτρου.

Γιά τό χθεσινό «γενεθλίο» έκόπη και τούρτα τήν όποία έστειλε ο Δημ. Ψωθάς στην Κατερίνα. Η μικρή τελετή έγινε με άνοικτή αούλα και ή διακεκριμένη πρωταγωνίστρια, σε πρόσφώνη της ευχαρίστησε τούς συνεργάτες της γιά τή συμβολή τους στην έπιτυχία τού έργου, και τό κοινό γιά τήν υποστήριξη του.

ΟΙ «ΤΡΕΙΣ ΑΔΕΛΦΕΣ» ΣΤΟΝ 2ο ΜΗΝΑ

Μεθούριο οι «Τρεις Άδελφές» εισέρχονται στον δεύτερο μήνα τών παραστάσεων τους στό θέατρο «Κώστα Μουσαούρη». Τό άριστουργηματικό αυτό έργο τού Τσέχωφ, πού τό άνέβασμα του χαρακτηρίσθη ως ένα από τά άραιότερα επιτεύγματα τού θεάτρου τής Πλατείας Καρύτη, άρσει ιδιαίτερα στό κοινό, πού καταχειροκροτεί με ένθουσιασμό κάθε βράδυ τόν Κώστα Μουσαούρη και τούς συνεργάτες του. Οι άπογευματινές παραστάσεις, πού δίδονται με έλαττωμένες τιμές 30 και 15 δραχμές τίς καθημερινές, αρχίζουν στις 6.15. Οι βραδυνές, στις όποιες ίσχυει κανονικό εισιτήριο 40 και 20 δραχμές, αρχίζουν στις 9.30.

Στό μεταξύ, τήν χθεσινωδραβυή παράσταση παρακολούθησε ο προσκεκλημένος τής Σοβιετικής Ένώσεως κ. Κοριούκιν με τόν πρώτο γραμματέα τής Πρεσβείας. Στό διάλειμμα άνέβηκαν στό παρασκήνιο και συνεχάρσαν τόν Κώστα Μουσαούρη γιά τή λαμπρή έρμηνεία τού έργου.

ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥΣ «ΗΝΩΜΕΝΟΥΣ»

Τό πολύκροτο έργο τού Σοβιετικού θεάτρου «Ηνωμένοι» έφθάσε τό τέλος τού ταξιδιού» στην Ελλάδα από τόν έταιρικό του κύκλο. «Ηνωμένοι Καλλιτεχνών» παρουσίαση τό τρίτο έμβριό.

Η διαμονή τού έργου στην Ελλάδα: Χάρη στην άριστη έργασία τού Π. Άνταρ, Διπλό, κ.κ.α. τού έργου.

λοτεχνήσει τό σκηνικό κατά τήν πρό έτών παρουσίαση τού έργου από τόν θίασο Κατράκη στό θέατρο «Αθηνών».

Ο ΜΗΛΙΑΔΗΣ ΣΤΟ ΑΙΓΙΟ

Ο θίασος τού Τάκη Μηλιάδη με πρωταγωνίστρια τήν Σάσα Καζέλη θά έμφανισθή άπόψε, αύριο και τήν Κυριακή στό κινηματοθέατρο «Σοφία» τού Αιγίου παρουσιάζοντας έλληνικές κωμωδίες. Άναρτήριο έργο τού θιάσου είναι ή κωμωδία τού Δημήτρη Γιαννουκάκη «Παναγιώτης—Παναγιώτας».

Η ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ Γ. ΜΑΛΛΟΥΧΟΥ ΣΤΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Κατά πληροφορίες, ο θίασος Γιάννη Μαλλούχου, με τή Λιάνα Μιχαήλ και τόν Βασίλη Μαλλούχο, συνεχίζοντας τήν περιοδεία του στη Μακεδονία θά δώσει παραστάσεις άπόψε, αύριο και μεθαύριο στην Κομοτηνή.

Έν συνεχεία ο θίασος, πού σημειώνει μεγάλη επιτυχία σε όλες τίς πόλεις πού επισκέπτεται, θά έμφανισθή από 16 έως 18 Νοεμβρίου στην Έδεσσα, στις 19 με 22 στην Καστοριά και στις 23 με 25 στη Φλώρινα. Άργότερα θά επισκεφθή τήν Πιλείδα, τόν Βόλο και τήν Κορδίσια.

Ο ΚΕΡΚ ΝΤΑΓΚΛΑΣ ΔΕΝ ΕΔΕΙΧΕ ΝΑ ΥΠΟΔΥΘΗ ΤΟΝ ΚΙΤΑΡΑ ΣΕ ΤΑΙΝΙΑ

Κατά τηλεγραφικές πληροφορίες πού τήν Κωνσταντινούπολη, έφθασε και ο Κερκ Ντάγκλας, ο όποιος έγδεκτός με ένθουσιασμό, ιδίως από νεολαία.

Στόν διάσημο ήθοποιό έγινε πρόταση νά έναρκήσει τόν Κεράλ τατούρη σε ταινία πού πρόκειται γυρίσθ στην Τουρκία. Άλλά εκείν άρνήθηκε λέγοντας: «Δέν είμαι σε θέση νά υποδυθώ έναν τόσο μεγάλο ήδρα».

«ΚΥΠΡΟΣ, ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ» ΣΤΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

Τήν προσεχή Δευτέραν στις 8.30 μ. στό Δημοτικό Θέατρο θά έπανάληφθ με πρωτοβουλία τού Δήμου Πειραιώς βραδιά τού Κυπρίου συνθέτη Άχ. Λυμπουρίδου, με τόν τίτλο «Κύπρος, άγάπη μου», υπέρ τών θυμάτων βομβαρδισθέντων υπό τής τουρκικής αεροπορίας, χωρίων τής Έλλάκης Μεγαλόνησου. 'Ως γνωστόν, ή βραδιά είχε δοθή με επιτυχία στό «κροκόλο», υπό τήν αίγίδα τής φίλης θρώπου Ζήνας Κάντερ.

Σκηνογράφος είναι ή Ντορί

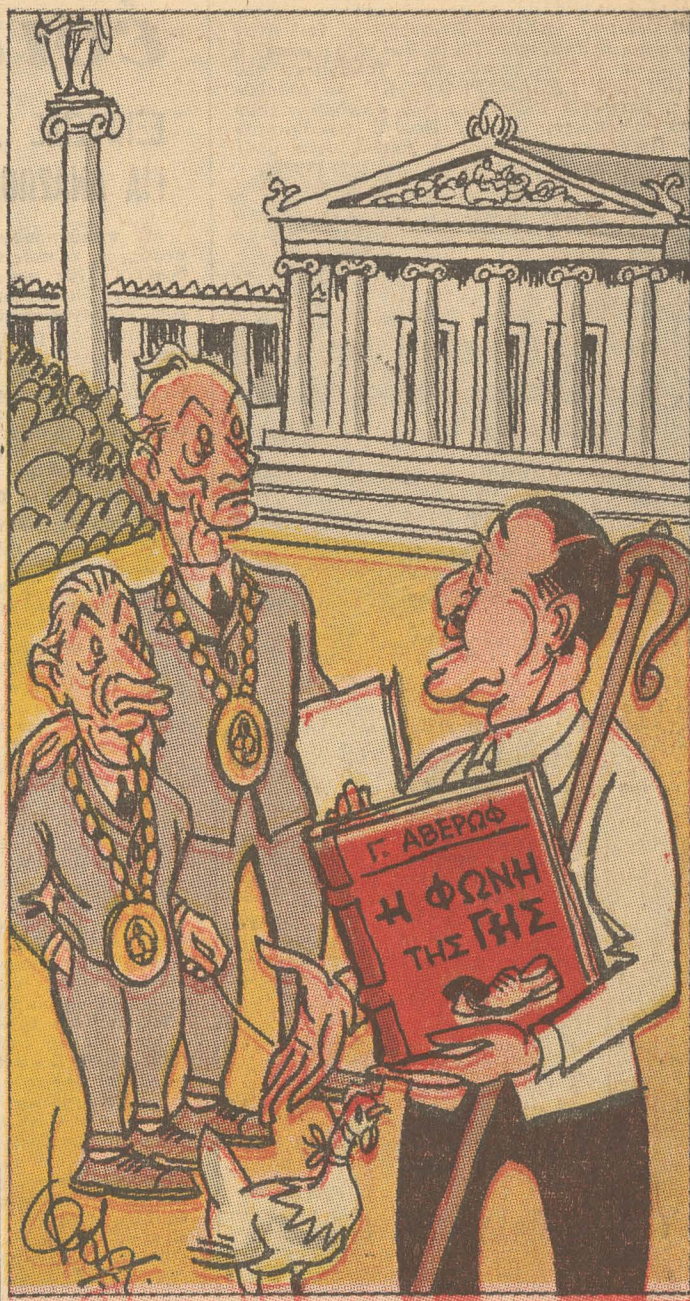


Αύριο «Είκοσι θέατρα μαζί» στό «Ακροπόλ»: Ρένα Βλαχοπούλου — Γιάννης Γκιωνάκης στη δοκιμή

Σακέτα και σκηνοθέτη, ο Θάνος Σακέτας. Μετέχουν ή Υ... πόχ, ο Θάνος Κατράκης...

ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ο κ. Αβέρωφ εξέδωσε το πρώτο του μυθιστόρημα με τον τίτλο «Η φωνή της Γης».



ΑΒΕΡΩΦ: — Γιατί τόγραψα; Μά... για νά μπώ κι' ἐγώ στην 'Ακαδημία!

(Τοῦ κ. Φωκ. Δημητριάδη)

ΜΑΛΛΟΝ Ο ΤΣΟΜΠΕ ΟΡΓΙΑΖΕΙ...

**Ἀκρότητες δέν ἔγιναν
ἀπό τούς ἐπαναστάτες
βεβαιώνουν οἱ Ἕλληνες**

● ΕΦΘΑΣΑΝ ΣΗΜΕΡΑ 14 ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

ΣΕ ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ ὄργιο λεηλασιῶν καί πυρπολήσεων ἔχουν ἐπιδοθῇ τὰ στρατεύματα τοῦ Τσόμπε, ἀπὸ τῆς εἰσόδου τους στὴν Στάνλεϋβιλ. Τοῦτο ὑπεγράμμισαν στὰ «Νέα», 14 Ἕλληνες πρόσφυγες, πού ἀφίχθησαν σήμερα στὶς 6.15 τὴ πρωτῇ, ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τοῦ Κογκό, τὴν Λεοπολντιβίλ.

ΘΕΜΑ ΠΑΠΑΝΟΥΤΣΟΥ

● ΑΠΟ ΤΙΣ ἀφηγήσεις τῶν ἀφικθέντων, προκύπτει ὅτι:

— Στὸ διάστημα πού ἡ Στάνλεϋβιλ βρισκόταν στὰ χέρια τῶν ἀνταρτῶν, ἡ ζωὴ τῶν Εὐρωπαίων ἐκινδύνευε, ἀλλὰ ὅπωςδήποτε ἔγινε, ἔμειναν κάτω ἀπὸ αὐστηρὴ πε-

ρίαν. Ἕλληνας ἢ περιουσιακὸς δὲ μόνον ὁ Τσόμπε, πού διατηροῦν καὶ κρεμάζονται στὴν Στάνλεϋβιλ, ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες Βέλγιο, ἡμπε, δ.

Α

ἡ τοῦ Τσόμπε

ΦΡΙΚΗ

ΝΛΕΥΒΙΑ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ἀπίθανη ρωσικὴ ἐνοπλὴ ἐπέμβαση

ΣΚΟΤΕΙΝΗ περιγράφεται ἡ κατάσταση στὸ Κογκό ἀπὸ τὰ σημερινὰ τηλεγραφήματα, καθὼς ἡ κεραυνοβόλος ἐπέμβαση τῶν Βέλγων ἀλεξιπτωτιστῶν δέν ἀπέδωσε τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα, ἐφ' ὅσον οἱ ἐπαναστάται ξαναγύλισαν στὴν Στάνλεϋβιλ καὶ ἀνακατέλασαν τμήμα τῆς. Μάχες ἀπίστευτης ἀγριότητος διεξάγονται σὲ διάφορα σημεία, ἐνῶ ἐπιθέσεις ἐναντίον ἀμερικανικῶν πρεσβειῶν ἀγγέλλονται ἀπὸ ἀφρικανικὲς πρωτεύουσες.

● ΕΙΝΑΙ ἀκόμα ἀδύνατον ἂν θὰ παραμείνουν ἐπὶ πολὺ τὰ στρατεύματα ἐπεμβάσεως καὶ ἂν θὰ ὑπάρξῃ ἀντεπέμβαση ἀπὸ ἄλλες δυνάμεις, ἰδιαίτερα δὲ ἀπὸ ἀφρικανικῆς, τῶν ὁποίων ἡ διάσκηψη συνέχεται στὴν Νέα Ὑόρκη γιὰ νά λάβῃ ἀποφάσεις. Στὸ μεταξύ ἡ μεταφορὰ τῶν λευκῶν συνεχίζεται πρὸς ὅλες τὶς χώρες — Ἀμερικὴ, Βρεταννία, Βέλγιο, Ἰταλία. Σήμερα τὸ πρωτὶ ἐφτάσαν οἱ πρώτοι Ἕλληνες στὸ ἀεροδρόμιο τοῦ Ἑλληνικοῦ.

● ΣΤΗΝ Οὐάσιγκτον, τὶς Βρυξέλλες καὶ τὸ Λονδίνο ἐπικρατεῖ ζωηρότατη ἀνησυχία γιὰ τὴν εξέλιξη τῆς καταστάσεως, δεδομένου ὅτι ἡ ἐνοπλὴ ἐπιχείρηση στὸ Κογκό δέν ἀπέβλεπε στὸν λεγόμενο ἀνθρωπιστικὸ σκοπὸ τῆς διασώσεως τῶν λευκῶν ἀπὸ τὴν λεγομένη σφαγὴ, ἀλλὰ στὴν κατὰληψη τῶν κυρίων πόλεων τῆς χώρας καὶ τὴν παράδοσή τους στὸν πράκτορα τῶν



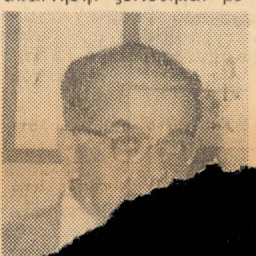
θητῶν οἱ ἴδιες
υγγενεῖς τους.

Η.Ε.

αφή ρου

ΥΠΡΙΑΚΟΥ

ὕπρου



ΒΗΜΑ

ΙΔΡΥΤΗΣ :	ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1964 Σελήνη 10 ημερών Άν. ήλιου 7.33. Δύσ. 5.06 Λουκίας, Μαρδαρίου
ΕΚΔΟΤΗΣ :	Χ. Δ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ	
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ :	Α. ΔΗΜΑΚΟΣ	
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ :	Α. Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	
ΓΡΑΦΕΙΑ :	ΧΡΗΣΤΟΥ ΛΑΔΑ — ΕΔ. ΛΩ 3	
ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 230.221—23 και 237.283—86		
ΕΤΟΣ Κ' ΑΡΙΘ. 6002 - ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1.50		

ΤΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ ΠΕΡΙΣΦΙΓΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΡΑΝ ΔΕΞΙΑΝ



ΤΡΟΤΟΥΑΡ

Τού κ. Φωκ. Δημητριάδη

ΩΝ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ

ασπάθισης
χρήματος
Ε.Ρ.Ε.

ΗΜΕΡΙΔΟΣ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΔΙΑ ΤΟΝ ΜΕΡΤΕΝ!

του υπουργείου Έξω-
κατά την διάρκειαν
κυβερνήσεως της χώ-
της ΕΡΕ. Αι εκθέσεις
εις συγκεκριμέ-
σεις παρανόμου
ων μυστικών κον-
καί από τας ανα-
πτώσεις είναι αι
μος διαχείρισις
αί οποίοι έ-
την αποστο-
ατικότητα της
ΕΡΕ «Έλληνι-
λονικής πρός
ατας της Γερ-
κδόσεως εις
ης περί της
οικοί χαρα-
ουν έν τη
δότη και

ΕΝΑΣ ΔΥΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙ!

ΔΙΚΕΣ ΣΤΗ ΜΟΣΧΑ

‘Η πρόεδρος του δικαστηρίου κάνει ήθικη διδασκαλία. -
Δίκη για κλοπή, χωρίς εισαγγελέα και υπεράσπισι. - ‘Η
όμολογία του κατηγορουμένου δέν άρκει.

1 ‘Επιτόπιος έρευνα του ‘Αμερικανού νομικού κ. ΤΖΩΡΤΖ ΦΑΪΦΕΡ

‘Υπάρχει δικαιοσύνη στη Σοβιετική ‘Ενωσι; Καί πώς άπανε-
μεται; Τήν άπάντησι δίδει ένας άριστα συγκροτημένος ‘Αμερικανός
νομικός, στη σειρά των άρθρων πού αρχίζομε σήμερα. ‘Ο Τζώρτζ
Φαΐφερ έσπουδάσε νομικά στο Πανεπιστήμιο Χάρβαρντ και μετα-
πτυχιακώς έμελέτησε τό σοβιετικόν δίκαιον στο Πανεπιστήμιο Κο-
λούμπια. Με τόν επιστημονικόν αυτόν όπλισμό και μέ καλή γνώσι
της ρωσικής γλώσσης, έπήγε στη Μόσχα και έμελέτησε τήν θεωρία
καί τήν πράξι της σοβιετικής δικαιοσύνης. Οί έντυπώσεις και οι
κρίσεις του είναι πράγματι άποκαλυπτικές.

Τά πρώτα βαρεία χιόνια είχαν
πέσει, οι τουρίστες είχαν φύγει
και ή πόλις είχε πάρει τή χειμω-
νιάτικη όψη της. ‘Από τό παράθυ-

ρό μου έβλεπα τούς ανθρώπους πού
έκαναν σκι στο γήπεδο του Πανε-
πιστημίου. Καί πέρα από τό ποτά-
μι της Μόσχας, έβλεπα τήν χρυσή



ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΚΑΙ ΙΔΡΥΕΤΑΙ

ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΟΝ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ

Είδος ‘Αρείου Πάγου
των έργατικών διαφορών

Νέαν προσφοράν προς τήν έργατικήν
τάξιν άποτελεί ή άπόφασις της έξ ύπουρ-
γών Οικονομικής ‘Επιτροπής περί ίδρύσε-
ως Τριτοβαθμίου Διοικητικού - Διαιτητι-
κού Δικαστηρίου, ως ‘Ανωτάτου Δικαστη-
ρίου έπιλύσεως των συλλογικών διαφορών

Θέατρο

«Ο άσυλλόγιστος»

Στό νεανικό έργο του Μολιέρου, ένας πολυμήχανος υπηρέτης θωπά τον κύριο του να κερδίσει την αγαπημένη του. Μιά γοργή και άναλφα φρεν παρὰ τὴν κἀρή στὴ φαντασία του σκηνοθέτη Μιχάλη Μπουχλῆ καὶ τὴν καλὴ ἐρμηνεία τῶν ἡθοποιῶν (Ἀλῆμπρα, τηλ. 527.497).

«Τό σπίτι τῆς κούκλας»

Τό κοινωνικό δράμα τοῦ Ίβεν σκηνοθέτησε ὁ Τάκης Μουζενίδης καὶ τὴν κεντρικὴ ἡρωίδα ἐρμηνεύει μὲ ἐπιτυχία ἡ Βάσω Μανωλίδου. (Βασιλικό, τηλ. 523.242).

«Νά ντύσουμε τούς γυμνοὺς»

Ἡ τραγικὴ ἀνάγκη μιᾶς κοπέλλας νὰ ἀκαλλιπῇ τὴ ζωὴ της. Οἱ ἄλλοι θὰ τὴν ἐμποδίσουν καὶ ἡ αὐτοκτονία θὰ εἶναι ἡ τελικὴ φυγὴ. Τό ἔργο τοῦ Πιραντέλλο σκηνοθετῆσε ὁ Ἀλέξης Σολωμός, τὴν κεντρικὴ ἡρωίδα παίζει ἡ Μαίρη Χρονοπούλου. (Βεῆκη, τηλ. 523.522).

«Ἄνδρας Νο 1»

Ὁ καμὸς ἑνὸς δσῶτου πατέρα γιατί δὲν χάριξε τὰ παιδικὰ χρόνια τῆς κόρης του. Ἐνα θέμα μελαγχολικό σὲ μορφὴ χαριτωμένης κωμωδίας. Ἐνας ρόλος πού ταιριάζει σὲ ἀξιάλογο κωμικό ταλέντο τοῦ Ντίνου Ἡλιόπουλου. (Γκλόρια, τηλ. 626.702).

«Μιά γυναίκα χωρίς σημασία»

Μιά σάτιρα τῆς ἀριστοκρατίας μὲ πνευματώδεις διαλόγους. Τό ἔργο τοῦ Ὁσκαρ Οὐάιλντ ἐρμηνεύουν ὁ Βασίλης Διαμαντόπουλος καὶ ἡ Μαίρη Ἀλκαίου. (Δημοτικό Πειραιῶς, τηλ. 411.351).

«Κολόμπ»

Ὁ κόσμος τοῦ θεάτρου σὲ Παρίσι τῆς εὐραίας ἐποχῆς διαφεύρει μιά μικρὴ καὶ ἀθάλα Παριζιάνα. Στους ρόλους τῆς Κολόμπ καὶ τοῦ συζύγου της οἱ δύο μελλόνυμφοι Ἀ-

λίκη Βουγιουκλάκη καὶ Δημήτρης Παπαμιχαήλ. (Κεντρικό, τηλ. 221.559).

«Οἱ τρεῖς ἀδελφές»

Σὲ μιά μελαγχολικὴ ἀτμόσφαιρα ρώσικης ἐπαρχίας, τὰ ἀνεκπλήρωτα ὄνειρα καὶ οἱ κρυφὲς πίκρες τριῶν κοριτσιῶν. Ἀξιοπρόσεχτὴ ἡ ἐρμηνεία τῶν γυναικείων ρόλων καὶ ἐν συνειδήτῃ ἡ σκηνοθεσία τοῦ Κώστα Μουσούρη. (Μουσούρη, τηλ. 227.248).

«Τρεῖς φορές τό φῶς»

Ἐνα μαχητικό ἔργο μὲ θέμα τὸν πολιτικό, θρησκευτικό καὶ φυλετικό φανατισμό. Τό ἔργο τοῦ Βέλγου συγγραφέα ἐρμηνεύουν οἱ Ἀντιγόνη Βαλάκου, Βύρων Πάλλης καὶ Χρῆστος Πάργας σὲ σκηνοθεσία Σπύρου Εὐαγγελιάτου. (Παπᾶ, τηλ. 623.607).

Ξεναγήσεις

Σήμερα τό πρωὶ στίς 10, ἡ κυρία Θάλεια Ἀγγελίδου - Κερίσσογλου σὲ Θησεῖο καὶ ἡ κυρία Καίτη Μπομπούλου σὲ Μουσεῖο Ἑλληνικῆς Λαϊκῆς Τέχνης (Τζαμί Μοναστηράκι). Στίς 11 π.μ. ἡ κυρία Τερέζα Σειραδάκη σὲ Ἀρχαιολογικὸ Μουσεῖο καὶ ἡ κυρία Ἑλλή Λαζάρου σὲ Ναυτικὸ Μουσεῖο Πειραιῶς (Ἀκτὴ Μουσσοπούλου 18).

Ταινίες

«Ἐρασταὶ τοῦ πετρωμένου»

Ἀνάμεσα σὲ παραμυθὶ καὶ στὴν πραγματικότητα, μιά ὡραία τσέχικὴ ταινία ἐμπνευσμένη ἀπὸ ἕνα παλιό λαϊκό θρύλο. Θαυμάσια μουσικὴ καὶ φωτογραφία, ἐπιτυχημένη ἐρμηνεία. (Ἀπόλλων, Πηγάδι).

«Ὁ κύριος»

Ἐνας πρᾶσις διὰ τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς χρηματικῆς του καὶ τῆς γυναίκας του καὶ προτιμᾷ τὴ ζωὴ τοῦ ὑπέρτου. Ἐξυπνὸς διάλογος καὶ καλὴ ἐρμηνεία

ἀπὸ τὸν Ζὸν Γκαμπέν. (Ἀργώ, Ἀστυ, Ἑλληνίς).

«Ὁ θρόνος τοῦ αἵματος»

Ὁ διάσημος Γιαπωνέζος σκηνοθέτης Ἀκίρο Κουροσάβα προσομοῖε στὰ μέτρα τοῦ τόπου τοῦ τὸν «Μάκβεθ» τοῦ Σαίξπηρ. (Ρεγγίνα).

Ἐπαναλήψεις

Ἡ διασκευὴ τοῦ μυθιστορήματος τῆς Δάφνης ντὺ Μωριέ «Ρεδέας» ἀπὸ τὸν Χίτσκοκ μὲ τοὺς Λώρενς Ὁλίβιε καὶ Τζῶαν Φονταίν σὲ «Ἀελί» καὶ σὲ «Μαξίμ», ἡ θαυμάσια ρωσικὴ ἀπόδοση τοῦ «Ἀμλετ» σὲ «Ἄννα - Μαρία» καὶ σὲ «Πρωτεύς» (Κουκάκι), ἡ νόστιμη κωμωδία μὲ τὴν Σίρλεϋ Μάκ Λέην «Ἡ κυρία μὲ τοὺς ἄνδρες της» σὲ «Ἀττίκο» καὶ σὲ «Ρόδο» (δόξ Μάρνης) καὶ ἡ «Μάρνι» τοῦ Χίτσκοκ σὲ «Μαργαρίτα» (Καλλιθέα) καὶ σὲ «Ἀττίκα» (Πατισίων, σὲ τὴν Ἀσιατρύειν). Ἡ ποιητικὴ τσέχικὴ ταινία «Ἐνας γάτος, μιά μέρα» σὲ «Ἀβάν» (Σχολὴ Χολαργός), «Ἡ Βασίλισσα Χριστίνα» μὲ τὴν Γκρέτα Γκάρμπο σὲ «Ἄλσα» (Ἀμπελόκηποι) ἡ «Λεοπόλδος» τῆς Σκελίας μὲ τὸν Μπάρτ Λάνκαστερ καὶ τὴν Κλάουντια Καρρινάλε σὲ «Ἀμόρε» (Σεπόλια). Τό διασκεδαστικὸ «Σεφάντ» μὲ τοὺς Μπῆτλς σὲ «Ἄννα» (Κάτω Πετράλωνα), σὲ «Γκρέκα» (Νέο Φάληρο) καὶ σὲ «Ντάλια» (Αἰγάλεω), ἡ δραματικὴ ἑλληνικὴ ταινία «Προδοσία» μὲ τὸν Πέτρο Φουσσοῦν σὲ «Ἀρης» (Ἀχαρνών), σὲ «Ἀττάλος» (Νέα Σμύρνη), σὲ «Κολοσσαῖο» (Κυβέλη), σὲ «Κόρονη» (Παγκράτι) καὶ σὲ «Ὀλύμπια» (Νέο Παγκράτι). Τό «Ἰντερμέτ» μὲ τὴν Ἰνγκρίντ Μπέργκμαν σὲ «Ἀριάν» (Πατισίων), ὁ «Μπέκετ» μὲ τὸν Πίτερ Ο' Τούλ καὶ τὸν Ρίτσαρντ Μπάρτον σὲ «Ἀρμονία» (Πατισίων), σὲ «Νεράιδα» (Καλλιθέα) καὶ σὲ «Ρίντα» (Ἀχαρνών). Τό ντοκιμαντὰρ «Δολοφονία τοῦ αἰῶνος» μὲ θέμα τὴν δολοφονία τοῦ Κένεντυ σὲ «Ἐρμῆς» (Δάφνη), σὲ «Σ.Ο.Σ. Πεντάγωνο καλεῖ Μόσχα» μὲ τὸν Πίτερ Σέλλερσ σὲ «Ζίνα» (Λεωφ. Ἀλεξάνδρας), ἡ θαυμάσια ἰταλικὴ ταινία «Ὁ σύντροφος» μὲ τὸν Μαστρογιάννη σὲ «Κύβρος» (Περιστερί), ἡ διασκευὴ τοῦ μυθιστορήματος τοῦ Ντοστογιέφσκυ «Ὁ ἡλίθιος» ἐρμηνευμένο ἀπὸ τὸν θίασο Βαχτάνγκωφ σὲ «Ἄννα» (Σαφράμ-

πολὶς) καὶ τὸ «Τραῖνο» μὲ τὸν Μπάρτ Λάνκαστερ σὲ «Ἀπόλλων» (Παλαιόμάνι).

Κινηματογραφικὲς λéschες

Στὴν Ἀθήνα, ἡ Κινηματογραφικὴ Λéschη προβάλει σήμερα στίς 11 π.μ. σὲ κινηματογράφον «Ἄστυ» τὸ «Θωρηκτὸ Ποτέμκιν» τοῦ Ἀϊζενστάιν καὶ σὲ Πειραιᾶ, σὲ κινηματογράφον «Ἀττίκο» τὴν Ἱδία ὥρα, τὴν ταινία «Ὁι φυγάδες».

Συναυλίες

Κρατικὴ ὀρχήστρα

Ἀύριο Δευτέρα στίς 8.30 ἡ Κρατικὴ Ὀρχήστρα Ἀθηνῶν μὲ διευθυντὴ τὸν Ἀνδρέα Παρίδη καὶ σολίστ τὸν Σάμουελ Ἀσκενάζι. Τό πρόγραμμα περιλαμβάνει σὲ πρώτη ἐκτέλεση τὴ μουσικὴ μπαλέτου «Ἀγών» τοῦ Στραβίνσκυ. Ἀκόμα, τὸ «Κοντσέρτο γιὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστρα» τοῦ Ντεβόρσκι καὶ τὴν «Πεμπτη Συμφωνία» τοῦ Μπετόβεν. (Θέατρο Κοτοπούλη, τηλ. 614.592).

Συναυλία Μουσικῆς δωματίου

Τὴν Πέμπτη 17 Δεκεμβρίου, στίς 8 π.μ., συναυλία μουσικῆς δωματίου μὲ διευθυντὴ τὸν Βύρωνα Κολάση. Τό πρόγραμμα περιλαμβάνει ἔργα Μότσαρτ καὶ Σούμπερτ. (Στέγη Καλῶν Τεχνῶν καὶ Γραμμάτων, Μητροπόλεως 38).

Ἐκδόσεις

Βασίλη Βασιλικοῦ. Οἱ φωτογραφίες

Τρία ἀφηγήματα τοῦ συγγραφέα τῆς τριλογίας «Τὸ φύλλο, τὸ πηγάδι, τὸ ἀγγέλιον», τὰ ὁποῖα συνδέονται μ' ἕνα κοινὸ θέμα, τὴν σχέση ἑνὸς ζεύγους πού κινεῖται μέσα σὲ ἀλλοτρίως κλίμα τῆς σημερινῆς ἐποχῆς (ἐξέφυλλο Νίκου Κουνδουρού, Βιβλιόπωλειο τῆς «Ἑστίας», δραχ. 40).

Κ.Θ. Δη. νεοελλή.

Τρίτη ἔργου πού ἕνα μοναδικὴ ἱστορία τῶν ροῦ, δρχ.

Κοραή, ἡ

Στὸν πρὸς θάνατο ἡ—κάπου δ—στελεῖ ἡ τὸ 1798. τακοσίαν τὸς Κ. Θ. Αἰκ. Κουμακόσκο (Ἐκδ. τοῦ Ἑλληνικοῦ 300).

Τζιλιμπερτ τῆς ἀρχ. γοτεχνίας

Τὸ κλασικὸ γάλοῦ Ἀγγ. λαία μετάφ. δού, σὲ δελ. λείο Δημ. Π.

Στράτη Μ. Συλλογὴ ὁπλοεῖο τῆς

Γεωργ. Π.

Στὸ δευτ. κεντρικὴ λ. τα καὶ μελ. Κυβερνήσε. Κατοχῆς, σὲ Ἀνατ. τῆς Ἀπελευθ. ρη, δρχ. 7.

Θ. Πετσό

κατρία. Ἀφῆγημ. περιγραφή. ὡς τὸ 192 στίς, δρχ.

Γ.Π. Σαβ. Π. Κα

Μιά ἐξ. τῆς ἐξ. συγγραφέ. πὸ τὴν ὁ γνωστὰ ὁ ροντα ὁ συγγέλετ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

«Περὶ ἡλίας διακηρύξεως
ὡς ἄρ. Ε31/64»

Τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Αεροπορίας

ΑΝΑΚΟΙΝΟΙ

ὅτι τὴν 15ην Δεκεμβρίου 1964, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 12.00 θὰ ἐνεργηθῇ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Πολιτικῆς Αεροπορίας, ὁδὸς Πρεσβυτέρου ἀριθ. 2 (1^η ὁροφ. Γραφ. 9 καὶ 10) δημόσιος ἐπαναληπτικός μειοδοτικός διαγωνισμός δι' ἐνοφραγιστῶν προσφορῶν, διὰ τὴν προμήθειαν ὑδραυλικῶν ὑλίκων.

Πληροφορία παρέχονται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἀνωτέρω Ὑπηρεσίας ἐκαστὴν Δευτέραν καὶ Παρασκευὴν καὶ ἀπὸ ὥρας 12.00—13.00.

Ὁ Προτιθέμενος Υ.Π.Α.

ΠΕΤΡΟΣ ΦΩΚΑΣ

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 7-12-64

ΟΙ ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΑΡΧΑΙΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

Ἀγαπητὸ «Βῆμα»,

Ὁ Ὀργανισμὸς Ἐκδόσεως Διδακτικῶν Βιβλίων κυκλοφόρησε τίς ἡμέρας αὐτὲς δύο λογοτεχνικὲς μεταφράσεις τῆς «Ὀδύσσειας» τοῦ Ἀργύρου Ἑφταλιώτη καὶ τοῦ Σιδέρη, ἀρχίζοντας ἔτσι νὰ ἐφαρμόξῃ τὸν νέο τρόπο διδασκαλίας τῶν ἀρχαίων, σύμφωνα μὲ τὰ ψηφισθέντα Ν. Διατάγματα γιὰ τὴν μετορρύθμιση τῆς ἐκπαιδεύσεως.

Μαζὶ, ὅμως, μὲ τὴν ἔκφραση τῆς χαρᾶς καὶ τοῦ ἐνθουσιασμοῦ γιὰ τὴν ἱστορικὴ αὐτὴ ἀλλαγὴ, ἀναδύεται σιγά-σιγά ἕνας φόβος: μήπως, θέλοντας νὰ ἀπαλᾷωμε τὸν σύγχρονον μαθητὴ ἀπὸ τὸν λαβύρινθο, καὶ τὸν τρόπο τῆς συντακτικῆς σειρᾶς τῶν λέξεων καὶ τῶν ἄλλων γραμματικῶν κανόνων, τὸν ἀναγκάσουμε νὰ ζητήσῃ μιά νέα... μεταφράση τῆς μεταφράσεως. Καὶ ἐξηγοῦμαι: τὴν πε-

ρασμένη Κυριακὴ διάβασα διὰ τὴν μετὰφρασι τοῦ Ἑφταλιώτη. τοῦ βαρραλέου ἐκείνου ἀγωνιστοῦ τῆς δημοτικῆς καὶ τοῦ ἀξίου λογοτέχνη καὶ εἶδα ὅτι ἕνας μαθητὴς θὰ δυσκολευθῇ νὰ καταλάβῃ τὸ μεταφραστικὸ αὐτὸ ἀριστοῦργημα πού ἔχει ἀπειρεῖ λογοτεχνικὴ, ἀλλὰ καὶ ἱστορικὴ ἀξία, γιατί εἶναι «ἔργο μάχης». Ἀντικεῖ τὴν περίοδο τοῦ «μυχόμενου δημοτικισμοῦ» μὲ τίς ἀκρότητες καὶ τίς ὑπερβολὰς του, ὅπως γίνεται στὴν ἀρχὴ κάθε ἀγώνος καὶ εἶναι γεμάτῃ ἀπὸ ἰδιωματικὰ καὶ φτιαχτὰς λέξεις, γεγρονός πού θὰ δυσκολεῖ τὴν κατανόηση τῆς ἀρχαίας κληρονομίας μας. Καὶ αὐτὸ τὸ διαισθάνθηκε, κατὰ κάποιο τρόπο, καὶ ὁ Ὀργανισμὸς γιὰ νὰ παραθεῖ σὲ τὸ τέλος τοῦ βιβλίου ἕνα λεξιλόγιον γιὰ τὴν ἐξήγηση τῶν... λέξεων.

Γιὰ νὰ εἶμαι πᾶν κατανοητὸς θὰ παραθεῶ ὀρισμένους λέξεις καὶ δὲν θὰ ἐ-

πεκταθῶ στὸν τομέα τῆς ἐννοίας καὶ τῆς ἀκριβολογίας—γιατί καὶ ἐκεῖ ἀχολοῦναι εἶναι ἡ μεταφράση. Λοιπὸν γράφει ὁ Ἑφταλιώτης: ζήνχι (σέρκος, τράχηλος), ποδότης (ὀδηγός, συντυχία (συνέλευσι, συγκέντρωσι), τράφι (ὁμάδα, συντροφία, ὁδοδότης), ἀπόταχο (πολύ πρᾶτ), δούλημα (δύσι, δύσι) κ.λ.π.

Χρειαζόμαστε, βέβαια, λογοτεχνικὲς μεταφράσεις, ἀλλὰ στὴν κοινὴ, στὴ σημερινὴ δημοτικὴ, στὴ γλῶσσα πού δημιουργήθηκε στὰ μεγάλα χωνευτήρια καὶ θεοπολαλίαν, στὴν Ἀθήνα, στὸν Πειραιᾶ, στὴ Θεσσαλονίκῃ γιὰ νὰ μὴ χρειασθοῦμε λεξιλόγια καὶ ἐρμηνείες τῆς... μεταφράσεως.

Εὐχαριστῶ γιὰ τὴ φιλοξενία
ΓΕΩΡ. ΛΑΜΨΙΔΗΣ
Δημοσιογράφος

Π.

Ὁ θου, π. ἀποφ. διακηρύξεως, ὡς τὸ 192 στίς, δρχ.

Ὁ 24ην ὥραν νῆπιρ.

Δ. ρόμε.

Γραφ.

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ, Δευτέρα 28 Σεπτεμβρίου 1964

"Εληξαν χθές οί γιορτές για τὸ «Έτος Γυρέυο»

ΤΟ ΔΙΗΜΕΡΟΝ τῶν ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ «Έτους Γκρέκο», στὸ Ἡράκλειο τῆς Κρήτης, ἔληξε χθές τὴν νύκτα μὲ τὴν ἀναχώρησι τῶν προσκεκλημένων διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν στὴν Ἀθήνα καὶ Θεσσαλονίκην.

Ἦδη, καὶ ἐνῷ προετοιμάζεται ἡ ἐναρξίς τῶν ἐκδηλώσεων στὴν πρωτεύουσα, οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ πολιτικοῦ, διπλωματικοῦ, πνευματικοῦ καὶ καλλιτεχνικοῦ κόσμου, ποὺ συνέρρευσαν στὸ Ἡράκλειο, κρίνουν γενικῶς ὡς ἐπιτυχὴ τὴν πρώτη αὐτὴ φάσι τῶν ἑορτῶν, κατὰ τὴν ὁποία :

- Ἐγίναν τὰ ἀποκαλυπτήρια, στὸ Φόδελε, τῆς προτομῆς ποὺ ἐχάρισε στὴν κοινότητα ὁ γλύπτης κ. Θ. Ἀπάρτης.
- Ἐξηγγέλθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Οἰ-

κονομικῶν καὶ ὑποδοχῶν — κεράσματα στὸν δρόμο — ἐκδηλώσεις τῶν κατοίκων τῶν ἐνδοιμασίων χωριῶν.

Οἱ κάτοικοι τοῦ Φόδελε, ποὺ ἐπιμένουν νὰ διατηρήσουν τὸν θρύλο ὅτι στὸ χωριουδάκι αὐτὸ γεννήθηκε ὁ Γκρέκο, ἀνέμεναν τοὺς ἐπιστήμους μὲ μιά πάνδημο κάθοδο στὴν μικρὴ πλατεία καὶ τὴν ἀγωνία τοὺς γιὰ τὴν ἀπειλὴ τῆς βροχῆς καὶ τὴν εὐλοφονία τοῦ θρύλου τὴν διεδέχθη ἓνα ξέσπασμα χαρᾶς ὅταν ὁ ἥλιος ἔλαμψε



Στὸ Φόδελε — ὅπου ἐπιμένουν νὰ συντηρήσουν τὴν παράδοσιν ὅτι ἐκεῖ γεννήθηκε ὁ Γκρέκο — παρουσιάζουν σὰν ἀπόδειξι τὸν κάτοικο αὐτὸν τοῦ χωριοῦ (ἀριστερά), ποὺ οἱ ρίζες τῆς μητέρας του κρατοῦν ἀπὸ μιά οἰκογένεια Θεοτοκόπουλων. Ἡ σύγκρισις τοῦ προσώπου μὲ τὴν κεφαλὴ τῆς προτομῆς εἶναι ἀσφαλῶς ἓνα σοβαρὸ ἐπιχείρημα γιὰ τὴν συντήρησι τοῦ θρύλου

κοινομικῶν κ. Κ. Μαρή ἡ ἀπόφασις τῆς κυβερνήσεως νὰ ἱδρῇ στὸ Ἡράκλειο τὸ διεθνὲς ἐλεύθερον σπουδαστήριον ζωγραφικῆς «Δομήνικος Θεοτοκόπουλος».

● Ὡμίλησε στὴν αἴθουσα τῆς βασιλικῆς τοῦ Ἁγίου Μάρκου, στὸ Ἡράκλειο, ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Κ. Καλοκύρης («Ὁ Θεοτοκόπουλος καὶ τὸ καλλιτεχνικόν του ἔργον»).

● Ἐδεξιῶθη τοὺς προσκεκλημένους ὁ δήμαρχος κ. Καλοκαιρινός.

● Ἐδόθη ἀπὸ τὸν θίασον τοῦ Ε.Λ.Θ. τοῦ Μάνου Κατράκη ἡ πρεμιέρα τοῦ θεατρικοῦ ἔργου «Θεοτοκόπουλος», στὸ κινηματοθέατρο «Ἀστόρια» καὶ

● Ἐπραγματοποιήθησαν μέσα στὰ πλαίσια τοῦ προγράμματος τῆς δευτέρας ἡμέρας — χθές — οἱ ἐκδρομὲς στὴν Κνωσὸ καὶ στὴς Ἀρχάνες.

Στὸ Φόδελε οἱ προσκεκλημένοι ἐφθασαν περὶ τὸ μεσημέρι τοῦ Σαββάτου

πάλι στὸν οὐρανὸ καὶ οἱ ὑπουργοὶ κ. κ. Α. Παπανδρέου, Κ. Μαρή καὶ Γ. Μυλωνάς, σεβόμενοι τὸν θρύλο, ἄφισαν στοὺς εἰδικούς τὴν μελέτῃ τοῦ θέματος τοῦ τόπου γεννήσεως τοῦ Γκρέκο (Φόδελε ἢ Ἡράκλειο).

Ἐπηκολούθησε, μὲ μιά συνήθη ἑλληνικὴ ἀταξία, ἓνα υπαίθριον γεῦμα κάτω ἀπὸ τὰ πλατάνια τοῦ ποταμοῦ ποὺ περνᾷ μέσα ἀπὸ τὴν καρδιά τοῦ χωριοῦ.

Τὸ ἀπόγευμα ἔγινε ἡ στέψις τῆς προτομῆς ποὺ βρίσκεται στὸ «Πάρκο Γκρέκο» τοῦ Ἡρακλείου καὶ ἡ ὁμιλία στὸν Ἅγιον Μάρκο.

Καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς πρώτης ἡμέρας ἔκλεισε μὲ τὴν παρουσίαις τοῦ θεατρικοῦ ἔργου «Θεοτοκόπουλος» τῶν Α. Μαρκάκη καὶ Κώστα Γελαντάλη ἀπὸ τὸν θίασον τοῦ Μάνου Κατράκη στὸ 1.200 θέσεων κινηματοθέατρο «Ἀστόρια». Ὁ Κατράκης ὑπῆρξεν ἑνας ἐκπληκτικὰ πιστὸς Γκρέκο.



ΥΠΕΡΑΡΧΟΜΙΑΚΑ

Τελείως ἀπροστάτευτη εἰς τοὺς παραλόγους ισχυρισμοὺς τοῦ Τύπου

«Κύριε Πρωθυπουργέ,

Ἀπενθύνομαι πρὸς ὑμᾶς, τελοῦσα ὑπὸ τὸ βάρος τῆς θαυμάτης λύπης ἐκ τῆς συνεχιζομένης ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου τοῦ συζύγου μου ἐπιθέσεως μερίδος τοῦ τύπου κατὰ τοῦ προσώπου μου.

Σκληρὰ μοῖρα μοῦ ἐπεφύλαξε ν' ἀντιμετωπίσω τοιαύτην πρωτοφανῆ ἐκδήλωσιν παραλόγων ἰσχυρισμῶν περὶ δῆθεν πολιτικῶν φιλοδοξιῶν καὶ ἐπιδιώξεων οἰκονομικῆς φύσεως, ἐστερημένη πάσης προσαίσας.

Ἡ συνειδήσις μου εἶναι ἀπολύτως ἥσυχος. Ὁ αἰμύνησιος Βασιλεὺς Παῦλος καὶ ἐγὼ ἐξήσαμεν ὁλόκληρον τὴν ζωὴν μας ἐμπνεόμενοι μόνον ἀπὸ ἀγνὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Λαόν μας καὶ πρὸς τὴν οἰκογένειάν μας.

Ἡ ἐμπιστοσύνη τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ πρὸς τὸν σύζυγόν μου καὶ πρὸς ἐμέ, ἐκδηλωθεῖσα μὲ πλοῦτον ἀπαράμιλλον αἰσθημάτων, ἐπλήρωσε τὴν ψυχὴν μου διὰ τῶν εὐτυχιστέρων ἀναμνήσεων.

Μὲ αὐτὰς τὰς ἀναμνήσεις μου ἐπιθυμῶ τώρα, μετὰ τὸ τραγικὸν πλήγμα τῆς ἀπωλείας τοῦ συζύγου μου, νὰ ζήσω ἐν ἡρεμίᾳ καὶ γαλήνῃ.

Κηδομένη ὅμως τῆς ἀξιοπρεπείας μου ὡς Βασιλίσσης τῶν Ἑλλήνων ἐπὶ δεκαεπτά ἔτη καὶ νῦν ὡς Βασιλίσσης - Μητρός, αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκην νὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ μὴ προχωρήσητε εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἐξαγγελθείσης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς σας ὑποβολῆς προτάσεως ἐπιχορηγήσεώς μου.

Ἐπιθυμῶ νὰ προσθέσω, διὸ δὲν προτίθεμαι ν' ἀπομακρυνθῶ τῆς Πατρίδος μας, τὴν ὁποίαν ὁ σύζυγός μου καὶ ἐγὼ ὑπηρετήσαμεν ἀφωσιωμένοι εἰς τὸν ἀγαπητὸν Λαόν μας, τῆς ἐλληνικῆς γῆς, ἣτις μὲ στοργὴν ἐδέχθη τὸν αἰμύνησιον σύζυγόν μου Βασιλέα».

ΠΡΟΥΝΩΔΙΣ καιρού

ΝΕΦΩΣΕΙΣ — ΒΡΟΧΑΙ

Συνεχίζεται ή κακοκαιρία και κατά το σημερινόν εικοσιτετράωρον μετά την χθεσινήν σχετικήν βελτίωσιν. Νεφώσεις και τοπικοί βροχοί εις όλα τα διαμερίσματα της χώρας θα επικρατήσουν σήμερα.

Η θερμοκρασία θα παραμείνη στάσιμος, εις χαμηλά επίπεδα. Οι άνεμοι γενικώς θα είναι ασθενείς.



ΠΕΡΙΟΧΑΙ 1, 2, 4 και 5: Νεφελώδης με τοπικάς βροχάς και παροδικάς καταιγίδας ιδιαίτέρως εις τα ανατολικά διαμερίσματα της χώρας. Άνεμοι μέτριοι, βόρειοι στα πελάγη, ασθενείς δε εις την ηπειρωτικήν χώραν. Θάλασσα ήρεμος. Θερμοκρασία χαμηλή.

ΠΕΡΙΟΧΗ 3: Έκτεταμένα νεφώσεις. Πιθανότης παροδικών βροχών και καταιγίδων. Βορειοανατολικοί άνεμοι ασθενείς. Ήρεμος εις τὸν Σαρωνικόν. Θερμοκρασία μεταξύ 24 και 22 βαθμῶν.

- ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ 7 π.μ. 17,6.
- ΥΓΡΑΣΙΑ 7 π.μ. 73%

ΕΝΑΣ ΝΕΚΡΟΣ 9 ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ ΑΠΟ ΤΡΟΧΟΦΟΡΑ

Στις 9 μ.μ., τὸ 5557 τρίκυκλον μοτοποδήλατον, οδηγούμενον ἀπὸ τὸν

ῥεζιν τῆς Δεξιάς «διὰ νὰ ἐπέλθῃ εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ Δήμου κάποια ἱσορροπία». Οἱ ψήφοι τῶν ἐν λόγω συμβούλων ἔχουν ἀποφασιστικήν σημασίαν διότι διαμορφώνουν τὴν πλειοψηφίαν μεταξύ τῶν δύο ἰσοδυνάμων περίπου παρατάξεων. (Παρατάξεις Πλυτὰ 15 σύμβουλοι καὶ παρατάξεις Κατσάτα — Ἀριστεράς 14).

Οὕτω κοινῇ συναινέσει ἡ συνεδρίασις ἀνεβλήθη διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥστε νὰ δοθῇ καιρὸς εἰς κάθε παρατάξιν νὰ συμφωνήσῃ εἰς τὴν ὑπόδειξιν τῶν ὑποψηφίων τῆς καὶ νὰ προσπαθῇ νὰ προσελκύσῃ τοὺς δύο ἀμφιταλαντευομένους ψήφους — συμβούλους.

● Εἰς τὸν δῆμον Ἀγίας Παρασκευῆς ἐξελέγησαν χθές: πρόεδρος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου ὁ κ. Α. Σταθακόπουλος, ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Ν. Κορβολῆς καὶ γραμματεὺς ὁ κ. Ν. Τζιτζίης

Θεμέλιο τῆς τοῦ εὐτυχ καὶ ὑγιε

Η ΔΙΑΔΟΧΟΣ Εἰρήνην ἐκήρυξε τοῦ 4ου Παιδιατρικοῦ Συνεδρίου. Εἰς αὐτὸ συμμετέχουν 1000 Ἑλλάδα καὶ ἀπὸ 41 ἄλλες χώρες

Τὸ συνέδριον θὰ φερματίσῃ τὰς ἐργασίας του τὴν Πέμπτην. Εἰς αὐτὸ θὰ γίνωσι 250 περίπου ἀνακοινώσεις ἐπὶ ἀσθενειῶν καὶ ἄλλων θεμάτων σχετικῶν μετὰ τὴν παιδιατρικὴν.

Εἶχαν δηλώσει συμμετοχὴν καὶ 4 Τούρκοι παιδίατροι, ἀλλὰ, τελικῶς, δὲν προσήλθαν.

Χθές, κατὰ τὴν τελετὴν τῆς ἐνάρξεως τοῦ συνεδρίου, ὠμίλησαν οἱ κ.κ.:

Α. ΚΟΚΚΕΒΗΣ (ὕφυπουργὸς Ὑγίεινῆς): "Ὅσον καὶ ἂν εἶναι κοινοτοπία δὲν βλάπτει νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν «ὅτι τὸ παιδί εἶναι τὸ μέλλον παντὸς ἔθνους. Τὸ ὑγιὲς καὶ εὐτυχισμένο παιδί εἶναι τὸ θεμέλιον τῆς γενικῆς εὐτυχίας καὶ τῆς γενικῆς προόδου. Θεραπεύοντες τὸ παιδί, θεραπεύετε τὴν ρίζαν».

Γ. ΠΛΥΤΑΣ (δήμαρχος Ἀθηναίων): «Σπανίως θέματα ἀπτονται τόσο τοῦ κοινωνικοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ συγκινοῦν τόσο τὴν ἀνθρωπίνην ψυχὴν ὅσον τὰ σχετιζόμενα μετὰ τὴν ψυχосоματικὴν ποιότητα τῆς νέας γενεᾶς».

Α. ΓΟΥΤΑΣ

ΔΙΑΤΙ ΔΕΝ ΑΝΕΒΗΚΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΚΡΟΠΟΛΙΝ

Μὲ ἡμπόδιον οἱ νεκροὶ τῆς Ταξιαρχίας τοῦ Ρίμινι

ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ Κ. Θ. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΜΕΝ σήμερον τὸ δεύτερον κείμενον τοῦ στρατηγοῦ Κ. Θ. Τσακαλώτου, πρῶν ἀρχηγοῦ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ καὶ πρεσβευτοῦ εἰς τὸ Βελιγράδι. Ὁ Κ. Θ. Τσακαλώτος ἐπισημαίνει μεγάλους ἐθνικοὺς κινδύνους ἀπὸ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κομμουνιστικῆς δραστηριότητος καὶ καλεῖ τοὺς ἐθνικοφρόνας πολιτικούς ἡγέτας νὰ συναγάγουν ἐγκαίρως τὰ ἐπιβαλλόμενα συμπεράσματα. Τὸ κείμενον τοῦ Κ. Θ. Τσακαλώτου ἔχει ὡς ἀκολούθως:

ΜΙΑ ὥραία πρωΐα πήραμε τὴν διαταγὴ νὰ ἀνεβούμε στὸν Ἱερὸ Βράχο τῆς Ἀκροπόλεως καὶ σὲ πλήρῃ ἰσοτιμία, δίκαιοι καὶ ἄδικοι, θύματα καὶ ἐγκληματίαι, νὰ ζυγισθοῦμε σὲ προσοχὴ γιὰ τὴν ἐπέτειο τῆς ἀναστάσεως καὶ πάλιν τοῦ ἱεροῦ συμβόλου τοῦ ἔθνους, τῆς γαλανόλευκῆς ἐθνικῆς σημαίας.

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς χώρας, ὥρισε ὡς ἐθνικὴν ἡμέραν, τὴν ἡμέρα τῆς ἀπελευθερώσεως. Στὸν ἐμπνευσμένο χαιρετισμό του πρὸς τὸ ἔθνος, ἐτόνισε καὶ τὴν δόξαν τοῦ Ρίμινι, ἀφοῦ ἄλλωστε στὴν ἐξορμήσιν τῶν Ριμινιτῶν αὐτὸς ἦτο ὁ δώσας τὴν διαταγὴν ἐξορμήσεως.

Γίνεται συζητήσις ἂν αὕτῃ ἦτο ἡ ἡμέρα ἀπελευθερώσεως καὶ δὴ ἀναιμάκτως. Ἡ ἀλήθεια εἶναι: Αἱ Ἀθῆναι ἐλευθερώθησαν πραγματικὰ ὅταν ἔπεσε τὸ Στάλινγκραντ τῶν κομμουνιστῶν, ἡ Καισαριανή, ἀπὸ τὰ κτυπήματα τῶν Ριμινιτῶν καὶ ἄρχισαν νὰ διασκορπίζωνται.

Ἡ 7ῃ Ἰανουαρίου, ὁπότε αἱ μονάδες τῆς Ἑλλάδος ἐξώρμησαν ἐκτὸς τῶν Ἀθηνῶν τὴν 6.45 ὥραν πρωϊνῇ, πρέπει νὰ θεωρηθῇ ἡμέρα πραγματικῆς ἀπελευθερώσεως τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ δὲ Ἑλλάς ἐλευθε-

ρώθηκε τελικῶς μὲ τὴν παντελὴ συντριβὴν τῶν συμμοριτῶν, δηλαδὴ τὴν 29ην Αὐγούστου τοῦ 1949. Ὅμως ὀφείλομεν νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι συμβολικῶς ἀπὸ τὸν κατακτητὴν εἶναι ἐλεύθερη ἀπὸ τῆς ὥρας ποὺ καθίσταται δυνατὴ ἡ ἀνύψωσις ὑπὸ τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσεως τῆς ἐλληνικῆς σημαίας, στὸν Ἱερὸ Βράχο, ὅπου πρὸ τίνος ἐκυμάτιζε τὸ ἀπαίσιον χιτλερικὸν ἔμβλημα.

Ὁ ἀρχηγὸς πάλιν τῆς μεΐζονος ἀντιπολιτεύσεως, ἐξήγησε γιὰτὶ ἀνέβηκε στὴν Ἀκρόπολιν καὶ ἐκάκισε τοὺς ἀπόντας διακηρύξας:

«Ἡ ἡμέρα ἀνήκει κατ' ἐξοχὴν εἰς τοὺς πεσόντας μάρτυρας καὶ ἥρωας. Ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς σκιάς τῶν ἀγνώστων στρέφεται εὐλαβῶς ἡ σκέψις μου. Θὰ ἀνέλθω λοιπὸν χάριν αὐτῶν εἰς τὴν Ἀκρόπολιν.

Δὲν ἐπιτρέπεται νὰ δίδωμεν, ἐκ μωρὰς ἀντιδράσεως πρὸς τὴν εὐφῶς ἐκμεταλλευομένην τὴν ἀντίστασιν Ἀκραν Ἀριστέραν, τὴν ψευδὴ εἰς τὰς νέας γενεὰς ἐντύπωσιν ὅτι δὲν μετέσχομεν τῆς ἐθνικῆς ἀντιστάσεως ἡμεῖς».

Καὶ ἀνέβηκε εἰς τὴν Ἀκρόπολιν

ΕΝΤΟΛΟΔΟΧΟΣ στρατιώτης, τῶν δύο ἐθνικοφρόνων πολιτικῶν ἀρχηγῶν ἐγώ, εἰς κρίσιμους τοὺς ἔθνους ἡμέρας, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἐξηγήσω γιὰτὶ δὲν εὐρέθηκα κοντὰ τους, στὸν Ἱερὸ Βράχο τῆς Ἀκροπόλεως.

Πιστεύω, ὅτι κανένας ἀπὸ ὅσους παρευρέθησαν εἴτε στὸν Ἱερὸ Βράχο, εἴτε στὴν δεξιόσιν τῆς Στρατιωτικῆς Λέσχης δὲν εὐρέθηκε ποτέ του σὲ τόσο δραματικὴν θέσιν ὅσον ἐγὼ ἐκτελὼν τὰς ἐντολάς των.

Τὸ μικρὸν ἐκστρατευτικὸν σῶμα τοῦ ὁποίου τὴν ὑπερτιμητικὴν διοίκησιν μοῦ ἀνέβηκεν ὁ ἥδη πρωθυπουργός, ἀφοῦ αὐτοπεριχαρακώθηκε σὲ στρατόπεδο ἀμύντης κατὰ τὴν δολίαν κομμουνιστικὴν ἐπιθεσιν στὰ παράλια κοντὰ στὴ Βηρυττό, κατάρθωσα εἰς πείσμα ἐχθρῶν καὶ ἀσπόνδων φίλων τὸ πῆδημα πρὸς Ἰταλίαν ὅπου ἐξετέλεσα τὴν ἐντολὴν τοῦ ἔθνους, δοθεῖσαν διὰ τοῦ στόματος τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως Γεωργίου Β': «Ἐγὼ ἐμπιστοσύνην σὲ σὰς. Θὰ νικήσετε».

Καὶ διὰ τοῦ στόματος τοῦ πρωθυπουργοῦ:

«Κρατεῖτε στὰ χέρια σας τὴν τιμὴν τῆς Ἑλλάδος. Σὰς συνοδεύουν αἱ εὐχαὶ τοῦ ἔθνους καὶ αἱ ἰδικαὶ μου εὐχαί».

Καὶ διὰ τῆς φλογεράς ὡδήσεως τοῦ

«Οἱ νεκροὶ μοῦφραξαν τὸν δρόμον»

ΟΜΩΣ οἱ καὶ ἄλλοτε ἐντολοδόχοι μου, ἔδωκαν τὸ σύνθημα: «Στὴν Ἀκρόπολι! Γιὰ προσκύνημα! Στὸ ζύγισμα ἰσοτιμίας!» Τὰ ξέχασα ὅλα καὶ ξεκίνησα γιὰ τὸν Ἱερὸ Βράχο. Ὅμως τὸ δρόμον μου, ἀναταράχθηκε. Μαζὶ μὲ τὰ ἄθῳα Ἑλληνόπουλα, μαθήτριες καὶ μαθητὰς, ἰνστρούκτορες μὲ σήματα Λαμπράκη. Ἀλλοι μὲ ἀνοιγμένα σὰν σημαῖες τὰ φύλλα τῆς «Αὐγῆς» συνοδεύουν τίς γνωστὰς ἀπὸ προκηρύξεις τῆς Εἰς τὴν Ἑλλάδα φωνῆς.

Ταράχθηκε. Ὡτο σὰν ζύγνημα. Ἐφθασα μέχρι τοῦ Μακρυγιάννη. Καὶ ἐκεῖ **ΜΟΥΦΡΑΞΑΝ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ** οἱ 436 νεκροὶ καὶ ἐστράφησαν πρὸς τὰ ὀπίσω.

Νά, γι' αὐτὸ δὲν ἀνέβηκα στὴν Ἀκρόπολι. Γι' αὐτὸ δὲν εὐρέθηκα κοντὰ στοὺς ἐντολοδόχους πολιτικούς ἀρχηγούς, στὸ προσκύνημα ἰσοτιμίας.

Μωρὰ εὐαισθησία πιθανὸν θὰ εἰ-

αῖμνήστου ἀρχιστρατήγου Βεντήρη μὲ ἐπιλογόν:

«Αἰσθάνομαι ὡς Ἕλληνας εὐγνωμοσύνην διὰ τὰ ἀπὸ Ἰουνίου μέχρι 18 Ὀκτωβρίου ἐκτελεσθέντα. Ξεμουντζουρώσατε τὸ συγκρότημα Μέσης Ἀνατολῆς καὶ ἐπιδράσατε τὴν Ἑλλάδα. Ἐδώσατε θάρρος εἰς τοὺς Ἕλληνας ποὺ εἶχαν καθημαγμένην τὴν ψυχὴν, μὲ ἄνευ προηγουμένου ἐπιμονῆν σας καὶ προσφορὰν τῆς ζωῆς εἰς θυσίαν».

Καὶ τὸ τίμημα τῆς ἐντολῆς εἰς τὴν ξένην: 116 νεκροὶ καὶ 310 τραυματίαι.

Τὸ αὐτὸ μικρὸν ἀπόσπασμα, ἐσπερημένον δυστυχῶς τῶν ἰσχυρῶν πυρῶν του, ἀφοῦ αὐτοπεριωρίσθηκε στοὺς στρατώνες πυροβολικοῦ, γιὰ νὰ ἀποφύγῃ τὰς κομμουνιστικὰς προκλήσεις, ἀφοῦ ἐδέχθη ἐκεῖ τὰς ἐπανειλημμένας ἐπιθέσεις ὅλων τῶν ἐν Ἀττικῇ μονάδων τοῦ Εἰς τὴν Ἑλλάδα Σ, ἐξώρμησε μὲ τὴν ἱστορικὴν ἐντολὴν τοῦ ἥδη πρωθυπουργοῦ —ἐγὼ τὴν ἐγγράφον ταύτην διαταγὴν ποὺ μοῦ ἐδόθη προσωπικῶς: «Ἐπιτεθεῖτε, δὲν κάμνομεν ἐπὶ τὴν τυράννην».

Καὶ τὸ τίμημα τῆς ἐντολῆς ταύτης: 320 νεκροὶ καὶ 450 τραυματίαι καὶ στὴ συνέχεια μόνον 400 ἄνδρες τοῦ μικροῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος, «τοῦ συγκροτήματος Ρίμινι», ὅπως τὸ ὠνόμασε ὁ ἀρχιστράτηγος Σκόμπυ, ἀπέφυγον τὸν φόρον τοῦ αἵματος.

ποὺν ἀμφότεροι οἱ ἀρχηγοί. Ὅχι τέτοια εὐαισθησία. Ἀλλὰ εὐαισθησία ἐναντι τῶν 436 νεκρῶν καὶ 760 τραυματιῶν, χωρὶς νὰ προσθέσω τοὺς νεκροὺς καὶ τοὺς τραυματίας μέχρι τοῦ 1949, γιὰτὶ κανεὶς στὸν ἀγῶνα μέχρι τέλους δὲν ἔλειψεν.

Τὸ προσκύνημα ἐτελείωσε. Ὁ Κ. Καλλιόπουλος ὀρθὸς ἀνέβηκε, γιὰτὶ δὲν μποροῦσε νὰ εἶναι ἀνακόλουθος πρὸς τὴν ἱστορικὴν του πορείαν. Ὁ Δῆμος τῆς πρωτεύουσας δικαίως ἐπεφύλαξε τὴν τιμητικὴν διάκρισιν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν τῶν δύο ἐντολῶν ἐπιθέσεως καὶ κατὰ τοῦ κατακτητοῦ καὶ κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ.

Ἡ ἰσοτιμία ἐξησφαλίσθη. Ὅμως αὐτὸ δὲν τοὺς ἀρκεῖ. Ἀφοῦ ἐπέτυχαν τὴν ἰσοτιμίαν, σκληροὶ καὶ ἀπληστοί, ἐπιζητοῦν τὸ ὅλον διὰ τῶν συνεχῶν συκοφαντιῶν τῶν ἐθνικοφρόνων καὶ ἀναγνωριστικῶν ἐξορμώσεων των.

«Δὲν κάνομεν ἐκλογὴν τυράννων»

ΣΤΗ θρυλικὴ πρωτεύουσα τῆς Ἠπείρου, τὰ Γιάννενα, γνωστὴ ἐγκληματικὴ μαῖνας, ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τῆς πλουσιωτάτης κατοικίας τῆς, ἐξηγγεῖλε μετὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς, μὲ κυνικὴν ἀναισχυντίαν: «Ἐχομεν ἀπὸ σήμερον κόκκινον δήμαρχον». Ἀπὸ μακρινὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος καὶ μέχρι τῆς πρωτεύουσας, ἀκούονται αἱ ὀρυγαὶ τῶν λύκων: «Θὰ σὰς φάμε, θὰ σὰς θάψωμε».

Οἱ ὑπεύθυνοι ἐθνικοὶ ἀρχηγοὶ Παπανδρέου — Καλλιόπουλος — Μαρκεζίνης, ὅς ἀναμετρήσονται τὰς εὐθύνας των ἐναντι τοῦ τόσον ἀγωνισθέντος ἐλληνικοῦ λαοῦ.

Δὲν ὑπάρχουν δεξιοὶ καὶ κεντῶροι, ἀλλὰ τὸ συνολικὸν ἐλεύθερον κοινωνικὸν καθεστὼς ἐναντι τῶν ὑπονομευτῶν του.

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς χώρας ἐξώσθη ὡς ὑπεύθυνος ἀρχηγὸς δύο γύρων, ἕνα στὴ Μέση Ἀνατολὴ καὶ ἕνα στὰς Ἀθῆνας. Δὲν χρειάζεται ἄλλον.

Ἄς μοῦ ἐπιτρέψουν οἱ κάτωθι συμπολεμισταὶ μίαν συμβουλὴν:

—Ὁ ἄκαμπτος καὶ γενναῖος συνεργάτης του καὶ ἐπιτελετὴς τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ, συνταγματάρχης Α.

Τοῦ ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ ἐντολή του: «Δὲν

κάμνομεν ἐκλογὴν τυράννων» ἐξεπληρώθη τελικῶς εἰς τὸ ὕψωμα 2520 τοῦ Γράμμου τὸ 1949 καὶ κατὰ θεῖαν σύμπτωσιν μὲ τοὺς ἰδίους ἀρχηγούς ἐκ Μέσης Ἀνατολῆς καὶ μὲ ἀρχηγὸν Στρατιάς τὸν ἀρχιστράτηγόν του, ἀειμνήστον Βεντήρη.

—Ὁ λαλίστατος ἥρωας ταξιαρχος, συνεργάτης του στενός, Κ.

Ὑπενθυμίζει κάποτε ὅτι ἀνερχιρήθη εἰς πορείαν αἵματος μέχρι τοῦ ἀποκρήμνου Κλέφτη, διὰ νὰ κρημνίσῃ ἐκεῖθεν τὸ 1948 τοὺς βαρβάρους συμμοριτάς.

—Ὁ εὐτυχὴς ὁπαδός του, ὁ Ριμινιτῆς ταξιαρχος Π.

Ὑπενθυμίζει τοὺς 400 νεκροὺς τῶν Ἀθηνῶν. Τέλος, ὁ κατ' εὐτυχίαν συγκυρίαν ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν ὁ γενναῖος νούαρχος.

Ἐνθυμείται τὴν φωτιὰν τῆς Ἀλεξανδρείας, τῆς ὁποίας ὑπῆρξε πυροσβέστης.

Αἱ ὑπομνήσεις αὗται δὲν θὰ εἶναι ἀμάρτημα, οὔτε κακότητος ἐνέργειαι καὶ πολὺ περισσότερον μίσους.

Οἱ γενναῖοι οὐδέποτε ἐμίσησαν. Λησμονοῦν, ἀλλὰ προφυλάσσονται.

Καὶ τὰ μέτρα ἀμύνει πάντοτε εἶναι ὠφέλιμα.

Θ. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ Κ. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΥ

— ΣΥΝΕΧΕΙΑ —
ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

ποιὸ τροπάρη!!! Ἐτοιμάζονται γιὰ νέα ἐξόρμησι. Αὐτὸ θέλουν νὰ κρύψουν μὲ τὰς συκοφαντικὰς ἐπιθέσεις των.

Οἱ αἰῶνοὶ τοὺς φαίνονται ΕΥΝΟΪΚΟΙ. Δημοτικοὶ σύμβουλοι δικοὶ τους καὶ πειθηγία ὄργανά τους! Δήμοι κυριευθέντες μὲ τὴν ἀηδιαστικὴ φιλοδοξία ἀνοησίας ἐθνικοφρόνων. Λαμπράκηδες ἀσύδοτοι μὲ σύγχρονη διάλυσιν ἀντιθέτων ὁργανώσεων. Τρομοκρατήσεις ὑπαίθρου. Συνεισφοράι. Ἐγγραφὰι φοβίας. Ἐξορμήσεις διαφωτίσεως. Ἀπειλαὶ ἀνευ ἀντικρύσματος. Προκλησεις σὲ κάθε δῆμα. Ἀδιαφορία ἐθνικοφρόνων. Τραγούδια ἐαμικῆς χαρᾶς ἀτιμώρητα. Πολεμικοὶ παιᾶνες «Στ' ἄρματα, στ' ἄρματα». Ἀποχὴ παρεξηγουμένη σάν ἀδυναμία τακτικῆς τῆς κυβερνήσεως.

Καὶ τὸ κορύφωμα τοῦ ἐνθουσιασμοῦ των, οἱ ἀσύρματοι τῆς Καισαριανῆς, τοῦ Στάλινγκράν τους, ποὺ φώναζαν γι' αὐτὸ τὸ 1944 ὅτι ἦτο ἀπάτητος ἀπὸ τοὺς μοναρχοφασίτας! Ριμνίτες, οἱ ὅποιοι, ὅμως, ἀπετέλουν ἀπὸ καταγωγή γεννήσεως, πτωχικὰ στρώματα καὶ ἡλικία, τὸ πιὸ ὠραῖο τῆς Ἑλλάδος ἀμάλγαμα! Καὶ σάν ἀπόδειξι τῆς δυνάμεώς τους, ἡ πιὸ ἀναιδὴς ἐπίδειξις σὲ ἀντικυμουνιστικὸ κράτος, ἡ αἰφνιδιαστικὴ προπαρασκευαστικὴ ἄσκησις τῆς νυκτὸς τῆς 10ης Ὁκτωβρίου.

Ἡ ἀτιμωρησία τοὺς ἐμώρανε. Λησμονοῦν ὅτι ὁ κάθε ἐθνικόφρων σχεδόν, ἔχει μέσα του κοιμισμένο καὶ ἓνα θῦμα του καὶ ὅλοι ἐντονον τὴν ἐθνικὴν των πίστιν πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

Λησμονοῦν ὅτι χρωστοῦν αἷμα, πολὺ αἷμα ποὺ τόχυσαν μὲ διαβολικὸ σαδισμό, μὲ ἐγκληματικὴ σκληρότητα, μὲ ἐκλεκτικὴ μανία κατὰ τῶν πτωχῶν, γιὰτὶ οἱ πλοῦσοι ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐπλήρωναν πάρα πολλὰ στὴν κομμουνιστικὴ θρησκεία, ποὺ δὲν ἡμποδίζε, οὔτε τὴν λεηλασία, οὔτε τὸν πλοῦτον.

Λησμονοῦν καὶ ὅλοι καταχωνιάζουμε βαθειὰ μας τὰς φρικιαστικὰς σφαγὰς τῶν ἀσπλῶν καὶ ἀδυνάτων Ἑλληνίδων, τὰ σταυρώματα τῶν ἱερέων, τὰς τυφλώσεις καὶ ἀναπηρίας τῶν ὑπερασπιστῶν τῆς πατρίδος — τὰ ἀσύλληπτα μὲ μιὰ φράσι ἐγκλήματα — κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους.

Εἶναι περίεργον πὼς δὲν δηλητηριάζονται αἱ ἡμέρες των ἀπὸ τοὺς νεωτέρους ἱεροὺς μάρτυρας μὲ ἐπικεφαλῆς τὴν τραγωδὸν ἀλησιμόνητον Παπαδάκη;

Πόσα ἐγκλήματα πρέπει νὰ λησμονηθοῦν! Καὶ ὅμως αὐτοὶ δὲν χορτάσαν ἀκόμη.

Σύνθημά των καὶ σκοπὸς ἡ κατάληψις τῆς Ἑλλάδος!

Θ. ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Τὸ δεύτερον κείμενον τοῦ στρατηγοῦ Κ. Θ. Τσακαλώτου: «Γιὰτὶ δὲν ἐπῆγα εἰς τὴν Ἀκρόπολιν».

Η ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ

ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ 14 ΣΕΛΙΔΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΙΟΥΝΙΟΥ 1964
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11—ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1.50

ΕΡ-ΧΕ-ΤΑΙ!

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΒΕΝΤΗΡΗ

«Τὸ χάος ἔφθασεν εἰς τὸ ἀριστούργημά του» (Σαίξπηρ)

Ἡ ἐμπιστοσύνη, κατ' ἀρχήν, εἰς τὴν ἀκεραιότητα τῶν ἄλλων μαρτυρεῖ τὴν ἀγαθὴν φύσιν, τὴν χρηστότητα, τοῦ ἐμπιστευομένου. Οἱ ἡλαττωμένοι κατὰ τὸ ἥθος εἶναι εὐεπίφοροι εἰς τὴν καχυποψίαν. Καὶ «πίθοι ἀπρηστοί» εἰς τὴν ἀποδοχὴν πάσης κακολογίας.

Ὁ σημερινὸς πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐνέδωκε κατὰ τὴν πρόσφατον τετραετίαν — πέραν παντὸς μέτρου καὶ ὁρίου — εἰς τὴν δευτέραν ιδιότητα.

Ἰδρυσεν μίαν κολοσσισαίαν βιομηχανίαν σπερμολογίας καὶ κατασπιλωσεως. Υἱοθέτησεν ἀνευδοιάστως καὶ ἐκ προοιμίου κάθε συκοφαντίαν ἐκάστοτε. Ἡ ἐλαφρότης καὶ ἡ μεγαλοστομία τὸν παρέσυραν συχνὰ εἰς ἀφορήτους γενικεύσεις. «Τὸ δὲ φθαρμένον κράτος»!... κλπ., κλπ.

Ἐννόμασε ἡ κτηνίχθη — καὶ ὁ ὑπαινιγμός εἶναι ἡ ρητορική του σατανᾶ — τοὺς ἀντιπάλους του κλέπτας. Ὁμίλησε περὶ «σκανδάλων τοῦ αἰῶνος». Ἐκαλλιέργησε μετὰ μανίας τὸν διασυρμόν. Ὁρῶξε λάκκους βορβόρου. Ἐξέθρεψεν ἕνα πελώριον ἰοβόλον ὅφιν διαβολῆς τῶν πάντων.

Τώρα — λυπούμεθα πολὺ, λυπούμεθα σφόδρα. Ὅταν ἐσήμανεν ἡ ὥρα ἐκκαθαρίσεως τοῦ ὄζοντος λογαριασμοῦ

— διότι ἐπείγεται ἀπὸ καίουσας ἀνάγκης ἀποδείξεως ὅτι δὲν ἐσυκοφάντει — εὐρίσκεται εἰς προφανῆ ἀδυναμίαν ὅπως προσκομίσῃ οἰονδήποτε στοιχεῖον καὶ ἔρεισμα τῶν ἐπὶ ἐτη ἀχαλινῶτων κατηγοριῶν. Μασᾶ τὰ λόγια του. Ἐβεβαίωσε μάλιστα πρὸ ἡμερῶν τὴν Βουλὴν, ὅτι ὁ δημόσιος βίος μας εἶναι, ὡς γ ν ω σ τ ὁ ν, ἐνάντιος καὶ αἰ ἐξαιρέσεις ἐλάχιστοι! Πόσον κατανυκτικὸν καὶ πόσον συνεπές, «μὰ τοὺς θεοὺς», νὰ τὸ διακηρύσῃ ὁ φοβερός Γιουβενάλης καὶ Κάτων τοῦ 1961—1964, ὁ στηλιτεύσας μετὰ χιλιάδας ἐπιγραμμάτων τὸ «διεφθαρμένον κράτος», τὰς μυρμηκίας τῶν κλεπτῶν, τὰς σκωληκοβρώτους συμβάσεις. Συνέβη κάτι χειρότερον.

Ὁ ἰοβόλος ὄφιν, τὸν ὁποῖον ἐξέθρεψε καὶ ἐξεπαίδευσεν, ἐστράφη αἰφνιδίως, συρίζων ἀπαισίως, ἐναντίον αὐτοῦ τοῦ ἰδίου. Καὶ ἡ πορεία τῆς ἱστορίας — καὶ τῆς μοίρας — ἔφερε τὰ βήματά του ἐγγύτατα τῶν λάκκων βορβόρου, τοὺς ὁποίους ὁ ἴδιος ὥρυξε. Προσοχή, κύριε πρόεδρε!

Δὲν εἶναι σχῆμα λόγου ὅτι θλιβόμεθα. Λυπούμεθα εἰλικρινῶς καὶ βαθέως δι' ὁλόκληρον τὸν πολιτικὸν κόσμον καὶ διὰ τὸν

πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως.

Ἀνθρώποι ἀνερχόμενοι εἰς τὰς πρώτας θέσεις τοῦ δημοσίου βίου δὲν εἶναι νοητὸν ὅτι κατέχονται ἀπὸ ἄλλο πάθος πλὴν τοῦ νὰ ὑπηρετήσουν τὸν τόπον. Ἀποδιώκει αὐτομάτως τὴν ὑπόνοιαν περὶ εὐτελῶν χρηματικῶν ἀδυναμιῶν κάθε τιμῆς συνειδήσεως.

Οὐδόλως ἐξαίρουμέν τὸν κ. Γ. Παπανδρέου ἀπὸ ὅ, τι πιστεύομεν γενικὸν κανόνα. Εὐχαρίστως θὰ τὸν ἐτάσσασμεν ἐπὶ κεφαλῇ τῶν ἀδιαβρώτων. Πταίομεν ὁμῶς ἡμεῖς, ἂν εὐρίσκεται τώρα εἰς τὸ ἐδῶλιον τοῦ ἐλεγχόμενου καὶ κατηγορουμένου; Ἄν περιήλθεν εἰς τὴν ἀπροσδόκητον ἀνάγκην νὰ ἀποδείξῃ, μετὰ ἐξαιρέσεις, ὅχι πλεονάζοντες ἀλλοι, ἀλλ' ὅτι αἱ ἰδικαὶ του διαχειριστικαὶ πράξεις δὲν ἐκθέτουν τὸν ἴδιον;

Ὁ ἴδιος κατεσκεύασε τὸ σκληρὸν ἐδῶλιον. Ὁ ἐπὶ ἐτη ἀδυσώπητος Κάτων — διὰ νὰ μὴ περιπέσῃ εἰς τὴν σειρὰν τῶν Κλεῶνων — ὁφείλει νὰ διατρανώσῃ ὅτι ἐστὰς αἰτίαι τοῦ ἀπλῶς ἀκέραιος, εἰς τὸ σύνθετος ἀστικὸν ἐπίπεδον, ἀλλ' ἀγερώχως αὐτὸς τὸν ἴδιον ἐξέθρεψε καὶ καταφρονῆτικώς ἀδέκαστος εἰς τὰ χρηματικά, ὡς οἱ Φωκίους καὶ οἱ Ἀριστεῖδας τοῦ Πλουτάρχου.

Ἡ ἀπάντησίς του εἰς τὰ ἀπροσδοκίτως ἀποκαλυφθέντα — σμήνη συμβολαίων, ἀγορῶν, πωλήσεων κλπ. — εἶναι δύσκολον νὰ ἱκανοποιήσῃ καὶ τὴν πλέον συγκρατικὴν συνείδησιν. Βρίθει ἀοριστίας, λοξῶν ἐκφράσεων, εὐφημισμῶν ἐμφανίζοντων πασιγνώστους δωρεὰς ὡς ἀγοράς, ἀποσιωπήσεων καὶ περιέργου... φιλοφροσύνης ἀντὶ τοῦ φυσικοῦ μένους, ἀντὶ τῆς «φωνῆς τοῦ ἀδικουμένου», τὴν ὁποῖαν ἐζητεῖ ὁ Δημοσθένης καὶ ἀνέμενε ἐν προκειμένῳ τὸ δημόσιον αἶσθημα.

Θὰ ἀπαιτηθῇ νὰ γίνῃ σαφές, ἀπροφάσιτος καὶ λεπτομερειακὸς ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως.

Διότι τὰ ἀποκαλυφθέντα ἐδημιούργησαν δεινὴν σύγχυσιν καὶ ἐπροξένησαν ἀναστάτωσην ἠθικὴν, ἡ ἐξέλιξις τῆς ὁποίας διαγράφεται ὡς ἀπειλὴ δι' ὁλόκληρον τὸν πολιτικὸν μας κόσμον. Ἐπαναλαμβάνομεν, χωρὶς ρητορικὰ σχήματα, ὅτι ἀνευδοιάστως πιστεύομεν εἰς τὴν ἀνιδιοτέλειαν τοῦ κ. Παπανδρέου καὶ εἰς τὴν φροντίδα διὰ τὴν ἀξιοπρέπειάν του. Ἐνδεχομένως στερεῖται τῆς πρὸς ἐαυτὸν καὶ τὸ χρέμα αὐστηρότητος ἐκείνης, τὴν ὁποῖαν θὰ ἐζητούσαμεν ἀπὸ τὸν Κάτων. Πιθανῶς ὑπῆρξεν ἀπρόσεκτος. Ἀρνούμεθα ὁμῶς νὰ ἐνδῶσωμεν εἰς ὑπόνοιαν, ἐκείθεν τοῦ σημείου τούτου.

Αἱ ὑπόνοιαι ὁμῶς στρέφονται καὶ συρίζουν εἰς τὴν ἀγοράν

ὡς μαινάδες ἀπὸ προχθές. Καὶ ὁ λάκκος βορβόρου χαίνει ἀνοικτός, ἔτοιμος νὰ καταπιῇ ὀνόματα, ἀναστήματα, ἀρετὴν καὶ ἀρετάς.

Ὁ κ. Γεώργιος Παπανδρέου ὀφείλει πρὸς ἑαυτὸν καὶ πρὸς ὁλόκληρον τὸν πολιτικὸν κόσμον — τὴν τιμὴν τοῦ ὁποῖου ὁ ἴδιος κατέστησε διὰ τῶν χειρισμῶν του ὑπόδικον — νὰ ἐκκαθαρίσῃ ἀνδρικῶς καὶ ἀποφασιστικῶς τὸ προκύψαν ἐλεεινὸν πρόβλημα. Μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν τὸ ἔπραξε. Ἡ ἀσφυκτικὴ ὑπόδικία παραμένει.

★

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ ἐλληνικὴ κοινωνία εἶδεν ἐμβρόντητος, κατὰ τὴν διαρρέουσάν ἐβδομάδα, τὴν λερναίαν ὕδραν τῆς ἀναρχίας, τὴν ὁποῖαν ἐπίσης ἐξέθρεψαν αἱ ἀνοικονόμητοι ἀφροσύνη τοῦ κ. Παπανδρέου, νὰ προχωρῇ εἰς τὸν δημόσιον στίβον, ἀνεμπόδιστος, ἀσύνδοτος, ἐκπέμπουσα φλόγας, κυρίᾳ ἐπὶ τετραπύρρον τοῦ κέντρου τῆς Πρωτεύουσας, μετὰ τὴν ἀκκιζομένην συμπαράστασιν αὐτοῦ τοῦ τοῦ κράτους (νὰ μὴ βασκανθῇ!).

Ἐνας ποδοσφαιρικός ἀγὼν ἔδωσε, καλῶς ἢ κακῶς, εἰς τοὺς θεατὰς τὴν ἐντύπωσιν τῆς πλαστότητος. Ὑπὸ ἄλλας συνθήκας τὸ κοινὸν θὰ ἐξηγεῖτο, θὰ ἐξαπέλυε διάφορα ἀντικείμενα κατὰ τῶν παικτῶν, θὰ ὥρύετο, θὰ ἐκράυγαζεν «ἀπατεῶ-

νες! τὰ λεπτὰ μας!» καὶ τὰ παρόμοια. Αὐτὴ ἦτο καὶ ἡ λογικὴ σχέσις αἰτίου πρὸς ἀποτέλεσμα. Τὸ ἐπεισόδιον ὁμῶς ἐξετυλίχθη καὶ ἀνεπτύχθη ταχέως ὡς σκηνὴ τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως. Ἐν τὸς ὀλίγου τὸ γήπεδον, μετὰ τὰς ἐγκαταστάσεις του, πολλὰς μεγάλης ἀξίας, μετεβλήθη εἰς γῆν Μαδιὰμ, ἀπὸ τὴν ὁποῖαν ἀνεδύοντο τεράστια γλῶσσαι πυρός. Ἄν δὲν ἐπρόφθαναν — παρὰ τρίχα — αἱ πυροσβεστικαὶ ἀντλίες τοῦ Μπουραντὰ τὴν μετὰ τὴν φωτιάς εἰς τὴν ὑπὸ τὸ γήπεδον ὀγκώδη δεξαμενὴν καυσίμων, ἡ «ψυχραιμία» τῆς ἀστυνομίας θὰ εἶχε φιλοδωρήσει τὴν Πρωτεύουσάν μετὰ τὴν μεγαλειωδεστέραν ἀνατίναν οἰκοδομικῶν τετραγώνων τῆς ἱστορίας τῆς καὶ μετὰ χιλιάδας νεκρῶν καὶ τραυματιῶν.

Μετὰ τὴν ὥραϊαν αὐτὴν ἀποθέωσιν, ὁρδαὶ «μαينوμένων» δερβισῶν διέτρεχαν ἐλευθέρως τὰς Ἀθήνας, κατεπράτουν ἀθρόως ἐπὶ ὥρας τὰ κομποίοντα «κατασπρώματα» τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἡπείλουν τὸ Βουλευτήριον, τὸ ὁποῖον μόλις ἐπρόφθασε νὰ κλείσῃ τὰς πύλας του, κατέστρεφαν καταστήματα ποδοσφαιρικῶν εἰδῶλων, διέκοπταν τὰς συγκοινωνίας καὶ μόλις περὶ τὸ μεσονύκτιον ἀπεσύρθησαν πρὸς ἀνάπαυσιν. Μεθ' ὃ ὁ κ. Κανελλάς, ἀντὶ νὰ ἐκφράσῃ τὴν δόξιν του διὰ τὸν

ἐξευτελισμὸν τῆς ἐννοίας τοῦ Κράτους, διὰ τὴν καταστροφὴν περιουσιῶν, διὰ τὴν ἀδυναμίαν ἔστω — ὡς τοῦ τὸ παραχωρήσωμεν — νὰ ἐμποδίσῃ τὰ συμβάντα, ἔσπευσε νὰ συγχαρῇ γενναιοδῶρως τὸν κ. Κανελλάκη, διὰ τὴν ἐπιτυχίαν, μιμούμενος τὸ ἀλγισμὸν τῶν ἰταλικῶν ἀνακωνοθέντων ἀναγυγελόντων τὴν προτροπὰν φυγῆς διὰ τῆς ἥρωικῆς φράσεως: «τὰ γενναῖα στρατεύματα μας κατῶρθωσαν νὰ τῆρουν ἑαυτὰ μακριὰν ἐπαφῆς ἀπὸ τὸν ἐχθρόν!...».

Δὲν πταίει ὁ κ. Κανελλάκης.

Ἐκφράζει ἀπλῶς τὸν κ. Πρωθυπουργόν.

Ὁ δεύτερος ἐξοικεῖωσε τὸν ὄχλον μετὰ τὸ αἶσθημα καὶ τὴν ιδέαν ὅτι εἶναι ἀσύδοτος. Διότι ἡ «δημοκρατία ἐνίκησε». Διέταξε δέ, ἐξ ἀρχῆς, τὴν ταλαίπωρον ἀστυνομίαν νὰ κινήται ὅπως τὸ παροιμιῶδες ἱππικὸν τῶν ἀρχαίων Συβαριτῶν, τὸ ὁποῖον, ἀντὶ ἐπελάσεων, εἶχε διδασθῇ νὰ ἐκτελῇ ἀρμονικοὺς χορευτικοὺς βηματισμοὺς ὑπὸ τοὺς ρυθμικοὺς ἤχους αὐλῶν καὶ λύρας — ἐννοεῖτε δὲ τί ἠκολούθησεν, ὅταν ἀνεφάνη ὁ ἐχθρός.

Ἐν τῷ μεταξὺ, ἡ Κυβέρνησις, ἡ φιλοφρόνως χαριεντιζομένη μετὰ τὴν θρασύτητα τῆς ἀναρχίας, ἀντιμετωπίζει μετὰ ἀπάθειαν ἱποποτάμου τὰ δίκαια αἰτήματα τῶν ὁμάδων καὶ τῶν μαζῶν.

«Ἐχουν δίκαιον οἱ

δυσφορίαν εἰς ἐξέγερσιν, κάθε διαμαρτυρίαν εἰς ἀναρχίαν, κάθε κίνησιν εἰς μηδενιστικὴν ἔκρηξιν.

Σωροὶ σημείων προοίονισαν τὴν προχθεσινὴν Τετάρτην, εἰσβολαί, πορεῖαι, διαδηλώσεις καὶ στρατιώτης τοῦ ἐλληνικοῦ στρατοῦ σηματοφόρος τερατώδους κομμουνιστικῆς ἐπιδείξεως.

Ἐπισημαίνομεν τὸν ἀπαίσιον σταθμὸν τῆς Τετάρτης. Ἡ ἑλλειψὶς ἱκανοποιήσεως εἰς τὰς ὑπερμεγέθεις προσδοκίας, πού ἐδημιούργησαν αἱ ἐπαγγελίαι τοῦ κ. Παπανδρέου, σωρεύει, ἡμέραν μετὰ τὴν ἡμέραν, φορτία ἐκρηκτικῶν ὑλῶν, εἰς τὰς ὁποίας συνεχῶς προσεγγίζει τὴν θραυλὴν ἰδέαν ὁ κόκκινος ἐχθρὸς τοῦ ἔθνους.

Τὸ ὑπέρτατον ἀγαθὸν τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως καὶ ἀσφαλείας, βάσει τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς γενικωτέρας ἀνάδοῦς τοῦ τόπου, ἔχει διασαλευθῇ ἐπικινδύνως. Φοβούμεθα μήπως ἡ ἐλαφρότης τοῦ κ. Παπανδρέου ὀδηγῇ διὰ τοῦ λίαν ἐπικλινοῦς κατηφόρου εἰς τὸν κρημνόν.

★

Ἐν τῷ μεταξὺ, ἡ Κυβέρνησις, ἡ φιλοφρόνως χαριεντιζομένη μετὰ τὴν θρασύτητα τῆς ἀναρχίας, ἀντιμετωπίζει μετὰ ἀπάθειαν ἱποποτάμου τὰ δίκαια αἰτήματα τῶν ὁμάδων καὶ τῶν μαζῶν.

«Ἐχουν δίκαιον οἱ

ὑπομηχανικοί», διεκήρυσσεν ὡς ἀντιπολίτευσις ὁ κ. Παπανδρέου. «Πρέπει νὰ δοθῇ ἱκανοποιητικὴ λύσις εἰς τὰ αἰτήματά των». Τώρα παρακολουθεῖ ἀνάλγητος τὴν τραγικὴν ἀπεργίαν των. Ἀδιάφορος καμαρώνει δεκάδας ἐξ αὐτῶν νὰ μεταφέρονται ἀναίσθητοι ἐξ ἀσιτίας εἰς τὰ νοσοκομεῖα.

«Ἐχουν δίκαιον», εἶπεν ὁρκισθῇ. Ἀλλὰ — «ἡ γλῶσσα ὡμώμοκε ἡ δὲ φρὴν ἀνώμοτος»!

Καὶ ἡ αὐτὴ τακτικὴ ἐναντὶ ὅλων τῶν ἄλλων ὁμάδων. Καὶ ἐνσταλάζεται εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ἐλληνικοῦ Λαοῦ ἡ κατακαίουσα πεποίθησις, ὅτι ἐξηπατήθη χονδροειδῶς ἀπὸ ἀνεύθυνον δημοκόπον ὁπῶς αὐτὸς κυριεύσῃ μόνον τὴν Ἐξουσίαν. Καὶ ἡ ἔκρηξις προαναγγέλλεται, ἡ ἀναρχία ἐρχεται.

— Δὲν φαντάζεσαι, τέκνον μου, μετὰ πόσον ὀλίγην φρόνησιν κυβερνᾶται ὁ κόσμος, ἐξεμυστηρεύθη κάποτε πρὸς τὸν υἱὸν του ὁ παλαιὸς πρωθυπουργὸς τῆς Σουηδίας πολὺπειρος Ὁξεστιέρνα.

Ἰδοὺ μία ἐξομολόγησις, τὴν ὁποῖαν, μετὰ πλήρη δικαιοσύνην, δύναται νὰ ἐπαναλάβῃ πρὸς τὸν υἱὸν του ὁ κ. πρωθυπουργὸς πατήρ. Διότι εἶναι καιρὸς νὰ εἴπῃ καὶ μίαν ἀλήθειαν.

N. ANT. BENTHΡΗΣ

ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ ΘΕΑΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΜΟΥΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

☆☆☆ 'Ο Τόνυ υαί τὸ Λιοντάρι ☆☆☆



“Ένα λιοντάρι είναι πολύ πιό ευχάριστη συντροφιά παρά μία γυναίκα! “Ετσι τουλάχιστον ισχυρίζεται ὁ Ἀμερικανὸς κωμικὸς Τόνυ Ράνταλ, πού εἰκονίζεται ἀνωτέρω νά γευματίζει μαζί με τὸν φίλο του, τὸν Ζάμπα. Τὰ παράξενα πάντως αὐτὰ συμβαίνουν μόνον στὴν ὁθόνη: στὴν ταινία «Φλάφρυ». Ὁ Τόνυ ἔχει γιὰ παρτεναίρ του στο ἴδιο φιλμ κι' ἕνα χιμπατζή...

Ο ΛΩΡΕΝΣ ΚΑΙ Ο ΜΠΕΚΕΤ
Πῆτερ Ο' Τούλ: ὁ πλεόν «παράξενος» ἡθοποιὸς
● ΕΝΑ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΗΝ ΙΔΙΩΤΙΚΗΝ ΤΟΥ ΖΩΗΝ
ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ἰούνιος. (Ἰδιαίτερα Ὑψηρεσία).

Ο ΠΗΤΕΡ Ο' Τούλ ἐπέστρεψε στὴν Ἀγγλία ἀπὸ τὸ Χόγκ - Κόγκ, ὅπου γύρισε ἕνα μεγάλο μέρος τῆς τελευταίας του ταινίας «Λόρδος Τζίμ». “Ελεψε περίπου τρεῖς μῆνες καὶ γι' αὐτὸ εἶναι ἐνθουσιασμένος πού ξαναδρέθηκε στὴν ζωὴ τῆς μεγαλουπόλεως.
ΜΕΤΑ τὴν καταπληκτικὴν ἐπιτυχία τοῦ «Λώρενς τῆς Ἀραβίας» ὁ Ο' Τούλ ἔχει γίνει μιά ἀπὸ τὰς διασημότερας προσωπικότητες τοῦ διεθνούς Κινηματογράφου.
Γιὰ τὸν πολὺ κόσμο πάντως ὁ Ο' Τούλ παραμένει ἕνα μυστήριο. Προσπαθοῦν ὅλοι νὰ ξεδιαλύνουν τὸν παράξενο χαρακτήρα του καὶ νὰ μπορέσουν νὰ σχηματίσουν μιά σωστὴ εἰκόνα τῆς προσωπικότητάς του ἔξω ἀπὸ τὴν ὁθόνη. Γιατί εἶναι ἀλήθεια, ὅτι με τοὺς ρόλους του στὸν Κινηματογράφον, ἰδιαίτερα με

τε. Ἀκόμη καὶ νὰ τὴν ἀκολουθήσω ἕως τὴν ἀκρὴ τοῦ κόσμου. Κι' ὁ Πῆτερ Ο' Τούλ συμπληρώνει γελώντας:
— Δὲν γεννίθηκε ἀκόμη ἡ κοπέλλα πού θὰ με κάνῃ νὰ βαρεθῶ κοντά της. Ἡ σύζυγός μου, ἡ Σιάν, ἔχει τὴν ἀδυναμία μου αὐτή. Δείχνει κατανόησι γιὰτὶ με ἀγαπᾷ. Κι' ἐγὼ πολλὰς φορές τὴν βλέπω σὰν νὰ ἦταν ἡ μεγαλύτερη ἀδελφὴ μου!.. Σιχνὰ συμβαίνει ὅταν περπατοῦμε στὸν δρόμον νὰ περάσῃ μιά δμορφὴ κοπέλλα καὶ νὰ γυρίσω νὰ τὴν κυτᾶξω. Ἡ σύζυγός μου ἀναλαμβάνει νὰ σφυρίξῃ σὲ ἐνδειξί θαυμασμοῦ ἀντὶ γιὰ μὲνα. (‘Εγὼ εἶμαι φοβερὰ τεμπέλης!).
“Ὅταν τύχῃ νὰ πιάσω κουδέντα με μιά ἀγνωστὴ, δμορφὴ κοπέλλα, ἡ Σιάν με φιλᾷει στο



Σήμερα «πρώτη» τῶν Ἑπιδαυρίων με τὸν «Ἴωνα»

Καλλιτεχνικαὶ
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΣΤΗΝ Δ. Ε. Θ.

● ΘΑ ΛΑΒΟΥΝ ΜΕΡΟΣ
ΔΙΑΣΗΜΟΙ ΞΕΝΟΙ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΑΙ —

ΤΟ ΣΥΝΟΛΟΝ τῶν καλλιτεχνικῶν ἐκδηλώσεων κατὰ τὴν ἐφετεινὴν 29ην Διεθνή Ἑκθεσὶν Θεσσαλονίκης ἐτέθη ἐπὶ νέων βάσεων διὰ τὴν ἀρτιωτέραν ὀργανώσιν των καὶ πρὸς πληρεστέραν ἐξυπηρέτησιν καὶ τῶν ἐπιδικωμένων σκοπῶν καὶ τοῦ πλήθους τὸ ὁποῖον θὰ συρρεύσῃ εἰς τὴν μακεδονικὴν πρωτεύουσάν. Εἶναι δὲ αἱ ἐκδηλώσεις αὗται: 1ον) Ἡ ἐβδομάς τοῦ Ἑλληνικοῦ Κινηματογράφου. 2ον) Τὸ φεστιβάλ Ἑλληνικοῦ Τραγουδιοῦ. 3ον) Τὸ φεστιβάλ λαϊκῶν χορῶν.

ΔΙΑ ΤΗΝ καλύτεραν ὀργάνωσιν τῆς ἐβδομάδος τοῦ Ἑλληνικοῦ κινηματογράφου συνεκροτήθη χθὲς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας εὐρεία σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Γεν. Γραμματέως κ. Ἰωαννίδου εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Δ.Ε.Θ. κ. Ἀλ. Καρδασίδης καὶ μέλη τῆς γνωμοδοτικῆς Ἐπιτροπῆς Κινηματογραφίας καθὼς καὶ ὁ ἀκαδημαϊκὸς κ. Ἥλ. Βενεζής.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ, ὅσαί τε προτάσεις τῆς διοικήσεως τῆς Δ.Ε.Θ., ἡ ἀνάθεσις τῆς ὅλης ὀργανώσεως καὶ τελέσεως τῆς ἐβδομάδος τοῦ κινηματογράφου εἰς τὰ ἄρμόδια ὄργανα τῆς Ἑκθέσεως ἀνεῦ τῆς παρεμβάσεως τοῦ Ὑπουργείου, τὸ ὁποῖον θὰ παρέχῃ ἀπλῶς τὴν πολὺτιμον συνδρομὴν του. Διὰ τὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν δλην ἐκδήλωσιν τὸ Ὑπουργεῖον θὰ παράσχῃ ἀνάλογον οικονομικὴν ἐνίσχυσιν.

Εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω ἀποφάσεων ἡ Δ.Ε.Θ. θὰ καλέσῃ συντόμως εἰς Θεσσαλονικὴν ἀντιπροσώπιαν Ἑλλήνων παραγωγῶν διὰ νὰ συζητήσῃ μετ' αὐτῶν ἐπὶ θεματῶν συνδεομένων πρὸς τὴν δλην ἐκδήλωσιν.

ΩΣ πρὸς τὸ φεστιβάλ τραγουδιοῦ ἀπεφασίσθη ὅπως κληθῶν καὶ ἐμφανισθῶν εἰς αὐτὸ διάσημοι ξένοι τραγουδισταὶ ὅπως οἱ Σάμλ Ἀγναούρ, Μωρίς Σεβαλιέ, Σάμλ Τρενέ, Κατερίνα Βαλέντε καὶ ἄλλοι, καθὼς καὶ Ἑλληνες καλλιτέχναι τοῦ θεάτρου καὶ τοῦ κινηματογράφου.

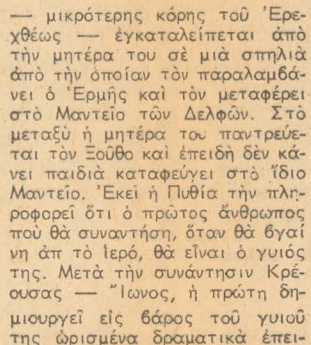
Εἰς τὸ «Παλαί ντὲ Σπὸρ» ὅπου θὰ τελεσθῶν ὅλαι αἱ καλλιτεχνικαὶ ἐκδηλώσεις, θὰ ὀργανωθῇ καὶ τὸ φεστιβάλ λαϊκῶν χορῶν, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ κληθῶν νὰ μετέσχουν τὰ πλεόν ἀξιόλογα ὁρχητικὰ συγκροτήματα ἀπὸ δλην τὴν Ἑλλάδα.

Πέμπτη: «Τὰ πράσινα δάχτυλα» εἰς «Φλόριντα»

● ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ Ο «ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΟΣ ΘΙΑΣΟΣ»

Μὲ τὴν τραγωδίαν τοῦ Εὐριπίδου «Ἴων» ἀρχίζουν σήμερα τὰ ἐφετεινὰ «Ἑπιδαυρία». Τὸ πρόγραμμα τῆς ἐκδηλώσεως αὐτῆς με τὸν διεθνή πιά χαρακτήρα πού παρ' ὀλίγον νὰ ματαιωθῇ ἐξ αἰτίας τῶν γνωστῶν ἐπισοδίων, περιλαμβάνει ἐκτὸς τοῦ «Ἴωνος» καὶ τὶς τραγωδίες «Ἀνδρομάχη», «Αἴας» καὶ «Ἰκετίδες» καθὼς καὶ τὴν κωμῶδιαν τοῦ Ἀριστοφάνους «Εἰρήνη».

Ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ προγράμματος ὁ «Ἴων», οἱ «Ἰκετίδες» καὶ ἡ «Εἰρήνη» παίζονται γιὰ πρώτη φορά ἐφέτος ἀπὸ τὸ Ἑθνικὸ Θεάτρο στὴν Ἐπίδαυρον. Εἰς τὴν ἐφετεινὴν ἐναρκτήριον τραγωδίαν ὁ Ἴων, γυῖός τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τῆς Κρέουσας — μικρότερης κόρης τοῦ Ἑρεχθῆος — ἐγκαταλείπεται ἀπὸ τὴν μητέρα του σὲ μιά σπηλιά ἀπὸ τὴν ὁποίαν τὸν παραλαμβάνει ὁ Ἑρμῆς καὶ τὸν μεταφέρει στὸ Μαντεῖο τῶν Δελφῶν. Στὸ μεταξύ ἡ μητέρα του παντρεύεται τὸν Σοῦβο καὶ ἐπειδὴ δὲν κάνει παιδιὰ καταφεύγει στὸ ἴδιον Μαντεῖο. Ἐκεῖ ἡ Πυθία τὴν πληροφορεῖ ὅτι ὁ πρῶτος ἄνθρωπος πού θὰ συναντήσῃ, ὅταν θὰ βγαί νη ἀπ' τὸ ἱερὸ, θὰ εἶναι ὁ γυῖός της. Μετὰ τὴν συνάντησιν Κρέουσας — Ἴωνος, ἡ πρώτη δημιουργεῖ εἰς ἄραος τοῦ γυιοῦ της ὠρισμένα δραματικὰ ἐπισόδια ἀπὸ τὰ ὁποῖα οὗτος σώζεται τελικῶς με τὴν βοήθειαν τοῦ «ἀπὸ μηχανῆς Θεοῦ», Ἀπόλλωνος. Καὶ ἡ τραγωδία τελειώνει με τὴν ἀνοδο τοῦ Ἴωνος στὸν θρόνον τοῦ Ἑρεχθῆος. Εἰς τὸν «Ἴωνα», πού ἀνεβαίνει με σκηνοθεσίαν Τάκη Μουζενίδη, πρωταγωνιστοῦν ὁ Λυκούργος Καλλέργης, ἡ Ἐλένη Χατζηργύρη καὶ ὁ Νίκος Καζής.



Μιά σκηνὴ ἀπὸ τὴν ἐπιθεώρησι «Γυναῖκες καὶ Λουλούδια», πού θὰ ἀνεβασθῇ παράλληλα με τὴν «Σταχτοπούτα». Στὴν φωτογραφία ἡ Μπελίντα, ἡ Ρένα Βλαχοπούλου καὶ ἡ Σπραντζα Βρανά.

παραμονὲς τῆς ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας του γιὰ τὴν θερινὴν σεαζόν. Ὅλοι οἱ ἥρωες εἶναι ὑπάλληλοι μιάς ἐταιρίας ξενοδοχείων. Ἡ Β. Κύρου ἐνσαρκώνει τὴν Ἔντα, γραμματέα καὶ λογίστρια τοῦ ξενοδοχείου. Ἡ Μιράντα εἶναι ἡ δεσποινὴς Τρέισν, μιά γεροντοκόρη δραστήρια καὶ οικονομικὰ ανεξάρτητη, μέτοχος τῆς ἐταιρίας. Ὁ Δῆμος Σταρένιος, πρῶν ἀστυνομικὸς καὶ τώρα ἰδιωτικὸς ἀστυνομικὸς τῆς ἐταιρίας. Ἡ Φλωρέττα Ζάννα εἶναι ὀργανώτρια ψυχολογίας στὸ ἴδιο ξενοδοχεῖο. Ἐν τῷ μεταξύ σήμερα στὸ θέατρο «Φλόριντα», δίδονται οἱ τελευ-

«Τὰ πράσινα δάχτυλα»

Τὴν προσεχὴ Πέμπτη στὸ θέατρο «Φλόριντα» ὁ θίασος Βίλμας Κύρου ἀνεβάξει τὸ ἔργο τοῦ Τζῶν Πρίσλεϋ «Τὰ πράσινα δάχτυλα». Τὴν παράστασι σκηνοθετεῖ ὁ Ντίνος Δημόπουλος καὶ λαμβάνουν μέρος σ' αὐτήν: Β. Κύρου (Ἐντα Σάνταρ), Μιράντα Μυράτ (Τρέισν), Δ. Σταρένιος (Κρόϋερ), Δ. Καλλιδο-

IAS
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ
ΣΠΟΥΔΩΝ

κάς (Χένλεϋ), Φλωρέττα Ζάννα (Ἐλεν Τέναν), Σ. Κωνσταντόπουλος (Ἄουολντ Τζόρνταν), Χρ. Νέγκας (Φρέντ), Μ. Ζαφειράκη (Χήττον), Κ. Γώγου (Σάλλυ), Ρ. Σπανοῦ (Κλάρα). Τὰ «Πράσινα δάχτυλα» εἶναι ἕνα ἔργο ἀστυνομικῆς ὑφῆς καὶ παρὰλληλὰ μιά κωμῶδιὰ χαρακτήρων. Ἡ ὑπόθεσις διαδραματίζεται σ' ἕνα ὀρεῖνὸ ξενοδοχεῖο τῆς



Κατὰ τὰς ἀρχαιρεσίας τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Καθηγητῶν Μουσικῆς Δημοσίας Ἐκπαίδεως ἐξελέγησαν: Πρόεδρος Ἀλέξανδρος Μπουτζίγιας, ἀντιπρόεδρος Νικόλ. Δελγιαννίκης, γενικός γραμματεὺς Ἀλ. Λαϊνάς, ταμίας Β. Δραγώτης, ἑσφορὸς Ἰω. Ἀργυρὸς καὶ μέλη Κ. Καλλιγὰ καὶ Καλλ. Μεθενίτου.

Τὴν Τρίτην καὶ Τετάρτην ὁ μ.μ. θὰ διεξαχθῶν εἰς τὴν αἴθουσαν «Γιαννακοῦ» αἱ Διπλωματικαὶ ἑξετάσεις πτυχίου τοῦ Ἑθνικοῦ Ὀδείου, τὴν δὲ πρῶταν αὐτῶν ἰδίων ἡμερῶν καὶ εἰς τὴν αὐτὴν αἴθουσαν θὰ διεξαχθῶν αἱ ἑξετάσεις Δεξιότητιος πτυχίου.



ποιῶν (ἐνεργὰ καὶ ἀπόμαχα) εἰς γενικὴν τακτικὴν ἐτήσιαν Συνέλευσιν μεθαύριον 10 π.μ. εἰς τὸ θέατρον «Διονύσια» ὁδὸς Ἀμερικῆς 10.

Ὁ δαθύφωνος
Ραφέλε Ἀριέ

Σήμερα ἀναμένεται νὰ φθάσῃ στὴν Ἀθήνα ὁ δαθύφωνος Ραφέλε Ἀριέ, ὁ ὁποῖος θὰ ἐμφανισθῇ στὴν ὅπερα τοῦ Μουσσοργσκυ «Μπόρις Γκοντσουφ» πού θὰ ἀνεβασθῇ ἡ Ἑθνικὴ Λυρικὴ Σκηνὴ στὸ Ὁδεῖον Ἡρώδου Ἀττικοῦ στίς 26 τρέχοντος ἐρμηνεύοντας τὸν ὁμώνυμον ρόλον.

Τελειώνει

Ὁ Ἑπτανησιακὸς θίασος

Μὲ τὸ ἔργο τοῦ Γρηγορίου Ξενοπούλου «Στέλλα Βιολάντη» πού δίδεται ἀπόψε γιὰ τελευταία φορά στὸ θέατρο «Γ. Παππά» λήγουν οἱ παραστάσεις τοῦ θίασου «Ἑπτανησίων καλλιτεχνῶν» ὁ ὁποῖος συστάθηκε γιὰ νὰ συμμετέσχῃ στὸν ἐφετεινὸ ἐορτασμὸ τῶν 100 χρόνων ἀπὸ τῆς ἑνώσεως τῆς Ἑπτανήσου με τὴν Ἑλλάδα.

Ἀρχαιρεσίες τῶν
καθηγητῶν Μουσικῆς

Κατὰ τὰς ἀρχαιρεσίας τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Καθηγητῶν Μουσικῆς Δημοσίας Ἐκπαίδεως ἐξελέγησαν: Πρόεδρος Ἀλέξανδρος Μπουτζίγιας, ἀντιπρόεδρος Νικόλ. Δελγιαννίκης, γενικός γραμματεὺς Ἀλ. Λαϊνάς, ταμίας Β. Δραγώτης, ἑσφορὸς Ἰω. Ἀργυρὸς καὶ μέλη Κ. Καλλιγὰ καὶ Καλλ. Μεθενίτου.

Ἐξετάσεις
τοῦ Ὀδείου

Τὴν Τρίτην καὶ Τετάρτην ὁ μ.μ. θὰ διεξαχθῶν εἰς τὴν αἴθουσαν «Γιαννακοῦ» αἱ Διπλωματικαὶ ἑξετάσεις πτυχίου τοῦ Ἑθνικοῦ Ὀδείου, τὴν δὲ πρῶταν αὐτῶν ἰδίων ἡμερῶν καὶ εἰς τὴν αὐτὴν αἴθουσαν θὰ διεξαχθῶν αἱ ἑξετάσεις Δεξιότητιος πτυχίου.

Ἡ αὐριανὴ
συναυλία τῆς Κ.Ο.Α.

Μὲ ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον ἀναμένεται ἡ 2α θερινὴ συναυλία τῆς Κρατικῆς Ὀρχήστρας Ἀθηνῶν, ἡ ὁποία ὄς γνωστὸν θὰ δοθῇ αὐριον 8.30 μ.μ. εἰς τὸ Ὁδεῖον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ. Εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς συναυ-



ΜΙΑ ΣΚΗΝΗ ἀπὸ τὸν «Ἴωνα» τοῦ Εὐριπίδου, ἔτσι ὅπως παρουσιάζεται σήμερα στὴν Ἐπίδαυρον ἀπὸ τὸ κλιμάκιο ἀρχαίας τραγωδίας τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου. Στὴν φωτογραφία ὁ Λυκούργος Καλλέργης καὶ ἡ Ἐλένη Χατζηργύρη

ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΠΑΣΙΝ ΤΟΥ «ΠΟΛΕΜΟΥ»
Πρόκειται νὰ ἐπαναφερθῇ ὁ πρῶτος ἰδρυτικὸς νόμος γιὰ τὸ «Ἐθνικὸν Θεάτρο»;

● ΕΙΧΕ ΨΗΦΙΣΘΗ ΥΠΟ ΤΟΥ
κ.Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΤΟ 1930

ΣΥΜΦΩΝΑ με πληροφορίες μας, ἡ κυβέρνησις διὰ νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὴν ὁμαλότητά τὴν διασυνεχισμένην λειτουργίαν τοῦ Ἑθνικοῦ μας Θεάτρου καὶ διὰ νὰ καταπαύσῃ τὸν «πόλεμον» πού ἔχει ἀπὸ μὲν ἀρχίσῃ μετὰ τῶν διαφόρων «παρατάξεων», προσανατολίζεται εἰς νέας λύσεις.

ΕἴΤΕ, καὶ δάσει τῶν αὐτῶν πληροφοριῶν, ὁ κ. Γ. Παπανδρέου, πού ὅταν διετέλεσαν ὑπουργὸς Παιδείας τὸ 1930, ἐψήφισε τὸν ἰδρυτικὸν νόμον τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου, σκέπτεται νὰ ἐπαναφέρῃ καὶ νὰ ἐφαρμόσῃ κατὰ γράμμα τὸν νόμον αὐτόν.

Κυβερνητικοὶ παράγοντες πιστεύουν, ὅτι με τὴν ἐπαναφορά τοῦ ἰδρυτικοῦ νόμου καὶ τὴν ἀκριθεῖς ἐφαρμογὴν του θὰ σταματήσουν οἱ διαμάχες εἰς τὴν κρατικὴν μας Σκηνή, διότι ὅλοι ἀνεξαιρέτως οἱ ἀντιμαχόμενοι ἔχουν κατὰ καιροὺς ταχθῇ ὑπὲρ τῆς ἐπαναφορᾶς τῶν ἄρθρων τοῦ ἰδρυτικοῦ, τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζουν ὡς σωτήρια διὰ τὴν εὐρύθμην λειτουργίαν τοῦ Ἑθνικοῦ μας Θεάτρου. Αὐτὸ ὅμως δὲν εἶναι ἀπάλυτον. Διότι τὰ ἄρθρα τοῦ νόμου θὰ ἐφαρμοσθῶν ἀπὸ «πρόσωπα»... Καὶ οἱ ἐμάχες πού διδοῦνται ἀπὸ καιρὸ τώρα εἰς τὸ Ἑθνικὸν Θεάτρον, δι' αὐτὸν τὸν λόγον δίνονται: Διὰ τὰ πρόσωπα πού θὰ τὰ ἐφαρμόσουν. Ἐάν, λοιπόν, τὰ πρόσωπα πού θὰ τοποθετηθῶν, δὲν ἐμπνέουν ἐμπιστοσύνην εἰς τοὺς παραγωγιστάς τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου, τότε τὰ «σωτήρια» ἄρθρα τοῦ ἰδρυτικοῦ νόμου θὰ παραμερισθῶν καὶ ὁ πόλεμος τῶν «προσώπων» θὰ συνεχισθῇ στὴν κρατικὴν μας Σκηνή.

ΕΙΡΗΝΗ
ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗ

ΑΡΜΑ ΘΕΑΤΡΟΥ

"Ατι άνεπίβατον, ὦ αἷμα τῆς φυλῆς!"

Πρὸ εἴκοσι πέντε αἰ-
ώνων, εἰς μάχην ἡ ὁ-
ποία ἔμεινεν ἔκτοτε
θρυλική, ἐσημειώθη ἡ
να φαινόμενον ὁμαδι-
κῆς «πααραφροσύνης».

Οἱ ὑποδεκαπλάσιοι
Ἀθηναῖοι ὀπλῖται μετὰ
τῶν ἐπικούρων Πλαται-
έων ἐπετέθησαν εἰς
τὸν Μααραθῶνα ἐναντί-
ον τοῦ ἀμετρήτου πλή-
θους τῶν Μήδων. Κάτι
ἔτι ἐκπληκτικώτερον
συνέβαινε μετ' ὀλίγον.
Οἱ κατὰ πολὺ ὀλιγώτε-
ροι ἀνέτρεπαν τοὺς
πολλούς, τοὺς κατέκο-
πταν, τοὺς κατεδίωκαν
ὡς συρφετὸν μέχρι τῆς
θαλάσσης!

Πολὺ βραδύτερον, ἐ-
πὶ τῶν ἡμερῶν μας, ὁ
στρατάρχης Φῶς ἐδίδασ-
κεν εἰς τὴν πολεμικὴν
Ἀκαδημίαν τῶν Παρι-
σίων τὸ δόγμα:

— "Ὅσον εἰσθε ἀσθε-
νέστεροι, τόσον νὰ ἐπι-
τίθεσθε!"

Τοιαύτην «μαινομέ-
νην» ἐφόρμησιν ἐπεχεί-
ρησεν εἰς τὰ 1821 μί-
α δρᾶξ δούλων.

Καὶ δὲν ἦσαν, αὐτοί,
ὑπερήφανοι πολῖται -
στρατιῶται ἀρχαίου Ἀ-
θηναϊκοῦ ἄστεως, ἡ-
σκημένοι εἰς τὰς πα-
λαιστρας καὶ τὰ γυ-
μνάσια, ἐμψυχωμένοι
μὲ τὸ ὑψηλὸν φρόνημα
τοῦ ἀπαρμιλλοῦ πνευ-
ματικοῦ καὶ ἠθικοῦ με-
γαλείου τῆς κλασσι-
κῆς Ἑλλάδος.

Ἦσαν δύστυχοι σκλάβ-
οι, τῶν ὁποίων τὰ μέ-
λη εἶχαν πληγώσῃ αἱ
ἀλύσει τεσσάρων αἰ-
ώνων.

Ἡ μοῖρα ἠθέλησε νὰ
κρίνῃ καὶ νὰ μετρήσῃ
τὸ ἑλληνικὸν Ἔθνος
εἰς τὴν δοκιμασίαν ἐ-
νὸς κινήματος, τὸ ὁποῖ-
ον κατεδίκαζαν ὡς ἁ-
πελπί ἢ ὠμὴ σχέσις
τῶν ἀριθμῶν, ἢ ἀπλὴ
λογικὴ, ἢ πολιτικὴ σύ-
νεσις.

Ὁ Καποδίστριας τὸ
εἶχε κόψει εἰς τοὺς φι-
λικοὺς ποὺ ἔφθασαν ἔ-
ως τὴν Μόσχαν διὰ νὰ
ἐπικαλεσθῶν τὰ φῶτα
τοῦ καὶ βοήθειαν:

— Μὴ!

Ἐπὶ τοὺς λόγους
τοῦ. Μόλις πρὸ ὀλίγου
ἡ Ἱερὰ Συμμαχία εἶχε
σταματήσει εἰς τὸ ὁρο-
πέδιον τοῦ Βατερλώ
τὸν πύρινον χεῖμαρρον
τῆς Γαλλικῆς Ἐπανα-
στάσεως. Καθεστῶς
«ἀντιδράσεως» ἐδέσπο-
ζεν εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐ-
κράτει τοὺς λαοὺς ὑπὸ
τραχεῖαν κηδεμονίαν,
ἐδίωκε τὸ παραμικρὸν
σκίρτημα χειραφετήσε-
ως ὡς ἔγκλημα, καὶ ἀ-
πηγόρευε μὲ τὰ ψυχρὰ
σκώμματα τοῦ Μέττερ-
νιχ τὴν Ἐλευθερίαν ὡς
ἀνευλαβὴ αἵρεσιν.

Καὶ ὅμως. Οἱ δοῦλοι
ἐτόλμησαν. Ἀδύναμοι,
ταλαιπωρημένοι, ὀλί-
γοι, ἡμιάσπλοι, αὐτο-
σχέδιοι, ἐτόλμησαν νὰ
ἐπαναλάβουν — χιλιά-
κις δυσχερεστέραν —
τὴν ἔφοδον τοῦ πεδίου
τοῦ Μααραθῶνος.

Ἡ ψυχὴ καὶ τὸ πνεῦ-
μα τῆς Ἑλλάδος εἶχαν
— ἐξαφνικὰ, ὡς ἐφαίνε-
το — ἐγερθῇ ἀπὸ τὸ σά-
βανον καὶ τὴν πρόσχω-
σιν τῆς μακρᾶς κατα-
δυναστεύσεως.

Οἱ σοφοί, οἱ λογικοί,
οἱ συνετοί, ἔτριβαν
τοὺς ὀφθαλμούς των.

Ἐπερίμεναν ὅτι ὁ κο-
λοσσὸς — ποὺ ἦτο ἀκό-
μη ἡ ὀθωμανικὴ αὐ-
τοκρατορία — θὰ ἐπνι-
γεν εἰς τὸ αἷμα καὶ θὰ
κατέπιπεν ἀστραπιαί-
ως ὡς ποντικὸν τὸ ἑλ-
ληνικὸν κίνημα.

Ἐπὶ τέσσαρα ὅμως
ἔτη οἱ δοῦλοι ἀνεδει-
κνύοντο μυστηριωδῶς
νικηφόροι, ἐδίδαν μα-
θήματα θάρρους καὶ
ἐγκαρτερήσεως, ὕψω-
ναν εἰς γῆν καὶ πελά-
γη, εἰς κάθε βράχον,
εἰς κάθε πtyχήν τοῦ ἱε-
ροῦ χώματος, εἰς κάθε
κύμα τῆς ἐνδόξου θα-
λάσσης, τρόπαια καὶ
ὀλοκαυτώματα οὐρα-
νομήκη.

Ἄν δὲν παρενέβαι-
ναν ἐδῶ τὰ αἰώνια ἐ-
λαττώματα τοῦ γένους,
ἡ πατροπαράδοτος ἰδία
κατάρτα τῆς διανοίας,
ἡ νίκη — μὲ καλυτέραν
ὀργάνωσιν καὶ συγκρό-
τησιν τῶν ἐσωτερικῶν
πραγμάτων καὶ ἐνίσχυ-
σιν τῶν δυνάμεων — θὰ
εἶχε συμπληρωθῇ, εἰς
βαθμόν, ὥστε ὁ Ἱμ-
βραῆμ νὰ μὴ κατορθώ-
σῃ κἄν νὰ ἀποβιβασθῇ
εἰς τὴν Πελοπόννησον.

Ὅπωςδήποτε ὁ Σουλ-
τάνος ἠναγκάσθη, ἡτ-
τώμενος καὶ διασυρό-
μενος, ἐκδικούμενος δὲ
μόνον δι' ἀνάνδρων
σφονγῶν εἰς βάρος τῶν
ἀπροσταυμένων ἀμά-
χων, νὰ ζητήσῃ τὴν βο-
ήθειαν τοῦ Αἰγυπτίου
πασᾶ, ὅπως εἰς τὰ 1941

ὁ Μουσολῖνι ἐπεκαλέ-
σθη γονυκλινῆς τὴν ἐ-
πέμβασιν τοῦ Χίτλερ
εἰς τὰ νῶτα τῆς Ἑλλά-
δος.

Τώρα τὰ αὐτοσχέδια,
ἄτακτα, ἀτελῶς ἐξω-
πλισμένα, ἑλληνικὰ
σώματα, εἶχαν νὰ ἀν-
τιμετωπίσουν στρατὸν
εὐρωπαϊκῆς ἐκπαίδευ-
σεως καὶ καταρτίσεως,
μὲ Γάλλους ἀξιωματι-
κοὺς τοῦ Ναπολέοντος
εἰς τὰ ἐπιτελεῖα, ἀκό-
μη δὲ καὶ εἰς τὰς μο-
νάδας, τὸν ὁποῖον διηύ-
θυνεν ἀρχηγὸς δαιμό-
νιος, γνωρίζων τὸ ἔρ-
γον, ὀξὺς καὶ ἀεικίνη-
τος.

Τὸ πεδῖον τῆς μάχης
δὲν ἤμποροῦσε, κατ'
ἀρχήν, νὰ κρατηθῇ. Τὸ
Κρεμμύδι τὸ ἔδειξεν ἀ-
ποφασιστικῶς. Καὶ ὁ
Κολοκοτρώνης, εὐθὺς
ὡς ἀπεφυλακίσθη — δι-
ότι ἦτο ἐγκαθηρκτορ
τῆς αἰωνίας ἑλληνικῆς
κατάρτας! — παρεμέρι-
σεν ἀδιστακτικῶς τὴν χί-
μαιραν τακτικῆς ἀντι-
μετρήσεως. Ἐκήρυξε
τὸ μόνον δυνατόν πλε-
ον εἶδος ἀγῶνος. Τὸν
κλεφτοπόλεμον.

Ἐδῶ δὲ πάλιν ὕψω-
θη ὡς τεραστία στήλη
πυρός, ἕως τοὺς αἰθέ-
ρας, ἡ ψυχὴ τοῦ Ἑ-
θνους.

Οὐδεὶς ἐκάμφθη.

Κατεῖχε καὶ διήλαυ-
νεν ὁ Αἰγύπτιος τὰ πε-
δινὰ, ἔκαμε πολίχνας
καὶ χωρία, κατέκοπτεν
ὡς θεομηνία δένδρα
καὶ στάχυς ἀθερίστων
ἀγρῶν, ἀφάνιζε τὴν
ταλαίπωρον γῆν καὶ
τὴν ἐπικὴν εἰς τὴν ἀ-
γρίαν τῆς τραγωδίας
φυλῆν, ἀλλὰ δὲν ἔφθα-
νεν ἕως τὴν ψυχὴν τοῦ
Ἑλληνισμοῦ.

Ἡ ἐπανάστασις ἐκρά-
τει ἀγέρωχος εἰς τὴν
ὀρεινὴν ἑπαλξίν της.
Κάθε τόσον ἐπήρχετο
ὡς ἀστραπή. Καὶ — ὁ-
που εὕρισκεν εὐκαιρίαν
πρόσφορον — εἰς τὴν
Βέργαν, εἰς τοὺς Μύ-
λους, εἰς τὰς προσβά-
σεις τοῦ Μεγάλου Σπη-
λαίου, ἐταπείνωνεν εἰς
φονικὰς μάχας τὸν
πρῶτον στρατηγὸν τῆς
Ἀνατολῆς μὲ τὰς «εὐ-
ρωπαϊκὰς» του μονά-
δας. Καὶ ἐπάνω ἀπ' ὅ-
λα ἔδειχνεν εἰς τὸ Με-
σολόγγι, μὲ τὴν ὑψη-
λὴν γραφὴν τῆς φωτι-
ᾶς καὶ τοῦ αἵματος, ὅ-
τι ἦτο δυνατόν νὰ ἐξο-
λοθρευθῇ — μέχρις ἐ-
νὸς — ἀλλ' ὄχι νὰ «νι-
κηθῇ».

Διότι, ἀπλούστατα, οἱ
Ἕλληνες εἶχαν ξεκινή-
σει διὰ νὰ πεθάνουν,
ἂν δὲν ἐκέρδιζαν τὸ
πρῶτον δικαίωμα τοῦ
ἀνθρώπου ποὺ ὀνομάζε-
ται Ἐλευθερία.

Τὸ Ναυαρίνον ἀπε-
σπάθη ἀπὸ τὴν δυσμε-
νῇ Εὐρώπην, δι' ἡρωί-
κῆς βίας, ἀπὸ τὴν Ἐ-
πανάστασιν. Διότι, εἰς
τὸ τέλος, λαοὶ καὶ βα-
σιλεῖς δὲν ἀνθεξαν εἰς
τὸ ἀνατριχιαστικὸν θέ-
μα τοῦ ὁμαδικοῦ θα-
νάτου ἐνὸς τραγικοῦ
πληθυσμοῦ ποὺ ἐζήτει
τὸ δίκαιόν του. Ἔτσι
ἐδόθη ὁ ἔσχατος λόγος
εἰς τὸν Κόδριγκτων,
τὸν Δερινγῦ καὶ τὸν
Ἐϋντεν, ὡς ἐπισφρά-
γισις τῆς ἠθικῆς νίκης
τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἐν ὁ-
πλοῖς, θνήσκοντος. Ἡ
ἀνάμνησις καὶ τὸ μά-
θημα τοῦ 21 φέρουν
πάντοτε δάκρυα καὶ
ρίγη εἰς τοὺς συγχρό-
νους.

Καὶ μαρτυροῦν ὅτι ἐ-
κείνο ποὺ ἄλλοι ὀνομά-
ζουν «θαῦμα» ἢ ὄνει-
ρον, ἀπίστευτον, δὲν εἶ-
ναι παρὰ ὁ φυσικὸς
νόμος τῆς ἑλληνικῆς
ζωῆς.

Διότι ἡ δραματικῶς
προνομιοῦχος φυλὴ,
ποὺ ἔδωσεν εἰς τὴν ὑ-
δρόγειον τὸ φῶς ὡς ὁ
Προμηθεὺς καὶ τὸ νόη-
μα τῆς ἐλευθερίας — ἄ-
γ ν ο σ τ ο ν καὶ ὡς λέ-
ξιν πρὸ τοῦ ἑλληνικοῦ
πολιτισμοῦ — φαίνεται
πλασθεῖσα διὰ νὰ πο-
ρευεταὶ ἔξω ἀπὸ τοὺς
συνήθεις δρόμους καὶ
τὰ κανονικὰ μέτρα, εἰς
τὴν περιοχὴν τῆς ἐπο-
ποιίας, μὲ τελείαν φυ-
σικότητα, ὡς νὰ ἐπιδί-
δεται εἰς ἀπλὴν σουη-
δικὴν γυμναστικὴν.

Ποῖος Εὐρωπαῖος, ἀ-
πὸ ἐκείνους ποὺ περιώ-
δευσαν πρὸ τοῦ 21 τὴν
ρημαγμένην Ἑλλάδα
καὶ ἐβλεπαν εἴτε μὲ
θλίψιν εἴτε μὲ περιφρό-
νησιν τοὺς ταπεινούς
νοὺς «πραγιάδες», ποῖος
ὑπωπτεύετο ὅτι, ὑπὸ
τὸν ὕλικὸν ἀφανισμόν
τοῦ ζυγοῦ, διεσώζετο
ἄρρηκτος ἡ ἱστορικὴ
συνέχεια καὶ ἄθικτος ἡ
ἐθνικὴ συνείδησις; ὅτι
μετ' ὀλίγον οἱ εὐτελεῖς
αὐτοὶ δοῦλοι, ὡς τοὺς
ἡτένιζαν, θὰ ἐπορεύον-

το εἰς τὸ πυρίκαυστον
στάδιον τοῦ ἑπταετοῦς
ἀγῶνος μὲ τὸ ἴδιον βή-
μα τοῦ Ἀχιλλέως ἢ τοῦ
Διομήδους εἰς τὸ κονι-
σαλέον πεδῖον τοῦ Ἰλί-
ου; ὅτι θὰ ἔδρων καὶ
θὰ ὠμίλουν ὡς ἄμεσοι
ἀπλόγοι τοῦ Θεμιστο-
κλέους, τοῦ Λεωνίδα,
τοῦ Κίμωνος;

Δι' ἡμᾶς δὲν ὑφίστα-
ται θαῦμα, ἀλλὰ μό-
νον Ἑλληνισμός, ὁ
αἰώνιος καὶ ἀναλόγι-
τος. Τὸ ἄτι τὸ ἀνεπί-
βατον, τὸ αἷμα τῆς φυ-
λῆς.

Τὸ 1912—13, τὸ 1917
—20, τὸ 1940—41, ὅ,τι ἄ-
κόμη ἠκολούθησεν, ἡ
ἀπίθανος νίκη τοῦ ἑλ-
ληνικοῦ θάρρους ἐναντι
τῆς μεγάλης σλαυικῆς
ἐπιθέσεως, ἡ ἀνατρέ-
ψασα τὴν πορείαν τῆς
νέας παγκοσμίου ἱστο-
ρίας, ἔδειξαν ὅτι οἱ
Ἕλληνες εὐρίσκονται
πάντοτε εἰς τὴν θέσιν
των, εἰς τὸν πικρὸν ὑ-
πέροχον νόμον των, αἰ-
μοδοῦνται, φωτισταί, δι-
δάσκαλοι τῆς οἰκουμέ-
νης.

Καὶ ἔτσι οἱ νεώτεροι
τιμοῦν σήμερα, μὲ συγ-
κίνησιν, ἀλλ' ἄνευ ἐκ-
πλήξεως, τὸ «θαῦμα»
τοῦ 21, ὡς γεγονὸς ἀ-
ναγκάσιον καὶ καθόλου
μακρυνόν, ὡς σύγχρο-
νον καὶ κατ' ἐξοχὴν ἰ-
δικόν των.

Ἡ προδιαγεγραμμέ-
νη ἀπὸ τὴν μοῖραν φυ-
λῇ προχωρεῖ ὀρθία,
χωρὶς οἴησιν, ἀλλὰ μὲ
δικαίαν αὐτοπεποίθη-
σιν, εἰς τὴν λεωφόρον
τῆς πρωτοπόρας, ποὺ
ἐχάραξαν τόσαι γενεαὶ
ἡρώων καὶ μαρτύρων
καὶ τὴν ὁποίαν φωτίζει
λαμπρῶς σήμερον τὸ
πολύδοξον λάβαρον
τῆς Ἀκύρας. Οἱ πρόγο-
νοι ἤμπορουν νὰ ἀνα-
γνωρίσουν ὡς ἀνταξι-
ους των τοὺς υἱούς
των.

N. A. BENTHRHS

Εθνική 'Επέτειο το γοβάκι» μεθαύριο

Α ΤΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΚΑΛΑΜΩΝ

τας «Ορφεύς». Την χορωδία της πόλεως των Καλαμών θα συνοδεύσει 20μελής ορχήστρα εγχόρδων. Η χορωδία των Καλαμών εμφανίζεται δια δευτέραν φοράν εις Αθήνας, η πρώτη δὲ τοῦ Μουσικοῦ Ὁμίλου Καλαμών «Ορφεύς». Τὴν χορωδίαν τοῦ Σταδίου, ὅπου καὶ ἔλαβε τὸ δεύτερον βραβεῖον. Μέχρι τοῦδε ἔχει πραγματοποιήσει 28 ἐμφανίσεις εἰς διαφόρους πόλεις τῆς Ἑλλάδος, συχνὰ δὲ ἀκούγεται ἀπὸ τοὺς ἐλληνικοὺς ραδιοσταθμοὺς, καθὼς καὶ ἀπὸ τὸν ραδιοφωνικὸν σταθμὸν τῶν Παρισίων. Στὴν συναυλία τῆς 30ῆς Μαρτίου θὰ ἀκουσθῶν τραγούδια τῶν Λαυράγκα, Χατζηπαυστοῦ, Κοκκίνου, Καψάκη, Μαρῖνου καὶ Μίκης Θεοδωράκη, θὰ διευθύνῃ δὲ ὁ μαέστρος Γιώργος Θεοφιλόπουλος.

Ὁ θίασος τοῦ θεάτρου «Βέμπο»

Μὲ τὸν μουσικὸν θίασον Βέμπο — Ντόρ — Λειβαδίτη — Μοσχονά, ποὺ θὰ στεγασθῇ κατὰ τὴν προσεχῇ θερινὴν περίσπον εἰς τὸ θέατρον Βέμπο, ὑπεγράψαν συμβόλαιον συνεργασίας οἱ γνωστοὶ ἡθοποιοὶ Γοργὼ Χρέλια, Γιάννης Σῦλβας καὶ Πέτρος Βούλγαρης.

2ος μῆνας τὸ ἔργο Χατζηχρήστου

Εἰς δευτέρον μῆνα παραστήσαν εἰσέρχεται τὸ ἔργον «Κομπολοὶ με δέκα χάντρες» ποὺ παίζεται με ἐπιτυχίαν στὸ θέατρον Χατζηχρήστου. Ὡς γνωστὸν, ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ θιάσου εἶναι ὁ

Νίκος Σταυρίδης, ὁ Γιάννης Γκιωνάκης, ἡ Ντιριντάουσα, ὁ Κώστας Δούκας, ἡ Μαρίκα Νέζερ, καὶ ἡ Πόπη Ἀλθα. Εἰς τὸ «Κομπολοὶ με δέκα χάντρες» χορεύει ὁ Μανώλης Καστρινός με τὴν



Ὁ Βασίλης Διαμαντόπουλος καὶ ἡ Λήδα Πρωτοψάλτη, σὲ μία σκηνὴ ἀπὸ τὸ ἔργον τοῦ Ἀλέξη Πάρνη «Τὸ νησί τῆς Ἀφροδίτης», ποὺ παρουσιάζει ἀπὸ χθὲς τὸ Δημοτικὸ Θέατρο Πειραιῶς.

Χρυσούλα Ζώκα καὶ τὸ μπαλέτο τους, τραγουδᾷ ἐπιτυχίως τοῦ Γιώργου Κατσαρού ἡ Κλειώ Δεναρδου καὶ τὰ σκηνικά ἔχει φιλοτεχνήσει ὁ Γιώργος Ἀνεμογιάννης.

Α. ΚΡΥΦΟΣ

Ζὺν ΔΕΥΤΕΡΑΝ

ΑΘΗΝΑΙΟΝ

ΕΣΠΕΡΟΣ·ΑΤΤΙΚΑ·ΕΜΠΑΞΥ

ΡΟΔΟΝ·ΓΡΑΝΑΔΑ·ΣΤΑΡ

ΕΡΩΤΑΣ ΜΠΡΙΟ ΚΕΦΙ

Η ΜΟΜΑΔΙΚΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ

ΓΟΗΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΣΑΧΠΙΜΙΑΣ

ΩΝΤΡΕΪ ΧΕΜΠΟΡΝ

ΣΤΗΝ ΠΙΟ ΣΠΑΡΤΑΡΙΣΤΙΚΗΝ ΔΙΞΗΜΑΤΙΚΗΝ

ΚΟΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ

ΜΕ ΤΟΝ ΓΟΗΤΕΥΤΙΚΩΤΕΡΟ ΖΕΜ ΠΡΕΜΙΕ

ΓΟΥΪΛΛΙΑΜ ΧΟΛΝΤΕΝ

ΣΕ ΜΙΑ ΤΑΙΜΙΑ ΣΟΥΠΕΡ-ΣΠΕΣΙΑΛ

Ζὺν ΠΑΡΑΜΑΟΥΝΤ

ΚΑΥΤΟ ΠΑΡΙΣ

*** PARIS WHEN IT SIZZLES ***

ΕΓΧΡΩΜΟΝ-ΤΕΧΝΙΚΟΛΟΓ· ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ 1964

ΕΡΑ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ ΠΟΥ

ΔΕΝ ΘΑ ΞΕΧΑΣΕΤΕ ΓΙΑ ΠΟΛΛΑ ΧΡΟΜΙΑ

ΤΗΝ ΤΑΙΜΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Η 'ΣΑΒΒΑΣ ΦΙΛΜΣ'

Πέρα 6 Ἀπριλίου τὸ Κρατικὸ Θέατρο Βορείου Ἑλλάδος ἀρχίζει τὴν περιοδείαν τοῦ στήν Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν καὶ Θράκην, μετ' ἑνὸς σταθμοῦ τῆς Σέρρες. Στὴν περιοδείαν θὰ ἀκολουθήσῃ τὸν θίασον καὶ ἡ μεγάλη πρωταγωνίστρια Κυδελή, ἡ ὁποία θὰ ἐμφανισθῇ στὰ ἔργα «Τὸ νησί τῆς Ἀφροδίτης» τοῦ Ἀλέξη Πάρνη, «Τὸ μυστικὸν τῆς Κοντέσσας Βαλέραινας» τοῦ Γρηγ. Ξενοπούλου κ.ἄ.

Μεθαύριο «Ἀτλαζένιο γοβάκι» στὸ Ἑθνικὸ

Τὴν προσεχῇ Παρασκευὴν στὸ Ἑθνικὸν θὰ ἀνεβασθῇ ἡ ποιητικὴ τραγωδία τοῦ Πῶλ Κλωντέλ «Ἀτλαζένιο γοβάκι» μετ' ἑνὸς ἢ ἑλλή Λαμπιέρη πραγματοποιεῖ τὴν πρώτην ἐμφάνισίν της μετ' ἑνὸς Κρατικῆς Σκηνῆς. Τὸ ἔργο ἀνεβάζεται σὲ μετάφρασιν Παντελῆ Πρεβελάκη, κατὰ σκηνοθεσίαν Ἀλέξη Σολομοῦ καὶ μετ' ἑνὸς σκηνογραφίης—κοστούμια Κλ. Κλώνη. Σὴ μερὰ στίς 5 τὸ ἀπόγευμα, θὰ δοθῇ στὸ Ἑθνικὸν ἡ καθιερωμένη παράστασις γιὰ τὴν 25ῃ Μαρτίου μετ' ἑνὸς πατριωτικοῦ πρόγραμμα.

30 Μαρτίου Συναυλία τῆς «Χορωδίας Καλαμών»

Τὴν Δευτέραν 30ῃν Μαρτίου καὶ ὥραν 8.30 μ.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸ θέατρον «Ἀκροπόλ» συναυλία τῆς 40μελοῦς ἀνδρικοῦ χορωδίας τοῦ Μουσικοῦ Ὁμίλου Καλαμών.

ΤΑΒΕΡΝΑ

ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΦΩΚΙΟΝΟΣ ΝΕΓΡΗ 28

Λειτουργεῖ κανονικῶς ὡς καὶ πρότερον μετ' ἑνὸς περιφνημῆς κουζίνας τῆς. Τηλέφωνον 814.568.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΗΣ «ΒΙΟΧΗ»

Ἡ Βιοτεχνία χημικῶν προϊόντων πανελληνίως γνωστὴ μετ' ἑνὸς προϊόντων τῆς:

- ΦΑΙΣΙΝΓΚ ΜΑΓΝΙΤ (ρευστικός μαγνήτης)
- ΒΙΟΣΜΑΛΤ (ἐπαναστατικὸ σμάλτο γιὰ Βιοτεχνίας)
- ΕΜΦΙΚΤ (δομιστικὴ κατάργησις πυριτίδος)
- ΒΙΟΛΑΚ (ἐπαγγελματικὴ λάκ)
- ΒΙΟΚΟΛ (ψυχρὰ ψαρόκολλα)

ΑΛΚΑΙΟΥΤ καὶ ΒΑΚΧΤΑΙΔΟΥΤ 17 — ΤΗΛ. 772.080

Ζητᾷ ἀντιπροσώπους δι' ἑνὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ προσφέρει: Εἰς τὴν ἐκλεκτὴν τῆς πελατείας κατὰ ΠΕΜΠΤΗ, ὥρα 19.25' ἕνα πρωτότυπον πρόγραμμα ἀπὸ τὸν Ρ.Σ. ΕΝΟΠΛΩΝ μετ' ἑνὸς

ΟΜΗΡΟ ΑΘΗΝΑΙΟ

ΕΝΩΣΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΠΩΛΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Η ΑΝΑΒΛΗΘΕΙΣΑ ΜΕΓΑΛΗ ΕΤΗΣΙΑ

ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΣ ΘΑ ΔΟΘΗ ΤΗΝ

ΚΥΡΙΑΚΗ, 5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ, ΩΡΑ 9 Μ.Μ.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΙΘΟΥΣΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

«ΚΑΛΑΜΠΟΚΑΣ»

Τέρμα Πατησίων — Τηλέφωνον 527.615

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ

ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Πρόγραμμα: ΜΕΓΑΛΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΗΜΠΡΑΞΕΩΝ

Λαχείων: ΧΙΛΙΑ ΔΩΡΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ ΕΚΑΣΤΟΝ

Klīn

ΠΛΕΝΕΙ ΚΑΛΑ... ΠΛΕΝΕΙ ΤΑ ΔΙΠΛΑ

K5-45-98

Η ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΤΑ ΥΡΩΝΕΤΑΙ

[32]

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ Κ. ΝΙΚ. ΒΕΝΤΗΡΗ

**Ἡ Κυβέρνησις εἶναι σεβαστή, ὅταν μόνον καθιερω-
νεται διὰ τοῦ πνεύματος
καὶ τῆς ἀρετῆς.**

(ΙΩΣΗΦ ΜΑΤΣΙΝΙ)

Ὁ διάσημος πολι-
τειολόγος Μπράϋς εἰς
τὸ πρὸ πολλοῦ κλασσι-
κὸν σύγγραμμά του
«Αἱ σύγχρονοι Δημο-
κρατίαι» παρατηρεῖ:

«Δὲν ὑφίσταται κα-
λυτέρα ἀπόδειξις περὶ
τῆς ἀξίας μιᾶς Κυβε-
ρήσεως ἀπὸ τὴν καλὴν
κατάστασιν καὶ λει-
τουργίαν τοῦ δικαστι-
κοῦ συστήματος. Διότι
καὶ τίποτε δὲν ἐπηρεά-
ζει περισσότερο τὴν
εὐημερίαν καὶ τὴν ἀ-
σφάλειαν τῶν πολιτῶν
ἀπὸ τὸ αἶσθημα, ὅτι
δύνανται νὰ στηρίζον-
ται ἐπὶ τῆς ταχείας
καὶ ἀκεραίας ἀπονο-
μῆς τῆς δικαιοσύνης.

Ὁ νόμος ἐνώνει τὰ μέ-
λη παντὸς συνόλου. Ὁ
νόμος ἴσταται ἰσχυρός,
ὅταν τὸ ἔθνος ἔχῃ ἐμ-
πιστοσύνην εἰς αὐτόν,
ὡς προστάτην τῆς ἀ-
θωότητος καὶ φρουρὸν
ἀμερόληπτον ὅλων τῶν
δικαίων καὶ τῶν δικαι-
ωμάτων, μὲ τοὺς ἄρ-
χοντας δίδοντας πρῶ-
τους τὸ παράδειγμα
τῆς πιστῆς καὶ ἀνυπο-
κρίτου συμμορφώσεως
εἰς αὐτόν. Ὁ νόμος δι-
αμορφώνει ἕνα ἠθικὸν
κανόνα, ὁ ὁποῖος συν-
τελεῖ εἰς τὴν διατήρη-
σιν κοινοῦ ἰδεώδους
εἰς τὴν καρδίαν τῶν πο-
λιτῶν. Ὅταν ὁμῶς ὁ
νόμος ἐφαρμόζεται ἀ-
νίσως, ὅταν τὸ δίκαιον
καταπατήται ἢ φαλκι-
δεύεται, τότε τὰ θεμέ-
λια τοῦ κράτους σειό-
νται. Ἀλλ' ὁ πυρὸς τῆς
Δικαιοσύνης σβεσθῇ,
τὸ ἔθνικόν σύνολον βυ-
θίζεται εἰς τὸ σκότος».

Ἡ ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ
Χριστός: Ἐάν τὸ ἅλας
μωρανθῇ, ἐν τίνι ἁλι-
σθήσεται;

Δὲν στερεῖται ὁμοίας,
δυστυχῶς, ἐπικαιρότη-
τος ἢ παράθεσις τῶν
ἁδρῶν διακηρύξεων
τοῦ λόρδου Μπράϋς.

—Διότι ἰδοὺ: Ἐνὼ τὸ
χρυσὸν φῶς τοῦ Ἀπρι-
λίου πλημμυρίζει αἰθέ-
ρα, γῆν καὶ θάλασ-
σαν, μαῦραι σκιαί πι-
πτουν εἰς τὰς συνειδή-
σεις καὶ εἰς θεσμοὺς
κεφαλαιώδεις τοῦ τό-
που.

Κατὰ τὰ τελευταῖα
ἔτη ἀπετέλει κοινοτο-
πία ἡ ἐννοία ὅτι ἡ ἐλ-
ληνικὴ Δικαιοσύνη ἴ-
σταται εἰς τὸ ὕψος τῆς.
Οὐδεὶς ποτὲ ἐτόλμησε
νὰ ψελλίσῃ τὴν ἐλαχί-
στην ἀμφισβήτησιν. Εἰς
κάθε εὐκαιρίαν ὅλα τὰ
κόμματα ἐπανελάμβαν-
ον τὴν ὁμολογίαν πί-
στεως πρὸς αὐτήν. Ἡ-
το τὸ «ὄχυρόν τῆς δη-
μοκρατίας». Καὶ εἰς
σειρὰν δικῶν πολιτι-
κῆς σημασίας, ἀμέσου
ἢ ἐμμέσου, οἱ δικασταὶ
— προχωροῦντες ἐνίοτε
πέραν ἴσως τοῦ ὀρθοῦ
ὁρίου, διὰ νὰ δείξουν
ζηλοτύπως τὴν ἀπόλυ-
τον ἀνεξαρτησίαν των
— ἐξέδιδαν ἀποφάσεις
ἀσυμφόρους εἰς τὴν
κρατοῦσαν κατάστα-
σιν.

Καὶ ἦτο αὐτὴ μία ἀ-
πόδειξις εἰς τὸ εἶδος
τῆς—ἀν ὁ ἐπιφανὴς ξέ-
νος πολιτειολόγος δὲν
παραλογίζεται — ὅτι
καὶ τὸ ὅλον κρατικὸν
συγκρότημα δὲν ἦτο
ἄξιον τῶν ἱταμῶν ὑ-
βρεων καὶ τῶν χλευα-
στικῶν ἐπιγραμμάτων,
διὰ τῶν ὁποίων περιε-
λούετο.

Τώρα ἡ Δικαιοσύνη
ἔχει τεθῇ ἐπὶ τάπητος.
Καὶ εἰς τὰ θεμέλιά της
καὶ εἰς τὴν κορυφὴν
τῆς σφυρίζουν καϊόμε-
ναι αἱ θρυαλλίδες τῆς
δυναμίτιδος ποὺ ἐτοπ-
θήσαν ὅχι ἄλλαι χεῖ-
ρες, ἀλλ' ἐκείναι ἀκρι-
βῶς τῶν ἐντεταλμένων
ὅπως περιφρουροῦν
καὶ διαφυλάσσον τὴν
ἐλληνικὴν Θέμιδα εἰς
τὴν ἱερὰν — καὶ τὸσον
λεπτὴν — ἀποστολήν
της. Δὲν ἔχει σημάσαν
δὲν σκεῖται καὶ ὄργαν-
ον τοῦ διασυρμοῦ καὶ
τῆς ἐπιθέσεως ἐναντίον
τῆς Δικαιοσύνης ἐγίνε
ἰδιάζων ἀρεσπαγίτης,
καταδικασθεὶς πρὸ δι-

ετίας διὰ βαρεῖαν κα-
τὰ τῆς πειθαρχίας πα-
ράβασιν, ὑπὸ τοῦ ἀρ-
μοδίου συμβουλίου τοῦ
Σώματος καὶ ἐν συνε-
χείᾳ ὑπὸ τοῦ Συμβου-
λίου Ἐπικρατείας, καὶ
εἰς τὸν ὁποῖον ὁ διακε-
κριμένος νομομαθὴς κ.
Π. Ζήσης ἀφιερώνει
χαρακτηρισμοὺς ὑπερ-
βολικῆς ἴσως αὐστηρό-
τητος. Διότι καὶ μετα-
ξὺ τῶν μαθητῶν ἀκόμη
τοῦ Κυρίου θὰ ἦτο μά-
ταιον νὰ ἀναζητήσω-
μεν τοὺς πάντας ἀγί-
ους.

Τὸ ἀπίστευτον εἶναι,
ὅτι ἡ ὑπεύθυνος Κυβέρ-
νησις ἀνασύρει ἀπὸ τὸ
ἀρχεῖον, ἀκριβέστερα
ἀπὸ τὸν κάλαθον τῶν
ἀχρήστων τῆς προκα-
τόχου ὑπηρεσιακῆς, ἕ-
να μυστικὸν κείμενον—
κριθὲν ὡς ἀπορριπτέον
—καὶ χωρὶς, λέει, νὰ τὸ
μελετήσῃ ἢ νὰ ἀναμε-
τρήσῃ τὰ αὐτόδηλα ἐ-
πακολουθήματα—ἐκτο-
ξεύει τὸ κείμενον — γέ-
μον αἰχμῶν καὶ αἰτιά-
σεων ἐναντίον τῶν κο-
ρυφῶν τῆς ἱσταμένης
καὶ τῆς βουλευομένης
Δικαιοσύνης — βορὰν
εἰς τὴν δημοσιότητα.
Ἐν συνεχείᾳ δὲ ἐξαπο-
στέλλει ἕνα ἀναρμόδι-
ον ἰδιώτην πρὸς ἐνέρ-
γειαν ἀνακρίσεων με-
ταξὺ τῶν δικαστικῶν
διὰ τὴν ἀλκιεῖαν στοι-
χείων ἐνισχυτικῶν τῆς
ἐκθέσεως, τὴν ὁποίαν ὁ
χθεσινὸς ὑπουργὸς καὶ
ἐγκυρος καθηγητὴς
τῆς Νομικῆς Σχολῆς
τοῦ Πανεπιστημίου κ.
Σόντης ἔκρινεν ὅχι μόν-
ον ἀναξίαν συνεχείας,
ἀλλὰ καὶ ὡς περικλεί-
ουσιν χονδροειδῆ ὑ-
πέρβασιν ἐξουσίας καὶ
ὑπηρεσιακῆς τάξεως.

Δὲν ἀπαιτεῖται σοφία
ἢ μαντεία διὰ νὰ ἀπο-
καλυφθῇ ἡ πρόθεσις —
κραυγαζούσης ποικι-
λίας Ἰάγους — ὅπως
πληγὴ ἐκ τῶν ὀπισθεν
ἢ Δικαιοσύνη ἐκείνη,
τὸ «ὄχυρόν», πρὸς τὴν
ὁποίαν οἱ δολοφόνοι
ὠρκίζοντο πίστιν καὶ
θαυμασμόν, ὑμνοῦντες
ἐπὶ ἔτη μὲ μελοδραμα-
τικοὺς λαρυγγισμοὺς
τὴν ἐπιβλητικὴν τῆς ἀ-
κεραιότητος καὶ τὴν με-
γάλην ἀποστολήν, ζη-
τοῦντες μάλιστα τὸν
ἀρχηγόν της «μετὰ
τῶν ἀποσκευῶν», ὡς ὑ-
πηρεσιακὸν πρωθυ-
πουργόν, ἐπειδὴ ἀπετέ-
λει τὴν ὑπερτάτην ἐν
Ἑλλάδι ἐγγύησιν ὑπε-
ρηφάνου ἀμεροληψίας
καὶ ἀκριβοδικαίας ἱ-
σανομίας!

Οὔτε εἶναι δυνατόν
νὰ ἀποκρυβῇ τὸ εὐτε-
λὲς σχέδιον, ὅπως ἐν-
τὸς τῆς γενικωτέρας
ἀναπτύσσουσιν ἐπε-
ξεργασίας πρὸς ἐκκο-
ματισμὸν ἢ ἀνακομμα-
τισμὸν τοῦ κράτους, ὑ-
παχθῇ καὶ ἡ Θέμις εἰς
τὴν ὑποτελείαν τοῦ ὑ-
πουργικοῦ συμβουλίου
τῶν 45.

«Εὐρῆκα τὴν Δικαιο-
σύνην θεραπαινίδα τῆς
πολιτικῆς, διεκήρυ-
σεν ὁ Ἑλευθέριος Βε-
νιζέλος εἰς τὰ 1911. Τὴν
ὑψωσα εἰς τὸν θρόνον
της». (Καὶ ἦτο αὐτὴ ἡ
βάσις τῆς Ἀνορθώσε-
ως). Καὶ ὁ κ. Γεώργιος
Παπανδρέου τὴν παρέ-
λαβε χθὲς θαυμασίως
λειτουργοῦσαν καὶ πε-
ριβαλλομένην ὑπὸ τοῦ
πανελληνίου σεβα-
σμοῦ, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ
ἴδιος ὑπερέβαλλε μὲ
τοὺς γνωστοὺς θεατρι-
κοὺς ἀκκισμούς του.

Καὶ φρυάττει ὅπως
τὴν καταστήσῃ θερα-
παινίδα.

Καὶ ὁμῶς δὲν ἐδί-
στασε πρὸ δύο ἑβδομά-
δων, εἰς τὸ ἱερὸν Ἀ-
κρωτήρι τῆς Κρήτης, νὰ
ὑψωθῇ ὁ υἱὸς του, ὅτι
εἶναι μετὰ τοῦ πα-
τρὸς καὶ τῶν ἄλλων
«γνήσιοι φορεῖς τοῦ
πνεύματος» τοῦ ὑπερ-
φυσικοῦ δημιουργοῦ τῆς
νεωτέρας Ἑλλάδος ὁ
υἱὸς, περὶ τοῦ ὁποίου
λέγεται ὅτι εἶναι ἀξιό-
λογος πιστῆμων, ἀλλ'
ὅστις πάντως, ἂν ἦτο

κοινὸς θνητός, θὰ ἐδί-
ώκετο σήμερον δι' ἄ-
κρως ἄκομψον παρά-
βασιν τοῦ ἐκλογικοῦ
νόμου, βαρυτέραν ἀπὸ
ἐκείνην μὲ τὴν ὁποίαν
πρὸ δεκαετηρίδων ἐπε-
χείρησε νὰ ἐγκαταστή-
σῃ τὸ πολιτικὸν του στά-
διον ὁ πατήρ, εἰς τὴν
νῆσον Λέσβον, ἐπιτιμη-
θεὶς ἀπὸ τὸν Ἑλευθέ-
ριον Βενιζέλον....

Τὸν Νοέμβριον ἐξώρ-
μησαν χονδροειδῶς —
καὶ ἀνεπιτυχῶς, χάρι-
τι Θεῆς — ὅπως ἐξαγο-
ράσουν τὸ τίμιον δικα-
στικὸν Σῶμα μὲ τὴν ἀ-
καταλογίστως ἄνισον
ἐκείνην μονομερῆ αὔ-
ξησιν τῶν ἀποδοχῶν,
ὅταν ἔδιδαν εἰς τοὺς
χιλιοδράχμους ταχυ-
δρομικοὺς διανομεῖς
δρχ. 50! Καθὼς δὲν
ἠσχύνθησαν, Κυβέρνη-
σις τότε δεδηλωμένης
μειοψηφίας, ἄνευ νομί-
μου τίτλου ἐπὶ τῆς Ἑ-
ξουσίας, νὰ προωθῇ-
σουν μὲ ἱλιγγιώδη τα-
χύτητα τὴν θρασυτέ-
ραν εἰς τὴν πολιτικὴν
μας ἱστορίαν ψηφοθη-
ρίαν πανελληνίου κλί-
μακος, διασπαθίζοντες
ἀμέτρως τὸ δημόσιον
χρήμα, τὸ ὁποῖον εἶχαν
ἄφθονον κληροδοτήσει
μωροί, φαίνεται, προ-
κάτοχοι.

Κατάρθωσαν μόνον
νὰ ἐκθέσουν τὴν ὑπε-
ρήφανον Θέμιδα, πρὸς
δυσφορίαν ὅλων ἀνε-
ξαρτήτως τῶν δικαστι-
κῶν λειτουργῶν.

Τώρα, μετὰ τὸν «θρί-
αμβον» τοῦ Φεβρουα-
ρίου, ὁ ὁποῖος θὰ ἐγ-
γραφῇ κάποτε εἰς τὰ
χρονικά ὡς θλιβερά ἐ-
πικράτησις τῶν ἐλατ-
τωμάτων τῆς φυλῆς,
νομίζουν ὅτι δύνανται
νὰ ὑποτάξουν, χωρὶς
πολλὰς λεπτότητας, τὸ
δικαστικὸν λειτουργη-
μα, ἀνατινάσσοντες
εἰς τὸν ἀέρα ὅχι πλέον
τὴν ἐπαγγελίαν περὶ
«κράτους δικαίου», μὲ
τὴν ὁποίαν ἐκούρασαν
διαρρηγνυόμενοι εἰς
γοεροὺς ὄρκους, ἐπὶ ἔ-
τη, τὴν ἀκοὴν τοῦ Ἑλ-
ληνισμοῦ, ἀλλ' αὐτὴν
τὴν στοιχειώδη ἐννοίαν
τοῦ οἰουδήποτε κρά-
τους. Δὲν θὰ τὸ κατα-
φέρουν, ἐλπίζομεν. Εὐ-
χόμεθα πάντως νὰ μὴ
κατισχύσουν εἰς τὴν ἱ-
ταμὴν καὶ βδελυρὰν ἀ-
πόπειραν. Ἡ Δικαιοσύ-
νη θὰ ἀντισταθῇ. Καὶ
θὰ σταθῇ εἰς τὴν σε-
πτὴν τῆς κρηπίδας, τὴν
ὁποίαν στηρίζει ἡ ἐμ-
πιστοσύνη τοῦ ἔθνους.

Ἄλλ' ἤδη ἡ Κυβέρ-
νησις τοῦ Φεβρουαρίου
προέβη ἡ ἰδία εἰς τὰ
πανηγυρικά ἀποκαλυ-
πτῆρια τῆς ψυχῆς της.

Οἱ λαοὶ ζητοῦν ἀπὸ
τοὺς κυβερνήτας ἕνα
ὕψηλόν ἰδεώδες τιμῆς,
ὑπέρτερον ἀπὸ τὰ κοι-
νὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα δι-
αγράφουν διὰ τοὺς
πολλοὺς οἱ νόμοι.

Οἱ «θριαμβευταί» τοῦ
Φεβρουαρίου ἔκαμαν
κατὰ τὰ πρόσφατα ἔ-
τη μεγάλην χρῆσιν τῆς
λέξεως «ἀρετὴ» — καὶ
ἦτο ἤδη, διὰ τοὺς καὶ
ὀλίγον φιλοσοφούντας,
ὑποπτος ἡ συνεχὴς με-
γαλόστομος ἐπανάλη-
ψις τοῦ σεμνοῦ ὅρου.
Ἐφθασαν εἰς τὸ ση-
μεῖον νὰ δηλώσουν, ὅ-
τι διὰ λόγους ἀρετῆς
θὰ ἀγοράσουν σχολεῖα
ἐκποιοῦντες τὸ περι-
λάλητον «πολυτελές»
πρωθυπουργικὸν αὐτο-
κίνητον τῶν 72000 δρα-
χμῶν, μεθ' ὃ (ἐφ' ὃ
καὶ λέγεται, ὅτι χρει-
άζονται μνήμην οἱ λέ-
γοντες ψεύδη), μεθ' ὃ
δὲν ἐδίστασαν νὰ ἐμ-
φανισθοῦν ἐποχούμε-
νοι, μόνοι αὐτοὶ ἐν μέ-
σω ὅλων τῶν ἄλλων
πεζῶν, τῆς ἰδίας ἢ ὁ-
μοιοτύπου ἀμάξης, εἰς
τὴν κηδεῖαν τοῦ Βασι-
λέως Παύλου, ὑπὸ τὰ
ὄμματα ἐνὸς ἑκατομ-
μυρίου Ἑλλήνων.

Ἄν αὐτὰ ὅλα εἶναι
ἡ ἀρετὴ, οὐδεὶς πλέον
θὰ μάθῃ τί ὀνομάζεται
ἠθικὴ ἐλαφρότης. Καὶ
ἂν αὐτὰ ὅλα εἶναι ἡ
«δημιουργία»—ἄνευ δὲ
διαφαινομένου ἵχνου
προγράμματος — οὐ-
δεὶς ἀντιλαμβάνεται τί
εἶναι ὁ μηδενισμός, εἴ-
τε ἐναντίον τῆς ἠθικῆς
συγκροτήσεως εἴτε ἐ-
ναντίον τῆς ὕλικῆς δι-

αρθρώσεως ἐνὸς τόπου
στρέφεται.

★

Εἰς ἕνα βράχον τῆς
Κρήτης, λικνιζόμενος
ἀπὸ τὸν αἰῶνον φλοι-
σμον τῆς Μεσογείου, ὑ-
πὸ τὸν πολὺχρυσον ἡ-
λιον τῆς ἐλληνικῆς Με-
σημβρίας, ἀναπαύεται
ὁ ἱδρυτὴς τῆς νέας
Ἑλλάδος, ὁ μεγάλος
ἀρχηγὸς τῆς Ἀλήθειας
καὶ τῆς Τιμῆς.

Φοβούμεθα, ὅτι ἀνη-
σύχους ἡμέρας διέρχε-
ται ἡ ἱερὰ σκιά τοῦ Ἑ-
λευθερίου Βενιζέλου.

Βλέπει τοὺς ἐπικα-
λουμένους τὸ πνεῦμα
του νὰ ἐπιδίδωνται ὡς
Ἡρόστρατοι, γελιογ-
ράφοι καὶ ἀρνηταὶ
τῶν ὑποθηκῶν καὶ τοῦ
παραδείγματός του, εἰς
τὴν καταστροφὴν τῆς
πολιτικῆς ἐκείνης πα-
ραδόσεως καὶ χρηστο-
μαθείας, τὴν ὁποίαν
κατέλιπεν ὡς κλεῖδα
τοῦ ἔργου του καὶ ὡς
ὁδηγὸν τοῦ Ἑλληνι-
σμοῦ.

Καὶ τὸ ἔθνος ἀτενί-
ζει, μὲ σφιγμένην ψυ-
χὴν, τοὺς οἰωνοὺς σά-
λου καὶ ἐκθεμελιώσε-
ως ποὺ σωρεύονται εἰς
τὸν ὀρίζοντα, ἐν μέσω
τῶν ὁποίων ὁ σχετικὸς
μὲ τὴν Δικαιοσύνην,
ἐγγύησιν τῶν πάντων,
προβάλλεται κυριολε-
κτικῶς ἀπαίσιος.

N. A. ΒΕΝΤΗΡΗΣ

Ἡ Κυβέρνησις ἀπεμάκρυνε ἀντικομμουνιστὰς ὑπαλλήλους κατόπιν πιέσεως τῆς ΕΔΑ

[33]

Ἡμερα
22/4/64

Ἡ Κυβέρνησις κατηγορεῖται —δι' ἐπωνύμου καταγγελίας δημοσιευομένης κατωτέρω— ὅτι ἀπεμάκρυνεν εἰδικούς εἰς τὸν ἰδεολογικὸν ἀγῶνα κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ ὑπαλλήλους, ὑποκύσασα εἰς πιέσεις τῆς Ἀκρας Ἀριστερᾶς.

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Α. Παπανδρέου ἀνεκοίνωσεν ὅτι μελετᾶται ἡ μετατροπὴ τῆς «Υπηρεσίας Διαφωτίσεως» τοῦ ὑπουργείου Προεδρίας εἰς «Υπηρεσίαν Ἐνημερώσεως καὶ Μελετῶν» καὶ ὅτι θὰ συνεχισθῇ ὁ ἀντικομμουνιστικὸς ἀγὼν, θὰ διεξάγεται ὅμως διὰ ἑδημοκρατικὸν τρόπον.

Ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις ἐπὶ καταγγελίας εἰδικῶ ἀποβιολόγου ὑπαλλήλου τοῦ ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως (προσφάτως παραιτηθέντος) ὅτι εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν Διαφωτίσεως, ἔχουν εἰσδύσει κομμουνισταί, ἐδήλωσεν τὰ ἑξῆς:

«Μοῦ εἶναι ἀδύνατον νὰ φαντασθῶ ὅτι ἔχει γίνεῖ κομμουνιστικὴ διείσδυσις εἰς τὴν «Υπηρεσίαν Διαφωτίσεως». Οἱ ἐπὶ κεφαλῇ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτρέψουν τοῦτο. Ἐάν πράγματι πληροφορηθῶ ὅτι κάτι παρόμοιον συμβῇ, τὰ μέτρα θὰ εἶναι ἄμεσα καὶ ἀπόλυτα.

Ὁμιλῶν γενικώτερα διὰ τὸ θέμα τοῦ κομμουνισμοῦ ὁ κ. Α. Παπανδρέου εἶπεν: «Υπάρχει ὁ ἀστυνομικὸς τρόπος ἀντιμετωπίσεως τοῦ κομμουνισμοῦ. Ὑπάρχει καὶ ὁ δημοκρατικὸς τρόπος. Πιστεύω ὅτι ἡ ἰδική μας μέθοδος, δηλαδὴ ὁ δημοκρατικὸς τρόπος, θὰ ἔχη ἀποφασιστικὰ ἀποτελέσματα».

Περαιτέρω ὁ κ. Α. Παπανδρέου διετύπωσε τὴν γνώμην ὅτι «οἱ περιλαμβανόμενοι εἰς τὰς ἐκθέσεις ὡς εἰσπράξαντες παρανόμως χρήματα ἐκ τῶν μυστικῶν κονδυλίων δὲν δύνανται νὰ εἶναι τιμηταί». Ἐπεξήγησεν δὲ ὅτι ἡ «Υπηρεσία Διαφωτίσεως» ἔχει ὑπαχθῇ εἰς διοικητικὸν ἔλεγχον, ὁ ὁποῖος συνδέεται μὲ τὴν ἔρευναν ἐπὶ τῆς διαχειρίσεως τῶν μυστικῶν κονδυλίων, τὴν ὁποίαν διεξάγει ὁ Ἀντιστασιακὸς τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Α. Τούσης.

Ἐρωτῶντες σχετικῶς ἐδήλωσεν ὅτι «οὐδεὶς λαμβάνει τώρα ἐκ τῶν μυστικῶν κονδυλίων τοῦ ὑπουργείου Προεδρίας».

Θίγων γενικώτερον τὸ θέμα τῶν μυστικῶν κονδυλίων εἶπεν ὅτι κατὰ τὸ παρελθὸν ἡ διάθεσις αὐτῶν ἐγένετο:

- α) Διὰ τοὺς σκοποὺς διὰ τοὺς ὁποῖους προωρίζοντο (ἐθνικούς).
- β) Διὰ κομματικούς σκοποὺς.
- γ) Διὰ τὴν μισθοδοσίαν ὑπαλλήλων, διὰ τοὺς ὁποῖους «λόγῳ ὀκνηρίας» τῶν ὑπουργῶν, δὲν ἐξησφαλίζοντο πιστώσεις ἐκ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ. Οἱ ὑπάλληλοι τῆς κατηγορίας αὐτῆς, θὰ τακτοποιηθοῦν.

Ἡ καταγγελία

Ἡ ἐπωνυμὸς καταγγελία τὴν ὁποίαν ἐλάδομεν ἔχει ὡς ἑξῆς: Εἰς τὴν «Αὔγη» τῆς 18ης τρέχοντος, δημοσιεύεται μετὰ δικαιολογημένων πανηγυρισμῶν δῆλωσις τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Μυλωνά, γενομένην τὴν νύκτα τῆς 17ης Ἀπριλίου εἰς τὴν Βουλὴν, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν τὸ Συμβούλιον Μελετῶν τῆς Διευθύνσεως Διαφωτίσεως (πρώην Ὑπηρεσία Πληροφοριῶν) τῆς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κατηγγέθη τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1963 καὶ οἱ Γ. Γε-

ωργαλᾶς, Ἑλ. Σταυρίδης, Α. Μανταούβαλος, Π. Ἀντωνέλλος καὶ Γραμματικὸς τοῦλος ἀπεμακρύνθησαν.

Λυπούμαι, ἀλλὰ εἰμαι ὑποχρεωμένος νὰ καταγγείλω ὅτι ὁ κ. Μυλωνὰς εἶπεν ἀνάληθεις πρὸς τὴν Βουλὴν. Καὶ συγκριμένως:

1. Ὅχι μόνον δὲν ἀπεμακρύνθη τῆς Ὑπηρεσίας, ἀλλὰ καὶ μοῦ ἀνετέθησαν ἐπὶ ὑπουργείας Μυλωνὰς ὑπεύθυνος καὶ ἄκρως ἀπόρρητοι ἐργασίαι εἰδικῆς φύσεως, τὰς ὁποίας καὶ ἐξετέλεσα. Δυστυχῶς δὲν δύναμαι νὰ μιμηθῶ τοὺς κ.κ. Μπέρτσον καὶ Μυλωνὰν καὶ νὰ ἀποκαλύψω τὸ περιεχόμενον αὐτῶν τῶν ἐργασιῶν. Ἐάν ὅμως ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἐπιμένει δύναμαι νὰ τὸ πράξω, ὅποτε καὶ θὰ ἔχη αὐτὰς ὁλόκληρον τὴν εὐθύνην. Μόνον δὲ τὴν 17ην Ἀπριλίου, ἐγὼ, μὲ ἰδικήν μου πρωτοβουλίαν ὑπέβαλα τὴν παραίτησίν μου διὰ σοβαροῦς λόγους ἀναγομένους εἰς τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα καὶ τοὺς ὁποίους ἀναφέρω εἰς τὸ σχετικὸν ἐγγραφοῦν μου, τὸ ὅποιον προκαλῶ τὸν κ. Μυλωνὰ νὰ ἀσφύξῃ ἀμέσως εἰς τὴν δημοσιότητα.

2. Ἐκ τῶν ἄλλων ἀναφερομένων, ὁ κ. Μανταούβαλος ἐξακολουθεῖ νὰ ἐργάζεται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τοῦ κ. Μυλωνὰ ὁ ὁποῖος μόλις πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ὑπέγραψε τὴν ἀνανέωσιν τῆς συμβάσεώς του, ληξάσης τὴν 31ην Μαρτίου 1964.

3. «Συμβούλιον Μελετῶν» οὐδέποτε ὑπῆρξεν. Ἀπλῶς ὁ διευθύνων ἄλλοτε τὴν Ὑπηρεσίαν Πληροφοριῶν κ. Γωγούσης συνεκάλει κατὰ διαστήματα τοὺς συνεργάτας τῆς Ὑπηρεσίας, εἰς συσκέψεις, πρὸς ἀπλὴν ἀνταλλαγὴν γνώμων καὶ ἐλευθερὰν συζήτησιν διαφόρων θεμάτων. Τὸ σύστημα αὐτὸ ἔπαυσεν ἐφαρμοζόμενον ἀπὸ τὸν Δεκέμβριον, ὅχι τοῦ 1963, ὡς ἀνακρίβως ἰσχυρίσθη ὁ κ. Μυλωνὰς, ἀλλὰ τοῦ 1962, διότι ὁ διαδεχθεὶς ἀπὸ τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1963 τὸν κ. Γωγούσην, κ. Κ. Τριανταφυλλίδης ἔπαυσεν νὰ συγκαλῇ τοιαύτας συσκέψεις. Οὐδέποτε λοιπὸν ὁ κ. Μυλωνὰς ἢ ὁ κ. Μπέρτσος διέλυσαν κάποιο Συμβούλιον.

Οἱ πανηγυρισμοὶ τῶν κομμουνιστῶν εἶναι εὐνόητοι, διότι οὗτοι ἐπιδίδουκεν τὴν ἐξόντωσιν ὅλων τῶν σθεναρῶν ἀντιπάλων των καὶ τὸν ἀφοπλισμὸν τοῦ κράτους ἐναντὶ τῆς ποικιλομορφοῦ ἀνατρεπτικῆς καὶ διαδρωτικῆς δραστηριότητος των. Τὴν 29ην Φεβρουαρίου ἤδη, ἡ «Αὔγη», ἐξήγησε τὴν ἄμεσον ἀπομάκρυνσίν μου ἀπὸ καθέ κρατικὴν ὑπηρεσίαν. Τὴν 3ην Μαρτίου ὁ ραδιοσταθμὸς τοῦ Κ.Κ.Ε. ἐπέτεθῃ κατὰ τοῦ παρ' ἐμοῦ ἐκδιδομένου περιοδικοῦ «Σοβιετολόγια». Τὴν 2αν, 3ην, 5ην καὶ 10ην Ἀπριλίου ὁ αὐτὸς ραδιοσταθμὸς ἐπανελάβεν τὰς ἐναντίον μου ἐπιθέσεις. Εἰς τὴν ἐκπομπὴν μάλιστα τῆς 5ης Ἀπριλίου ἀνεφέρετο ὅτι ἐξακολουθῶ νὰ ἐργάζωμαι εἰς τὴν Προεδρίαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ εἰς τὴν ἐκπομπὴν τῆς 10ης Ἀπριλίου, τὸ Κ.Κ.Ε. διεμαρτύρετο διὰ τὴν παρσμένω «ἀνενόχητον».

Κατόπιν τούτων ἡ ΕΔΑ ἔσπευσεν νὰ καταθέσῃ ἐπερώτησιν διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν ἀπομάκρυνσίν μου, καθὼς καὶ ὅλων τῶν ἄλλων εἰδικῶν εἰς τὰ θέματα τοῦ κομμουνισμοῦ. Καὶ ὁ κ. Μυλωνὰς ἠθέλησεν νὰ ἐγκαινιάσῃ τὸν «παρθενικόν» του λόγον, διὰ τῆς προσφοράς εἰς τοὺς κομμουνιστὰς τῶν «κεφαλῶν» τὰς ὁποίας οὗτοι ζητοῦν. Καὶ οἱ μὲν κομμουνισταὶ ὀρθῶς πράττουσιν ἀπὸ τῆς πλευρᾶς των. Ἀλλὰ ὁ ὑφυπουργὸς ἀστικοῦ κράτους, εἰς ἀστικὴν κυβερνήσιν κ. Μυλωνὰς;

Ἀθῆναι τῇ 18)4)1964

Μετὰ τιμῆς
Γ. ΓΕΩΡΓΑΛΑΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΚΡΙΣΙΜΟΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ

ΠΟΜΦΟΛΥΞ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ

(Αρχαία ελληνική παροιμία)

23/2/64

Ἀπὸ τὸν πρωθυπουργὸν - ἐργάτην, τὸν σιωπηλόν, τὸν λαλοῦντα μὲ πράξεις, ὁ τόπος ἐπῆγε, μεταξύ Ἰουνίου, Νοεμβρίου καὶ Φεβρουαρίου, εἰς τὸν πρωθυπουργὸν - βεντέτταν, τὸν μεγαλοφυῶντα διὰ λόγων. Ἀπὸ τὴν τραχείαν θετικότητά εἰς τὸ φαντασμαγορικὸν θέαμα.

Ἰδοὺ ἕνα ἐπιμύθιον τῶν προσφάτων συμβάντων. Προβάλλονται καὶ ἄλλα εἰς τὴν ἀντικειμενικὴν παρατήρησιν.

Εἴθισται νὰ ὑποκλινώμεθα ἐνώπιον τῆς λαϊκῆς ἐτυμολογίας. Οὐδεμία ἄλλη στάσις νοεῖται, οὔτε κανεὶς σκέπτεται νὰ ἀμφισβητήσῃ εἰς τὴν λαϊκὴν κυριαρχίαν τὸ δικαίωμα οἰασδήποτε ἀποφάσεως, καὶ τῆς πλάνης ἐτι. Ἀντιστρόφως ὁμῶς οὐδεμία ὑποχρέωσις ὑφίσταται ὥπως κολακεύσωμεν τὸν Λαὸν ἐπευφημοῦντες τὰ λάθη του.

Ἡ κατακρήμνισις τοῦ Καραμανλῆ, ὑπὸ γοερὰν διαβόησιν περὶ παταγώδους ἀποτυχίας καὶ ὀζούσης διαφθοράς, ἀποτελεῖ δραματικὴν ἱστορικὴν ἀδικίαν καὶ — φοβούμεθα, ἡ συνέχεια θὰ τὸ δείξῃ — βαρὺ πρακτικὸν ἀστοχίημα.

Ἡ βραχύτης τῶν εὐτυχῶν περιόδων εἶναι μόνιμον γνῶρισμα τῆς ἐθνικῆς μας σταδιοδρομίας. Εἰς ὅποιον αἰῶνα καὶ ἂν ἀνατρέξωμεν, τὸν ἐπικὸν καλπασμὸν πρὸς τὰς κορυφὰς διαδέχεται ἡ πτώσις, συχνὰ εἰς ἀβύσσους, οἷονεὶ μὲ τὴν ἀναγκαιότητα τοῦ φυσικοῦ νόμου.

Ἰδιαιτέρως διὰ τὴν πολιτικὴν ἱστορίαν τοῦ τόπου, μάλιστα τὴν μετὰ τὴν ἰδρυσιν τοῦ ἐλληνικοῦ Κράτους, τὰ τελευταῖα ἑνδεκά ἔτη ἀλύτου, ἀσείστου καὶ πλουσιῶς καρποφόρου κυβερνητικῆς συνεχείας, ἐστάθησαν μοναδικότης, λαχεῖον, ἐξαίρεσις κανόνος. Ὅτι δὲ εἰς τὸ σύνολον ὑπῆρξαν ἐπιτυχῆ, πιστοποιεῖται καὶ ἀπὸ μόνην τὴν μαρτυρίαν τῆς διαρκείας. Κανένα σύστημα σωρεῖον τὴν ἄκραν δυστυχίαν καὶ τὴν κόπρον Αὐγείου, τὴν ὁποῖαν μὲ τὸσον οἶστρον διεξετραγῶδει ὁ κ. Παπανδρέου, δὲν κατορθώνει νὰ διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺ. Οὔτε διὰ τῆς πλέον στυγνῆς τρομοκρατίας. Ὑφίστατο δὲ τοιοῦτον κλίμα τρόμου, ὥστε ὁ μὲν ἀρχηγὸς τῆς ἀντιπολιτεύσεως νὰ ἀποκαλῇ διατόρως ἀπὸ τοῦ βήματος «ἀνάξιον» τὸν γενικὸν ἐπιτελάρχην, τὸν ἔχοντα τὴν εὐθύνην τῆς ἐθνικῆς ἀσφαλείας, διοικούντα δὲ τὰς τυραννικὰς λόγους, ἐπὶ τῶν ὁποίων... ἐστηρίζετο τὸ σύστημα, ἀπὸ δὲ τῶν στηλῶν τοῦ Τύπου νὰ διασφύεται ἀκόμη καὶ ἡ προσωπικὴ ἀνδρική τιμὴ τῶν κρατούντων, χωρὶς εἰς καμμίαν περίπτωση νὰ ἀκολούθησιν οἰαδήποτε συνέπεια. Χρυσὴ ἐποχὴ ταραντινικῆς ἀκολασίας, ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς, τὸ κακόμοιρον κράτος τῆς βίας. Παράδεισος τῶν γελοιογράφων, τῶν ὑβριστῶν, τῶν σπερμολόγων, τῶν συκοφαντῶν, τῶν τερατολόγων, — ὑπὸ τὸ ἀγαθὸν μειδίαμα μιάς παρεξηγημένης δημοκρατίας, ἡ ὁποία εἶχε κατὰ πλήρη σύγχυσιν μεταξὺ ἐννόμου ἐλευθερίας καὶ ἀναρχικοῦ ἐκτραχηλισμοῦ, ἐδέχετο δὲ νὰ τὴν πτύουν κατὰ πρόσωπον διὰ νὰ μὴ δικαιώσῃ τὸν μῦθον περὶ τυραννίας.

Ἐρεπε πάντως νὰ εὐρεθοῖν αὐτοὶ οἱ περιέργοι ἄνθρωποι τῆς ΕΡΕ, βραδύγλωσσοι καὶ δὲν γνωρίζοντες ἀπὸ ποῖον ἐσωτερικῶν ἀμπλεγμα κατεχόμενοι, διὰ νὰ καταφέρουν νὰ μεταπέσουν εἰς τὴν θέσιν κατηγορουμένων καὶ ἀσθενῶς ἀπολογουμένων ὕστερα ἀπὸ τὸσον πολυετῆ, σπουδαῖον, πολυμερῆ ἀπόδοσιν, ἡ ὁποία κληροδοτεῖ τώρα εἰς χεῖρας τῶν ἀντιπάλων τῶν Ἑλλάδων ἐκκλησιαστικῶς ἀγνώριστον, ἐπὶ τὸ καλῦτερον, ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν ἀσφυκτικῶσαν καὶ ἀπέλπιδαν ἐκείνην τοῦ 1952

(παρὰ τὴν μεγάλην ἀκόμη τότε ἀμερικανικὴν βοήθειαν).

Διὰ νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν ἐτυμολογίαν τῆς 3ης Νοεμβρίου καὶ τῆς 16 Φεβρουαρίου, τῆς «νίκης» καὶ τοῦ «θριάμβου»:

Ἐνα ἐρώτημα. Τὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἀπέφεραν τὴν πλειοψηφίαν τοῦ Κέντρου ἤσαν, κατὰ τὸ δεσπότην ποσοστὸν, δυνάμεις ὑγείας ἢ παρῶντες νοσηρότητος; Ὁμίλησαν, ἐπενήργησαν αἱ ἀρεταὶ τοῦ ἔθνους ἢ ἐκυρίαρχησαν αἱ φυσικαὶ ἀδυναμίαι τοῦ πλήθους;

Δυσκόλως ἡμπορεῖ νὰ δοθῇ ἀπάντησις ὑπὲρ τῆς πρώτης ἐκδοχῆς.

Ἡ διάβρωσις ἀπὸ τὴν λυσσαλέαν ἀρνήσιν τῶν πάντων, ἀπὸ τὴν πρωτοφανῆ εἰς ἐντάσιν καὶ μεθοδικότητα διαβόησιν καὶ κατασπίλωσιν, ἐπίσης δὲ ὁ κάματος ἀπὸ τὴν σκληρὰν πορείαν εἰς τὸν ἀνάντη δρόμον τῆς ἀναπτύξεως, τὴν ὁποῖαν — ἀκαμπτὸς καὶ ἀπόλυτος — ὠδήγει ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ, ὑπῆρξαν ἡ κυρία πηγή, ἀπὸ τὴν ὁποῖαν ἀπέρρευσαν τὰ ὑπὲρ δύο ἑκατομμύρια ψήφων τοῦ Κέντρου.

Ἀκαμπτὸς καὶ ἀπόλυτος. Ὁρθῶς ὑπὸ θεωρητικὴν ἔποψιν. Ἐπίστευε μετὰ πείσματος εἰς τὸ Ἰδεῶδες τῆς γενικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου, κατὰ πρότον, διὰ τὴν ὁποῖαν ἕνα στάδιον περιορισμοῦ, ἀκόμη καὶ θυσιών, ἦτο ἀπαραίτητον. Δι' αὐτὸν τὸν λόγον ἐπέμενε ἀκόμη καὶ τὸν Νοέμβριον ἀγερώχως εἰς τὴν γραμμὴν τῆς αὐστηρῶς ἐπενδυτικῆς πολιτικῆς, ἐνῶ δὲν ἠδύνατο νὰ μὴ βλέπῃ, ὅτι αἱ Σειρήνες, σείουσιν δαιμονιωδῶς εἰς τὸν ὀρίζοντα τὸ κέρας τῆς Ἀμαλθείας, εἶχαν δελεάσει τὸν νεοελληνικὸν δῆμον.

Ἡ θεωρητικὴ ὀρθότης δὲν εἶναι ἡ πολιτικὴ. Ἐλησμόνει ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ ὅτι, διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον του, εἶχε ἀνάγκην τῆς λαϊκῆς ψυχῆς.

Ἐφαρμόζει ἀτέγκτως ἐπενδυτικὴν πολιτικὴν ὁ κ. Κροῦτσεφ, ρίπτων τὸ μέγιστον μέρος τοῦ ρωσικοῦ εἰσοδήματος εἰς τὴν βαρεῖαν βιομηχανίαν, τὴν τεχνικὴν θαυματοουργίαν καὶ τοὺς ἐξοπλισμοὺς, ἀποσκορακίζων δὲ ὡς ἐγκληματίαν τὸν ἀτυχῆ Μαλένκωφ ἐπειδὴ διανοήθη νὰ δώσῃ εἰς τοὺς Σοβιετικοὺς ὑπηκόους μερικὰ ζεύγη υποδημάτων καὶ ὀλίγα κιλά βουτύρου. Καὶ ὁ Τίτο πράττει περίπου τὸ ἴδιον.

Ἡ μέθοδος ὁμῶς αὐτὴ δὲν εἶναι ἐφαρμοσίμος ἐκεῖ ὅπου — εὐτυχῶς — ἡ Κυβέρνησις συζητεῖται καθημέραν εἰς τὸ πεζοδρόμιον, κρίνεται δὲ κάθε τὸσον εἰς τὴν ἐλευθέρῃ ψηφοδόχον τῶν ἐκλογῶν.

Ὁ τέως ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ ὤφειλε νὰ ἀντιληφθῇ, ὅτι εἶχε σημάει εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ὥρα τοῦ Μαλένκωφ. Καὶ ἦτο, διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ ἔργου του, προτιμότερον νὰ στέρξῃ ὁ ἴδιος εἰς ἕνα «ἀνοιγμα», μὲ μέτρον καὶ σύστημα, παρὰ νὰ διακινδυνεύσῃ τὰ πάντα εἰς τὴν ὀγκουμένην δημαγωγικὴν λαίλαπα τῶν ἀντιπάλων του, κερδίζόντων τὸν Λαόν.

Ἐκεῖ εὐρίσκεται τὸ θεμελιώδες λάθος του. Καὶ τὸ ἐλαφρυντικὸν συνάμα ἡ πάντως ἡ ἐρμηνεία τῆς λαϊκῆς ψηφοφορίας.

Μία φάσις τῆς ἐλληνικῆς ἱστορίας ἐκλείσεν. Εἶχε πειθάνως κενὰ, ἐνδεχομένως σκιάς. Ἦτο ἴσως πεζὴ, κάπως, εἰς τὸ ὄριον ἀκριβῶς ὅπου ἐστάθη θετική. Μὲ τὴν παράδοξον ὁμῶς τοῦ χρόνου, θὰ διαγράφεται καὶ ὁλονὲν περισσότερον θὰ ἀναγνωρίζεται τὸ πλοῦσιον ἐνεργητικὸν καὶ ἡ εὐρεία δυνατότης ποῦ κατέλιπε.

Ἄς εὐχηθῶμεν δὲ : Νὰ μὴ τονισθῇ ζωηρότερα ἢ σελὶς ἐκ τῆς ἀντιθέσεως τῆς συνεχείας.

Διότι νέα περίοδος ἤρχισεν ἀπὸ χθές.

Ὁ ἀθλητὴς τῶν λόγων εὐρίσκεται εἰς τὴν Ἑξουσίαν. Εἰς τὸ τραχὺ δηλαδὴ στάδιον τῶν πράξεων. Ἐσημείωσεν ἀναμφισβήτητον ἐπιτυχίαν, πρώτου μεγέθους, κατὰ τὸ πρόσφατα ἔτη, ὡς ἀντιπολίτευσις, διὰ τὴν ὁποῖαν ἐξαίρετως προσεφέροντο τὰ προσόντα του, αἱ ιδιότητες τῆς φύσεώς του, καλὰ καὶ κακὰ.

Ἀνέστυρεν, ἀπὸ τὰ θάλλοντα ἀκόμη πρεσβεῖα του, ἀποθέματα ζωτικότητος, ἐξάρσεως ἐνθουσιασμοῦ, οἱσθηλατήματα μένους, ἀναλαμπὰς πνεύματος — ἄλγιστα καλυτέρας ὑποθέσεως. Ἐπὶ δύο καὶ ἡμισυ ἔτη ἐστάθη πάντοτε ἔτοιμος, ὀξὺς, οὐδὲ στιγμὴν διακόπτων τὸ σφυροκόπημα, ἐκμεταλλεόμενος κάθε εὐκαιρίαν, οὐδὲν ἀμελῶν, μεθυσκὼν τὸ εὐκόλον κοινὸν μὲ πομπώδη συνθήματα, μεγαλήγορα ἐπιγράμματα, εὐστόχους ἐκτοξεύσεις ἡχηρῶν ἐπιθέτων. Χάριν τοῦ «ἀγῶνος» ἠπίστησε συχνὰ πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ὑπερέβη τὸ μέτρον, ἠγνόησεν ἀκόμη τὸν πρὸς ἑαυτὸν σεβασμόν. Μαχόμενος ἐναντίον μιάς Κυβερνήσεως, δὲν ἐδίστασε νὰ διασείῃ τὰ θεμέλια τοῦ Νόμου καὶ τοῦ Κράτους. Οὔτε νὰ δίδῃ εἰς τοὺς πολλοὺς — καὶ μάλιστα εἰς τοὺς νέους — τὸ παράδειγμα ἀποτινάξεως παντὸς χαλινού. Ἐφθασε εἰς τὸ σημείον νὰ ἐπικροτῇ θορυβωδῶς παρατεταμένην ἀπεργίαν δημοσίων ὑπαλλήλων, δεχόμενος νὰ λησμονῇ, ὅτι τὴν ἀπεργίαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν ἀπηγόρευσε διὰ νόμου πρὸ ἐτῶν φιλελευθέρᾳ Κυβέρνησις, εἰς τὴν ὁποῖαν μὲ τέλει ὁ ἴδιος ὡς ὑπουργός, — συμφωνούσης μὲ πατριωτικὴν σύνεσιν τῆς τότε ἀντιπολιτεύσεως.

Βαθμιαίως «ἐφαγε, κατὰ τὸ λεγόμενον, τὸ δίκιο» τῶν ἀντιπάλων του. Καὶ εἶχε εἰς τὸ τέλος τὴν χαρὰν νὰ κραυγᾷ τὸ περὶ πόθητον: «νενικήκαμεν», νὰ ροφήσῃ εἰς τὸν εὐρὺν ἀμφορέα τῆς πανελληνίου ψηφοφορίας ἐκεῖνον τὸν οἶνον, διὰ τὸν ὁποῖον ἐδίψα ἐπὶ δεκαετίας, τὸν οἶνον τοῦ θριάμβου. Εὖ γε καὶ εἰς ὑγείαν.

Εἶναι τώρα κύριος τῆς Ἑλλάδος, τῆς Ἑλλάδος τοῦ 1964, τὴν ὁποῖαν ἄλλοι ἠτοίμασαν.

Λαοπρόβλητος κύριος τῆς Ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ αἰχμάλωτος τοῦ ἐπάθλου του.

Διότι ἐκεῖ ἀρχίζει ἴσως τὸ δράμα.

Ὁ κ. Παπανδρέου κατὰκτεψε τὴν Ἑξουσίαν μὲ ἄρνησιν, ἐγγίζουσιν τὰ ὅρια τοῦ μηδενισμοῦ. Ὁφείλει νὰ τὴν κρατήσῃ μὲ θέσιν. Ἐκέρδισε τὰ πλήθη μὲ φράσεις καὶ μὲ ἐπαγγελίας ἀπεριορίστους. Χρεώσται τώρα νὰ ἀπορρίψῃ τὸν δημοκόπον καὶ νὰ προχωρήσῃ ὡς ὑπεύθυνος κυβερνήτης.

Ἐνεδρεύει δὲ εἰς τὸν καίριον τοῦτο σημεῖον καὶ δυσχέρεια βασική καὶ ἀπειλὴ θανάσιμος.

Εἰς τὴν ψυχὴν τῶν μαζῶν, τῶν ὁμάδων, τῶν ἀτόμων, ἔχει ἀνάψει προσδοκία καὶ ἐγερθεῖ ἀπαίτησις, ἡ ἐκτασις τῶν ὁποίων ὑπερβαίνει τὰ κείμενα τοῦ κ. Παπανδρέου.

Ἡ ἐλάττωσις τῆς φορολογίας, ἡ αὐξήσις τῶν μισθῶν, συντάξεων καὶ ἡμερομισθίων, ἡ διαγραφή τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν, ἡ ἀποκατάστασις μεγάλου ἀριθμοῦ ἀτόμων στερουμένων ἀπασχολήσεως, συσσωρεύονται εἰς τὴν πρώτην, ἐπείγουσαν, σειρὰν τῶν ἐπιτακτικῶς ἀναμενόμενων ἐκπληρώσεων — ὡς ἐρίνυες.

Ἡ δὲ νεόκοπος Κυβέρνησις τοῦ Κέντρου, ἂν πρόκειται νὰ κάμῃ τὸ καθήκον τῆς, ἔναντι τοῦ ἀπειλητικοῦ αὐτοῦ συλλαλητηρίου, τὸ ὁποῖον συνήγειρεν ἡ ἰδέα, δι' ὅσων εἴπεν, ἄλλὰ καὶ δι' ὅσων ἀφῆκε νὰ νοοῦνται, ὀφείλει νὰ κουμβωθῇ. Διότι ἡδη ἡ γενικὴ ἐκποίησις εἰς τὴν ὁποῖαν προέβη τὸν Νοέμβριον - Δεκέμβριον, ἐξήντησε τὸν

δημόσιον προϋπολογισμόν μέχρι τῶν ἄκρων πλαισίων, ἐνῶ ἐκκρεμοῦν ἀκάλυπτοι αἱ ἐκτεταμένα ὑποχρεώσεις, αἱ συνδεόμεναι μὲ τὴν προστασίαν τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων καὶ ἄλλαι. Ἐδειξε δὲ ἐμφαντικῶς τὸσον ὁ πρόσφατος κλονισμὸς τῆς δραστικῆς ὁσον καὶ ἡ βεβαιωθείσα ὀγκώδης ἐλάττωσις τῶν καταθέσεων κατὰ τὸ τρίμηνον Νοεμβρίου, Δεκεμβρίου, Ἰανουαρίου, φαινόμενα αὐτόματα, ψυχολογικά, ἄσχετα οἰασδήποτε κομματικῆς ἐπεπαιγείας, ὅτι ὁ οἰκονομικὸς ὁργανισμὸς τοῦ τόπου θὰ ἐκινδυνεύει νὰ καταπέσῃ εἰς συντρίμματα, ἂν συνεχίζετο ἡ τακτικὴ «Γιουσουρούμ», τῆς γενικῆς δηλαδὴ ἐκποίσεως.

Εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἐδρεύουν πρόσωπα, τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι μόνον ἀξιόλογα καὶ ἀγαπητὰ ὡς ἄτομα, ἀλλ' ἔχουν καὶ ἱκανότητα σημαντικὰς, ἰδίως δὲ τὴν ἱκανότητα νὰ αἰσθανθοῦν τὴν κρίσιμον εὐθύνην των.

Προέχει ὁμῶς ὁ πρωθυπουργός. Αὐτὸς κρατεῖ τὴν σφραγίδα. Καὶ αὐτὸς θέτει τὴν σφραγίδα εἰς ὅλα.

Ὁ κ. Παπανδρέου ἐδωκεν εἰς τὰ πλήθη, καθὼς ὁ Προμηθεὺς τὸ πῦρ, τὴν ἀμετρον ἐλπίδα.

Θὰ ἔχῃ τὴν δύναμιν τώρα νὰ τῆς ψαλιδίσῃ τὰ πτερὰ, νὰ διαψεύσῃ τὸν πόθον τῶν ἀδυνάτων, νὰ σβήσῃ τὸ ὄνειρον, αὐτὸς ποὺ ζῇ μὲ τὸν ἔρωτα τῆς ἐπευφημίας;

Ἄν τὸ κάμη, θὰ ἀσφαλίσῃ πρὸς ὥραν τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν.

Συγχρόνως ὁμῶς — μὲ τὴν δραματικὴν αὐτὴν διάψευσιν καὶ αὐτοδιάψευσιν — θὰ ἀνοίξῃ τὴν ὁδὸν εἰς θυσελῶδες κύμα ἀπογοητεύσεως, δυνάμενον νὰ ὠθήσῃ πολὺ μέρος τῆς λαϊκῆς του πλειοψηφίας ἐκεῖ ὅπου μὲ σαρδόνειον γέλωτα καρδοκεῖ ὁ κόκκινος Σατανᾶς.

Διότι δὲν ἦτο ἀφελὴς ἡ ΕΔΑ, ὅταν ἀπροκαλύπτως τὸν ἐχάριζεν ἐμπιστοσύνην καὶ ἐνίσχυσιν. Εἰς αὐτὴν τὴν καμψὴν ὑπελόγιζεν. Ἦθελε νὰ ἐξαντλήσῃ τὴν τελευταίαν πίστωσιν πρὸς τὰ ἀστικά κόμματα ἕνα ὀγκώδες τμήμα τῆς λαϊκῆς μάζης. Καὶ ν' ἀρχίσῃ ἀκούμενον ἐκεῖνον ποὺ ἤδη ψιθυρίζεται:

— Ἄν καὶ τώρα δὲν ἰδοῦμε τίποτε, δὲν ἔχει πιά ἄλλο. ΕΔΑ!...

Συγχάριμεν τὸν κ. Παπανδρέου. Εἰλικρινῶς εὐχόμεθα νὰ υπερπηδήσῃ τὰς δυσχερείας, τὰς ἀντινομίας, τοὺς κινδύνους, ποὺ ἐδημιούργησεν, ἀνοίγων τοὺς ἀσκούς τοῦ Αἰόλου. Τὸ εὐχόμεθα δι' αὐτόν, ἀλλὰ περισσότερον διὰ τὸν τόπον.

Δὲν τὸν μακαρίζομεν. Ὁ Δημοσθένης ἔλεγε:

— Ἄν ὡς νέος εἶχα τὴν πείραν ποὺ ἀπέκτησα καὶ μοῦ ἠνοίγοντο δύο δρόμοι, ὁ εἰς πρὸς τὴν πολιτικὴν, ὁ ἄλλος πρὸς τὸ βάραινον, θὰ ἐξέλεγα ἀδιστάκτως τὸν δεύτερον!

Πολλοὶ δημόσιοι ἄνδρες, ἀπείρως ἀνώτεροι τοῦ κ. Παπανδρέου, ἐδοκίμασαν τὴν ἀλήθειαν τῆς πικρᾶς αὐτῆς φράσεως.

Εἶναι ἄγριος Καύκασος ἡ πολιτικὴ, ὅπου πολλοὶ Προμηθεῖς σταυρώνονται.

Ἄς σταματήσῃ ὁθεν ὁ νέος Πρωθυπουργὸς τὰ πολλὰ νικητήρια. Καὶ — ἀποβάλλων ἑαυτόν — & σκύψῃ μὲ προσοχὴν, μὲ σοβαρότητα, μὲ συνέδισιν, εἰς τὸ βαρὺ ἔργον ποὺ ἐπωμίσθη.

Διότι, μαζί του, κινδυνεύει ὁ τόπος.

Ν. ΑΝΤ. ΒΕΝΤΗΡΗΣ

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
ΤΟΥ
Κ. Π. ΠΑΠΑΔΟΥΚΑ
ΚΑΙ
Ο ΓΚΙΑΟΥΡ
ΕΙΣ ΤΗΝ 9^{ην} ΣΕΛΙΔΑ

«Εποχαι, λαοί, ατομα, αρχίζουν να κινδυνεύουν από της στιγμής χάσουν το ένστικτον της αυτοσυντηρήσεως, την αίσθησιν της πραγματικότητος, την ιστορικήν μνήμην.

«Ασφαλείς και άμεριμνοι ήσαν, έν πλήρει συμποσίω, οί Σπαρτιάται εις την πρωτεύουσιν της Βοιωτίας όλίγον πριν σφαγούν μέχρως ένδος από τους Θηβαίους συνωμότες.

«Ολίγας στιγμάς ένωρίτερον, ό άρχηγός των λαμβάνει γραπτήν είδοποίησιν. Την άπαξιό προσοχής. Καί με τό κύπελλον ύψωμένον άναφωνεί τό παροιμιώδες:

— Τά έπείγοντα..... άναβάλλονται δι' αύριον!

«Εδειχεν όμως, άντιθέτως, όξεϊαν ρεαλιστικήν διόρασιν ό άρχαίος Ρωμαίος, ό όποιος έκλεινε όλας τάς άγορεύσεις του επί παντός θέματος, εις την Σύγκλητον, με την στερεότυπον έπωδόν:

— Ως προς δε τά λοιπά, φρονώ ότι πρέπει να καταστραφή ή Καρχηδών.

«Η έμφοβος ψύχωσης του Κάτωνος — διά την ίσχυράν αντίπαλον — έγινε τον θεμέλιον της νίκης και του έπακολουούου μεγαλείου της Ρώμης.

«Ο λόγος, ως προς τά καθ' ήμάς, περί του έρυθρου Σατανά...

«Αρκτου παρούσης, ίχνη ζητούμεν!

«Εν τούτοις όλόκληρον σχεδόν τό Κέντρον, πολιτευόμενοι και έφημερίδες, έχουν λάβει από έτών μίαν έμβριθεστάτην στάσιν επί του θέματος. Θεωρούν ως έκφρασιν ύπεροχής τινος και συγχρονισμένης προοδευτικότητος την περιφρονητικήν άπόρριψιν, με ύψωμένας τάς όφρυνς, πάσης ύπονοίας περί κομμουνιστικής άπειλής. «Η Έλλάς κινδυνεύει μόνον από τους άπαισίους άστούς της ΕΡΕ.

Είναι άληθές, ότι εις τάς τρεις τελευταίας έκλογάς — 1961, 1963, 1964 — ή δύναμις της ΕΔΑ παρουσιάσθη ήλαττωμένη εις χαμηλά επίπεδα. Τά άποτέλεσματα δε αυτά έκ ελευθερίας ονομαζόμενα έξελίσσονται εν έξελίσσει, κατά κόρον έπαναληφθείσαν, θεωρίαν του κ. Παπανδρέου και των θιασωτών του, καθ' ήν τό Καραμανλικόν κράτος, με την «τρομοκρατιάν και δυστυχίαν» του, έχρησίμευσεν ως σ τ ρ α τ ο λ ο γ ο υ ο υ κ ο μ ο ν ι σ μ ο υ. «Απεδείχθη έξ έναντίας, ότι ή πολυετής ευστάθεια, ή συνεχής οίκονομική βελτίωσις, ή ήπία, αλλά και προσεκτική άστυνόμευσις, έπενήργησαν κατασταλτικώς επί του έρυθρου Ιού.

«Η δραστηριότης όμως της κομμουνιστικής έπιβουλής δεν εξαρτάται από τον άριθμόν των ψηφοφόρων.

Τό Κ.Κ.Ε. — ή όπως άλλως όνομάζεται—διαθέτει πάντοτε έπαρκή, φανατισμένα, έμπειρα, ίκανά στελέχη, τελείαν όργάνωσιν, άφθονα ύλικά μέσα. «Επικοινωνεί δε άμέσως με τον σλαβικόν ώκεανόν που παφλάζει εις τά σύνορά μας, έκχειλίζων επί του πλαισίου της δραματικώς στενής ένδοχώρας μας.

«Ας μη πλανάται κανείς. Από του 1941 ό κομμουνιστικός κίνδυνος σκιάζει ως έφιάλτης, έξωθεν και έσωθεν — ως μόνιμον ύπ' άριθ. 1 πρόβλημα — την έλληνικήν ζωήν. «Αδίαλείπτως παρών.

Είχε δε πολύ καλά τον νουν του τό χρεσινόν κράτος, τό όποιον τον άντιμετώπιζεν, άγρυπνον, άναλόγως.

Τώρα όμως κυβερνούν εκείνοι, οί όποιοι τόσον συχνά έγιναν κομιστά της έρυθράς άπειλής — άνεπιγνώτως; μοιραίως; — καθώς οί ποντικοί μεταφέρουν τό βακτηρίδιον της πανώλους.

Την πρώτην αξιόλογον εισφοράν ένέγραψεν ό κ. Παπανδρέου τό 1930 ως ύπουργός Παιδείας. Τό άφηγήθη και άλλοτε. «Εκτιζε τότε σχολεία. Συγχρόνως όμως άφηνε τάς έδρας, άκόμη δε και την διεύθυνσιν της Παιδείας, εις την διακρισιν. Τό Γ. Έπιτελείον Στρατού διά του Β'

Γραφείου Πληροφοριών έθεσεν ύπ' όψιν του κ. Παπανδρέου έκτεταμένον πίνακα εκπαιδευτικών, διά τους όποιους είχαν συγκεντρωθή στοιχεία, ότι έκομμούνισαν, άκόμη και κατά την διδασκαλίαν. «Ο κ. ύπουργός δεν ήθέλησεν ά δώση πίστιν εις τάς πληροφορίες του Έπιτελείου. Έδήλωσεν, ότι άναλαμβάνει την ευθύνην διά τους έκπαιδευτικούς του. Λαμπρά. Μετά τινά έτη όμως όλοι αυτοί οί κύριοι του πίνακος — με τάς έγγραφείας του κ. Παπανδρέου — άνεδείχθησαν βαθμοφόροι του ΕΛΑΣ με γενειάδας, μαχαίρας και φυσεκλικία, πρώτος δε όλων, νομίζω, ό Κλάρας Βελουχιώτης.

Βραδύτερον εύρήκα τον κ. Παπανδρέου πλήρη συναισθήσεως.

Ενθυμούμαι ιδιαίτέρως — όχι χωρίς συγκίνησιν — μίαν συνομιλίαν μαζί του την άνοιξιν του 1944. Τον συνήντησα όλίγον προτού άναχωρήση διά Κάϊρον. «Ητο άληθινά ώραίος εις όρμήν και ένθουσιασμόν. «Εδειχεν δε ότι άντελαμβάνετο τον κομμουνισμόν κατά βάθος.

— Μου προσέφεραν — μου είπε — δι' έπιτροπής, με τον Θεόν επί κεφαλής, και αυτήν την άρχηγίαν του Ε. Α. Μ.!, άν ήθελα. «Απεκρίθην, ότι πιστεύω εις τον Θεόν, όχι όμως και εις τον... Θεόν!

Κατόπιν έφερε τον λόγον εις μίαν πρόσφατον έπιστολήν του Γεωργίου Βεντήρη, έξ Έλβετίας, διά της όποιας έπεςμαινέτο ό θανάσιμος κίνδυνος από την Σοβιετικήν Ρωσίαν, Βουλγαρίαν, έσωτερικόν κομμουνισμόν, και ύπεδεικνύετο τό καθήκον της συσπειρώσεως όλων των νομιμοφρόνων κομμάτων εις κοινόν μέτωπον παρά τό πλευρόν του Βασιλέως, άφιεμένων κατά μέρος των παλαιών έρίδων και της καθεστωτικής πολυπραγμασύνης.

— Είμαι άπολύτως σύμφωνος, έτόνισεν. Συντάσσομαι και άκολουθώ την γραμμήν Βεντήρη.

Με αυτήν την φράσιν μου έδωσε τό χέρι, άναχωρών διά την μεγάλην περιπέτειαν, ως Βελλερεφόντης που θέλει να ροφήση θερμόν αιθέρα εις τό διάστημα.

«Αλλοίμονον, πόσον όλίγον διαρκούν τά ρόδα του Απριλίου!

Εις τό Κάϊρον εξελίχθη έντός μηνών εις άλλον άνθρωπον. «Αναστραφείς συχνά με άριστοφάνεσταλμένους και πράκτορας, εις τον Λίβανον και άλλαχού, περιβληθείς με τάς κολακείας και τους ύπούλους τρόπους των, άκούσας τάς άφθόνης προσφοράς των, άν προσεχώρει εις τό «λαϊκόν κίνημα», κατέληξε να τιμηθή τό δόλωμα: «Ενέδωσε βαθμιαίως εις την διειννήν αυταπάτην, ότι θα κατόρθωνεν άπορροφήση τό έαμικόν κίνημα. «Ηκούσθη λέγων:

— Δέν χρειάζομαι κανένα! «Έχω τον ΕΛΑΣ!

Δέν εξηγούνται άλλως ώρισμέναί τότε ένέργειαι του — ή άρχήστευσις των έθνικών ένόπλων τμημάτων — ίδίως όμως ή παράστασις «σκληρού άνδρός», που έδωσεν έναντι του πολυτείου γηραιού Τσώρτσιλ εις την Καζέρτα. «Ο Βρεταννός πρωθυπουργός έθεώρει ως αυτόματον και αυτόνόητον γραμμήν την άμεσον έπιστροφήν του νομίμου και ένδόξου Βασιλέως Γεωργίου Β' εις την Έλλάδα, πλαισιωμένου από την Κυβέρνησιν, από τά έθνικά στρατεύματα Μ. «Ανατολής και από ίσχυράς άγγλικάς δυνάμεις. «Ο κ. Παπανδρέου άντέταξεν εις την άποψιν αυτήν του Πατέρα της Νίκης, ό όποιος είχε προσφάτως κινητοποιήσει όλον τό ήράκλειον σθένος και τό άπαράβλητον κύρος του διά να κρατήση την Έλλάδα έξω από την σφαίραν ρωσικής έπιδροχής, απόλυτον άρνήσιν, θέτων ζήτημα καθεστωτικόν και δηλωτό, ότι τουτο θα έλυετο διά δημοψηφίσματος.

Κουρασθείς και πεισμένος, ό γέρο - Γουίνου έθεσε τέρμα.

Τό άποτέλεσμα είναι

ότι ό κ. Παπανδρέου ήλθεν εις την Έλλάδα μόνος, βασιζόμενος εις την χριστιανικήν ύποστήριξιν του ΕΛΑΣ. «Ο στρατηγός Σκόμπυ έφθασε με όλίγας συμβολικάς δεκάδας άλεξιπτωτιστών και με τον Έλληνικόν Έρρόν Λόγον. Μόλις δε όλίγας ήμέρας πρό των Δεκεμβριανών έδέησε να μετακληθή ή Ταξιαρχία του Ρίμινι (χωρίς τό πυροβολικόν της), 25—30 τάγματα στελεχών όλιγαριθμού, άλλ' επίλέκτου συνθέσεως (120—150 άνδρες έκαστον, κυρίως έξ ύπαξιωματικών και άξιωματικών) έγκατελείφθησαν άχρησιμοποίητα εις «Αφρικήν. Τό πολύτιμον Σύνταγμα Χωροφυλακής Κιρινή (1200 άνδρες με ειδικήν εκπαιδευσιν και ίσχυρόν όπλισμόν), μόλις καταφθάσαν εις Πειραιά, έξαπεστάλη κεραυνοβόλως εις Πρέβεζαν! Προηγουμένως, εις την Πελοπόννησον, χάρις εις τάς ευφύας του κ. Παπανδρέου, έχον έξουδετερωθή αι σοβαράι άντικομμουνιστικάί βάσεις Τριπόλεως και Πατρών.

«Εδέησε να επανίδη κατά τά Χριστούγεννα ό γέρο - Γουίνου σκληρόν άνδρα κ. Παπανδρέου. Τον εύρήκεν εις τό ξενοδοχείον της «Μ. Βρεταννίας» ώχρόλευκον έκ της παρατεταμένης εγκλείσεως και περιρρυτον από ιδρώτα αγωνίας. «Η Έλλάς έσφάδαζεν εις τον φρικαλέον έφιάλτην της «άναιμάκτου άπελευθερώσεως».

Μετ' όλίγον έξαπεστέλλετο έκ Γαλλίας ως πρωθυπουργός ό Νικόλαος Πλαστήρας. Καί παραλλήλως έφθαναν άθρόαι αι άγγλικαι ταξιαρχίαι που διεθέτεν ό Τσώρτσιλ διά την σωτηρίαν της Έλλάδος, άψηφών τον κίνδυνον έκ του γερμανικού αϊφνιδιασμού του φόν Ρούνστεντ εις τάς «Αρδένας, και άφού έπι έβδομάδας έδωσε μάχην στήθος με στήθος προς τους «Αμερικανούς, οί όποιοι έχοντες, ως συνήθως περί τά τοιαύτα, μεσάνυκτα, άντετάσσοντο με σχολαστικήν ίσχυρογνωμοσύνην εις πάσαν άνάμιξιν εις τάς... έσωτερικάς υποθέσεις του έλληνικού Λαού.

«Αληθεία, δεν γνωρίζουν οί «Έλληνες τί όφείλουν εις τον Ουίνστον Τσώρτσιλ, ούτε εις τά σθεναρά διαβήματα του Γεωργίου Β', βοηθούμενου από τον στρατηγόν Κ. Βεντήρη, ό όποιος είχε έξορισθή τότε εις Λονδίνον, εις άμοιβήν της άναδιοργανώσεως του στρατού Μ. «Ανατολής από τό χάος — και του τροπαίου του Ρίμινι!

Εις τον κ. Γ. Παπανδρέου πάντως όφείλουν άφθόνης θριαμβικάς έπιφωνήσεις διά τό «θαύμα» της άναιμάκτου άπελευθερώσεως, τάς όποιάς άνανεώνει κάθε τόσον, άτρόμητος άληθώς.

Με βραχείαν διακοπήν, τό «θαύμα» συνεχίσθη μέχρι του Σεπτεμβρίου του 1949, όταν ή στρατιά Δ. Μακεδονίας — Ηπειρου συνέντριψε τελικώς την κόκκινην λερναίαν ύδραν. «Ισως, πλέον από ένα έκατομμύριον «Έλληνες εύρήκαν τον θάνατον ή ήκρωτηρίασθησαν κατά τον άπαίσιον αυτόν σφαδασμόν. «Η έθνική περιουσία κατεστράφη, τρία τουλάχιστον δισεκατομμύρια δολάρια του προγδαμματος Μάρσαλ έξουδετερώθησαν καταβροχθεθέντα από την άπληστον κάμινον του πολέμου.

Είναι άληθώς παράδοξον, ότι ό άνάριστος, άγχιος και άγνωστος εις τό Κράτος άγών έληξε με νίκην των έθνικών όλων. Διότι επί μακρόν τό ταλαίπωρον Κράτος τόν διεξήγεν ύπο συνθήκας τραγελάφου. Ούτε στρατιωτικός νόμος είχε κηρυχθή ούτε λογοκρισία έλειτούργει. Τό πολιτικόν άρχηγείον του έχθρον έδρα άνενόχλητον έν μέσας Αθήναις. Κατεσκόπευε, μετέδιδε στρατιωτικάς πληροφορίες, έφορολόγει μέχρις αίματος, άκόμη και έθνικόφρονας, έστελλεν έφόδια εις τους συμμορίτας. «Ο «Ριζοσπάστης» ύβριζεν, έσυκοφάντει, διέσυρεν, έκηλίδωνε, με την άνεσίν του.

Καθ' όλην αυτήν την φάσιν τό Κέντρον έπολιτεύετο ως λυσσαλέος σύμμαχος του κόκκινου καταστροφέως. Οί άρχηγοί του και αι έφημερίδες του έρριπταν όλα τά άδικα εις τό «φασιστικόν κράτος της δεξιάς». Οί καταδικώμενοι δημοκρατικοί πολιταί κατέφευγαν άπλώς εις τά όρη προς σωτηρίαν», ενώ είχαν ήδη συγκροτηθή πλήρεις στρατιωτικάι μονάδες με άρτιον όπλισμόν, εκπαιδευμένοι εις την Γιουγκοσλαβίαν και Βουλγαρίαν, ένήγουν δε επί τη βάσει γενικού έπιτελικού σχεδίου έμπνεομένου έξωθεν. «Ο κόκκινος Σατανάς κατεσπάρασσε και κατέκαie την Έλλάδα, δολοφονών τον πληθυσμόν και δηλών με σαδιστικήν μαγίαν την έθνικήν περιουσίαν, ενώ τό άξιέραστον Κέντρον έξηκολούθει την συνηγορίαν ύπέρ των «δημοκρατικών πολιτών», διαβάλλον συστηματικώς τό «φασιστικόν κράτος της δεξιάς», διασύρον τάς μαρτυρικώς άγωνιζόμενας στρατιωτικάς διοικήσεις, έξογκώνον τερατολογικάς τά έπισυμβαίνοντα άτυχήματα, φρυάττον όπως ύποσκάψη τό ήθικόν και ένσπείρη τον πανικόν. «Όταν δε συνήλθεν εις τό «Ακροπόλ» ή διεθνής Έξεταστική Έπιτροπή, ό μεν άείμνηστος Σοφούλης, γενναία έλληνική ψυχή, αλλά κακώς τότε προσανατολισμένος από τους συμβούλους του, ήρνήθη να καταθέση ύπέρ της Έλλάδος, ό δε άείμνηστος Καφαντάρης κατέθεσεν έναντίον.

Αυτή ή τερατώδης σύγχυσις έπεκράτει. Καί είναι άπίστευτον, ότι ό τόπος εξήλθεν από την έφιαλτικώς άλλόκοτον φάσιν άνευ όλέθρου. Έχρειάσθη τέλος να θυσιάση τον έγλωισμόν του ως άρχηγός της πλειοψηφίας ό Κ. Τσαλδάρης και να παραδώση πατριωτικώς την πρωθυπουργίαν εις τον Θ. Σοφούλην, διά να εύδοκήση τό Κέντρον να προσέλθη εις την έθνικήν ένότητα, συμβάλλον εις την άποκατάστασιν των στοιχειωδών προϋποθέσεων διά την διεξαγωγήν του δυσχερεστέου των πολέμων. Δέν δικαιούται ό έλληνικός Λαός να αποβάλη την ιστορικήν μνήμην. Ούτε να λησμονήση, πέραν των άνωτέρω, ότι εις τά 1956 τό Κέντρον συνεμάχησεν έπίσημως με την ΕΔΑ. Ούτε να παρίδη, ότι έκτός άνωδύνων γενικότητων, ότι τάχα στρέφεται έναντίον και του έτέρου «άκρου» — της άριστερής — όλην την πολεμικήν του, έπίβειν, διαβώσιν, κατασυκοφάντησιν άκόμη, την κατηύθυνεν άποκλειστικώς επί έτη τό Κέντρον έναντίον του Κράτους, έπιφυλάσσον θωπείας μόνον εις τον κομμουνισμόν, συνηγορίας και ψευδομαρτυρίας.

Ούτε ό Λαός ούτε ό Βασιλεύς στρατιώτης ούτε άλλοι υπεύθυνοι παράγοντες του τόπου, άς μη λησμονήσουν. Εν μέσω της έπικρατούσης μετά τάς έκλογάς κομματικής ευφορίας, μακαριότητος, ύπερασφαλείας και του πατεϊς με πατώ σε εις την διανομήν των λαφύρων της Έξουσίας, αι είδοποιήσεις αυτάι όμοιάζουν πιθανώς με δυσαιώνους παραλογισμούς κακόκεφου Τειρεσίου.

Εύχομαι να διαψευσθώ. Φοβούμαι όμως πάντοτε τον κ. Γ. Παπανδρέου ως άναγκαίον φορέα — άνεπιγνώτως; μοιραίως; — του κομμουνιστικού κινδύνου.

Δι' ούς λόγους έγώ τον φοβούμαι, ή ΕΔΑ τον έν έ π ι σ τ ε ύ θ η. «Ανεπιφύκτως και άπροκαλύπτως. Του παρέσχε δημοσία την ένίσχυσιν της. Καί ό μύθος δηλόι τά πάντα. Τον έμπιστεύεται ως άριστοτέχνην του θαλασώματος και της έκθεμελιώσεως, δι' ών αύτη έρχεται.

Τώρα, ό μηχανισμός διά του όποιου ή έρυθρά άπειλή έκ της λανθάνουσής μορφής θα άναπηδήση εις την ένεργόν δράσιν, δεν εί-

ναι δυνατόν να παρα-

γραφή.

«Η βιαία ψυχολογική αντίδρασις, την όποιαν θα προκαλέση εις τον πληθος ή άναπόδευκτος διάψευσις της εγερθείσης προσδοκίας και άπαιτήσεως, η ρι γενικής έκποιήσεως του Κράτους και άνομης ένδέχεται να άποτελέση ένα μοχλόν του μηχανισμού.

«Ωρισμένοι βασικάι μεταβολαί εις τάς Ένωπλους Δυνάμεις και τά Σώματα Ασφαλείας, ή χαλάρωσις της έπαγρυπνήσεως, ή έπικράτησις μεταξύ των νέων άρμόδιων του συρμού της συγχρονισμένης προοδευτικότητος και της ύψηλής δυσπιστίας ως προς την ύπαρξιν του έρυθρου Σατανά, ήμπορούν να προσφέρουν εις τον τελευταίον άνεκτιμήτους δυνατότητας και εύκαιρίας άνασυγκροτήσεως των δικτύων του και έξορμήσεως, την κατάλληλον στιγμήν.

Κατάλληλος δε στιγμή πιθανόν να προκύψη από κυβερνητικήν άρρυθμίαν — ίδού ότι δύο μόλις Κυριακάς μετά τον έκλογικόν «θρίαμβον» και τους 174, ό κ. Παπανδρέου δεν κατορθώνει να βαδίση ούτε να δώση την φυσικήν έντύπωσιν στα θερότητος που άβιάστως ένέπνεαν οί προκατόχοι.

Πιθανόν να ευνοηθή από γενικωτέραν άνησυχίαν των τάξεων και των όμάδων, άπεργίας και τά τοιαύτα.

«Ας εύφημώμεν. «Ας έλπίσωμεν εις τό καλύτερον.

Οί φύλακες όμως — ό Βασιλεύς πρώτος — όφείλουν να γρηγορούν. Διότι τον παρελθόντα Ιούνιον έτερματίσθη μία εποχή γαλήνης και προόδου. Καί έπηδήσαμεν εις τό άγνωστον.

«Αμφιβάλλω δε άν ή ήθική δύναμις μεθ' ής ό έθνικόφρων κόσμος άντιμετώπισε πρό δύο δεκαετίων την λαίλαψαν, σώζεται σήμεραν άκεραία.

«Ας προσέχουν οί υπεύθυνοι, ό Βασιλεύς στρατιώτης πρώτος, όσον ό κυματισμός θα έντεινεται εις τό πέλαγος της περιπέτειας, όπου ήνέχθημεν. «Ο Βασιλεύς, ό όποιος πρέπει να είναι ήδη περιφροντισ και να άναλογίζεται τάς πρό όκταμήνου ασφαλές ήμέρας, από τάς όποιάς αϊφνιδώς, άνεξηγήτως και μοιραίως άπεκόπη ή δημοσία ζωή και ή έθνική πορεία.

Τώρα — άς δεώμεθα, ίνα μη τώ ύπνω καταληφθούν.

ΝΙΚ. ΑΝ. ΒΕΝΤΗΡΗΣ

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ

Δευτέρα 2 Νοεμβρίου 1964

Η ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ ΜΙΣΝΕΙ ΕΤΙΚΑΙΡΟΤΗΣ



Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ συμβόλη εις την επιστήμην έπρα-
γματοποίησε νέον λαμπρόν επίτευγμα με την ά-
νακάλυψιν έμβολίου εναντίον της ήπατίτιδος ά-
πό την 'Αμερικανίδα επιστήμονα Ρούθ Κόουλ, ή
όποία εργάζεται εις νοσοκομείον της Μελβούρνης
και κατώρθωσε, τδ πρώτον, νά άπομονώση τόν ιόν
της ήπατίτιδος από πάσχοντας πού ένοσήλευε.



ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΝΟΜΠΕΛ τοῦ 1964, διά τās επιστήμας, άπενεμήθησαν από την Βασιλικήν 'Ακαδημίαν 'Επιστημών της Σουηδίας κατά την συνεδρίαν της παρελθούσης Παρασκευής (άνωτέρω). Τδ βραβείον Φυσικής διενεμήθησαν έξ ήμισείας ό 'Αμερικανός καθηγητής ΤΣΑΡΛΣ ΧΑΡΝΤ ΤΑΟΥΝΕΣ και οι δύο Σοβιετικοί ΑΛΕΞ. ΠΡΟΧΟΡΩΦ και ΝΙΚΟΛΑΪ ΜΠΑΖΩΦ. 'Η 'Αγγλίσ επιστήμων ΝΤΟΡΟ-ΘΥ ΚΡΑΟΥΦΟΥΤ - ΧΟΤΖΚΙΝ (άριστερά) έλαβε τδ βραβείον Χημείας. Χάρις εις τās εργασίας της κρυσταλλογραφίας διά τών άκτίνων Χ, έπετεύχθη ή συνθετική παρασκευή πενικιλίνης και θιταμίνης Β-12. Είναι ή τρίτη γυναίκα πού τιμάται με επιστημονικόν «Νόμπελ», μετά την μαντάμ Κιουρί και την κόρην της 'Ιρέν Ζολιό - Κιουρί. 'Η κ. Χότζκιν, ήλικίας 54 έτών, είναι και γιαγιά.

ΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ Γιόγκα έπιτρεπουν εις τον κυβερνη-
τικόν 'Αγγλον βουλευτήν μίστερ 'Εντουαρντ Μώλλυ, ή-
λικίας 59 έτών, νά διατηρή καθαρόν τδ μυαλό του.
'Επιδίδεται εις αὐτάς κάθε πρωί, αλλά συχνά — λέγει
ό ίδιος — κάθεται και εις την Βουλήν με σταυρωμέ-
να... τὰ πόδια του επάνω εις τδ έδραν.



Βαθμοδονικά βραμπαυεβάματα

Ξεχώρισαν οί πρωταγωνισταί της Β' Έθνικης Κατηγορίας

ΑΙΓΑΛΕΩ — ΠΑΝΑΧΑΪ·ΚΗ — ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ — ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ — ΒΥΖΑΣ
ΗΡΑΚΛΗΣ ΣΕΡΡΩΝ — ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΧΑΛΚΙΔΟΣ — ΕΔΕΣΣΑΪ·ΚΟΣ — ΛΑΜΙΑ

ΤΑ ΦΑΒΟΡΙ άρχισαν να ξεχωρίζουν. Μετά τους χθεσινούς αγώνες του πρωταθλήματος Β' Έθνικης Κατηγορίας ξεχώρισαν οί ομάδες που θα παίξουν τους πρώτους ρόλους κατά την εφετινήν διοργάνωσιν και εις τους τέσσαρας όμίλους.

Τό Αιγάλεω, ή Παναχαϊκή και ό 'Ατρόμητος από τόν πρώτον όμιλον, ό Πανελευσινιακός και ό Βύζας από τόν δεύτερον, ό 'Ηρακλής Σερρών από τόν τρίτον, ό Ολυμπιακός Χαλκίδος, ό 'Εδεσσαϊκός και ή Λαμία από τόν τέταρτον. Φυσικά και άλλοι ένδεχομένως να παίξουν βασικών ρόλων, αλλά οί προαναφερθέντες 'θα είναι από τους κυρίους πρωταγωνιστάς.

Καθ' όμιλον έσημειώθησαν τά εξής:
Α' ΟΜΙΛΟΣ: Καί οί τρεις πρωτοπόροι, όπως άνεμένετο, ένίκησαν τους αντίπαλους των. 'Ο Φωστήρ παρέχώρησεν ίσοπαλίαν μέσα εις τά Σφαγεία εις τήν άδύνατον ομάδα της 'Αρτης και έδειξέν ότι δεν έχει τά «φόντα» να παίξη έφ'ετος ρόλον πρωταγωνιστού. 'Από τά άλλα αποτελέσματα έντυπωστική είναι ή νίκη του Παναιτωλικού επί του Ροδιακού

(6—1) που φαίνεται ότι έφέτος είναι αρκετά άδύνατος.

Τά χθεσινά αποτελέσματα: Αιγάλεω—'Αστήρ Τριπόλεως 2—1, 'Ατρόμητος—Σαφράμπολις 3—1, Παναιτωλικός—Ροδιακός 6—1, 'Αβέρωφ—Θύελλα 2—1, Φωστήρ—'Αναγέννησις 'Αρτης 2—1, Καλογρέζα—Φοίβος 2—1, Διαγόρας—Πατραϊκός 0—0.

Β' ΟΜΙΛΟΣ: 'Ο Πανελευσινιακός έκέρδισε μίαν δύσκολον νίκην εις τό Ναύπλιον. Τοιουτοτρόπως ανέλαβε μόνος τήν πρωτοπορίαν εις τόν βαθμολογικόν πίνακα και φαίνεται ότι έχει τίς δυνατότητες να τήν κρατήσει μέχρι τέλους. Βασικοί αντίπαλοί του θα πρέπει να είναι ό Βύζας και ό 'Ατρόμητος Πειραιώς. 'Ο πρώτος έκέρδισε χθές τόν 'Αργοναύτην με 3—1 και ό δεύτερος τόν Ρεθυμνιακόν

με 4—0. Καί οί δύο αυτές νίκες έσημειώθησαν έντός έδρας.

Τά χθεσινά αποτελέσματα: Βύζας—'Αργοναύτης 3—1, Ο.Φ.Η.—'Παγκορινθιακός 1—0, 'Ατρόμητος—Ρεθυμνιακός 4—0, 'Αρης Χίου—Δόξα Πειραιώς 2—0, Αιολικός—Τάλως 2—0, 'Αρης Πειραιώς—Χαλκήδων 3—0, Πανελευσινιακός—Παναυπλιακός 1—0, Α.Ε. Νικαίας—Κόρινθος 3—1.

Γ' ΟΜΙΛΟΣ: Μεγάλη θεωρείται ή χθεσινή έπιτυχία του 'Ηρακλέους Σερρών. 'Η νίκη του εις τήν Δράμαν επί της φορμαρισμένης 'Ελπίδος είναι ένδεικτική τών δυνατοτήτων του. 'Ο Μέγας 'Αλέξανδρος 'Ηρακλείας εξακολουθεί να άπαιτεί τήν ομάδα—έκπληξιν της Β' Έθνικης. 'Ως έκπληξις θεωρείται και ή ίσοπαλία που άπέσπασε χθές εις τήν Θεσσαλονίκην από τόν Θερμαϊκόν. 'Αστρονομική νίκη: 'Ηρακλής Καβάλας—'Ελπίς Νιγρίτης 8—1!

Τά χθεσινά αποτελέσματα: 'Αρης Δράμας—Π.Ο.Ε. 2—0, Θερμαϊκός—Μ. 'Αλέξανδρος 1—1, Κιλικιακός—Φιλιπποι 0—0, 'Απόλλων Σερρών—Φοινιξ 2—2, 'Ηρακλής Σερρών—'Ελπίς 2—0, 'Ασπίς—ΜΕΝΤ 0—0, 'Ηρακλής Καβάλας—'Ελπίς Νιγρίτης 8—1, Α.Ε. Καβάλας—Μακεδονικός 1—0.

Δ' ΟΜΙΛΟΣ: Τό εντέρμπις τών πρωτοπόρων έληξε με θρίαμβον του 'Ολυμπιακού Χαλκίδος. Τό 5—0 έπεδεβαίωσε με τόν καλύτερον τρόπον τό μέγεθος τών δυνατοτήτων του.

Τό έτερον εντέρμπι έληξε με νίκην του 'Εδεσσαϊκού. Πτωχή μόν εις σκόρ (1—0), αλλά μεγάλη εις σημασίαν. 'Ιδιαίτερες δυνατότητες έδειξε και ή Λαμία με τήν χθεσινήν τήν νίκην επί του Ευρίπου.

Τά χθεσινά αποτελέσματα: 'Ολυμπιακός Χαλκίδος—'Ηρακλής Λαο. 5—0, 'Εδεσσαϊκός—'Ολυμπιακός Βόλου 1—0, Κάδμος—Νάουσας 3—2, Λαμία—Ευρίπος 3—1, 'Αναγέννησις Γιαννιτσών—Νικηφόρος 2—1, Βέροια—'Απόλλων Λαρίσης 2—0, 'Αρης Πτολ.—Λεβαδεικός 2—2, Καστοριά—'Αναγέννησις Καρδίτσας 3—3.

ΣΠΟΥΔΑΣΤΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ

Ό σύλλογος φοιτητών ΑΣΟΕΕ

για τό αίτημα τών σπουδαστών

τών Βιομηχανικών Σχολών

«Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Σχολή είναι διαφορετικής κατευθύνσεως και δεν έχει τά απαραίτητα προσόντα δια να καλύψη τάς ηξημένας ανάγκες της διδασκαλίας μαθημάτων εις τήν μέσην εκπαίδευσιν».

Τά άνωτέρω άναφέρει με όπινυμνά του πρὸς τόν ύφυπουργόν Παιδείας, ό σύλλογος σπουδαστών της 'Ανωτάτης 'Εμπορικής, σχετικῶς με τό αίτημα τών φοιτητών τών 'Ανωτάτων Βιομηχανικών Σχολών Πειραιώς—Θεσσαλονίκης να παρέχεται και εις τούς πτυχιούχους τών σχολών τούτων τό δικαίωμα να διδάσκουν τά νεοεισαγόμενα στα Λύκεια μαθήματα.

«Ως γνωστόν δια μιάς τροπολογίας στο περί εκπαίδευτικής μεταρρυθμίσεως ψηφισθέν σχέδιο ν.δ., άπεφασίσθη τά νέα μαθήματα να διδάσκουν πτυχιούχοι μόνον τών νομικών σχολών, της ΑΣΟΕΕ και της Παντείου.

Κατόπιν του άποκλεισμού τών πτυχιούχων τών Βιομηχανικών Σχολών, οί σπουδασταί έχουν αναλάβει έντονον αγώνα πρὸς άρσιν αυτής της, ως τήν άποκαλούν, άδικίας.

Διαμαρτυρία πτυχιούχων

ύπαλλήλων της ΕΕΥ

ΤΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ προσωπικόν της Ε.Ε.Υ. διαμαρτυρουνται έντόνος δια τήν άνισον και άπαράδεκτον μεταχειρίσιν τών πτυχιούχων τών άνωτάτων σχολών, ύπαλλήλων της 'Εταιρίας 'Υδάτων, διότι δεν προήχθησαν κατά τάς τελευταίας προαγωγάς, ενώ προτιμήθηκαν άλλοι, οί όποιοι στεροϋνται πτυχίου.

Αύξησης του ποσού δια τό

συσσίτιον άπόρων φοιτητών

ΑΥΞΗΣΙΝ του ποσού δια τούς άπόρους φοιτητάς της Βιομηχανικής Πειραιώς έζητήσεν από τόν γενικόν

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΣ

Η ΕΒΔΟΜΑΣ

Η ΑΓΟΡΑ κατά τήν λήξαν έβδομάδα παρουσιάσθη καλύτερα. Καί αι τέσσαρες κατηγορίαι έμφανίζουν άνατιμήσεις, που εις τό σύνολον της άξιας τών χρεογράφων άνέρχονται εις 50 εκ. επί 15.630 εκ. περίπου. 'Η καλύτερευσίς της αγοράς όφείλεται εις τήν προπαρασκευήν του έδάφους δια τήν έκδοσιν του κρατικού δανείου τών 600 εκ. 5½%, άφ' ένός και άφ' έτέρου εις τήν είδησιν ότι μελετάται υπό του ύπουργού Βιομηχανίας ή άπαλλαγή από τόν φόρον του εισοδήματος τών μερισμάτων τών βιομηχανικών μετοχών (τό πράγμα είναι μάλλον άπίθανον ότι θα έχη συνέχαιαν, πλέον της μελέτης).

Ι. ΤΑ ΠΡΟΠΟΛΕΜΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ: Τώρα όλα πλέον είναι γνωστά δια τάς όμολογίας της κατηγορίας αυτής. Τήν άξίαν τών τοκομεριδίων, τά όποια φέρουν μεθ' έαυτών, τό τί θα πληρωθούν εις τά προσέχη έτη (και τό μόνον άμφίβολον είναι άν τόν 'Ιούλιον του 1967 θα γίνη ή δήλωσις περί όριστικοποίησεως της συμφωνίας), τό χρεούσιον που θα χρησιμεύσι πρὸς έξαγοράν, και ή κερδοσκοπία πλέον γνωρίζει τί άποδίδουν ως έπένδυσαις, αι όμολογίαι ένός έκάστου τών τεσσάρων συμβατικών έπιτοκίων. Έν τής άπομένει λοιπόν παρά πολύ μικρόν περιθώριον δια να δράση. Ούτω τήν λήξαν έβδομάδα, τά περισσότερα δάνεια έμειναν άδρανή και μόνον όλίγαι έκδόσεις έκινήθησαν, πρὸς έλαφρώς θελτιωμένα έπίπεδα (άν λέγεται θελτιωσίς κέρδος δύο μονάδων). Μόνη εξαίρεσις ήτο τό Παραγωγικόν του 1928 που ύπεχώρησεν από τάς 595 εις τάς 590. ('Αλλά τό δάνειον τουτο είναι συνδεδεμένον με το 1931—όπως άλλοτε έχομεν αναλυτικῶς έξηγήσει—και ή τιμή του 1931 εις τάς 760 άντιστοιχεί εις τάς 570 δια τό 1928. Εις τό Χρηματιστήριον δεν ύπάρχει πιθανότης ότι θα ήγυράζον εις τάς 590 το 1928, άντι να αγοράσουν εις τάς 760 του 1931, και να κερδίσουν τάς 20 μονάδας επί της τιμής του 1928 (590—570). Τό συμπέρασμα είναι ότι του 1928 είχεν άκόμη περιθώριον να ύποχωρήσθ, χωρίς ή ύποτίμησις του να έπηρεάσθ τήν γενικήν τάσιν της αγοράς.

	Τιμαί	Τιμαί	Διαφορά	1964	1945)64
	24)10	31)10	%	Κατωτ.	'Ανωτέρα
1881)84	500	502	+0,40	420	510
1887)89	396	397	+0,25	335	409
1910 110 εκ.	395	395	—	332	406
1914 500 εκ.	512	514	+0,31	444	536
1924 Προσφυγ.	675	675	—	555	700
1928 Παραγωγ.	595	590	-0,84	535	615
1931 Παραγωγ.	760	760	—	630	790

ΙΙ. ΤΑ ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ: Τά κρατικά λαχειοφόρα δάνεια ύποστηρίζονται και έχουν κερδίσει άνά μίαν μονάδα. 'Αλλά αι τιμαί εύρίσκονται κάτω του άρτίου, άν ληθθ ή όπ' όσιν τό δεδουλευμένον τοκομεριδιον. Τό ίδιον συμβαίνει και εις τάς περισσότερας τών έκδόσεων της ΔΕΗ, εις όλας δέ τάς εταιρικάς έκδόσεις, που και χωρίς τόν ύπολογισμόν αυτόν εύρίσκονται κάτω της τιμής του άρτίου. 'Εξηκολούθησε και κατά τήν έβδομάδα αυτήν τό σύστημα της μερικής ύποστηρίξεως τών τιμών κατ' τήν διάρκειαν της συνδεάσεως και κατά τήν λήξιν αυτής προστάθαι καταρτίσεως συναλλαγών εις ύψηλότερα έπίπεδα, ώστε τό κλεισιμον να έμφανίζεται άν μη θελτιωμένον, τουλάχιστον άμετάβλητον. 'Η Κτηματικής εις λίρας έζητήθη εις τάς 350. (Μετά ένα μήνα θα άποκόψη τοκομεριδιον 5 σελληνίων, και ή άπόδοσις της άνέρχεται ήδη εις 6,25%).

	Τιμαί	Τιμαί	Διαφορά	1964	1945)64
	24)10	31)10	%	Κατωτ.	'Ανωτέρα
1925 Όδλεν «π.»	9700	9850	+1,55	9450	10700
1925 » άν.»	8250	8300	+0,61	8100	9000
1962 'Ενοποιήσ.	38,70	39,50	+2,07	17	40

1960 'Αναπτ. Δ	152,50	153,50	+0,66	150	160	165,50
1962 'Αναπτ. Δ	303	304	+0,33	300	321	321
1962 'Αναπτ.	503	503,50	+0,10	499	527	531
1955 Κτημ. εις £	345	350	+1,45	335	375	410
1957 ΔΕΗ σ. Θ.	154	154	—	150,25	164,50	171
1958 ΔΕΗ	157	157,50	+0,32	153	168,50	175,50
1959 ΔΕΗ	150	150	—	149	165,50	172,50
1960 ΔΕΗ	152,50	152,50	—	150	161,50	167
1961 ΔΕΗ	150	150,50	+0,33	149	166	166
1962 ΔΕΗ	301,50	302,50	+0,33	298	311,50	314
1964 ΔΕΗ	302,50	303	+0,17	298	305	305
1962 Πατραϊκής	147	148	+0,68	144	160	163
1962 Τιτάν	143	143	—	142	155,50	157,25

ΙΙΙ. ΑΙ ΤΡΑΠΕΖΑΙ—ΙΥ. ΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ: 'Η 'Εμπορική παρέμεινε άμετάβλητος καθ' όλην τήν έβδομάδα (και επί πολλάς άλλας προηγούμενας) μολονότι είχε συναλλαγάς. 'Η 'Εθνική ύπεχώρησε κατά 5 μονάδας, άφού διεκυμάνθη μεταξύ τών 2750—2775. Αι άλλαι τρεις είχαν μικράς άνατιμήσεις έκτός του Μ.Τ.Σ. που έκέρδισε 5%.

Όπως και άνωτέρω άναφέρομεν, ή προοπτική του άφορολογήτου μερισματος, έδωσε πολλήν διάθεσιν εις τήν αγοράν και έτόνωσε τό ένδιαφέρον αυτής δια τάς βιομηχανικάς μετοχάς. 'Η 'Ετμα ήτο ή έπωφεληθείσα περισσότερο από τό κλίμα της αγοράς (συμπεκουργήθη και αι φήμαι περί διαπραγματεύσεων τας όποιας διεξάγει με ξένας εταιρίας), ενώ τά τσιμέντα 'Ηρακλής εύνοηθέντα και αυτά (επί πέντε συνεχείς ήμέρας έκλειναν κατά 10 μονάδας ύψηλότερον) κατά τήν διάρκειαν της έβδομάδος, προχθές Σάββατον άπώλεσαν μερικάς μονάδας (άλλά άς ύπενθυμίσωμεν ότι με τήν λήξιν της έβδομάδος συνέπεσε και ή λήξις του δεκαπενθημέρου). Τά Λιπάσματα που έκινήθησαν άνατιμητικῶς κατά τήν προπαραρθεύσαν έβδομάδα, ήνοιξαν τήν παρελθούσαν ένισχυμένα, αλλά κατόπιν ή αγορά ήδισφόρησε δι' αυτά και μέσα μέρος τών μονάδων που έκέρδισαν, τάς έχασαν έν συνεχεία. Κερδισμένοι είναι άκόμη ό 'Τιτάν και ή Πατραϊκή, αλλά αι πράξεις επ' αυτόν ήσαν περιορισμένα.

	Τιμαί	Τιμαί	Διαφορά	1964	1945)64
	24)10	31)10	%	Κατωτ.	'Ανωτέρα
'Ελλάδος	4270	4290	+0,47	4250	4760
'Εθνικής	2765	2760	-0,18	2680	3040
'Εμπορικής	685	685	—	675	770
Κτηματικής	535	540	+0,93	490	575
Μετοχικού	300	315	+5,00	280	320

	Τιμαί	Τιμαί	Διαφορά	1964	1945)64
	24)10	31)10	%	Κατωτ.	'Ανωτέρα
'Ετμα	193	200	+3,63	190	218
'Ηλεκτρ. Σιδ.	455	460	+1,10	450	585
'Ηρακλής	840	865	+2,98	810	905
'Ιπποδρ.	237	238	+0,42	225	265
Καμψάς	820	815	-0,61	800	880
Λιπάσματα	600	605	+0,83	450	640
Οίνων	41	40	-2,44	34	48
Πατραϊκής	690	705	+2,17	680	800
Τιτάν	1520	1550	+1,97	1250	1550
Φιξ	215	215	—	215	260
Χαρτοποιίας	226	226	—	205	251
Χρώματα	685	685	—	685	845

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΛΙΡΑΣ

'Η χρυσή λίρα 'Αγγλίας εις τήν έπίσημον αγοράν έκλεισε τό Σάββατον εις τάς 305,50 και εις τάς 302,80 δια τάς λίρας με δηλώσεις. Εις τήν έλευθεράν αγοράν διεκυμάνθη μεταξύ τών 304,70—306,20 και έκλεισεν εις τάς 305,70. Αι τιμαί δεν έπηρεάσθησαν από έπέμβασιν της Τραπεζής.



Ένδεδειγμένοι και άουτσάιντερ με πλουσίας άποδόσεις κατά τό Σάββατοκυριακόν

ΤΑ ΦΑΒΟΡΙ και τά άουτσάιντερ έμο:ράσθησαν τάς νίκας εις τάς 12 διαδρομάς του ίπποδρομιακού Σάββατοκύριακου (ανά 6). Πάντως από τά 6 αυτά άουτσάιντερ που είχαν μεγάλας άποδόσεις, τά 3 κακάς παρημελήθησαν υπό τών φιλιππων (Γάσπαρης, 'Αμπού Τζάμπρα και 'Αρτα) διότι ήσαν ένδεδειγμένοι ίπποι, ύπεδεικνύντο δέ από τήν παρούσαν στήλην.

ΑΝΕΜΟΣ ΠΑΡΑΚΜΗΣ;

"Ολωλεν αιδώς (Θέογνις)

Ἡ συνθήκη τοῦ Βουλρεστίου 1913, ὡς ἐπεσφράγισε τὸν πρὸς Βουλγάρους πολυαίμακτον πόλεμον, ἐσημείωσε ἓνα ἀπὸ τοὺς τραχυτέρους καὶ λαμπροτέρους σταθμοὺς τῆς ἐθνικῆς μας σταδιοδρομίας. Ὁ ὑπερφύης ἀρχηγὸς τοῦ νεωτέρου Ἑλληνισμοῦ ἠθλήσεν εἰς τὸ Βουκουρέστι ὡς Ἡρακλῆς καὶ ὡς Ὀδυσσεὺς ὁμοῦ, κινήσας τὸν γενικὸν θαυμασμόν. Μεταξὺ δὲ τῶν ἄλλων διεφύλαξε τὴν αἰμάσσουσαν ἑλληνικὴν στρατιάν ποῦ προήλαυνεν ἀσθμαίνουσα εἰς τοὺς ἀγρίους ἀπορρώγας τῶν παλαιῶν βουλγαρικῶν συνόρων, ἀπὸ ἀπειληθεῖσαν καταστροφῇ.

Τὸ δραματικὸν ἐπεισόδιον δὲν εἶναι γνωστὸν εἰς τοὺς πολλοὺς.

Εἰς τὴν ρουμανικὴν πρωτεύουσαν συνεδρίαζε διάσκεψις εἰρήνης, ἐνῶ αἱ ἐχθροπραξίαι ἐξηκολούθουν! Πανταχόθεν ἐξεδηλοῦτο ἐπιθυμία καὶ πίεσις ὅπως τερματισθῇ τὸ ὀξύμωρον, διὰ τῆς συνάψεως ἀνάκωχης. Ὁ Ἑλ. Βενιζέλος ἀπηύθυνεν ἀλλεπαλλήλους ἐκκλήσεις πρὸς τὸ ἑλληνικὸν στρατηγεῖον κατὰ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν, ὑπογραμμίζων ὅτι ἡ ἄρνησις μας ἤρχιζε προκαλοῦσα γενικὴν δυσφορίαν. Τὸ στρατηγεῖον ὁμῶς ἐπέμενε, ὅτι ἀποκροεῖ τὴν ἐκχειρίσαν πρὶν ἢ οἱ εὐζῶνοι καταλάβουν τὴν Σόφειαν.

Αἰφνιδίως ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπίας λαμβάνει ἀγώνιδες τηλεγράφημα τοῦ στρατηγείου. Τὸ μήνυμα ἀνέφερεν ὅτι οἱ Βούλγαροι, ἐπωφελοῦμενοι τῆς χαλαρώσεως τῆς ἐπιθετικῆς δράσεως τῶν Σέρβων, ἐπετέθησαν αἰφνιδιαστικῶς δι' ἐνισχυμένων δυνάμεων καὶ ἀνέτρεψαν τὴν μεραρχίαν Δαμιανοῦ εἰς τὸ ἀριστερὸν τῆς παρατάξεώς μας, ἐνῶ ἄλλαι πυκναὶ ἐχθρικαὶ φάλαγγες προσέβαλλον σφοδρῶς τὸ δεξιὸν μας, καὶ ὅτι μόνον ἐσπευσμένη ὑπογραφή τῆς ἐκχειρίσεως ἡδύνατο νὰ ἀποσοβῇ μεγάλη δεινὰ!

Ψυχρὸς ἰδρῶς περιέλουσε τὸν Ἑλ. Βενιζέλον. Ἦτο προχωρημένη νυκτερινὴ ὥρα. Μόλις πρὸ τινος, ὑπὲρ κατ' ἀνάγκην εἰς τὰς ἀπόψεις τοῦ στρατηγείου, εἶχεν ἀπορρίψει τὴν ἐκχειρίαν.

Καὶ ὁμῶς ἐπέτυχεν ὁ μοναδικὸς ἐκεῖνος Ἑλληναὺς, χωρὶς νὰ δείξῃ τίποτε, μὲ γαλήνιον καὶ εὐχαρὶ πρόσωπον, νὰ συναντήσῃ μετ' ὀλίγον, τυχαίως τάχα, τοῦς Ρουμάνους ἀντιπροσώπους καὶ νὰ τοὺς πείσῃ, ὅτι κατόπιν ὀριμωτέρας σκέψεως ἐπεθύμει νὰ τοὺς φανῇ προσωπικῶς εὐχάριστος, «ἀποδεχόμενος» πενθήμερον ἀναστολήν τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων!

Ἡ ἀνακωχή ὑπεγράφητο αὐτοστιγμῇ.

Ὅταν τὴν ἐπομένην οἱ Βούλγαροι ἐπληροφοροῦντο τὰ γεγονότα τοῦ μετώπου, ἐσήκωσαν ἐπανόστασιν. Ἀλλὰ ἦτο πλέον ἀργά. Ὁ Κρητικὸς Ὀδυσσεὺς τοὺς εἶχε παίξει ἀριστοτεχνικῶς.

Μετ' ὀλίγον ἐτίθεντο αἱ ὑπογραφαὶ καὶ εἰς τὴν συνθήκην εἰρήνης, ἡ ὁποία, μὲ ἀνατολικὸν ὄριον τὸν Νέστον, πολὺς δεκάδας χιλιόμετρων ἐκείθεν τῆς περιμαχίτου Καβάλας, ἵδρυν Ἑλλάδα κραταῖαν καὶ εὐρύστερνον, ἱκανὴν νὰ διεκδικήσῃ μετὰ δυνάμεις τὰ περαιτέρω μεγάλα τῆς πεπωμένας, τὰ ὁποία εἶχον ἐπὶ αἰῶνας θωπεύσει οἱ πόθοι καὶ τὰ ὄνειρα τῶν πικρῶν γενεῶν.

Θὰ φαντασθῇ ὁ ἀναγνώστης, ὅτι μετὰ τοιούτους ἱλιγγιώδεις ἁ-

θλους, ὁ Ἑλ. Βενιζέλος ἐπέστρεψεν εἰς Ἀθήνας φέρων λοφία εἰς τὴν κεφαλὴν, στεφάνους δάφνης εἰς τὸν λαιμὸν καὶ ἡχηροὺς λόγους εἰς τὰ χεῖλη.

Πλάνη. Ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Πρωτεύουσαν ἀθέατος — «ἰνκόγκνιτο» — χωρὶς νὰ τὸν ἀντιληφθῇ ὀφθαλμὸς ἀνθρώπου, καὶ ἀφοῦ εἶχε πληροφορήσει ἐκ Βουκουρεστίου νὰ ὀργανωθῇ εἰς τὸν ἐπανακάμπτοντα ἐπίσης βασιλικὸν ἀρχιστράτηγον ὑποδοχὴ θριάμβου.

Ἐθεώρησα χρήσιμον τὴν ἱστορικὴν αὐτὴν ἀναδρομὴν διὰ νὰ ἐκτιμηθῇ ἀκριβέστερα ἡ οὐσία καὶ ἡ ποιότης ἐνὸς προσφάτου ὑπουργικοῦ συμβουλίου τῶν ἱδικῶν μας 45, διεκδικούντων ὅτι συνεχίζουν τὴν γοργήν, τὸ πνεῦμα, τὸν ρυθμὸν τοῦ Ἑλ. Βενιζέλου!

Παρεμπιπτόντως ἐρωτᾶται:

Μήπως κατὰ τὰς προσφάτους ἡμέρας ἡ ἐβδομάδα τὸ ὑπουργικὸν αὐτὸ συμβούλιον, μὲ τὸν μεγαλήγορον πρόεδρόν του, ἐπέτυχεν μετὰ δύο νικηφόρους πολέμους νὰ ἐνώσῃ τὴν... Γερμανίαν, ὡς ὁ Βίσμαρκ, εἰς αὐτοκρατορίαν;

Μήπως συνεκρότησεν, ὡς ὁ Καβούρ, τὴν... Ἰταλίαν εἰς ἐνιαῖον ἐθνικὸν κράτος ἐκ τῶν ἀλληλομαχοῦντων μικρῶν βασιλείων καὶ δημοκρατιῶν;

Μήπως ἵδρυσεν, ὡς ὁ Γεώργιος Οὐάσιγκτων, τὴν δημοκρατίαν τῶν... Ἄνωμένων Πολιτειῶν, ἀποσειὼν τὴν ἀγγλικὴν κυριαρχίαν;

Μήπως ὑπέγραψε — παρ' ὅλας τὰς ἀντιταγείσας κολοσσιαίας ἀντιδράσεις — τὴν ἐν Σέβραις συνθήκην τὴν καθιεροῦσαν τὴν Ἑλλάδα τῶν πέντε θαλασσῶν; Οὐδέν.

Ἀπλῶς καὶ ἀπλούστατα οἱ ἀξιότιμοι 45, μὲ τὸν μεγαλόστομον πρόεδρόν των, εἶδαν ἐνύπνιον ὅτι «ἐθριάμβευσαν» εἰς τὸ Κυπριακόν.

(Τὸ ταλαίπωρον Κυπριακὸν πρόβλημα, δύσκολον ἐκ τῆς φύσεώς του ὡς Γόρδιος δεσμός, ἐξακολουθεῖ νὰ φλεγμαινὴ ἀπειλητικῶς καὶ νὰ κρατῇ εἰς λαχτάραν τὸ ἔθνος). Τὸν θρίαμβον βεβαίως οὐδεὶς νήφων Χριστιανὸς δύναται νὰ διακρίνῃ.

Ὁμολογοῦμεν δὲ — τὸ καθ' ἡμᾶς — τὴν βαθεῖαν ἀμάθειάν μας.

Γνωρίζομεν πάντες, ὅτι εἰς τὴν μεγαλόνησον, μὲ δ ρ α κ α γενναίων, εἰς πείσμα δὲ τῶν ἀπαγορευτικῶν γεωγραφικῶν ὄρων καὶ τῶν ἄλλων δυσμενῶν συνθηκῶν, ἠγωνίσθη ὑπερανθρώπως, καταπίνων, ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν τὴν ψυχὴν του ἐπὶ ἔτη, ὁ Γεώργιος Γρίβας.

Γνωρίζομεν, ὅτι ἔκτοτε παλαίει μὲ σθένος, μὲ συνέπειαν καὶ μὲ εὐστροφίαν ὁ ἄξιος ἱεράρχης Μακάριος, ὁ ὁποῖος ἀσφαλῶς διαθέτει κάποιαν ἔντονον σπῖθαν ἀπὸ τὸν ἥλιον τῆς ἑλληνικῆς μεσημβρίας καὶ ἀπὸ τὴν αἰώνιαν μεσογειακὴν ἰδιοφυῖαν τῆς φυλῆς.

Συγκεκριμένως, γνωρίζομεν ὅτι, ἀφ' ὅτου πρὸ μηνῶν ἔθεσε ζήτημα ἀναπροσαρμογῆς τοῦ Συντάγματος καὶ ἔδωκε λαβὴν εἰς τὴν ἀναταραχὴν τῆς νήσου, ὁ Μακάριος ἐζητεῖ πάντοτε τὴν ἐπέμβασιν τοῦ ΟΗΕ — καὶ στρατιωτικὴν δύναμιν ΟΗΕ — ἀποκρούων πᾶσαν ἄλλην διαδικασίαν. Ἡ παρούσα τῶν νέων ἀγγλικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Κύπρον εἶναι σ υ ν έ π ε ι α δ ι α β ή - μ α τ ο ς τῆς Νοεμβριανῆς Κυβερνήσεως Παπανδρέου, χαρακτηρισθέντος τότε ὡς λίαν μεγάλῃς εὐρέσεως καὶ εὐφυΐας.

Μὲ ζωηράν καὶ ἐλλικρινῇ ἐπιθυμίαν νὰ μὴ

ἀδικήσωμεν κανένα διερρωτώμεθα:

Τί ἐπὶ τέλους ἐμεγαλοῦργησε διὰ τὴν Κύπρον ὁ κ. Παπανδρέου ὥστε νὰ κατακλύζεται ἀπὸ λιβανωτοὺς καὶ διθυράμβους τῶν ὑπουργῶν του, τὸ ἑκατοστὸν τῶν ὁποίων δὲν ἤκουσε — καὶ δὲν ἐπέτρεψε — ποτὲ ὁ ἱδρυτὴς τοῦ νέου Ἑλληνισμοῦ;

Τὸ φθινόπωρον τοῦ 1958 ἐπεσκέφθη τὸν Βασίλειά Παῦλον εἰς τὸ Τατόι. Τοῦ εἰσηγήθη ὅπως πείσῃ καὶ πείσῃ τὸν Κωνστ. Καραμανλὴν νὰ παραιτηθῇ, παρέχων τὴν κοινοβουλευτικὴν του ὑποστήριξιν εἰς Κυβέρνησιν Παπανδρέου. Ἡ Κυβέρνησις Παπανδρέου θὰ ἐχειρίζετο τὸ Κυπριακόν, προσδοκῶσα εὐνοϊκὸν ἀποτέλεσμα.

— Καὶ ποῦ στηρίζετε τὴν αἰσιοδοξίαν σας; ἠρώτησεν ὁ ἀγαθὸς Βασίλειος.

— Μὰ, ξεύρετε, Μεγαλειότητε, τὸν Φεβρουάριον γίνονται ἐκλογαὶ εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Οἱ Ἑργατικοὶ θὰ ἔλθουν πανίσχυροι. Καί... θὰ... μᾶς δώσουν — αὐτοὶ — τὴν Κύπρον!...

Εὐτυχῶς διὰ τὸν κ. Παπανδρέου, δὲν ἐδόθη συνέχεια εἰς τὴν παιδικὴν χίμαιράν του. Μετ' ὀλίγον ἄλλωστε ἀνέκυπτε πάλιν πανίσχυρος ἐκ τῶν ἐκλογῶν ὁ Μὰκ Μίλλαν (καθὼς τοῦτο διεφάνετο ἐξ ὧν τῶν σοβαρῶν πληροφωρίων). Ἐν συνεχείᾳ, ἀφοῦ ὁ ἀτυχὴς Ἑλληνισμὸς τῆς μεγαλονήσου ὑπὸ τὸ βάρος τριῶν σχεδὸν μυριάδων Βρεταννῶν στρατιωτῶν εἶχε φθάσει εἰς τὰ ἔσχατα ὅρια τῆς ἀνθρωπίνης ἀντοχῆς, ὑπεγράφητο αἱ γνωσταὶ «ἐπάραιτοι», κατὰ τὸν κ. Στεφανόπουλον, συμφωνία Ζυρίχης - Λονδίνου. Ὁ κ. Παπανδρέου τὰς ἐπήνεσεν εὐγλώττως τότε ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς, ὡς ἀσφαλιζούσας εἰς τὴν Κύπρον τὰ τ ι μ α λ φ ἔ σ τ ε ρ α ὡ θ ἄ ν θ ρ ὡ π ω ν καὶ ἐκπληρούσας τὸν γνωστὸν ὀρισμὸν τῆς πολιτικῆς ὡς «τέχνης τοῦ δυνατοῦ γενέσθαι».

Ἰδοὺ, διὰ βραχέων, αἱ παλαιότεραι σχέσεις τοῦ ἐκ Πατρῶν δημοσίου ἀνδρὸς μὲ τὸ Κυπριακόν. Προσφάτως, δηλαδὴ ἀπὸ τετραμήνου, εἰδικεύθη εἰς τὴν πείσμονα καὶ σκωπτικὴν ἄρνησιν πάσης σοβαρότητος εἰς τὰ δραματικὰ γεγονότα τῆς νήσου. Ἐξέφραζε τὴν δυσφορίαν του, ὡς ὅτι ὁ ὑπηρεσιακὸς πρωθυπουργὸς ἀνεκάλει αὐτὸν καὶ τὸν κ. Κανελλόπουλον ἀπὸ τὰς προεκλογικὰς ἐξορμήσεως, ἐπὶ τῇ εἰδήσει, ὅτι οἱ Τούρκοι προητοίμαζον εἰσβολήν.

Τέλος, ὡς κυβερνήτης τεσσάρων τῶρα ἐβδομάδων, ποῦ ἐμόχθησε; ποῦ ἵδρωσε; ποῦ ἠθλήσεν; εἰς ποῖα συνέδρια ἔλαμψεν; εἰς ποῖας διαπραγματεύσεις ἐγοήτευσεν; ποῖας μαγικῆς εὐστροφίας λύσεις ἐπενόησε; τί ἐπὶ τέλους τὸ ἄξιον θαυμασμοῦ καὶ ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης ἐπέτελεσεν ὁ κ. Γ. Παπανδρέου ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ, διὰ νὰ ὤθῃ τὸ πολυπληθὲς ὑπουργικὸν του συμβούλιον, τὸ περιλαμβάνον ἄνδρας ἀξίους καλυτέρας τύχης — ἦσαν δὲ ἡμέραι ἐθνικῆς ἀγώνιας γύρω ἀπὸ τὴν κλίνην τοῦ χαροπαλίου τος Βασιλέως — εἰς ἐκδηλώσεις χονδροειδοῦς, κολακείας καὶ ἀπροσμετρήτου θαυμασμοῦ, εἰς αἰνους καὶ ὑμνολογίας ποῦ θὰ ὑπερέβαιναν κάθε μέτρον, ἀκόμη καὶ ἂν εἶχε σημειωθῇ οὐσιαστικὴ ἐπιτυχία;

Κανεὶς δὲν γνωρίζει τίποτε οὔτε διακρίνει κόκκον ἀντικειμένου. Καὶ ἂν κάποιο βῆμα προόδου ἐσημειώθη, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν

φωτεινὴν γραμμὴν καὶ εἰς τὸ ἀπτόητον σθένος, ἐν μέσω τραγικῶν ἀντιξοοτήτων, τοῦ πράγματι ἐξέχοντος Ἑλληνοῦ ποῦ ὀνομάζεται Μακάριος. Εἰς τὰ φλογερὰ ράσα!

Παπανδρέου κυβερνῶντος, τὰ ἄρμόδια ἐπιτελεῖα ἐξηκούθησαν ἄπλως νὰ θέλουν εἰς κατάστασιν ἐτοιμότητος τὰς Ἑνόπλους Δυνάμεις, καθὼς συνέβαινε καὶ πρὶν, ὁ δὲ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν διεξῆγε ὄντως, μὲ γνώσιν, κύρος καὶ ἱκανότητα τὰς ἀπαραιτήτους διπλωματικὰς συζητήσεις πρὸς αὐτὴν ἢ ἐκείνην τὴν πλευράν.

Ἄς μὴ νομισθῇ μικρὸν θέμα τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τῆς ἀπονικτικῆς ὑμνολογίας — ἄνευ ἀντικειμένου — τῶν φορτικῶν κολακειῶν καὶ τῶν παρ' ὀλίγον ἀφρικανικῶν ὀρχήσεων καὶ κορυβαντισμῶν.

Πρέπει, ἀντιθέτως, νὰ ἐπισημανθῇ καὶ ὡς μήνυμα ἀηδῶς καλλιεργουμένου μεσαιωνισμοῦ καὶ ὡς «δείκτρια καμπύλη» παρακμῆς.

Ἀλλοίμονον, εἰς μίαν ἐποχὴν ὅπου θὰ ἐγκαταλείψουν, ἄρχοντας καὶ ἀρχομένους, ἡ αἴσθησις τοῦ μέτρου, ἡ σεμνότης, ἡ προσωπικὴ αὐστηρότης — ἰδιότητες συστατικαὶ τῆς ἀρετῆς ἐκατὴς τὴν ὁποίαν ὁ Κάρολος Μοντεσκίε, πατὴρ τῶν νεωτέρων πολιτειολόγων, ὀρίζει ὡς ἀρχήν, κινητῆρα, ψυχὴν, τῆς δημοκρατίας.

Ὁ ἀρχαῖος ἀθηναῖκός Δῆμος ἤλεγχε, χωρὶς νὰ λιποθυμῇ ἐκ θαυμασμοῦ, τοὺς μεγάλους τοῦ ἀρχηγούς.

Βραδύτερον διέθετε τὸν ὀπισθόδρομον τοῦ Παρθενῶνος — τὸ ἱερὸν δηλαδὴ τῶν ἱερῶν του — ὡς ἐνδίαίτημα Δημητρίου τοῦ Πολιορκητοῦ καὶ τῶν παλλακίδων του!

Διερρωτώμεθα εἰς ποῖον σημεῖον μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν ἄκρων ἔχει φθάσει ἡ ἐποχὴ τοῦ κ. Παπανδρέου.

N. A. BENTHRHS

Υ. Γ.: Αἱ ὡς ἄνω παρατηρήσεις ἡδύνατο νὰ δημοσιευθοῦν ἐνωρίτερον. Ἐκρίθη ὁμῶς, ὅτι μέχρι τῆς κηδείας τοῦ Βασιλέως Παύλου ἐπεβάλλετο ἀναστολὴ εἰς συζητήσεις αὐτοῦ τοῦ εἵδους.



ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ
ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

*Ολόκληρον
 τὸ πλήρες

ΕΠΙΣΗΜΟΝ
ΖΟΥΡΝΑΛ

τῆς μεγαλοπρεπεστάτης

ΚΗΔΕΙΑΣ

τοῦ λαοφιλήτου
 καὶ ἀλησμόνητου

ΒΑΣΙΛΕΩΣ
ΠΑΥΛΟΥ

ἐκδοθὲν ἐποπτεῖα
 τοῦ Ὑφυπουργείου

Προεδρίας Κυβερνήσεως

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΗΦΟΥΣ

ΠΑΛΛΑΣ
ΟΡΦΕΥΣ
ΤΙΤΑΝΙΑ
ΜΑΞΙΜ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΘΗΝΑ
ΑΕΛΛΩ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ
ΙΙΣΙΑ
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΟΠΕΡΑ
ΑΘΗΝΑΙΑ
 (πρώην Βρετάννια)
ΕΛΛΗΝΙΣ
ΠΙΓΚΑΛ

Εἰς τὸν Πειραιᾶ

ΑΤΤΙΚΟΝ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
ΠΑΛΛΑΣ

Εἰς Θεσσαλονίκην

ΟΛΥΜΠΙΟΝ
ΤΙΤΑΝΙΑ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΚΟΛΟΣΣΑΙΟΝ
ΑΕΛΛΩ

ΕΛΑΤΕ ΣΕ ΜΑΣ

Θὰ ῥῆγτε ὅλα τὰ εἴδη ἡλεκτρισμοῦ μὲ μεγάλες εὐκολίας πληρωμῆς. Ἡλεκτρικὲς κουζίνες, ἡλεκτρικὰ ψυγεῖα, τρανζίστορ, ραδιόφωνα κλπ. Διαθέτομεν πλοσίαν συλλογὴν δίσκων. Ἡγγυημαὶ ἐπίσκευαὶ ραδιόφωνων καὶ ἡλεκτρικῶν συσκευῶν παντὸς τιποῦ.

RADIO - RIDA
Σ. ΑΛΕΦΡΑΓΚΗΣ